

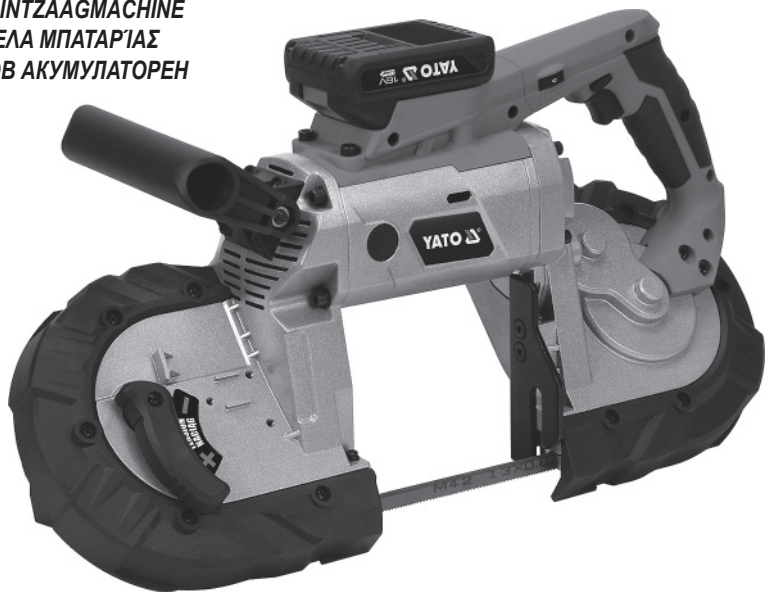
YATO

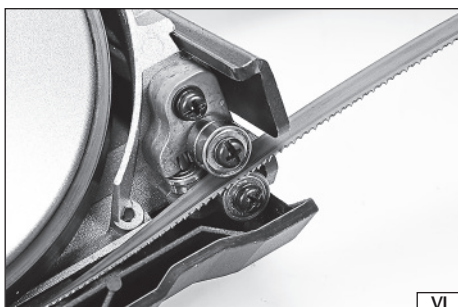
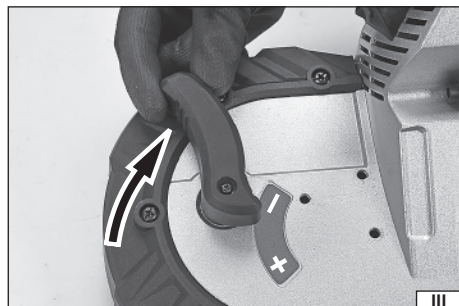
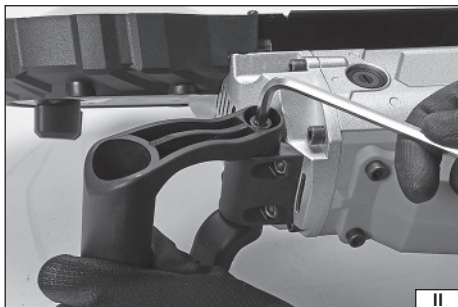
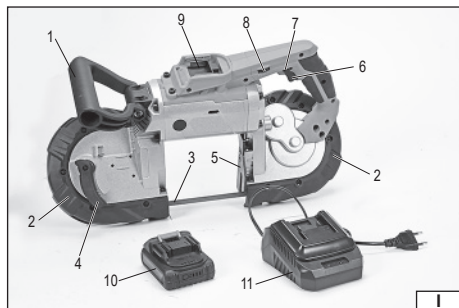


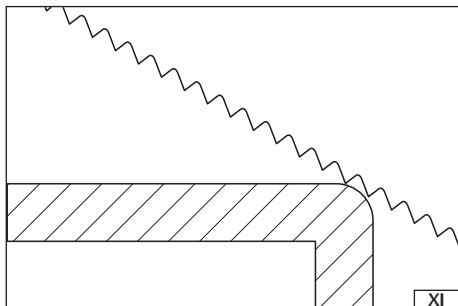
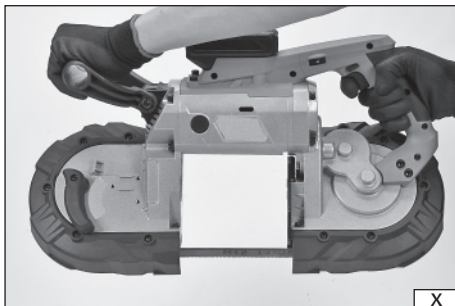
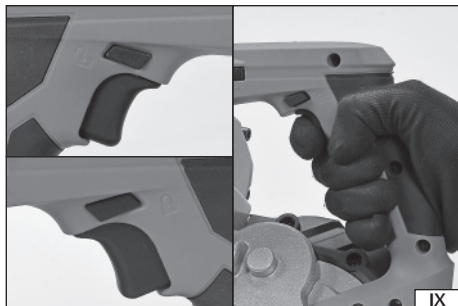
- PL AKUMULATOROWA PIŁA TAŚMOWA
- EN CORDLESS BAND SAW
- DE AKKU-BANDSÄGE
- RU АККУМУЛЯТОРНАЯ ЛЕНТОЧНАЯ ПИЛА
- UA АКУМУЛЯТОРНА СТРИЧКОВА ПИЛА
- LT AKUMULIATORINIS JUOSTINIS PĖJĖKLAS
- LV AKUMULATORA LENTZĀĢIS
- CZ AKUMULÁTOROVÁ PÁSOVÁ PÍLA
- SK AKUMULÁTOROVÁ PÁSOVÁ PÍLA
- HU AKKUS SZALAGFŰRÉSZ
- RO FIERASTRAU CU BANDA CU ACUMULATOR
- ES SIERRA DE CINTA A BATERÍA
- FR SCIE À RUBAN SANS-FIL
- IT SEGA A NASTRO A BATTERIA
- NL DRAADLOZE LINTZAAGMACHINE
- GR ΠΡΙΟΝΟΚΟΡΔΕΛΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- BG ТРИОН ЛЕНТОВ АКУМУЛАТОРЕН

YT-82187

YT-82188







PL

1. uchwyt
2. osłona brzeszczotu
3. brzeszczot
4. dźwignia naciągu brzeszczotu
5. prowadnica
6. włącznik
7. blokada włącznika
8. regulacja prędkości
9. gniazdo akumulatora
10. akumulator
11. ładowarka akumulatora

EN

1. handle
2. saw blade guard
3. saw blade
4. saw blade tension lever
5. guide bar
6. power switch
7. power switch lock
8. speed control
9. battery socket
10. battery
11. battery charger

DE

1. Griff
2. Sägeblattschutz
3. Sägeblatt
4. Sägeblattspannhebel
5. Führungsschiene
6. Ein-/Ausschalter
7. Schalterperre
8. Drehzahlregelung
9. Akkufach
10. Akku
11. Akkuladegerät

RU

1. держатель
2. защита полотна
3. полотно
4. рычаг натяжения полотна
5. направляющая
6. выключатель
7. блокировка включателя
8. регулятор скорости
9. гнездо аккумулятора
10. аккумулятор
11. зарядное устройство для аккумулятора

UA

1. кронштейн
2. чохол полотна
3. полотно
4. важіль натягу полотна
5. напрямна
6. вимикач
7. блокування вимикача
8. регулювання швидкості
9. гніздо акумулятора
10. акумулятор
11. зарядний пристрій акумулятора

LT

1. laikiklis
2. geležtės gaubtas
3. geležtė
4. geležtės įtempimo svirtis
5. kreiptuvas
6. jungiklis
7. jungiklio užraktas
8. greičio reguliavimas
9. akumuliatoriaus lizdas
10. akumuliatorius
11. akumuliatoriaus įkrovimas

LV

1. rokturis
2. zāgasmens pārsegis
3. zāgasmens
4. zāgasmens spriegošanas svira
5. vadītka
6. ieslēgšanas slēdzis
7. slēdža bloķētājs
8. ātruma regulēšana
9. akumulatora ligzda
10. akumulators
11. akumulatora lādētājs

CZ

1. rukojeť
2. kryt pílového pásu
3. pílový pás
4. napínací páka pásu
5. vadítka
6. vypínač
7. blokáda vypínače
8. regulace rychlosti
9. zásuvka baterie
10. baterie
11. nabíječka baterie

SK

1. držiak
2. kryt pílového listu
3. pílový list
4. páka natiahnutia listu
5. vodiaca lišta
6. zapínač
7. blokáda zapínača
8. nastavenie rýchlosti
9. zásuvka akumulátora
10. akumulátor
11. nabíjačka na akumulátory

HU

1. fogantyú
2. fűrészlap burkolat
3. fűrészlap
4. fűrészlap feszítő kar
5. vezetőszín
6. bekapcsológomb
7. bekapcsolás reteszelő
8. sebességszabályozás
9. akkumulátor csatlakozóaljzat
10. akkumulátor
11. akkumulátor töltő

RO

1. mâner
2. apărătoare disc tăietor
3. lamă fierăstrău
4. manetă de tensionare a benzii
5. lamă de ghidare
6. comutator de alimentare
7. blocare comutator electric
8. buton de reglare a vitezei
9. locaș acumulator
10. acumulator
11. încărcător acumulator

ES

1. soporte
2. protección de la hoja
3. hoja
4. palanca de tensión de la hoja
5. barra guía
6. interruptor de encendido
7. bloqueo del interruptor
8. ajuste de velocidad
9. toma de batería
10. batería
11. cargador de batería

FR

1. poignée
2. protecteur de la lame
3. lame de scie
4. levier de tension de la lame
5. guide-chaîne
6. gâchette de l'interrupteur
7. verrou de l'interrupteur
8. régulateur de vitesse
9. logement de la batterie
10. batterie
11. chargeur de la batterie

IT

1. impugnatura
2. protezione della lama
3. lama
4. leva di tensione della lama
5. guida
6. pulsante di accensione
7. blocco del pulsante di accensione
8. regolatore di velocità
9. vano di alloggiamento della batteria
10. batteria
11. caricabatterie

NL

1. handvat
2. zaagjintbeschermer
3. zaaglint
4. zaaglintspanningshendel
5. kettinggeleider
6. schakelaar
7. schakelaarvergrendeling
8. snelheidsregelaar
9. accu-laadaanluiting
10. accu
11. acculader

GR

1. λαβή
2. προστατευτικό λεπίδας
3. λεπίδα πριονιού
4. μοχλός τεντώματος λεπίδας
5. λάμα
6. διακόπτης λειτουργίας
7. ασφάλιση διακόπτη
8. ρύθμιση ταχύτητας
9. υποδοχή μπαταρίας
10. μπαταρία
11. φορτιστής μπαταρίας

BG

1. дръжка
2. предпазител за ножа
3. нож
4. пост за натягане на ножа
5. водач
6. бутон за включване
7. блокировка на бутона за включване
8. регулиране на скоростта
9. гнездо за акумулатора
10. акумулатор
11. зарядно устройство за акумулатора



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jálasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството



Używaj gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebunțeață ochelari de protejare
Use protectores del ojo
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитни очила



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтесь засобами захисту слуху
Vartoli ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļu
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebunțeață antifoane
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ιατρικές
Используйте средства за защита на слуха



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.



Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informuoja par aižiegiuotą izmest elektrisko ir elektronisko iekartu atrkitumus (ostpar baterijas ir akumulatorius) kopā ar citiem atrkitumiem. Nolieotetas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atrkitumu atreiziņoju pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ielietvto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atreiziņās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atreiziņās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využití přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytnete místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížišie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deeurii. Deeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deeurii și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect adverse asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrolée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelend punt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такъв отпадък, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Piła taśmowa jest elektronarzędziem ręcznym, który za pomocą brzeszczotu uformowanego w bezkońcową pętlę umożliwia przecinanie rur, profili wykonanych z metalu. Piła posiada zasilanie akumulatorowe, co pozwala na pracę w miejscach pozbawionych dostępu do energii elektrycznej. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca jest zależna od właściwej eksploatacji produktu, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Ze szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga czynności przygotowawczych przed rozpoczęciem pracy. Razem z produktem jest dostarczany brzeszczot. W przypadku produktu YT-82187 produkt jest wyposażony w akumulator oraz ładowarkę do niego. Artykuł YT-82188 nie posiada na wyposażeniu akumulatora oraz ładowarki.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Nr. katalogowy		YT-82187, YT-82188
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	18
Prędkość brzeszczotu	[m/min]	0 - 120
Parametry brzeszczotu		
- długość	[mm]	1140
- wysokość	[mm]	12,7
- grubość	[mm]	0,6
- ilość zębów na cal dł. ostrza (TPI)	-	14
Zasięg cięcia (wys. x szer.)	[mm]	127 x 127
Masa	[kg]	6,3
Klasa izolacji	-	II
Stopień ochrony	-	IP20
Poziom hałasu		
- ciśnienie akustyczne LpA ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
- moc akustyczna LwA ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Poziom drgań ah ± K (cięcie metalu / drewna)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Rodzaj akumulatora		Li-ion
Pojemność akumulatora*	[Ah]	4
Ładowarka*		
Napięcie wejściowe	[V~]	220 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50 / 60
Napięcie wyjściowe	[V d.c.]	21
Prąd wyjściowy	[A]	2
Moc znamionowa	[W]	60
Czas ładowania**	[h]	3

* tylko w modelach wyposażonych w akumulator i ładowarkę

** podany czas ładowania dotyczy tylko akumulatora o pojemności wymienionej w tabeli

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wylączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „wylączony” może prowadzić do poważnych urazów. **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji.** Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Bez troskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wylączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed

regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników. **Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdź narzędzie pod kątem niedopasowań lub części ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia.** Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowanie narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliskie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Piła taśmowa przeznaczona jest tylko do cięcia rur i profili wykonanych z metalu, wszelkie inne zastosowania są piły są zabronione. W szczególności nie należy stosować piły do cięcia drewna, opałowego i konstrukcyjnego, produktów pochodnych od drewna, cięcia materiałów zawierających szkodliwe substancje np. azbest. Nie ciąć materiałów ceramicznych, np. betonu lub cegły.

Piła umożliwiała cięcie tylko w linii prostej. Nie ciąć materiałów o rozmiarach przekraczających zasięg cięcia.

W trakcie pracy stosować środki ochrony osobistej, w szczególności: ochronę słuchu, okulary lub gogle ochronne, strój ochronny z długimi rękawami i nogawkami, rękawice ochronne oraz obuwie z podeszwą antypoślizgową.

W trakcie cięcia materiałów powodujących zapylenie stosować ochronę górnych dróg oddechowych, np. półmaski ochronne.

Przed każdym rozpoczęciem cięcia należy się upewnić, że brzeszczot został poprawnie założony i będzie się poruszał we właściwym kierunku.

Przed każdym rozpoczęciem cięcia należy sprawdzić brzeszczot pod kątem obecności uszkodzeń. Jeżeli zostaną wykryte jakiegokolwiek uszkodzenia, należy brzeszczot wymienić na nowy, wolny od uszkodzeń. Typowe uszkodzenia brzeszczotu to: pęknięcia, zgięcia i wyłamane zęby.

Brzeszczot zawsze musi być poprawnie naostrzony.

W trakcie pracy piłę zawsze należy trzymać oburącz za uchwyty. Trzymanie narzędzia w niewłaściwy sposób może prowadzić do utraty kontroli. Utrata kontroli nad narzędziem może prowadzić do poważnych obrażeń.

Prowadzić brzeszczot prosto, nie przechylać piły na boki w trakcie cięcia, może to doprowadzić do zakleszczenia lub nawet zerwania brzeszczotu. W przypadku zakleszczenia brzeszczotu w rzazie, należy natychmiast wyłączyć piłę zwalniając włącznik, a następnie wydstać zakleszczony brzeszczot. Nie rozpoczynać cięcia dopóki brzeszczot nie zostanie całkowicie wyciągnięty z rzazu. W przeciwnym przypadku może dojść do odbicia narzędzia w stronę operatora, co może być przyczyną poważnych urazów. Najczęstszymi przyczynami zakleszczenia brzeszczotu w rzazie są: przechylenie brzeszczotu na boki w trakcie cięcia, zmiany w strukturze ciętego materiału, np. przerwy, przeciążenie narzędzia, np. zbyt mocne dociskanie.

W przypadku wznawiania cięcia należy najpierw pozwolić osiągnąć brzeszczotowi pełną, ustaloną prędkość pracy, a dopiero potem wprowadzić go w rzaz.

Podczas cięcia materiałów, które mogą zawierać ukryte przewody pod napięciem, piłę należy trzymać za izolowane uchwyty. Przecięcie przewodów elektrycznych może prowadzić do porażenia elektrycznego i być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.

Podczas cięcia brzeszczot nagrzewa się do wysokich temperatur. Należy zachować ostrożność podczas pracy oraz bezpośrednio po jej zakończeniu. Unikać kontaktu z gorącym brzeszczotem, może to być przyczyną poważnych poparzeń.

Wióry powstające w trakcie cięcia należy usuwać tylko gdy brzeszczot jest całkowicie nieruchomy. Usuwanie wiórów przy poruszającym się brzeszczocie może być przyczyną poważnych obrażeń.

Zagrożenia związane z drganiami

Pomimo zaprojektowania urządzenia w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko związane z emisją drgań, nie było możliwe całkowite wyeliminowanie drgań, które mogą powodować ryzyko resztkowe. Niewłaściwe posługiwanie się narzędziem może spowodować ryzyko związane z ekspozycją na drgania. Narażenie na drgania może spowodować trwałe uszkodzenia nerwów i ukwienienia rąk oraz ramion. Należy się ciepło ubrać podczas pracy w niskich temperaturach oraz utrzymywać ręce ciepłe i suche. Jeśli wystąpi dretwienie, mrowienie, ból lub wybielanie skóry w palcach i dłoni, zaprzestać używania urządzenia, następnie poinformować pracodawcę oraz skonsultować się z lekarzem. Obsługa i konserwacja urządzenia według zaleceń instrukcji obsługi, pozwoli uniknąć niepotrzebnego wzrostu poziomu drgań. Wybrać, konserwować i wymienić materiały eksploatacyjne narzędzia

wstawiane zgodnie z zaleceniami instrukcji, aby zapobiec niepotrzebnemu wzrostowi poziomu drgań. Podpierać ciężar narzędzia za pomocą podstawy, napinacza lub stabilizatora, jeżeli jest to możliwe. Trzymać narzędzie lekkiem, ale pewnym chwytym, z uwzględnieniem wymaganych sił reakcji, ponieważ zagrożenie pochodzące od drgań jest zazwyczaj większe, gdy siła chwytu jest wyższa. Nieprawidłowa instalacja tnącego narzędzia wstawianego może skutkować wzrostem poziomu drgań.

Ryzyko resztkowe

Nawet przy prawidłowym użytkowaniu urządzenia zawsze istnieje pewne ryzyko szczałtkowe, którego nie można wykluczyć. W zależności od rodzaju i konstrukcji urządzenia mogą wystąpić następujące potencjalne zagrożenia, które pochodzą od:

- kontaktu z niezabezpieczoną częścią brzeszczotu, skutkujące obrażeniami ciała;
- kontaktu z wyrzucanymi częściami brzeszczotu w przypadku zerwania, skutkujące obrażeniami ciała;
- wyrzucanie części obrabianych materiałów;
- utrata słuchu, jeśli nie stosuje się wymaganej ochrony słuchu podczas pracy;
- narażenia na kontakt ze szkodliwymi substancjami wyciekającymi z obrabianego materiału. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji użytkowania może spowodować niewłaściwe wykorzystanie produktu i narażenie operatora na inne rodzaje ryzyka szczałtkowego.

OBŚLUGA PRODUKTU

Ostrzeżenie! Wszystkie czynności związane z regulacją oraz przygotowaniem do pracy należy przeprowadzać przy odłączonym napięciu zasilającym. Należy się upewnić, że akumulator został odłączony od gniazda narzędzia.

Regulacja położenia uchwytu przedniego (II)

Przed rozpoczęciem pracy należy ustawić przedni uchwyt w pozycji zapewniającej najbardziej bezpieczną oraz ergonomiczną pracę. Uchwyt należy ustawić pod takim kątem, aby podczas trzymania piły obie ręce były przynajmniej lekko zgięte w łokciach, a sam chwyt zapewniał swobodę przemieszczania piły w obszarze pracy.

Połuźować śrubę mocującą uchwyt, ustawić uchwyt w pożądaną pozycję, a następnie unieruchomić uchwyt dokręcając śrubę.

Montaż brzeszczotu

Ostrzeżenie! Brzeszczot posiada ostre krawędzie, aby ograniczyć ryzyko skaleczenia wszystkie czynności związane z obsługą brzeszczotu należy prowadzić w rękawicach ochronnych.

Ostrzeżenie! Dozwolone jest montowanie brzeszczotu tylko o wymiarach wymienionych w tabeli z danymi technicznymi.

Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie sprawdzić brzeszczot pod kątem uszkodzeń, zniekształceń, wyłamanych zębów, śladów rdzy. Zabronione jest montowanie uszkodzonego brzeszczotu.

Obrócić do oporu dźwignię naciągu brzeszczotu w kierunku oznaczonym „-” (III), zmniejszy to odległość pomiędzy kołami i pozwoli zdemontować poprzedni brzeszczot i zamontować nowy.

Oczyszczyć za pomocą miękkiego pędzla lub strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa, szczelinę w której przesuwa się brzeszczot oraz koła napędowe.

Wsunąć brzeszczot w szczelinę (IV) tak, aby opierał się na powierzchni bocznej obu kół napędowych.

Zęby brzeszczotu powinny być skierowane na zewnątrz szczeliny (V).

Brzeszczot wsunąć pomiędzy rolki prowadzące (VI) po obu stronach obszaru cięcia.

Obrócić do oporu dźwignię naciągu brzeszczotu w kierunku oznaczonym „+”, zwiększy to odległość pomiędzy kołami napędowymi i naciągnie brzeszczot.

Sprawdzić czy brzeszczot nie zsunął się z kół napędowych // lub nie wysunął z pomiędzy rolek prowadzących.

Regulacja prędkości przesuwu brzeszczotu (VII)

Regulacja prędkości przesuwu brzeszczotu możliwa jest w zakresie podanym w tabeli z danymi technicznymi. Zmiana prędkości jest realizowana za pomocą pokrętle. Im wyższa liczba widoczna na pokrętle tym wyższa prędkość przesuwu brzeszczotu.

Doświetlenie obszaru roboczego

Diodę doświetlającą włącza się przestawiając naciskając włącznik. Wyłączenie doświetlenia odbywa się przez zwolnienie nacisku na włącznik.

Instalacja akumulatora (VIII)

Ostrzeżenie! Przed instalacją akumulatora w narzędziu należy upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji wyłączony – nie jest wciśnięty.

Akumulator wsunąć w prowadnicę gniazda do momentu zatrzaśnięcia go w gnieździe. Poprawnie zamocowanego akumulatora nie da się zdemontować inaczej niż przez naciśnięciem i przytrzymanie w tej pozycji zatrzaśnięcia akumulatora, a następnie wysunięcie akumulatora z gniazda narzędzia.

Uruchomienie piły

Zamocować brzeszczot, ustawić maksymalną prędkość przesuwu brzeszczotu.

Upewnić się, że włącznik piły nie jest wciśnięty, a następnie zamontować akumulator.

Chwycić piłę za oba uchwyty (X), przyjąć postawę gwarantującą równowagę, upewnić się, że brzeszczot nie ma kontaktu z żadnym przedmiotem, a następnie uruchomić piłę naciskając i przytrzymując włącznik. Pozwolić brzeszczotowi osiągnąć pełną prędkość i utrzymać piłę w tej pozycji przez ok. minutę.

Włącznik został wyposażony w blokadę zapobiegającą przypadkowemu wciśnięciu. Przycisk blokady należy wcisnąć przy symbolu otwartej kłódki (IX). Dopiero wtedy będzie można wcisnąć włącznik. Jeżeli przycisk blokady zostanie wciśnięty przy symbolu zamkniętej kłódki, zapobiegnie to przypadkowemu wciśnięciu włącznika.

W tym czasie obserwować narzędzie. Jeżeli zostaną zauważone zwiększone drgania, zwiększony hałas, podejrzany zapach lub wydobywający się dym należy natychmiast wyłączyć produkt zwalniając nacisk na włącznik, odczekać do całkowitego zatrzymania brzeszczotu, a następnie odłożyć narzędzie i odłączyć od niego akumulator. Nie uruchamiać ponownie narzędzia przed usunięciem przyczyny nieprawidłowej pracy.

Jeżeli w trakcie rozruchu nie zostaną zaobserwowane żadne objawy nieprawidłowej pracy, należy narzędzie wyłączyć, odłączyć akumulator od narzędzia i sprawdzić czy brzeszczot nie zsuwa się z kół i / lub nie wysuwa się spomiędzy rolek prowadzących. W razie potrzeby zamontować ponownie brzeszczot.

Przecinanie

Ostrzeżenie! W trakcie cięcia nie stosować żadnych płynów chłodzących, np. wody, oleju. Narzędzie jest przystosowane tylko do cięcia na sucho. Kontakt narzędzia z wodą może spowodować porażenie elektryczne, które może być przyczyną poważnych urazów lub śmierci.

Przed rozpoczęciem cięcia należy przygotować materiał, sprawdzić czy jego wymiary nie są większe niż zasięg cięcia.

Zaznaczyć na materiale linię cięcia na wszystkich przecinanych powierzchniach materiału, ułatwi to poprawne prowadzenie brzeszczotu w materiale.

Przecinany materiał należy zamocować, można do tego wykorzystać imadła, ściski lub podpory. W przypadku przecinania długich materiałów należy podeprzeć materiał w pobliżu linii cięcia oraz w pobliżu końca. Takie podparcie należy zastosować po obu stronach rzezu. Podeprzeć należy w taki sposób, aby w trakcie cięcia obie części materiału nie zbliżyły się, może to spowodować zakleszczenie brzeszczotu w przecinanym materiale.

Podczas ręcznego prowadzenia piły przewodnika musi zawsze mieć kontakt z przecinanym materiałem.

Nie stosować nadmiernego nacisku oraz zbyt dużej prędkości przesuwu brzeszczotu. Nacisk i prędkość należy dobrać eksperymentalnie dokonując prób cięcia np. materiale odpadowym.

Obserwować kolor wiórów i krawędzi cięcia, jeżeli będą widoczne przebarwienia oznacza to zbyt wysoką temperaturę w miejscu cięcia, co jest spowodowane zbyt dużą prędkością lub zbyt dużym dociskiem. W przypadku przecinania innych metali zbyt duży docisk i / lub prędkość niż stal może dojść do zalepiania zębów brzeszczotu przez wióry. Spowoduje to spadek wydajności cięcia. Zbyt duży docisk i / lub prędkość powoduje szybsze zużycie brzeszczotu. Jeżeli po cięciu zostanie zaobserwowany spadek ostrości brzeszczotu lub nawet wyłamane zęby, należy brzeszczot wymienić na nowy. Podczas cięcia zmniejszyć docisk i / lub prędkość cięcia.

Piłę przykładając do ciętego materiału pod niewielkim kątem (XI), ułatwi to rozpoczęcie cięcia. Podczas rozpoczynania cięcia należy stosować minimalny nacisk i mniejszą prędkość, dopiero po uformowaniu się rzezu można nacisk i / lub prędkość zwiększyć do wymaganego dla efektywnego cięcia.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, czy korpus zasilacza, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej stacji ładującej i zasilacza! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie stacji ładującej i zasilacza dostarczonych w zestawie. Używanie innego zasilacza może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać stacji ładującej i zasilacza bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie zasilacza z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej!

Wiertarko - wkrętarka dostarczana jest z akumulatorem nie naładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go ładować zgodnie z procedurą opisaną poniżej za pomocą znajdujących się w zestawie zasilacza i stacji ładującej. Akumulatory typu Li-Ion (litowo - jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% po-

jemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skroca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować narzędzie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z narzędzia, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

Ładowanie akumulatora

Uwaga! Przed ładowaniem należy odłączyć zasilacz stacji ładującej od sieci elektrycznej przez wyciągnięcie wtyczki zasilacza z gniazda sieci elektrycznej. Ponadto należy oczyścić akumulator i jego zaciski z brudu i pyłu za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Akumulator posiada wbudowany wskaźnik naładowania. Naciskając przycisk zaświecą się diody, im więcej, tym bardziej naładowany akumulator. Jeżeli po naciśnięciu przycisku diody się nie świecą oznacza to rozładowany akumulator.

Odłączyć akumulator od narzędzia.

Wsunąć akumulator w gniazdo ładowarki (XII).

Podłączyć ładowarkę do gniazda sieci elektrycznej.

Zaświeci się czerwona dioda, co oznacza proces ładowania.

Po zakończeniu ładowania zgaśnie dioda czerwona, a zaświeci się dioda zielona, oznaczająca pełne naładowanie akumulatora.

Należy wyciągnąć wtyczkę zasilacza z gniazda sieci elektrycznej.

Wysunąć akumulator ze stacji ładującej, naciskając przycisk zatrasku akumulatora.

Uwaga! Jeżeli po podłączeniu ładowarki do sieci elektrycznej zaświeci się zielona dioda oznacza to w pełni naładowany akumulator. W takim wypadku ładowarka nie rozpocznie procesu ładowania.

KONSERWACJA PRODUKTU

ostrzeżenie! Wszystkie czynności konserwacyjne należy przeprowadzać przy odłączonym napięciu zasilającym. Należy się upewnić, że akumulator został odłączony od narzędzia.

Każdorazowo po zakończeniu pracy należy sprawdzić stan brzeszczotu, rolek prowadzących oraz gumowej okładziny kół napędowych. W przypadku zauważenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia ww. elementów należy je wymienić na nowe. Wymianę brzeszczotu użytkownik może przeprowadzić samodzielnie wg opisanej powyżej procedury. W celu wymiany pozostałych elementów należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego producenta.

Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, akumulatora, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych.

PRODUCT OVERVIEW

The band saw is a handheld power tool, which, by means of a saw blade formed into an endless loop, can cut pipes, tubes, and other metal sections. The saw has a battery power supply which allows working in places without access to electricity. Proper, reliable, and safe operation of the product depends on its appropriate use; that is why you should:

Read the entire instructions manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be liable for any damage resulting from failure to comply with the safety instructions and recommendations specified in this instructions manual.

PRODUCT ACCESSORIES

The tool is delivered complete but requires preparation for operation. A saw blade is supplied with the product. The YT-82187 article is equipped with a battery and a dedicated charger. The YT-82188 article is not supplied with a battery and charger.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		YT-82187, YT-82188
Rated voltage	[V DC]	18
Saw blade speed	[m/min]	0 - 120
Saw blade specifications		
- length	[mm]	1140
- height	[mm]	12.7
- thickness	[mm]	0.6
- number of teeth per inch of blade length (TPI)	-	14
Cutting range (H x W)	[mm]	127 x 127
Weight	[kg]	6.3
Insulation class	-	II
Protection rating	-	IP20
Noise level		
- sound pressure, LpA ± K	[dB(A)]	82.0 ± 3.0
- sound power, LwA ± K	[dB(A)]	93.0 ± 3.0
Vibration level, ah ± K (metal/wood cutting)	[m/s ²]	5.14 ± 1.5 / 4.65 ± 1.5
Battery type		Li-ion
Battery capacity*	[Ah]	4
Charger*		
Input voltage	[V~]	220 - 240
Mains frequency	[Hz]	50 / 60
Output voltage	[V DC]	21
Output current	[A]	2
Rated power	[W]	60
Charging time**	[h]	3

* only for models equipped with a battery and charger

** the specified charging time applies only to the battery with the capacity listed in the table

The declared noise emission value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared noise emission value can be used in the preliminary exposure assessment.

The declared total vibration value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared total vibration value can be used in the initial exposure assessment.

Caution! The vibration emission during tool operation may differ from the declared value, depending on the manner the tool is used. Caution! Safety measures to protect the operator, which are based on an assessment of exposure under actual conditions of use (including all parts of the work cycle, such as the time when the tool is switched off or idle and the activation time), must be specified.

GENERAL WARNINGS FOR THE SAFETY OF POWER TOOLS

Warning! Read all safety warnings, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to do so may result in electric shock, fire or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" used in warnings applies to all tools driven by power both wired and wireless.

Workplace safety

Keep the workplace well-lit and clean. Disorder and poor lighting can be causes of accidents.

Do not work with power tools in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors. Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.

Children and third persons should not be allowed to enter the workplace. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The plug of the electric cable must match the power socket. You must not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with earthed power tools. An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and coolers. Grounding the body increases the risk of electric shock.

Do not expose power tools to contact with atmospheric precipitation or moisture. Water and moisture that gets inside the power tool increases the risk of electric shock.

Do not overload the power cable. Do not use the power cord to carry, pull or unplug the power plug from the power outlet.

Avoid contact of the power cable with heat, oils, sharp edges and moving parts. Damage or entanglement of the power cord increases the risk of electric shock.

In the case of working outside closed rooms, use extension cords intended for work outside closed rooms. The use of an extension cord adapted for outdoor use reduces the risk of electric shock.

When using a power tool in a humid environment is unavoidable as a protection against supply voltage use a residual current device (RCD). The use of RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, pay attention to what you do and keep common sense while working with the power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of alcohol or medication. Even a moment of inattention while working can lead to serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. The use of personal protective equipment such as dust masks, anti-slip safety shoes, helmets and hearing protection reduce the risk of serious personal injury.

Prevent accidental operation. Make sure that the electric switch is in the "off" position before connecting to the power supply and / or battery, lifting or moving the power tool. Moving the power tool with the finger on the switch or powering the power tool, when the switch is in the "on" position can lead to serious injuries.

Before turning on the power tool remove any keys and other tools that were used to adjust it. The key left on the rotating parts of the power tool can lead to serious injuries.

Do not reach and do not lean too far. Keep the right attitude and balance all the time. This will allow easier control over the power tool in case of unexpected work situations.

Dress accordingly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

If the devices are fitted for the connection of dust extraction or dust collection, make sure that they are connected and used properly. The use of dust extraction reduces the risk of dust hazards.

Do not let the experience acquired from frequent use of the tool result in carelessness and ignoring safety rules. Carefree action can cause serious injuries in a fraction of a second.

Use and care of the power tool

Do not overload the power tool. Use the power tool appropriate for the selected application. The right power tool will provide a better and safer job if used according to the designed load.

Do not use the power tool, if the electric switch does not allow switching on and off. Power tool, which cannot be controlled by means of a power switch is dangerous and must be returned for repair.

Disconnect the plug from the power socket and / or remove the battery if it is detachable from the power tool before adjusting, changing accessories or storing the tool. Such preventive measures will allow you to avoid accidentally turning on the power tool.

Keep the tool out of the reach of children, do not let people who do not know how to operate the power tool or these instructions use a power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for mismatches or jams of moving parts, damage to parts and any other conditions that may affect the operation of the power tool. Damage must be repaired before using the power tool. Many accidents are caused by incorrectly maintained tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less prone to jamming and are easier to control when working.

Use power tools, accessories and inserted tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. The use of tools for work other than designed is likely to result in a dangerous situation.

Handles and gripping surfaces must be dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe operation and control of the tool in dangerous situations.

Repairs

Repair the power tool only in authorized facilities using only original spare parts. This ensures proper operation safety of the power tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

The band saw is only designed for cutting pipes and sections made of metal. Any other use is forbidden. Do not use the band saw for cutting wood, including firewood and construction timber, engineered wood products, or any materials which contain harmful substances, e.g. asbestos. Do not cut ceramic materials, e.g. concrete or bricks.

The band saw only cuts in a straight line. Do not cut materials larger than the cutting range.

Wear personal protective equipment at work, including hearing protection, safety goggles or glasses, protective clothing with long sleeves and legs, protective gloves and footwear with anti-slip soles.

When cutting dust-generating materials, wear respiratory protection, e.g. dust half-masks.

Before starting to cut, make sure that the saw blade has been correctly mounted and rotates in the correct direction.

Each time before starting any cutting operation, check the saw blade for damage. If any damage is found, replace the saw blade with an undamaged one. Typical damage to the saw blade includes cracks, bends and broken teeth.

The saw blade must always be sharpened well.

Always hold the band saw handles with both hands during operation. Holding the band saw way can lead to a loss of control over it. A loss of control of the band saw can lead to serious injury.

Move the saw blade straight and do not tilt the saw blade sideways while cutting; otherwise the saw blade can become stuck or break. If the saw blade is stuck in the cut, immediately turn off the band saw by releasing the power switch, and release the saw blade from the cut. Do not start cutting until the saw blade is completely clear from the cut. Otherwise, the tool may kick back towards the operator which can cause serious injuries. The most common causes of the saw blade becoming stuck in the cut are: tilting the saw blade sideways during cutting, changes in the structure of the material being cut, e.g. internal voids, and overloading of the band saw by pressing it down into the material with excessive force.

When you want to resume cutting, let the saw blade reach the full set speed first before introducing it back into the cut.

When cutting materials which may contain concealed live wires, hold the band saw by its insulated handles. Cutting a live wire can result in electric shock and serious injury or death.

The band saw reaches a high temperature when cutting. Be extremely careful when working and directly afterwards. Avoid contact with hot saw blade: serious injury hazard.

Remove the cutting swarf when the saw blade has stopped completely. Removing swarf with the saw blade in motion may result in serious injury.

Vibration hazard

Although this tool is designed to minimise vibration risks, it was impossible to completely eliminate the vibrations which may cause residual risks. Improper handling of the tool can cause risks associated with vibration exposure. Vibration exposure may result in permanent damage to the nerves and blood circulation in the hands and the arms. Wear warm clothes when working at low temperatures and keep the hands warm and dry. If numbness, tingling, pain or skin whiteness occurs in your fingers or hands, stop operating the tool, report to the employer, and consult a doctor. Operate and perform maintenance works on the tool according to the instructions in this manual to avoid unnecessary increase of the vibration level. Choose, maintain and replace the consumables / cutters as described in this manual to prevent unnecessary increase of the vibration level. Rest the weight of the tool on its base, tensioner or stabiliser, if possible. Maintain a light, yet firm grip on the tool and mind the reaction forces from operating the tool. The risk of vibration is higher the higher is the force of your grip on the tool. Incorrect mounting of the cutter in the tool may result in increased vibration levels.

Residual risks

Even the correct operation of the tool entails certain and unavoidable residual risks. Depending on the type and design of the tool, the following potential hazards may occur, originating from:

- touching an unguarded part of the saw blade, resulting in physical injury;
- exposure to ejected fragments of the saw blade upon its fracture, resulting in physical injury;
- ejection of workpiece fragments;
- hearing loss if the required hearing protection is not worn at work;
- exposure to harmful substances leaking from the workpiece. Failure to follow the tool manual may result in misuse and expose the operator to other residual risks.

PRODUCT OPERATION

Warning! All adjustment and preparation for work shall be done with the band saw isolated from live voltage. Make sure that the battery has been disconnected from the tool socket.

Front handle (II) adjustment

Before starting to work, set the front handle in the safest and most ergonomic position. Adjust the handle at an angle at which both hands are at least slightly bent in the elbows when holding the band saw, and the grip itself ensures freedom of movement of the band saw within the working area.

Loosen the handle lock bolt, set the handle in the desired position, and then fix the handle by tightening the lock bolt.

Mounting the saw blade

Warning! The saw blade has sharp edges. To reduce the risk of injury, handle the saw blade while wearing protective gloves.

Warning! Mount the saw blade only with the dimensions listed in the technical data table.

Inspect the saw blade thoroughly for damage, deformation, broken teeth, and evidence of rust before mounting. Do not mount the saw blade if damaged.

Turn the saw blade tension lever as far as it will go towards the "-" mark (III). This will reduce the distance between the saw blade wheels and help release the saw blade and mount the new one.

Clean the gap in which the saw blade and its driving wheels move with a soft brush or compressed air at a pressure up to 0.3 MPa.

Slide the saw blade into the slot (IV) so that it rests on the edge surface of both driving wheels.

The saw blade teeth must point to the outside of the gap (V).

Slide the saw blade between the guide rollers (VI) on both sides of the cutting area.

Turn the saw blade tension lever as far as it will go towards the "+" mark to increase the distance between the driving wheels and properly tension the saw blade.

Check that the saw blade has not slipped off the driving wheels and/or slipped out from between the guide rollers.

Saw blade speed control (VII)

The saw blade speed can be adjusted within the range specified in the technical data table. The saw blade speed is adjusted with the speed control knob. The higher the number visible on the knob, the higher the saw blade speed is.

Work area illumination

The illumination LED is turned on by pressing the power switch. Lighting is turned off by releasing the power switch.

Battery installation (VIII)

Warning! Before installing the battery in the tool, make sure that the power switch is in the off position, i.e. it is not pressed.

Slide the battery into the battery socket guides until it latches in the socket. A correctly installed battery cannot be removed other than by pressing and holding the battery latch in this position, and then pulling the battery out of the tool socket.

Starting the band saw

Mount the saw blade and set the maximum saw blade speed.

Make sure that the saw switch is not pressed, then install the battery.

Hold the band saw by both handles (X). Adopt a balanced posture. Make sure that the saw blade will not touch any object when starting the band saw. Start the band saw by pressing and holding the power switch. Wait for the saw blade to reach its full speed and hold the band saw steady for about one minute.

The switch is equipped with a lock to prevent accidental pressing. The lock button must be pressed at the open padlock symbol (IX). Only then will you be able to press the switch down. If the lock button is pressed at the closed padlock symbol, it will prevent the switch from being pressed accidentally.

In the meantime watch the band saw for any abnormalities. If strong vibration, increased noise, odour or smoke is noticed, immediately turn off the band saw by releasing the power switch, wait for the saw blade to stop completely, put the band saw away and remove the battery from the tool. Do not restart the band saw before removing the cause of the abnormality.

If no signs of abnormal performance are found when starting the band saw, remove the battery from the tool and check whether the saw blade has not slipped off the driving wheels and/or out of the guide rollers. Mount the saw blade again, if needed.

Cutting materials

Warning! Do not use any coolants, e.g. water or oil, during cutting. The band saw is only suitable for dry cutting. Exposure of the band saw to water or liquids may result in electrical shock and serious injury or death.

Before you start cutting, prepare the workpiece. Check if the size of the workpiece is within the cutting range limits.

Mark the cutting line on all surfaces of the material the cut will be made on. This will help the saw blade run properly through the workpiece.

The material to be cut should be fixed. Use a vice, a clamp or other suitable fixtures or supports. If you want to cut a long material, support the workpiece near the location of the cut and at the opposite end. The workpiece must be supported on both sides of

the cut. The support must prevent the workpiece parts being separated by the cut from collapsing inward, which may cause the saw blade to stick in between.

Keep the guide bar in contact with the workpiece throughout the cut.

Do not apply excessive pressure on the workpiece and/or an excessive saw blade speed. Establish the proper pressure and saw blade speed experimentally by trying to cut scrap material.

Watch the colour of the swarf and the edges of the cut. If discolouration becomes visible, the temperature is too high at the cut due to excessive pressure on the band saw and/or an excessive saw blade speed. When cutting metals other than steel, excessive pressure and/or band saw speed may cause caking of the saw blade teeth with the swarf. This will reduce the cutting performance. Too much pressure and/or speed accelerates the wear of the saw blade. If you notice a decrease in the saw blade teeth sharpness or broken teeth after a cut, replace the saw blade with a new one. Reduce the pressure and/or the saw blade speed when cutting. Apply the band saw to the workpiece at an angle to the surface of entry (XI) to facilitate the engagement of the teeth. Apply the slightest pressure possible and a lower saw blade speed at the start of the cut. With the cut groove properly formed, you can increase the pressure and/or the saw blade speed as required to cut efficiently.

Safety instructions for battery charging

Caution! Before starting charging, make sure that the power unit body, cord and plug are not cracked or damaged. It is forbidden to use a defective or damaged charging station and power unit! Use only the supplied charging station and power unit to charge the batteries. The use of another power unit may result in fire or damage to the tool. The battery should only be charged in a closed, dry room, protected against unauthorised access, especially by children. Do not use the charging station and power unit without the constant supervision of an adult! If you need to leave the room where the tool is charging, disconnect the charger from the mains by removing the power unit plug from the mains socket. If smoke, suspicious odours, etc. are escaping from the charger, remove the charger plug from the mains socket immediately!

The tool is supplied with an uncharged battery and should therefore be charged according to the procedure described below with the included power unit and charging station before use. Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called "memory effect", which means they can be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of work, it is not possible to use the battery in such a manner every time, it should be done at least every several work cycles. Never discharge any batteries by short-circuiting the battery plates, as this will cause irreparable damage! In addition, do not check the battery charge status, by short-circuiting the plates and checking their sparking.

Battery storage

Ensure the proper storage conditions to extend the battery's life. The battery can last for approximately 500 charge-discharge cycles. Store the battery at a temperature ranging from 0°C to 30°C at the relative air humidity of 50%. Charge the battery to approx. 70% of its total capacity to store it for a longer period of time. In case of prolonged storage, the battery should be periodically charged once a year. Do not over-discharge the battery as this will shorten its life and may cause irreparable damage.

During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature – the higher the temperature is, the faster the discharge process is. If the batteries are stored incorrectly, the electrolyte may leak. In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent. In the case of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and immediately seek medical attention. It is not allowed to use the tool with a damaged battery. If the battery is completely worn, return it to a specialist waste disposal centre.

Transport of batteries

Lithium-ion batteries are treated as hazardous materials, according to legal regulations. The user of the tool can transport the product together with the battery and the batteries alone, by land. In that case, no additional conditions have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. a courier company), follow the regulations regarding the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact a properly qualified person. It is not allowed to transport damaged batteries. For the duration of transport, remove the demountable batteries from the product and secure the exposed contacts, e.g. by covering them with insulation tape. Protect the batteries in the packaging in such a way that they do not move inside the packaging during transport. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

Charging the battery

Caution! Before charging, disconnect the power unit from the mains by removing the plug from the mains socket. In addition, remove any dirt and dust from the battery and battery clamps with a soft, dry cloth.

The battery has a built-in charge indicator. The LEDs will light up by pressing the button. The more of them come on, the more charged the battery is. If the LEDs do not light up when the button is pressed, the battery is discharged.

Disconnect the battery from the tool.

Slide the battery into the charger socket (XII).

Plug the charger into a mains socket.

The red LED will light up, which indicates the charging process.

When charging is complete, the red LED will turn off and the green LED will light up to indicate that the battery is fully charged.

Pull the power unit plug out of the mains socket.

Pull the battery out of the charging station by pressing the battery clamp button.

Caution! If the green LED lights up when the charger is connected to the mains, the battery is fully charged. In this case, the charger will not start the charging process.

PRODUCT MAINTENANCE

Warning! All maintenance must be carried out with the product isolated from the mains voltage. Make sure that the battery has been disconnected from the tool.

Inspect the saw blade, the guide rollers, and the rubber lining of the driving wheels for damage after work. If damage or excessive tear and wear is found, replace the affected parts. You can replace the saw blade as instructed above. Other components require replacement at an authorized service agent's.

Having finished working, check the tool for damage by visually inspecting the exterior and the body and the battery handle, the functioning of the electric switch, the vents for clogging, the motor brushes for sparking, the noise level of the bearings and the drive transmission, and how the tool starts and runs. Any irregularities found during the inspection or the operation signal the need for repair to be done at the service centre. After finishing work, the housing, ventilation openings, switches, auxiliary handle and covers should be cleaned e.g. with an air jet (with a pressure not exceeding 0.3 MPa), paintbrush or dry cloth without the use of chemicals and cleaning agents. Clean the tools and the handles with a clean dry cloth. During the warranty period, the user is not allowed to install any power tools or replace any components or parts, as this will void the warranty rights.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Die Bandsäge ist eine Handelektrowerkzeug, das mit einem Sägeblatt in Form einer Endlosschleife das Durchschneiden von Rohren, Profilen aus Metall ermöglicht. Die Säge verfügt über eine Akkuvorsorgung, mit der die Arbeit an Orten ohne Stromanschluss möglich ist. Der korrekte, zuverlässige und sichere Werkzeugbetrieb setzt eine fachmännische Bedienung voraus, deshalb:

Lesen Sie vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert. Vor dem Arbeitsbeginn sind aber Vorbereitungsarbeiten notwendig. Das Sägeblatt wird mit dem Produkt geliefert. Der Artikel YT-82187 wird mit einem Akku und einem Ladegerät geliefert. Im Lieferumfang des Artikels YT-82188 sind Akku und Ladegerät nicht enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalog-nr.		YT-82187, YT-82188
Nennspannung	[V d.c.]	18
Sägeblattgeschwindigkeit	[m/min]	0 - 120
Sägeblatt-Parameter		
- Länge	[mm]	1140
- Höhe	[mm]	12,7
- Dicke	[mm]	0,6
- Anzahl der Zähne pro Zoll der Sägeblattlänge (TPI)	-	14
Schneidbereich (H x B)	[mm]	127 x 127
Gewicht	[kg]	6,3
Schutzklasse	-	II
Schutzart	-	IP20
Lärmpegel		
- Schalldruck LpA ± K	[dB(A)]	82,0 ±3,0
- Schalleistung LwA ± K	[dB(A)]	93,0 ±3,0
Schwingungspegel ah ± K (Metall- / Holzschnitt)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Akkutyp		Li-ion
Akkukapazität*	[Ah]	4
Ladegerät*		
Eingangsspannung	[V~]	220 - 240
Netzfrequenz	[Hz]	50 / 60
Ausgangsspannung	[V d.c.]	21
Ausgangsstrom	[A]	2
Nennleistung	[W]	60
Ladezeit**	[h]	3

* nur bei Modellen mit Akku und Ladegerät

** Die angegebene Ladezeit gilt nur für den Akku mit der in der Tabelle angegebenen Kapazität

Der angegebene Geräuschemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Geräts mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Geräuschemissionswert kann für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden.

Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde mit dem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich des Geräts mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Gesamtschwingungswert kann für die erste Expositionsbewertung verwendet werden.

Achtung! Die Schwingungsemission während des Gerätetriebs kann je nach Einsatz des Geräts vom angegebenen Wert abweichen. Achtung! Zum Schutz des Bedieners sind Sicherheitsmaßnahmen festzulegen, die auf einer Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Arbeitszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Gerät ausgeschaltet ist oder im Leerlauf anläuft, sowie der Aktivierungszeit) beruhen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Warnung! Alle mit diesem Elektrowerkzeug / dieser Maschine mitgelieferten Sicherheitshinweise, Abbildungen und Spezifikationen gründlich lesen. Bei Nichtbeachten ist elektrischer Schlag, Brand oder ernsthafte Verletzungen nicht auszuschließen. **Alle Warnungen sowie Anleitungen für mögliche Bezugnahme aufbewahren.**

Der in den Warnungen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug / Maschine“ betrifft alle Werkzeuge / Maschinen mit dem Netz- oder kabellosen Elektroantrieb.

Sicherheit am Arbeitsplatz

Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber halten. Bei Unordnung oder schwacher Beleuchtung kann es zu Unfällen kommen.

Elektrowerkzeuge / Maschinen nicht in einer Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen gebrauchen. Bei Einsatz von Elektrowerkzeugen / Maschinen kann der Funkenflug zu Staub- oder Dampfentzündung führen.

Kinder und Unbefugte fern vom Arbeitsplatz halten. Bei reduzierter Konzentration kann die Kontrolle über das Werkzeug verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Stromkabels muss für die Steckdose geeignet sein. Stecker niemals modifizieren. Keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen / Maschinen verwenden. Originalstecker, die zur Steckdose passen, minimieren die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Berührung geerdeter Flächen, wie Rohre, Heizkörper, Kühlgeräte, vermeiden. Die Erdung auf den Körper erhöht die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Elektrowerkzeuge / Maschinen gegen direkte Regen- oder Schneeeinwirkung schützen. Dringt Wasser oder Feuchte ins Elektrowerkzeug / die Maschine, erhöht sich die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Stromkabel nicht überlasten. Gerät am Stromkabel werde tragen, noch ziehen, Gerät durch Ziehen des Steckers und nicht des Stromkabels elektrisch abschalten. Kontakt des Stromkabels mit Wärme, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Ein beschädigtes oder verwirrtes Stromkabel erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Bei der Arbeit im Freien nur Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwenden. Mit derartigen Verlängerungskabeln wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Ist der Einsatz der Elektrowerkzeuge / Maschinen in einer feuchten Umgebung unvermeidbar, sind Stromschutzvorrichtungen zum Schutz gegen die Versorgungsspannung einzusetzen. Dadurch wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Persönliche Sicherheit

Immer achtsam bleiben, alle Tätigkeiten vorsichtig durchführen und Zurechnungsfähigkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen / Maschinen behalten. Elektrowerkzeuge / Maschinen bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln nicht bedienen. Nur eine kurze Unachtsamkeit kann bei der Arbeit ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Persönliche Schutzausrüstungen verwenden. Schutzbrille immer tragen. Persönliche Schutzausrüstungen, wie Staubschutzmasken, rutschfreies Schutzhuhwerk, Schutzhelme und Gehörschutz, reduzieren die Gefahr ernsthafte Körperverletzungen.

Unerwartete Inbetriebnahme des Gerätes vermeiden. Vor dem Netz- / Akkuanschluss oder Vertragen des Elektrowerkzeuges / der Maschine sicherstellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ steht. Wird das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Finger auf dem Steuerschalter vertragen oder mit dem Steuerschalter auf „Ein“ angeschlossen, kann es zu ernsthafte Körperverletzungen führen.

Alle Schlüssel und andere Werkzeuge, die zur Einstellung des Elektrowerkzeuges / der Maschine verwendet wurden, vor Einschalten des Gerätes entfernen. Ein an den rotierenden Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine zurückgelassener Schlüssel kann zu ernsthafte Verletzungen führen.

Nicht zu weit greifen oder sich beugen. Für eine korrekte Körperstellung während der Arbeit sorgen. Dadurch kann das Elektrowerkzeug / die Maschine bei unerwarteten Situationen bei der Arbeit einfacher beherrscht werden.

Entsprechende Schutzkleidung tragen. Lose Kleidung oder Schmuck nicht tragen. Lose Haare und die Kleidung fern von beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine halten. Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können durch diese Komponenten erfasst werden.

Sind die Geräte für den Anschluss einer Staubabsaugung ausgelegt, sicherstellen, dass sie korrekt angeschlossen und betrieben wird. Mithilfe einer Staubabsaugung wird die Gefahr ernsthafte Körperverletzungen minimiert.

Nicht zulassen, dass die bei der häufigen Bedienung von Elektrowerkzeugen / Maschinen gewonnenen Erfahrungen zur Unachtsamkeit und Ignorierung der Sicherheitsgrundsätze führen. Das unvorsichtige Vorgehen kann blitzschnell zu Körperverletzungen führen.

Elektrowerkzeuge / Maschinen gebrauchen und pflegen

Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten und nur für den geplanten Einsatz gebrauchen. Ein entsprechendes Elektrowerkzeug / eine Maschine kann eine leistungsstärkere und sicherere Arbeit gewährleisten, wird das Gerät für die beabsichtigte Beanspruchung eingesetzt.

Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten, wenn die Ein- und Ausschaltung mit dem Steuerschalter nicht möglich ist. Kann keine Kontrolle über das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Steuerschalter gewährleistet werden, stellt es eine Gefahr dar und das Gerät ist dann reparieren lassen.

Stecker des Stromkabels ziehen und/oder (abbaubaren) Akku demontieren, bevor eine Einstellung, der Zubehörwechsel oder die Lagerung des Elektrowerkzeuges / der Maschine durchgeführt wird. Durch diese Sicherheitsmaßnahmen kann eine unerwartete Inbetriebnahme des Elektrowerkzeuges / der Maschine verhindert werden.

Elektrowerkzeug / Maschine fern von Kindern lagern, Elektrowerkzeug / Maschine durch Personen, die in der Gerätebedienung oder diesen Anleitungen nicht unterwiesen sind, nicht bedienen lassen. Von nicht unterwiesenen Personen bediente Elektrowerkzeuge / Maschinen stellen eine Gefahr dar.

Elektrowerkzeuge / Maschinen und Zubehör ordnungsgemäß warten. Elektrowerkzeuge / Maschinen auf nicht zusammenpassende oder verklemmte Werkzeuge, beschädigte Komponenten oder sonstige Fälle kontrollieren, die Funktion des Elektrowerkzeuges / der Maschine beeinträchtigen können. Alle Schäden vor Einsatz des Elektrowerkzeuges / der Maschine beheben lassen. Viele Unfälle werden durch eine mangelhafte Wartung des Elektrowerkzeuges / der Maschine herbeigeführt.

Schneidwerkzeuge immer sauber und geschärft halten. Ordnungsgemäß gewartete scharfkantige Schneidwerkzeuge verklemmen sich selten und können bei der Arbeit besser kontrolliert werden.

Nur Elektrowerkzeuge / Maschinen, Zubehör oder sonstige Anbauwerkzeuge usw. nach dieser Bedienungsanleitung einsetzen, dabei die Art und die Bedingungen der jeweiligen Arbeit berücksichtigen. Werden Werkzeuge nicht bestimmungsgemäß eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen führen.

Handgriffe und Haleflächen immer trocken, sauber, öl- und schmierstofffrei halten. Durch verschmutzte Handgriffe und Haleflächen wird eine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges / der Maschine bei gefährlichen Situationen unmöglich.

Reparaturen

Elektrowerkzeug / Maschine nur in entsprechenden Vertragswerkstätten unter Einsatz von Originalersatzteilen reparieren lassen. Dadurch wird eine entsprechende Arbeitssicherheit des Gerätes gewährleistet.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Die Bandsäge ist nur zum Schneiden von Rohren und Profilen aus Metall bestimmt, alle anderen Anwendungen sind verboten. Verwenden Sie insbesondere die Säge nicht zum Schneiden von Holz, Brennholz und Bauholz, Produkten auf Holzbasis, Materialien die Schadstoffe, z. B. Asbest, enthalten. Schneiden Sie keine keramischen Materialien, z. B. Beton oder Ziegelsteine. Mit der Säge ist nur das geradlinige Schneiden möglich. Schneiden Sie keine Materialien mit den Abmessungen, die den Schneidbereich überschreiten.

Tragen Sie bei der Arbeit persönliche Schutzausrüstung, insbesondere: Gehörschutz, Schutzbrille, Schutzkleidung mit langen Ärmeln und Beinen, Schutzhandschuhe und Schuhe mit rutschfester Sohle.

Verwenden Sie beim Schneiden staubiger Materialien Schutz der oberen Atemwege, z. B. Schutzhalsmasken.

Vergewissern Sie sich vor jedem Schneiden, dass das Sägeblatt richtig eingesetzt ist und dass die Lauffrichtung richtig ist.

Überprüfen Sie vor jedem Schneiden das Sägeblatt auf Beschädigungen. Wenn jegliche Beschädigungen festgestellt werden, ersetzen Sie das Sägeblatt durch ein neues, das frei von Beschädigungen ist. Typische Schäden des Sägeblattes sind Risse, Biegungen und ausgebrochene Zähne.

Das Sägeblatt muss immer richtig geschärft werden.

Halten Sie die Säge während des Betriebs immer mit beiden Händen an den Griffen. Ein unrichtiges Halten des Werkzeugs kann zum Kontrollverlust führen. Der Kontrollverlust über das Werkzeug kann zu schweren Verletzungen führen.

Führen Sie das Sägeblatt gerade, kippen Sie die Säge während des Schneidens nicht zur Seite, dies kann zu Verklemmungen oder sogar zum Bruch des Sägeblatts führen. Wenn das Sägeblatt in der Schnittfuge verklemmt wird, schalten Sie die Säge sofort aus, indem Sie den Schalter loslassen, und ziehen Sie dann das verklemmte Sägeblatt aus. Starten Sie das Schneiden erst, wenn das Sägeblatt vollständig von der Schnittfuge gezogen wurde. Andernfalls kann das Werkzeug zum Bediener hin abrutschen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Die häufigsten Ursachen für ein Verkleben des Sägeblattes in der Schnittfuge sind: seitliches Kippen des Sägeblattes beim Schneiden, Veränderungen in der Struktur des geschnittenen Materials, z. B. Lücken, Überlastung des Werkzeugs, z. B. zu starkes Andrücken.

Wenn Sie das Schneiden wieder starten, warten Sie zuerst bis das Sägeblatt seine volle eingestellte Geschwindigkeit erreicht hat und erst dann führen Sie es in die Schnittfuge ein.

Beim Schneiden von Materialien, in den spannungsführenden Leitungen versteckt sein können, halten Sie die Säge an isolierten Griffen. Das Durchschneiden von elektrischen Leitungen kann zu einem elektrischen Schlag führen und schwere Verletzungen oder Tod verursachen.

Beim Schneiden wird das Sägeblatt auf hohe Temperaturen erwärmt. Während und unmittelbar nach der Bearbeitung ist Vorsicht geboten. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem heißen Sägeblatt, da dies schwere Verbrennungen verursachen kann.

Späne, die beim Schneiden entstehen, sollten nur entfernt werden, wenn sich das Sägeblatt nicht bewegt. Das Entfernen von Spänen bei laufendem Sägeblatt kann zu schweren Verletzungen führen.

Gefahren durch Vibrationsemission

Obwohl das Werkzeug so entwickelt wurde, dass die mit der Vibrationsemission verbundene Gefahr minimiert ist, war es nicht

möglich, die Vibrationen als ein Restrisiko vollständig zu eliminieren. Falsche Betriebsweise mit den Geräten kann die mit der Vibrationsexposition verbundene Gefahr erhöhen. Die Exposition gegenüber Schwingungen kann dauerhafte Beschädigung der Nerven und der Blutzirkulation in Händen und Armen verursachen. Tragen Sie bei Arbeiten bei niedrigen Temperaturen warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände warm und trocken. Wenn Taubheitsgefühl, Kribbeln, Schmerzen oder Erblassen der Finger und Hände auftreten, arbeiten Sie nicht mehr mit dem Gerät, informieren Sie dann Ihren Arbeitgeber und konsultieren Sie einen Arzt. Die Bedienung und Wartung des Werkzeugs gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung trägt dazu bei, die unnötige Zunahme der Schwingungen zu vermeiden. Einbauwerkzeuge und Hilfsmittel gemäß den Vorgaben in der Bedienungsanleitung auslegen, warten und wechseln, um die Vibrationsentwicklung zu minimieren. Gerät nach Möglichkeit mithilfe eines Gestells, Spanners oder Stabilisators abstützen. Halten Sie das Werkzeug leicht, aber sicher, unter Berücksichtigung der erforderlichen Reaktionskräfte, denn die Gefährdung infolge der Vibrationen in der Regel mit zunehmender Griffkraft größer wird. Eine falsche Montage des Einbauschnittwerkzeuges kann mit erhöhtem Vibrationspegel resultieren.

Restrisiko

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts besteht immer das gewisse Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Je nach Art und Bauweise des Gerätes können folgende potentielle Gefährdungen auftreten, verursacht durch:

- Kontakt mit nicht gesichertem Teil des Sägeblattes, was zu Verletzungen führt;
- Kontakt mit beim Bruch herausgeschleuderten Sägeblattteilen, was zu Verletzungen führt;
- Herausschleudern von Teilen der verarbeiteten Materialien;
- Hörverlust, wenn der erforderliche Gehörschutz während der Arbeit nicht getragen wird;
- Exposition gegenüber schädlichen Stoffen, die aus dem verarbeiteten Material austreten. Bei Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung kann zur nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Produkts führen und den Bediener anderen Restrisiken aussetzen.

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Warnung! Alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Einstellung und Arbeitsvorbereitung sollten bei abgeschalteter Versorgungsspannung durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass der Akku vom Gerätssockel getrennt ist.

Lageeinstellung des vorderen Griffs (II)

Bringen Sie vor Arbeitsbeginn den vorderen Griff in die Stellung, die ein möglichst sicheres und ergonomisches Arbeiten gewährleistet. Der Handgriff sollte so geneigt sein, dass beim Halten der Säge beide Hände in den Ellbogen zumindest leicht gebeugt sind und der Handgriff selbst die Bewegungsfreiheit der Säge im Arbeitsbereich gewährleistet.

Lösen Sie die Griffbefestigungsschraube, bringen Sie den Griff in die gewünschte Stellung und verriegeln Sie den Griff durch Anziehen der Schraube.

Montage des Sägeblattes

Warnung! Das Sägeblatt hat scharfe Kanten, um das Risiko des Schneidens zu verringern sollten alle mit der Bedienung des Sägeblattes verbundenen Arbeiten mit Schutzhandschuhen durchgeführt werden.

Warnung! Zugelassen ist die Montage des Sägeblattes nur mit den in der Tabelle mit den technischen Daten angegebenen Abmessungen.

Überprüfen Sie das Sägeblatt vor der Montage sorgfältig auf Beschädigungen, Verformungen, gebrochene Zähne und Rostspuren. Es ist verboten, ein beschädigtes Sägeblatt zu installieren.

Drehen Sie den Sägeblattspannhebel zum Anschlag in die Richtung „-“ (III), dies verringert den Abstand zwischen den Rädern und ermöglicht die Demontage des alten Sägeblattes und die Montage des neuen.

Die Sägeblattzähne sollten vom Schlitz (V) nach außen zeigen mit einem Druck von nicht mehr als 0,3 MPa in dem sich das Sägeblatt und die Antriebsräder bewegen.

Schieben Sie das Sägeblatt in den Schlitz (IV), so dass es auf der Seitenfläche beider Antriebsräder aufliegt.

Die Sägeblattzähne sollten vom Schlitz (V) nach außen zeigen.

Schieben Sie das Sägeblatt zwischen die Führungsrollen (VI) auf beiden Seiten des Schneidbereichs.

Drehen Sie zum Anschlag den Sägeblattspannhebel in die „+“-Richtung, es erhöht den Abstand zwischen den Antriebsrädern und spannt das Sägeblatt.

Prüfen Sie, dass das Sägeblatt nicht von den Antriebsrädern rutscht und/ oder das es zwischen den Führungsrollen bleibt.

Einstellen der Sägeblattgeschwindigkeit (VII)

Die Einstellung der Sägeblattgeschwindigkeit ist in dem in der Tabelle mit den technischen Daten angegebenen Bereich möglich. Die Geschwindigkeit wird mit einem Drehknopf geändert. Je höher ist die auf dem Drehrad sichtbare Zahl, desto höher ist die Sägeblattgeschwindigkeit.

Arbeitsplatzbeleuchtung

Nach Betätigung des Schalters wird die Leuchtdiode eingeschaltet. Die Beleuchtung wird durch Loslassen des Schalters ausgeschaltet.

Einbau des Akkus (VII)

Warnung! Stellen Sie vor dem Einbau des Akkus im Gerät sicher, dass der Schalter in der Aus-Stellung - nicht eingedrückt - steht. Schieben Sie den Akku in die Sockelführung, bis er einrastet. Ein ordnungsgemäß eingesetzter Akku kann nur entnommen werden, indem die Akkuverriegelung in dieser Position gedrückt und gehalten wird und der Akku dann aus dem Werkzeugschalen geschoben wird.

Ingangsetzung der Säge

Befestigen Sie das Sägeblatt und stellen die maximale Sägeblattgeschwindigkeit ein.

Vergewissern Sie sich, dass der Sägeschalter nicht betätigt ist und bauen dann den Akku ein.

Greifen Sie die Säge an beiden Griffen (X), nehmen eine stabile Stellung ein, stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt keinen Gegenstand berührt, und starten Sie dann die Säge durch Drücken und Halten des Schalters. Warten Sie bis das Sägeblatt die volle Geschwindigkeit erreicht hat und halten Sie die Säge etwa eine Minute lang in dieser Position.

Der Schalter ist mit einer Verriegelung ausgestattet, um versehentliche Betätigung zu verhindern. Die Verriegelungstaste muss am offenen Vorhängeschloss-Symbol (IX) gedrückt werden. Nur dann können Sie den Schalter drücken. Das Drücken der Verriegelungstaste am geschlossenen Vorhängeschloss-Symbol verhindert, dass der Schalter versehentlich gedrückt wird.

Dabei das Werkzeug beobachten. Wenn Sie stärkere Vibrationen, erhöhte Geräusche, verdächtigen Geruch oder Rauch bemerken, lassen Sie den Schalter los und schalten das Produkt sofort aus, warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand kommt und legen das Werkzeug weg und trennen Sie den Akku vom Gerät. Starten Sie das Werkzeug nicht wieder, bevor die Ursache der Fehlfunktion beseitigt ist.

Wenn während der Inbetriebnahme keine Anzeichen fehlerhafter Arbeit beobachtet werden, schalten Sie das Werkzeug aus, trennen Sie den Akku vom Werkzeug und überprüfen Sie, dass das Sägeblatt nicht von den Rädern und / oder aus den Führungsrollen rutscht. Montieren Sie das Sägeblatt bei Bedarf wieder ein.

Durchschneiden

Warnung! Verwenden Sie während des Schneidens keine Kühlflüssigkeiten, z.B. Wasser, Öl. Das Werkzeug ist nur zum Trockenschneiden angepasst. Der Kontakt des Werkzeugs mit Wasser kann Stromschläge verursachen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.

Bevor Sie mit dem Schneiden beginnen, bereiten Sie das Material vor und überprüfen Sie, ob seine Abmessungen nicht größer als der Schneidbereich sind.

Markieren Sie die Schnittlinie auf allen Schnittflächen des Materials, dies vereinfacht die korrekte Führung des Sägeblattes im Material.

Das zu schneidende Material ist zu befestigen, es können Schraubstöcke, Klammern oder Halterungen verwendet werden. Beim Schneiden von langen Materialien, stützen Sie das Material in der Nähe der Schnittlinie und am Ende. Solche Abstützung sollte auf beiden Seiten der Schnittfuge verwendet werden. Es ist so abzustützen, dass sich beim Schneiden beide Teile des Materials nicht annähern, das kann zu einem Verkleben des Sägeblattes im geschnittenen Material führen.

Bei der manuellen Führung der Säge muss die Führungsschiene immer in Kontakt mit dem zu schneidenden Material bleiben.

Üben Sie keinen übermäßigen Druck und keine übermäßige Sägeblattgeschwindigkeit aus. Druck und Geschwindigkeit sollten experimentell durch Schneideversuche, z.B. am Abfallmaterial, gewählt werden.

Beobachten Sie die Farbe der Späne und Schneidkanten, wenn eine Verfärbung sichtbar ist, bedeutet dies eine zu hohe Temperatur an der Schneidstelle, die durch eine zu hohe Geschwindigkeit oder einen zu hohen Druck verursacht wird. Beim Schneiden von anderen Metallen als Stahl kann ein zu hoher Druck und/ oder eine zu hohe Geschwindigkeit dazu führen, dass die Sägeblattzähne durch Späne verklebt werden. Dies führt zu einer Verringerung der Schnittleistung.

Bei zu hohem Druck und/ oder Geschwindigkeit ist der Sägeblattverschleiß schneller. Wenn Sie nach dem Schneiden eine Abnahme der Sägeblattschärfe oder sogar ausgebrochene Zähne bemerken, ersetzen Sie das Sägeblatt durch eine neues. Reduzieren Sie den Druck und/ oder die Schnittgeschwindigkeit während des Schneidens.

Führen Sie die Säge unter einem kleinen Winkel (XI) an das zu schneidende Material zu. Dies erleichtert den Beginn des Schneidens. Verwenden Sie beim Starten des Schnitts einen minimalen Druck und eine kleinere Geschwindigkeit, erst nachdem die Schnittfuge gebildet wurde, kann der Druck und/ oder die Geschwindigkeit auf den für einen effektiven Schnitt erforderlichen Wert erhöht werden.

Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass das Gehäuse des Netzteils, das Kabel und der Stecker keine Risse oder Schäden aufweisen. Es ist verboten, eine defekte oder beschädigte Ladestation und Stromversorgung zu verwenden! Zum Laden der Akkus dürfen nur die mitgelieferte Ladestation und das Netzteil verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Netzteils kann zu einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen. Der Akku darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor unbefugtem Zugriff, insbesondere von Kindern, geschützten Raum geladen werden. Benutzen Sie die Ladestation und das Netzteil nicht ohne ständige Aufsicht von Erwachsenen! Wenn es notwendig ist, den Laderaum zu verlassen, trennen Sie das Ladegerät vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Rauch, Gerüche usw. aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Ladestecker aus der Steckdose!

Der Bohrschrauber wird mit einem ungeladenen Akku geliefert und sollte daher vor Gebrauch gemäß dem unten beschriebenen Verfahren mit der im Set enthaltenen Stromversorgung und Ladestation geladen werden. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen sog. „Memory-Effekt“, der es ermöglicht, sie jederzeit wieder aufzuladen. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen

Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, den Akku jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle Paar bis Dutzend Arbeitsgänge erfolgen. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dies zu irreparablen Schäden führt! Es ist auch nicht erlaubt, den Ladezustand des Akkus durch Kurzschließen der Elektroden und Prüfen auf Funkenbildung zu kontrollieren.

Lagerung des Akkus

Es müssen richtige Lagerbedingungen geschaffen werden, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladezyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 %. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte sie er ca. 70 % seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig, einmal im Jahr geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann.

Während der Lagerung wird sich der Akku aufgrund von Ableitung allmählich entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagerungstemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Bei einem Auslauf sichern Sie das Leck mit einem Neutralisationsmittel, beim Elektrolytkontakt mit den Augen, spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. Der Gebrauch des Geräts mit einem beschädigten Akku ist verboten. Wenn der Akku vollständig verbraucht ist, geben Sie ihn an eine spezialisierte Entsorgungsstelle zurück.

Transport von Akkus

Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer des Werkzeugs kann das Produkt mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen dabei nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z. B. Spediteur) auslagern, beachten Sie die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut. Vor dem Versand kontaktieren Sie diesbezüglich bitte eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Akkus zu transportieren. Während des Transports sollten zerlegte Akkus aus dem Gerät entfernt werden, freiliegende Kontakte sollten gesichert werden, z. B. mit Isolierband versiegelt werden. Schützen Sie die Akkus in der Verpackung so, dass sie sich während des Transports nicht in der Verpackung bewegen. Die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrstoffen sind ebenfalls zu beachten.

Aufladen des Akkus

Achtung! Ziehen Sie vor dem Aufladen den Netzstecker der Ladestation aus der Steckdose, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Reinigen Sie außerdem den Akku und die Klemmen mit einem weichen, trockenen Tuch von Schmutz und Staub. Der Akku hat eine eingebaute Ladeanzeige. Bei der Betätigung der Taste leuchten die LEDs (II) auf, je mehr, desto höher ist der Akku geladen. Wenn die LEDs beim Drücken der Taste nicht leuchten, ist der Akku entladen.

Trennen Sie den Akku vom Werkzeug.

Schieben Sie den Akku in die Ladegerätbuchse (XII).

Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

Die rote LED leuchtet auf, was den Ladevorgang anzeigt.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote LED und die grüne LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Akku vollständig geladen ist.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Ziehen Sie den Akku aus der Ladestation, indem Sie die Verriegelungstaste drücken.

Achtung! Wenn nach dem Anschließen des Akkuladegerätes die grüne LED leuchtet, ist der Akku vollständig geladen. In diesem Fall startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.

WARTUNG DES PRODUKTS

Warnung! Alle Wartungsarbeiten müssen bei ausgeschalteter Versorgungsspannung durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass der Akku vom Gerät getrennt wird.

Überprüfen Sie nach der Arbeit immer den Zustand des Sägeblattes, der Führungsrollen und der Gummibeschichtung der Antriebsrollen. Wenn Sie Schäden oder übermäßigen Verschleiß der oben genannten Elemente bemerken, sollten diese durch neue ersetzt werden. Den Austausch des Sägeblattes kann der Benutzer nach dem oben beschriebenen Verfahren selbst durchführen. Um die übrigen Komponenten auszutauschen, wenden Sie sich an die autorisierte Servicewerkstatt des Herstellers.

Überprüfen Sie nach Beendigung der Arbeit den technischen Zustand des Elektrowerkzeugs durch Sichtprüfung und Bewertung von: Gehäuse und Griff, Akku, Funktion des elektrischen Schalters, Durchlässigkeit der Lüftungsschlitze, Funkenbildung der Bürsten, Geräusentwicklung der Lager und Getriebe, Anlauf und Gleichmäßigkeit des Betriebs. Sämtliche Unregelmäßigkeiten, die während der Inspektion oder des Betriebs festgestellt werden, sind ein Signal für die Reparatur in der Servicestelle. Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Schutzverkleidungen nach beendeter Arbeit bspw. mit Druckluft (bei maximal 0,3 MPa), mit einem Pinsel oder einem trockenen Lappen ohne Chemie- und Reinigungsmittel reinigen. Werkzeuge und Griffe mit einem trockenen sauberen Tuch reinigen. Es ist während der Garantiedauer für den Betreiber verboten, Elektrowerkzeuge oder sonstige Komponenten anzubauen, da es sonst zum Verlust der Garantieansprüche führt.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Ленточная пила - это ручной инструмент, который с помощью полотна, сформированного в петлю, предназначен для резки труб и профилей из металла. Пила имеет источник питания от аккумулятора, что позволяет работать в местах без доступа к электричеству. Правильная, надежная и безопасная работа зависит от соответствующей эксплуатации приспособления, поэтому:

прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать руководство и хранить его вблизи места проведения работ.

Поставщик не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРОДУКТА

Устройство поставляется в комплектном состоянии, но требует проведения подготовительных действий перед началом использования. Вместе с изделием поставляется полотно. Изделие УТ-82187 оснащено аккумулятором и зарядным устройством для него. Изделие УТ-82188 не имеет аккумулятора и зарядного устройства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
№ по каталогу		УТ-82187, УТ-82188
Номинальное напряжение	[В пост. т.]	18
Скорость полотна	[м/мин]	0 - 120
Параметры полотна		
- длина	[мм]	1140
- высота	[мм]	12,7
- толщина	[мм]	0,6
- количество зубьев на дюйм лезвия (TPI)	-	14
Диапазон резки (вы. х шир.)	[мм]	127 × 127
Вес	[кг]	6,3
Класс изоляции	-	II
Степень защиты	-	IP20
Уровень шума		
- звуковое давление LpA ± K	[дБ(A)]	82,0 ± 3,0
- акустическая мощность LwA ± K	[дБ(A)]	93,0 ± 3,0
Уровень вибрации ah ± K (резка металла / дерева)	[м/с ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Тип аккумулятора		Li-Ion
Емкость аккумулятора*	[Ач]	4
Зарядное устройство*		
Напряжение на входе	[В~]	220 - 240
Частота тока	[Гц]	50 / 60
Напряжение на выходе	[В пост. т.]	21
Выходной ток	[А]	2
Номинальная мощность	[Вт]	60
Время зарядки**	[ч]	3

* только для моделей, оснащенных аккумулятором и зарядным устройством

** указанное время зарядки относится только к аккумулятору с емкостью, указанной в таблице

Заявленное значение эмиссии шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное значение эмиссии шума может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Заявленное общее значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Внимание! Значение вибрации во время работы с инструментом может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Необходимо указать меры безопасности для защиты пользователя, которые основаны на оценке воздействия в реальных условиях использования (включая все части рабочего цикла, например, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу и время активации).

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спецификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом / машиной. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам.

Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения.

Понятия «электроинструмент / машина», использованные в предостережениях, относятся ко всем инструментам / машинам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

Безопасность рабочего места

Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев.

Не следует работать электроинструментами / машинами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие жидкости, газы или пары. Электроинструменты / машины генерируют искры, которые могут зажечь пыль или пары.

Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту. Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

Электрическая безопасность

Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагайтесь модифицировать штепсели каким-либо иным способом. Не полагайтесь применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами / машинами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током. Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не следует подвергать электроинструменты / машин на контакт с атмосферными осадками или влажностью. Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента / машины, увеличивает риск поражения электрическим током.

Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки. Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений, следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

В случае, когда применение электроинструмента / машин во влажной среде является неизбежным, тогда как защиту от напряжения питания следует применять устройство дифференциального тока (УДТ) [англ. residual current device, RCD]. Применение УДТ уменьшает риск поражения электрическим током.

Персональная безопасность

Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом / машиной. Не применяй электроинструмента / машины, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения. Применение средств персональной защиты, таких как пылезащитный респиратор, противоскользящая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятору, поднесением или переноской электроинструмента / машины, находится в позиции «выключен». Переноска электроинструмента / машины с пальцем на выключателе или питание электроинструмента / машины, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента / машины сними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки. Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента / машины, может вести к серьезным травмам.

Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени. Это позволит легче овладеть электроинструментом / машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию. Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента / машины. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки| пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно. Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пыляями.

Не позволяй, чтобы опыт, приобретенный частым использованием инструмента / машины, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности. Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

Эксплуатация и заботливость об электроинструменте / машине

Не перегружай электроинструмент / машину. Применяй электроинструмент / машину, соответствующий для выбранного применения. Соответствующий электроинструмент / машина обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

Не применяй электроинструмент / машину, если электрический выключатель не делает возможным включение| и выключение. Инструмент / машина, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя является опасным и его следует сдать в ремонт.

Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента / машины перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента / машины. Такие предохранительные мероприятия позволят избежать случайного включения электроинструмента / машины.

Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинструмента / машины или этих инструкций, пользоваться электроинструментом / машиной. Электроинструменты / машины опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

Проводи технический уход за электроинструментами / машинами, а также за принадлежностью. Проверяй инструмент / машину под углом несоответствия или насечек подвижных частей, повреждений частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента / машины. **Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента / машины.** Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами / машинами.

Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками с соответственно проведенным техническим уходом являются менее склонными к защемлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

Применяй электроинструменты / машины, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы. Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

Рукоятки и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази. Скользкие рукоятки и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента / машины в опасных ситуациях.

Ремонты

Ремонтируй электроинструмент / машину только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые применяют только оригинальные запчасти. Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Ленточная пила предназначена только для резки труб и профилей из металла, все остальные виды использования пилы запрещены. В частности, не используйте пилу для резки древесины для отопления и строительства, изделия из дерева, резки материалов, содержащих вредные вещества, такие как асбест. Не разрешается резать керамические материалы, например бетон или кирпич.

Пила позволяет резать только по прямой. Не разрезайте материалы с размерами, превышающими диапазон резки.

Во время работы используйте средства индивидуальной защиты, в частности: средства защиты органов слуха, защитные очки, защитную одежду с длинными рукавами и штанинами, защитные перчатки и обувь с нескользящей подошвой.

При резке материалов, образующих пыль, используйте средства защиты органов дыхания верхних дыхательных путей, например защитные полумаски.

Перед каждой резкой убедитесь, что пильное полотно правильно расположено и будет двигаться в правильном направлении.

Перед каждым началом резки проверьте полотно на наличие повреждений. При обнаружении какого-либо повреждения, замените полотно новым, не имеющим повреждений. Типичные повреждения полотна: трещины, перегибы и сломанные зубья.

Пильное полотно всегда должно быть правильно заточено.

При работе с пилой всегда держите рукоятки обеими руками. Неправильное удерживание инструмента может привести к потере контроля. Потеря контроля над инструментом может привести к серьезным травмам.

Держите пильное полотно прямо, не наклоняйте пилу из стороны в сторону во время резки, это может привести к заклиниванию или даже срыву пильного полотна. Если пильное полотно заклинило, немедленно выключите пилу, отпустив выключатель, а затем удалите заклинившееся полотно. Не начинайте резать, пока полотно не будет полностью удалено из пропила. Если это не так, инструмент может быть отброшен к оператору, что может привести к серьезной травме. Наиболее распространенными причинами заклинивания полотна в пропиле являются: наклон полотна в стороны во время резки, изменение структуры разрезаемого материала, например перерывы, перегрузка инструмента, например, слишком большой прижим.

При возобновлении резки, сначала дайте пильному полотну достичь полной установленной рабочей скорости, а затем вставьте его в пропил.

При резке материалов, которые могут содержать скрытые провода под напряжением, держите пилу за изолированные рукоятки. Перерезание электрических проводов может привести к поражению электрическим током и привести к серьезным травмам или смерти.

Во время резки пильное полотно нагревается до высоких температур. Будьте осторожны при работе и сразу после ее завершения. Избегайте контакта с горячим пильным полотном, это может привести к серьезным ожогам.

Стружку, образующуюся во время резки, следует удалять только тогда, когда полотно полностью неподвижно. Снятие стружки при подвижном полотне может привести к серьезным травмам.

Опасности, связанные с вибрацией

Несмотря на конструкцию устройства таким образом, чтобы минимизировать риски, связанные с созданием вибраций, полностью исключить вибрации, которые могут вызвать остаточный риск, было невозможно. Неправильное использование инструмента может привести к рискам, связанным с вибрацией. Воздействие вибрации может вызвать постоянное повреждение нервов и кровоснабжения рук и предплечий. Следует тепло одеваться при работе при низких температурах и обеспечивать, чтобы руки были теплыми и сухими. Если появилось онемение, покалывание, боль или отбеливание кожи пальцев или рук, прекратите использовать устройство, затем сообщите об этом работодателю и обратитесь к врачу. Эксплуатация и техническое обслуживание устройства в соответствии с руководством пользователя позволит избежать ненужного увеличения уровня вибрации. Следует выбирать, обслуживать и менять расходные материалы/вставляемые инструменты в соответствии с инструкциями, чтобы предотвратить ненужное увеличение вибрации. Если возможно, подерживайте вес инструмента с помощью основания, натяжителя или стабилизатора. Держите инструмент легко, но крепко, учитывая требуемую силу реакции, так как риск, вызванный вибрациями обычно больше, когда сила захвата больше. Неправильная установка режущего инструмента может привести к увеличению уровня вибрации.

Остаточный риск

Даже при правильном использовании устройства всегда существует остаточный риск, который нельзя исключить. В зависимости от типа и конструкции устройства могут возникнуть следующие потенциальные опасности:

- контакт с незащищенной частью полотна, что может привести к травме;
- контакт с отбрасываемыми частями полотна в случае срыва, что может привести к телесным повреждениям;
- выброс частей обрабатываемых материалов;
- потеря слуха, если во время работы не используется требуемая защита слуха;
- риск контакта с вредными веществами, вытекающими из обрабатываемого материала. Несоблюдение инструкций, приведенных в руководстве пользователя, может привести к неправильному использованию продукта и воздействию на оператора других остаточных рисков.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Внимание! Все действия, связанные с настройкой и подготовкой к работе, должны выполняться при отключенном напряжении питания. Убедитесь в том, что блок аккумулятора был отключен от гнезда инструмента.

Регулировка положения передней рукоятки (II)

Перед началом работы установите переднюю рукоятку в положение, обеспечивающее наиболее безопасную и эргономичную работу. Рукоятка должна располагаться под таким углом, чтобы при удерживании пилы обеими руками, руки были, по меньшей мере, слегка согнуты в локтях, а сама рукоятка обеспечивала свободу перемещения пилы в рабочей зоне.

Ослабьте крепежный винт рукоятки, установите ручку в нужное положение, а затем закрепите рукоятку, затянув винт.

Установка полотна

Внимание! Пильное полотно имеет острые кромки, чтобы снизить риск травмирования, все операции, связанные с работой пильного полотна, должны выполняться в защитных перчатках.

Внимание! Допускается установка полотна только с размерами, указанными в таблице с техническими параметрами.

Перед установкой внимательно проверьте полотно на предмет повреждений, деформаций, сломанных зубьев, следов коррозии. Запрещается устанавливать поврежденное полотно.

Поверните рычаг натяжения полотна в направлении, обозначенном «->» (III) до упора, это уменьшит расстояние между колесами и позволит снять предыдущее полотно и установить новое.

Очистите мягкой кисточкой или струей сжатого воздуха с давлением не более 0,3 МПа, щель, в которой перемещается пыльное полотно и ведущие колеса.

Вставьте пыльное полотно в щель (IV) так, чтобы оно опиралось на боковой поверхности обоих ведущих колес.

Зубья пыльного полотна должны быть направлены наружу от щели (V).

Поместите пыльное полотно между направляющими роликами (VI) по обеим сторонам зоны резки.

Поверните рычаг натяжения полотна в направлении «+» до упора, это увеличит расстояние между ведущими колесами и натянет пыльное полотно.

Убедитесь, что полотно не соскользнуло с ведущих колес и/или высунулось из направляющих роликов.

Регулировка скорости передвижения полотна (VII)

Регулировка передвижения пыльного полотна возможна в диапазоне, указанном в таблице с техническими данными.

Изменение скорости производится с помощью регулятора. Чем выше значение, отображаемое на регуляторе, тем выше скорость перемещения полотна.

Дополнительное освещение рабочей зоны

Световой диод включается нажатием на выключатель. Выключение дополнительного освещения происходит путем отпущения нажатия на выключатель.

Установка аккумулятора (VIII)

Внимание! Перед установкой аккумулятора в инструмент убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении – О.

Вставьте аккумулятор в направляющую разъема до тех пор, пока не зафиксируется в разъеме. Правильно установленный аккумулятор можно извлечь, только нажав и удерживая защелку аккумулятора в этом положении, а затем вытащив аккумулятор из гнезда инструмента.

Запуск пилы

Закрепите пыльное полотно, установите максимальную скорость перемещения пыльного полотна.

Убедитесь, что выключатель пилы не нажат, а затем установите аккумулятор.

Возьмите пилу за обе рукоятки (X), примите положение, гарантирующее равновесие, убедитесь, что пыльное полотно не имеет контакта с каким-либо предметом, а затем запустите пилу, нажав и удерживая выключатель. Позвольте пыльному полотну достичь полной скорости и удерживайте пилу в этом положении в течение минуты.

Выключатель оснащен замком для предотвращения случайному нажатию. Кнопку блокировки следует нажать при символе открытого замка (IX). Только тогда можно будет нажать на выключатель. Если нажать кнопку блокировки с символом закрытого замка, это предотвратит случайное нажатие на выключатель.

В течение этого времени наблюдайте за инструментом. Если вы заметите повышенную вибрацию, повышенный шум, подозрительный запах или появление дыма, немедленно выключите устройство, отпустив выключатель, дождитесь, пока пыльное полотно полностью остановится, затем положите инструмент и отключите от него аккумулятор. Не запускайте повторно инструмент, прежде чем не будет устранена причина неисправности.

Если во время пуска не наблюдаются признаки ненормальной работы, инструмент следует выключить, отключить аккумулятор от инструмента и проверить, не соскальзывает ли полотно с колес и / или не выходит из направляющих роликов. При необходимости повторно установите полотно.

Резка

Внимание! При резке не используйте охлаждающую жидкость, например воду, масло. Инструмент подходит только для сухой резки. Контакт инструмента с водой может привести к поражению электрическим током, что может привести к серьезным травмам или смерти.

Перед резкой подготовьте материал, убедитесь, что его размеры не превышают диапазон резки.

Отметьте на материале линию резки на всех разрезаемых поверхностях материала, это облегчит правильное направление пыльного полотна в материале.

Материал, подлежащий резке, должен быть зафиксирован, для этого могут использоваться тиски, зажимы или опоры. При резке длинных материалов следует опереть материал вблизи линии резки и в непосредственной близости от конца. Такая поддержка должна применяться с обеих сторон пропила. Следует подпереть таким образом, чтобы при резке обе части материала не приближались, это может привести к заклиниванию полотна в разрезаемом материале.

При распиливании вручную направляющая всегда должна контактировать с разрезаемым материалом.

Не используйте чрезмерное давление и слишком высокую скорость пыльного полотна. Давление и скорость следует подобрать экспериментально путем проб резки, например на отходах.

Наблюдайте за цветом стружек и режущих кромок, если заметно обесцвечивание, это означает слишком высокую температуру в точке резки, что вызвано слишком высокой скоростью или слишком большим давлением. В случае резки других металлов чем сталь, слишком высокой прижим и/или скорость могут привести к прилипанию к зубьям полотна стружки. Это уменьшит производительность резания.

Слишком высокий прижим и / или скорость приводят к более быстрому износу полотна. Если после распиловки будет

замечено уменьшение остроты заточки полотна или даже сломанные зубья, замените пильное полотно. При резке уменьшите нажим и/или скорость резания.

Пилу следует прикладывать к разрезаемому материалу под небольшим углом (XI), это облегчит начало резки. В начале распиловки следует применять минимальный нажим и более низкую скорость, только после сформирования пропила можно увеличить нажим и/или скорость до уровня, необходимого для эффективной резки.

Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора

Внимание! Перед началом зарядки убедитесь, что корпус блока питания, кабель и вилка не имеют трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправную или поврежденную зарядную станцию и блок питания! Для зарядки аккумуляторов используйте только зарядную станцию и блок питания, поставляемые в комплекте. Использование другого блока питания может привести к возгоранию или повреждению устройства. Зарядка аккумулятора должна производиться только в закрытом, сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается использовать зарядную станцию без постоянного присмотра взрослых! Если Вам необходимо покинуть помещение, в котором происходит зарядка, отсоедините зарядное устройство от электрической сети, вытащив вилку блока питания из электрической розетки. При появлении дыма, запахов и т.д. из зарядного устройства немедленно выньте вилку зарядного устройства из сетевой розетки!

Дрель/шурупверт поставляется с незаряженным аккумулятором, поэтому перед началом работ следует зарядить в соответствии с процедурой, описанной ниже, с использованием входящих в комплект блока питания и зарядной станции. Аккумуляторы типа Li-Ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно заряжать в любое время. Тем не менее, рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый раз выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум каждые несколько рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его электроды, так как это может привести к непоправимому повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая электроды и проверяя искрение.

Хранение аккумулятора

Для продления срока службы аккумулятора следует обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов зарядки и разрядки. Аккумулятор следует хранить при температуре от 0 до 30 градусов Цельсия, при относительной влажности воздуха 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70%. В случае длительного хранения аккумулятора следует периодически заряжать один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к непоправимому повреждению. Во время хранения аккумулятор постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения — чем выше температура, тем быстрее процесс разряда. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования нейтрализующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью разряжен, отправьте его в специализированный пункт утилизации отходов такого типа.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь инструмента может перевозить инструменты вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Во время транспортировки разобранные аккумуляторы следует извлечь из инструмента, защитить открытые контакты, например, изоляционной лентой. Аккумуляторы в упаковке следует хранить таким образом, чтобы во время транспортировки они не перемещались внутри упаковки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.

Зарядка аккумулятора

Внимание! Перед зарядкой отсоедините блок питания зарядной станции от сети, вытащив вилку блока питания из розетки электрической сети. Кроме того, очистите аккумулятор и его клеммы от грязи и пыли мягкой сухой тканью.

Аккумулятор имеет встроенный индикатор заряда. После нажатия на кнопку загорятся индикаторные диоды, тем сильнее, чем более заряжен аккумулятор. Если светодиоды не загораются при нажатии кнопки, это означает, что аккумулятор разряжен.

Отсоедините аккумулятор от инструмента.

Вставьте аккумулятор в гнездо зарядного устройства (XII).

Подключите зарядное устройство к электрической розетке.

Загорится красный светодиод, указывающий на процесс зарядки.

Когда зарядка будет завершена, красный светодиод погаснет, а зеленый светодиод загорится, указывая на то, что аккумулятор полностью заряжен.

Выньте вилку блока питания из розетки электрической сети.

Выньте аккумулятор из зарядной станции, нажав кнопку защелки аккумулятора.

Внимание! Если при подключении зарядного устройства к сети загорается зеленый светодиод, аккумулятор полностью заряжен. В этом случае зарядное устройство не начнет процесс зарядки.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Внимание! Все техническое обслуживание должно выполняться при отключенном напряжении питания. Убедитесь в том, что аккумулятор был отключен от инструмента.

Каждый раз после окончания работы необходимо проверить состояние пильного полотна, ведущих роликов и резиновой накладки ведущих колес. Если вы заметили повреждение или чрезмерный износ, вышеуказанные элементы должны быть заменены новыми. Пользователь может самостоятельно выполнить замену полотна согласно описанной выше процедуре. Чтобы заменить остальные компоненты, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

После окончания работ проверьте техническое состояние электроинструмента путем внешнего осмотра и оценки корпуса и рукоятки, аккумулятора, работы электрического выключателя, проходимости вентиляционных отверстий, искрения щеток, громкости работы подшипников и зубчатых передач, запуска и равномерности работы. Все неправильности, наблюдаемые при техосмотре или во время работы, являются указанием для проведения ремонта в сервисном центре. После завершения работы, корпус, вентиляционные отверстия, переключатели, дополнительный держатель и защитный кожух очистите, например, с помощью струи сжатого воздуха (при давлении, не превышающем 0,3 МПа), с помощью кисти или сухой, мягкой ткани без использования химических веществ и чистящих жидкостей. Инструмент и держатели очистите сухой, чистой тряпкой. Демонтаж электроинструмента или замена подузлов и компонентов в течение гарантийного срока Пользователем приведет к потере гарантии на устройство.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Стрічкова пилка є ручним електроінструментом, який за допомогою полотна створює замкнуту петлю для різки труб, профілів, виконаних з металу. Пилка має джерело живлення від акумулятора, що дозволяє працювати в місцях без доступу до електроенергії. Правильна, надійна і безпечна робота пристрою залежить від правильної роботи, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації і зберегти її для подальшого використання.

Постачальник не несе відповідальності за шкоду, які виникли внаслідок недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій, заміщених у цій інструкції.

ОСНАЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Продукт поставляється в комплектному стані, але вимагає проведення підготовки перед початком роботи. Разом з продуктом поставляється полотно. Виріб УТ-82187 оснащений акумулятором та зарядним пристроєм для нього. Виріб УТ-82188 не має акумулятора та зарядного пристрою.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталоговий номер		УТ-82187, УТ-82188
Номінальна напруга	[В пост.струму]	18
Швидкість полотна	[м/хв]	0 - 120
Параметри полотна		
- довжина	[мм]	1140
- Висота	[мм]	12,7
- товщина	[мм]	0,6
- кількість зубів на дюйм довжини вістря (ТPI)	-	14
Діапазон різання (висота x ширина)	[мм]	127 x 127
Маса	[кг]	6,3
Клас ізоляції	-	II
Ступінь захисту	-	IP20
Рівень шуму		
- звуковий тиск LpA ± K	[дБ(A)]	82,0 ± 3,0
- акустична потужність LwA ± K	[дБ(A)]	93,0 ± 3,0
Рівень коливань ah ± K (різка металу / деревини)	[м/с ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Вид акумулятора		Літій-іонний
Ємність акумулятора*	[А·год]	4
Зарядний пристрій*		
Вхідна напруга	[В~]	220 - 240
Частота мережі	[Гц]	50 / 60
Вихідна напруга	[В пост.струму]	21
Вихідний струм	[А]	2
Номінальна потужність	[Вт]	60
Час зарядження**	[год]	3

* тільки на моделях, оснащених акумулятором і зарядним пристроєм

** зазначений час зарядки відноситься тільки до акумулятора з ємністю, яка зазначена в таблиці

Заявлене значення випромінювання шуму було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використане для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення випромінювання шуму може бути використано при первинній оцінці впливу.

Заявлене загальне значення вібрацій було виміряно з використанням стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлене загальне значення вібрацій може бути використано при первинній оцінці впливу.

Увага! Значення вібрацій під час роботи з інструментом може відрізнятись від заявленого значення залежно від способу використання інструмента.

Увага! Необхідно вказати заходи безпеки для захисту користувача, які засновані на оцінці впливу в реальних умовах ви-

користання (включаючи всі частини робочого циклу, наприклад, час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ходу, а також час запуску).

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ

Застереження! Належить ознайомитися зі всіма застереженнями щодо безпеки, ілюстраціями і специфікаціями, які доставлялися з цим електроінструментом / машиною. Недотримання їх може привести до електричної поразки, пожежі або до серйозних травм.

Зберегти всі застереження і інструкції для майбутнього віднесення.

Поняття «електроінструмент / машина», використані в застереженнях, відносяться до всіх інструментів / машин, які приводяться в дію електричним струмом, як провідних, так і безпровідних.

Безпека робочого місця

Робоче місце належить зберігати при доброму освітленні та в чистоті. Безлад і слабе освітлення можуть бути причинами виникнення випадків.

Не належить працювати електроінструментами / машинами в середовищі із збільшеним ризиком вибуху, який містить горючі рідини, гази або пари. Електроінструменти / машини генерують іскри, які можуть запалити пил або пари. **Не належить допускати дітей і сторонніх осіб до робочого місця.** Втрата концентрації може стати причиною втрати контролю.

Електрична безпека

Штепсель проводу повинен підходити до мережевої розетки. Не належить модифікувати штепсель яким-небудь іншим способом. Не належить застосовувати жодних адаптерів штепселя із заземленими електроінструментами / машинами. Не модифікований штепсель, що пасує до розетки, зменшує ризик поразки електричним струмом.

Належить уникати контакту із заземленими такими поверхнями, як труби, обігрівачі і холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не належить наражати електроінструменти / машини на контакт з атмосферними опаданнями або вологістю. Вода і вологість, яка проникне всередину електроінструменту / машини, збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не протягувати живильний кабель. Не застосовувати живильного кабелю, щоб носити, тягнути або від'єднувати штепсель від мережевої розетки. Уникати контакту живильного кабелю з теплом, маслами, гострими кромками і рухомими частинами. Пошкодження або сплутування живильного кабелю збільшує ризик поразки електричним струмом.

У разі роботи поза закритими приміщеннями, належить застосовувати подовжувачі, призначені для роботи поза закритими приміщеннями. Використання подовжувача, пристосованого для роботи назовні приміщень, зменшує ризик поразки електричним струмом.

У разі, коли застосування електроінструменту / машини у вологому середовищі є неминучим, тоді як захист від напруги живлення належить застосовувати пристрій диференціального струму (ПДС) [англ. residual current device, RCD]. Застосування ПДС зменшує ризик поразки електричним струмом.

Персональна безпека

Будь пильним, звертай увагу на те, що робиш, та бережи здоровий глузд під час роботи з електроінструментом / машиною. Не застосовуй електроінструменту / машини, будучи перевтомленим або під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Навіть хвилинка неувagi під час роботи може привести до серйозних персональних травм.

Застосовуй засоби персонального захисту. Завжди накладай захист зору. Застосування засобів персонального захисту, таких як пилозахисний респіратор, протиковзке захисне взуття, каски і захисники слуху, зменшують ризик серйозних персональних травм.

Запобігай випадковому введенню в дію. Переконайся, що електричний вмикач перед під'єднанням до живлення і акумулятора, піднесенням або перенесенням електроінструменту / машини, знаходиться в позиції «вимкнений».

Перенесення електроінструменту / машини з пальцем на вмикачі або живлення електроінструменту / машини, коли вмикач знаходиться в позиції «включений», може привести до серйозних травм.

Перед включенням електроінструменту / машини зніми всі ключі та інші інструменти, які були використані для його регулювання. Ключ, залишений на обертальних елементах інструменту / машини, може вести до серйозних травм.

Не протягуй руки і не висовуйся дуже далеко. Утримуй відповідне положення, а також рівновагу протягом всього часу. Це дозволить легше оволодіти електроінструментом / машиною у випадку непередбачених ситуацій під час роботи.

Відповідно одягайся. Не надійвай вільніший одяг або біжутерію. Утримуй волосся і одяг на віддалі від рухомих частин електроінструменту / машини. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть бути схоплені рухомими частинами.

Якщо пристрій пристосовано для приєднання витягу пилу або накоплення пилу, переконайся, що вони були приєднані і використані правильно. Застосування витягу пилу зменшує ризик загрози, зв'язаних з пилом.

Не дозволяй, щоби досвід, придбаний частим використанням інструменту / машини, спричинили безтурботність і ігнорування правил безпеки. Безтурботна дія може привести до серйозних травм за одну частку секунди.

Експлуатація і дбайливість за електроінструмент / машину

Не перенавантажуй електроінструмент / машину. Застосовуй електроінструмент / машину, відповідний для вибраного застосування. Відповідний електроінструмент / машина забезпечить кращу і безпечнішу роботу, якщо буде використаний для спроектованого навантаження.

Не застосовуй електроінструмент / машину, якщо електричний вмикач не робить можливим включення і вимкнення. Інструмент / машина, який не дається контролювати за допомогою мережевого вимикача є небезпечним і його належить здати на ремонт.

Від'єднай штепсель від живильної розетки та демонтуй акумулятор, якщо є таким, що відключається від електроінструменту / машини перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням інструменту / машини. Такі запобіжні заходи дозволять уникнути випадкового включення електроінструменту / машини.

Бережи інструмент в недоступному для дітей місці, не дозволяй особам, що не знають обслуговування електроінструменту / машини або цих інструкцій, користуватися електроінструментом / машиною. Електроінструменти / машини небезпечні в руках користувачів, що не пройшли курси підготовки.

Проводь технічний догляд за електроінструментами / машинами, а також за приналежністю. Перевіряй інструмент / машину під кутом невідповідності або зарубок рухомих частин, пошкоджень частин, а також яких-небудь інших умов, які можуть вплинути на дію електроінструмента / машини. Пошкодження належить полагодити перед використанням електроінструменту / машини. Багато випадків викликані невідповідним технічним доглядом за інструментами / машинами.

Ріжучі інструменти належить утримувати в чистоті та в загостреному стані. Ріжучі інструменти з гострими кромками з відповідно проведеним технічним доглядом менш схильні до затискування / заклинювання та можна легко контролювати їх під час роботи.

Застосовуй електроінструменти / машини, приладдя та інструменти, які вставляються і т.д. згідно з даними інструкціями, беручи до уваги вигляд і умови роботи. Застосування інструментів для іншої роботи, ніж для якої були спроектовані, може привести до виникнення небезпечної ситуації.

Рукояті і поверхні для хватки зберігай сухими, чистими, а також вільними від масла і мазі. Слизькі рукояті і поверхні для хватки не дозволяють на безпечно обслуговування, а також на контроль інструменту / машини в небезпечних ситуаціях.

Ремонти

Ремонтуй електроінструмент / машину лише в установах, що мають на це службові права, які застосовують лише оригінальні запчастини. Забезпеч цю відповідну безпеку роботи електроінструменту.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Стрічкова пила призначена тільки для різки труб і профілів, виконаних з металу, всіяке інше застосування пили є забороненим. Зокрема, не слід використовувати пилю для різки деревини, паливної і конструкційної, похідних продуктів від деревини, різки матеріалів, що містять шкідливі речовини, наприклад азбест. Не різати керамічні матеріали, наприклад бетон чи цегла.

Пилка уможливить різання тільки в прямій лінії. Не різати матеріали, які перевищують розміри діапазону різання.

В процесі роботи використовувати засоби індивідуального захисту, зокрема: захист слуху, окуляри чи захисні окуляри, захисне вбрання з довгими рукавами та штанинами, захисні рукавиці та взуття з антиковзальною підшовою.

В процесі різання пиломатеріалів використовувати захист верхніх дихальних шляхів, наприклад захисні напівмаски.

Перед кожним початком різання слід упевнитися, що полотно правильно розташоване та буде рухатися у відповідному напрямку.

Перед кожним початком різання слід перевірити полотно на наявність пошкоджень. Якщо будуть виявлені будь-які пошкодження, слід замінити полотно на новий без пошкоджень. Типове пошкодження полотна то: тріщини, вигини і зламані зуби. Полотно завжди повинно бути заточено належним чином.

В процесі роботи пилю завжди слід тримати двома руками за ручки. Неправильне утримання знаряддя може спричинити втрату контролю. Втрата контролю над знаряддям може призвести до серйозних травм.

Керувати полотном слід прямо, не відхилили пилю на бік в процесі різання це може призвести до затискування або навіть зриву полотна. У випадку затискування полотна, потрібно негайно вимкнути пилю, звільняючи вмикач, а потім вийняти затиснутий полотно. Не розпочинати різання поки полотно не буде повністю витягнутий. В протилежному випадку знаряддя може відскочити в сторону оператора, що може спричинити серйозні травми. Найчастішими причинами затискування полотна є: нахил полотна в різні боки в процесі різання, зміна структури матеріалу, наприклад перерви, перенавантаження знаряддя, напр. надмірний тиск.

У випадку відновлення різання слід передусім дати полотну досягнути повну, встановлену швидкість роботи, а вже потім впровадити його в розріз.

Під час різки матеріалів, які можуть вміщувати приховані дроти під напругою, пилю слід тримати за ізольовані ручки. Перетин електричних дротів може призвести до ураження електричним струмом і бути причиною серйозних травм або смерті.

Під час різки полотно нагрівається до високих температур. Потрібно зберігати обережність під час роботи та по її закінченню. Уникати контакту з гарячим полотном - це може призвести до серйозних травм.

Стружку, яка утворюється під час різання, слід усувати, коли полотно знаходиться в нерухомому стані. Усування стружки у робочому стані полотна може спричинити серйозні травми.

Загрози, пов'язані з коливаннями

Крім запроєктування пристрою в такий спосіб, щоб мінімізувати ризики пов'язані з емісією коливань, неможливо було повністю усунути коливання, які можуть спричинити залишковий ризик. Неправильне використання знаряддя може спричинити ризики, пов'язані з впливом коливань. Вплив коливань може спричинити пошкодження нервів та кровопостачання рук і плечей. Потрібно тепло вдягатися під час роботи при низьких температурах та утримувати руки теплими і сухими. Якщо з'являється оніміння, поколювання, біль чи відбілювання шкіри на пальцях і долоні, припинити використання пристрою, а потім повідомити роботодавця та звернутися до лікаря. Експлуатація та обслуговування пристрою відповідно до інструкції обслуговування дозволить уникнути непотрібного зростання рівня коливань. Вибирати, підтримувати та замінювати експлуатаційні матеріали/знаряддя, що вставляються згідно з рекомендаціями інструкції, щоб запобігти непотрібному зростанню рівня коливань. Підтримувати вагу знаряддя за допомогою підставки, натягу або стабілізатора, якщо це можливо. Утримувати знаряддя легкою, але певною хваткою, з урахуванням необхідних сил реакції, оскільки загроза, яка походить від коливань, зазвичай більша, коли сила хватки вища. Неправильне встановлення ріжучого вставного знаряддя може призвести до підвищення рівня коливань.

Залишковий ризик

Навіть при правильному використанні пристрою завжди існує певний залишковий ризик, який не можна виключити. Залежно від типу та конструкції пристрою можуть виникнути наступні потенційні загрози, які походять від:

- контакту з незабезпеченою частиною полотна, що призведе до травми тіла;
- контакту з відкидними частинами полотна у випадку зриву, що призведе до травми тіла;
- викиди частин оброблювальних матеріалів;
- втрата слуху, якщо не використовується необхідна охорона слуху під час роботи;
- контакт зі шкідливими речовинами, які витікають із оброблювального матеріалу. Недотримання рекомендацій, зазначених в інструкції обслуговування може призвести до неналежного використання продукту і наражати оператора на інші залишкові ризики.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Попередження! Всі заходи, пов'язані з налаштуванням і підготовкою до роботи потрібно проводити при відімкненій напрузі живлення. Переконайтеся, що акумулятор від'єднано від пристрою.

Регулювання положення передньої ручки (II)

Перед початком роботи потрібно встановити передню ручку в положення, яке забезпечить найбільш безпечну та ергономічну роботу. Ручку потрібно встановити під таким кутом, щоб під час утримування пилки обидві руки були принаймні легко зігнуті в ліктях, а сама хватка забезпечувала вільне переміщення пилки в робочій зоні.

Відкрутити кріпильний гвинт ручки, встановити ручку в потрібній позиції, а потім зафіксувати ручку докручуючи гвинт.

Монтаж полотна

Попередження! Полотно має гострі краї, щоб зменшити ризик травм, всі заходи, пов'язані з обслуговуванням полотна, потрібно проводити в захисних рукавицях.

Попередження! Дозволяється встановлювати полотно тільки з розмірами, зазначеними в таблиці з технічними даними.

Перед початком монтажу слід ретельно перевірити полотно на наявність пошкоджень, деформацій, виломлених зубів, слідів іржі. Заборонено встановлювати пошкоджене полотно.

Поверніть до опору важіль натягу полотна в зазначеному напрямку „-“ (III), це зменшить відстань між колесами і дозволить демонтувати попереднє полотно та встановити нове.

Щілину, в якій пересувається полотно і привідні колеса почистити за допомогою м'якого пензля або струменем стиснутого повітря тиском не більше ніж 0,3 МПа.

Вставити полотно в щілину (IV) так, щоб воно спиралося на бічні поверхні обох привідних коліс.

Зуби полотна повинні бути направлені назовні щілини (V).

Клинок вставити поміж направляючими роликами (VI) з обох боків області різання.

Повернути до опору важіль натягу полотна в зазначеному напрямку „+“, це збільшить відстань між привідними колесами і натягне полотно.

Перевірити, чи полотно не змістилося з привідних коліс і/або не змістилося з напрямних роликів.

Регулювання швидкості переміщення полотна (VII)

Регулювання швидкості переміщення полотна можливе в межах, зазначених в таблиці з технічними даними. Зміна швидкості реалізується за допомогою ручки. Чим вище значення, яке видно на ручці, тим вище швидкість.

Додаткове освітлення робочої зони

Увімкнення освітлювального діода здійснюється натисканням вимикача. Вимикання додаткового освітлення відбувається шляхом відпускання вимикача.

Установка акумулятора (VIII)

Попередження! Перед установкою акумулятора в інструменті переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні - не натиснутий.

Вставте акумулятор в напрямну гнізда, доки він не зафіксується в гнізді. Правильно встановлений акумулятор не можна встановити інакше, крім як натиснувши і утримуючи засувку акумулятора в цьому положенні, а потім витягнувши акумулятор з гнізда інструмента.

Запуск пили

Закріпіть полотно, встановіть максимальну швидкість переміщення полотна.

Переконайтеся, що вимикач живлення не натиснуто, а потім встановіть акумулятор.

Візьміть пилку за обидві ручки (X), прийміть положення, яке гарантує рівновагу, впеньніться, що полотно не має контакту з жодним предметом, а потім ввімкніть пилку, натиснувши та утримуючи вимикач. Дозвольте полотну досягти повної швидкості і утримуйте пилку в цій позиції приблизно хвилину.

Вимикач оснащений блокуванням для запобігання випадковому натисканню. Кнопка блокування повинна бути натиснута при символі відкритого замка (IX). Тільки можна буде натиснути на вимикач. Якщо натиснути кнопку блокування з символом замка, це запобіжить випадковому натисканню на вимикач.

В цей час спостерігати за пристроєм. Якщо ви помітили підвищену вібрацію, підвищений шум, підозрілі запахи або дим, негайно вимкніть виріб, натиснувши на вимикач, дочекайтеся повної зупинки полотна пилки, потім відкладіть інструмент і від'єднайте від нього акумулятор. Не вводити в експлуатацію зняряддя перед усуненням причин неправильної дії.

Якщо в процесі запуску не спостерігаються ознаки неправильного функціонування, треба вимкнути інструмент, відключити акумулятор від інструмента і перевірити чи не зсувається полотно з коліс і/або не зсувається з-поміж напрямних роликів. В разі потреби встановіть полотно повторно.

Перерізання

Попередження! В процесі різання не застосовувати жодних охолоджувальних рідин, наприклад вода, олія. Зняряддя використовують тільки для сухого різання. Контакт зняряддя з водою може призвести до ураження електричним струмом, яке може стати причиною серйозних травм або смерті.

Перед початком різання потрібно приготувати матеріал, перевірити чи його розміри не перевищують діапазон різання.

Позначте на матеріалі лінію різання на всіх матеріалах, що розрізуються, це полегшить правильне ведення полотна в матеріалі. Матеріал, що розрізується, слід закріпити, для цього можна використати лещата, затискачі або опори. У випадку різання довгих матеріалів потрібно підперти матеріал поблизу лінії різання та біля кінця. Таку підтримку слід застосовувати з обох сторін. Слід підперти в такий спосіб, аби в процесі різання обидві частини матеріалу не наближалися, це може спричинити затискання полотна в різаному матеріалі.

Під час ручного керування пилкою направляючий пристрій завжди повинен мати контакт з прорізним матеріалом.

Не застосовувати надмірний натиск і занадто високу швидкість полотна. Натиск і швидкість потрібно підібрати експериментально, проводити проби різання, наприклад, на відходному матеріалі.

Спостерігати за кольором стружки і кромками різі, якщо будуть видимі зміну кольору, то це означає занадто високу температуру в точці різання, що спричинено занадто високою швидкістю або занадто високим натиском. У випадку різання інших металів занадто високий натиск і/або швидкість ніж сталь може дійти до заліплення зубів полотна через стружку. Це призведе до спадку продуктивності.

Занадто сильний натиск і/або швидкість призведе до швидкого зносу полотна. Якщо після різання буде спостерігатися спад гостроти полотна або навіть виломлені зуби, треба замінити полотно на нове. Під час різання зменшити натиск і/або швидкість різання.

Пилку прикладати до різаного матеріалу під невеликим кутом (XI), це полегшить різання. Розпочинаючи різання потрібно застосовувати мінімальний натиск і меншу швидкість, після формування зарубки можна натиск і/або швидкість збільшити до необхідної для ефективного різання.

Інструкції з техніки безпеки для зарядки акумулятора

Увага! Перед заряджанням переконайтеся, що корпус блоку живлення, шнур та штекер не мають тріщин або пошкоджень. Заборонено використовувати несправну або пошкоджену зарядну станцію та блок живлення! Щоб зарядити акумулятори, дозволяється використовувати лише зарядну станцію і блок живлення, що входять до комплекту. Використання іншого блоку живлення може призвести до пожежі або пошкодження інструменту. Зарядка акумулятора може відбуватися тільки в закритому приміщенні, сухому і захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не використовуйте зарядної станції і блока живлення без постійного нагляду дорослих! Якщо необхідно вийти з приміщення, де відбувається зарядка, від'єднайте зарядний пристрій від електромережі, вийнявши штекер блоку живлення з розетки. Якщо з зарядного пристрою виходить дим, підозрілий запах і т.д., негайно відключіть зарядний пристрій від розетки!

Дриль/шурупверт поставляється з незарядженим акумулятором, тому перед початком робіт слід зарядити відповідно до процедури, описаної нижче, з використанням блоку живлення та зарядної станції, що входять до комплекту. Літій-іонні батареї не мають так званого «ефекту пам'яті», що дозволяє заряджати їх у будь-який момент. Проте рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім повністю заряджати. Якщо, з огляду на характер роботи, неможливо кожного разу так робити з акумулятором, то це слід робити принаймні кожні кілька десятків циклів роботи. За

жодних обставин акумулятори не повинні розряджатися шляхом замикання електродів, оскільки це призводить до неоправданого пошкодження! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора, замикаючи електроди та перевіряючи появу іскор.

Зберігання акумулятора

Для тривалого терміну служби акумулятора необхідно забезпечити належні умови зберігання. Акумулятор витримує близько 500 циклів «зарядка - розрядка». Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія, з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора його потрібно зарядити приблизно до 70% ємності. У разі тривалого зберігання періодично перезаряджайте акумулятор раз на рік. Не доводьте акумулятор до надмірного розрядження, оскільки це скорочує термін його служби та може завдати непоправної шкоди.

Під час зберігання акумулятор поступово розряджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження. Якщо акумулятори зберігаються неправильно, електроліт може протікати. У разі витікання, витік необхідно зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електроліту з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. Заборонено використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Якщо акумулятор повністю вичерпано, поверніть його у спеціалізований центр утилізації для цього типу відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори відповідно до законодавчих норм розглядаються як небезпечні матеріали. Користувач інструменту може транспортувати виріб з акумулятором і без нього наземним транспортом. Додаткових умов не потрібно виконувати. У разі передачі транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур'єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправленням зверніться, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією. Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Під час транспортування зняті акумулятори повинні бути вилучені з інструменту, відкриті контакти повинні бути захищені, наприклад, герметичними ізоляційними стрічками. Закріпіть акумулятори в упакуванні таким чином, щоб вони не перемістилися всередині упаковки під час транспортування. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

Зарядження акумулятора

Увага! Перед зарядкою від'єднайте блок живлення зарядної станції від електромережі, витягнувши штекер з розетки електромережі. Крім того, очистіть акумулятор і його клеми від бруду і пилу м'якою сухою тканиною.

Акумулятор має вбудований індикатор заряду. Після натискання на кнопку загоряться індикаторні діоди, тим сильніше, чим більше заряджений акумулятор. Якщо світлодіод не загоряється при натисканні кнопки, це означає, що акумулятор розряджений.

Від'єднайте акумулятор від інструменту.

Вставте акумулятор у гніздо зарядного пристрою (XII).

Підключіть зарядний пристрій до електричної розетки.

Загориться червоний світлодіод, який вказує на процес зарядки.

Коли зарядка буде завершена, червоний світлодіод згасне, а зелений світлодіод загориться, вказуючи на те, що акумулятор повністю заряджений.

Необхідно виийняти вилку блока живлення з розетки електромережі.

Витягніть акумулятор з гнізда зарядного пристрою, натиснувши кнопку фіксатора акумулятора.

Увага! Якщо при підключенні зарядного пристрою до мережі загоряється зелений світлодіод, акумулятор повністю заряджений. В цьому випадку зарядний пристрій не почне процес зарядки.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Попередження! Всі операції з технічного обслуговування повинні проводитися при відімкненій напрузі живлення. Переконайтеся, що акумулятор від'єднано від інструмента.

Кожного разу після закінчення роботи слід перевіряти стан полотна, напрямних роликів та гумової обшивки привідних коліс. У разі виявлення пошкоджень чи надмірного зносу вищевказаних елементів слід замінити їх на нові. Заміну полотна користувач може виконати самостійно згідно з описаною вище процедурою. У разі заміни інших елементів слід звернутися до авторизованого сервісного центру виробника.

Після закінчення роботи слід перевірити технічний стан електроінструменту за допомогою зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, акумулятора, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскріння щіток, гучності роботи підшипників і передач, запуску і рівномірності роботи. Будь-які невідповідності, що будуть виявлені під час огляду або під час роботи, є сигналом для проведення ремонту у сервісному центрі. Після роботи, корпус, вентиляційні щілини, вимикачі, і ручки повинні бути очищені, наприклад потоком повітря (при тиску не більше 0,3 МПа), щіткою або сухою тканиною, без використання хімічних речовин і очищувальних рідин. Очистіть інструменти та ручки сухою чистою ганчіркою. Протягом гарантійного терміну, ви не можете розібрати прилад або замінювати деталі або інші компоненти, ніж ті, які перераховані нижче, так як це призведе до втрати гарантії.

PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Juostinis pjūklas tai rankinis elektros įrankis, kurio į begalę kilpą suformuota geležtė gali pjaustyti vamzdžius ir metalo profilius. Pjūklas turi akumuliatorinį maitinimo šaltinį, kuris leidžia dirbti vietose, kur nėra elektros energijos. Tinkamas, patikimas ir saugus veikimas priklauso nuo tinkamo produkto naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Produktas pristatomas pilnai surinktas, tačiau prieš pradėdamas darbą jis turi būti tinkamai paruoštas. Kartu su produktu tiekiami geležtė. Produkto YT-82187 atveju gaminyje yra akumuliatorius ir jam skirtas įkroviklis. Prekė YT-82188 nėra tiekiami su akumuliatoriumi ir įkrovikliu.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo nr.		YT-82187, YT-82188
Nominali įtampa	[V d.c.]	18
Geležtės greitis	[m/min]	0 - 120
Geležtės parametrai		
- ilgis	[mm]	1140
- aukštis	[mm]	12,7
- storis	[mm]	0,6
- dantų skaičius geležtės ilgio colyje (TPI)	-	14
Pjovimo diapazonas (aukštis x plotis)	[mm]	127 x 127
Masė	[kg]	6,3
Izoliacijos klasė	-	II
Apsaugos laipsnis	-	IP20
Triukšmo lygis		
- akustinis slėgis LpA ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
- akustinė galia LwA ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Vibracijos lygis ah ± K (metalo / medžio pjovimas)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Akumuliatoriaus tipas		Ličio jonų
Akumuliatoriaus talpa*	[Ah]	4
Įkroviklis*		
Įėjimo įtampa	[V~]	220 - 240
Tinklo dažnis	[Hz]	50 / 60
Išėjimo įtampa	[V d.c.]	21
Išėjimo srovė	[A]	2
Nominali galia	[W]	60
Pakrovimo laikas**	[h]	3

* tik modeliuose, kuriuose yra akumuliatorius ir įkroviklis

** nurodytas įkrovimo laikas taikomas tik akumuliatoriui, kurio talpa nurodyta lentelėje

Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinime.

Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra vibracijos vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinime.

Dėmesio! Vibracijos emisija darbo metu naudojant įrankį gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo. Dėmesio! Būtina nurodyti saugos priemones operatoriaus apsaugai, kurios grindžiamos poveikio vertinimu esant realioms naudojimo sąlygoms (įskaitant visas darbo ciklo dalis pavyzdžiui, laikas, kai įrankis yra išjungtas arba tuščiosios eigos atveju bei aktyvinimo laikas).

BENDRI ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS ĮRANKIŲ SAUGUMO

Įspėjimas! Reikia susipažinti su visais saugumo įspėjimais, iliustracijomis, o taip pat specifikacijomis, pristatytomis su elektros įrankiais / mašina. Jų nesilaikymas gali privesti prie elektros srovės smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo.

Saugoti visus įspėjimus, o taip pat instrukcijas sekančiam kartui.

Sąvoka „elektros įrankis / mašina“ panaudota įspėjimuose susijusiuose su visais įrankiais / mašinų maitinamų elektros srove, su laidais kaip ir be laidų.

Saugumas darbo vietoje

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

Negalima naudoti elektros įrankių / mašinų aplinkoje kur yra didesnė sprogimo rizika, kuriose yra degūs skysčiai, dujos arba garai. Elektros įrankiai / mašinos generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių. Koncentracijos praradimas gali privesti prie kontrolės praradimo.

Elektrinė sauga

Maitinimo laido kištukas turi būti pritaikytas prie tinklinio lizdo. Negali jokiū būdu pakeisti kištuko. Negalima naudoti jokių kištuko adapterių su žemintais elektros įrankiais / mašinomis. Nemodifikuotas kištukas tinkantis prie lizdo mašina elektros srovės smūgio riziką.

Vengti sąlyčio su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai ir aušintuvai. Kūno įžeminimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima privesti prie elektros įrankių / mašinos sąlyčio su atmosferos krituliais arba drėgme. Vanduo ir drėgmė, kuri pateks į elektros įrankio / mašinos vidaus didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima perkrauti maitinimo laido. Negalima naudoti maitinimo laido kištuko nešimui, prijungimui ir atjungimui nuo tinklinio lizdo. Vengti sąlyčio maitinimo lizdo su šiluma, allejais, aštriomis briaunomis ir judančiais elementais. Maitinimo laido pažeidimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Darbo už uždarytą patalpų ribų atveju reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbui už uždarytą patalpų ribų. Tinkamo prailgintuvo panaudojimas, pritaikyto darbui išorėje mašina elektros smūgio riziką.

Atveju kai naudojamas elektros įrankis / mašina drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos reikia naudoti skirtingos įtampos įrengimą (RCD). RCD panaudojimas mašina elektros srovės smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite jautrūs, kreipkite dėmesį į tai ką darai ir vadovaukis sveiku protu darbo su elektros įrankių / mašina metu. Nenau-dokite elektros įrankio / mašinos esant nuovargiui arba suvartojus narkotikus, alkoholį ar vaistus. Dėmesingumo akimir-kai trūkumas gali privesti prie rimtų asmeninių sužeidimų.

Naudoti asmenines apsaugos priemones Visada dėvėkite akių apsaugą. Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė nuo slydimo apsauganti avalynė, šalmai ir klausos apsauga mašina rimtų asmeninių sužeidimų riziką.

Saugokite nuo atsitiktinio įrenginio užvedimo. Įsitikinkite, kad elektros jungiklis yra „išjungtas“ pozicijoje prieš prijungiant prie maitinimo ir/arba akumulatoriaus, elektros įrankio / mašinos pakėlimo arba perkėlimo. Elektros įrankio / mašinos su pirštu ant jungiklio perkėlimas arba elektros įrankio / mašinos maitinimas, kai jungiklis yra pozicijoje „įjungtas“ gali privesti prie rimtų sužalojimų.

Prieš elektros įrankio / mašinos įjungimą išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo panaudoti jo reguliavimui. Raktas paliktas ant judamų elementų įrankio / mašinos gali privesti prie rimtų sužalojimų.

Nesiekite ir nepasilenkite per toli. Išsaugokite tinkamą poziciją ir lygsvarą per visą laiką. Tai leis lengviau valdyti elektros įrankį / mašiną netikėtų situacijų darbo metu atveju..

Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvos aprangos arba bižuterijos. Turėkite plaukus o taip pat aprangą atokiau nuo judančių elektros įranki / mašinos elementų. Laisva apranga, bižuterija arba ilgi plaukai gali būti įsukti į judamus elementus.

Jeigu įrengimai yra pritaikyti prijungti prie dulkių ištraukimo arba dulkių kaupimo, įsitikinkite, kad buvo jie prijungti ir tinkamai panaudoti. Dulkių ištraukimo panaudojimas mašina pavojų, susijusių su dulkelėmis rizika.

Neprileiskite prie to, kad patirtis įgyta dėl elektros įrankio / mašinos panaudojimas privedė prie saugumo taisyklių igno-ravimo. Nesaugus veikimas gali privesti prie rimtų sužeidimų per akimirka.

Elektros įrankių / mašinos naudojimas ir priežiūra

Neapkraukite elektros įrankio / mašinos. Naudokite elektros įrankius / mašinas tinkamam pasirinktam naudojimui. Tinka-mas elektros įrankis / mašina užtikrins geresnį ir saugesnį darbą, jeigu bus panaudotas suprojektuotai apkrovai.

Nenaudokite elektros įrankio / mašinos, jeigu elektros jungiklis neleidžia įjungti arba išjungti. Įrankis / mašina, kurių nega-lima kontroliuoti su tinkliniu jungikliu yra nesaugus ir reikia juos atiduoti taisymsui.

Išimkite kištuką iš maitinimo lizdo ir/arba išmontuokite akumuliatorių, jeigu yra atjungtas nuo elektros įrankio / mašinos prieš reguliavimą, aksesuarų pakeitimą arba įrankio / mašinos sandėliavimą. Tokios apsaugos priemonės padės išvengti atsitiktinio elektros įrankio / mašinos įjungimo.

Laikykite įrankį vaikams neprieinamoje vietoje, neprileiskite, kad asmenys nežinantys kaip naudoti elektros įrankį / mašiną arba už instrukcijų naudotų elektros įrankius / mašiną. Elektros įrankiai / mašinos yra pavojingos naudojant mokymų nepaaišėjusiems naudotojams.

Priziūrėkite elektros įrankius / mašinas ir aksesuarus. Patikrinkite įrankius / mašinas judamų dalių nepritaikymo arba užstrigimo atveju, elementų arba kokių nors kitų sąlygų, kurie gali turėti įtaką elektros įrankio / mašinos veikimui. Sugedimams reikia pataisyti prieš elektros įrankio / mašinos panaudojimą. Daugelis atvejų įvyko dėl netinkamos elektros įrankio / mašinos priežiūros.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus. Tinkamai priziūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis briaunomis yra mažiau linkę užstrigti ir lengviau yra lengviau kontroliuoti darbo metu.

Naudokite elektros įrankius / mašinas, aksesuarus, o taip pat montuojamus įrankius ir t.t. pagal šias instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir rūšį. Įrankių naudojimas skirtingam darbui negu buvo suprojektuota, gali privesti prie pavojingos situacijos atsiradimo.

Rankenas ir laikymo paviršius išlaikykite sausus, švarius, o taip pat be alyvos ir tepalų. Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudoti ir kontroliuoti įrankio / mašinos pavojingų situacijų metu.

Remontas

Remontuokite įrankius / mašinas tik įgaliojuose servisuose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektros įrankio darbo tinkamą saugumą.

PAPILDOMOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Juostinis pjūklas skirtas tik metalinių vamzdžių ir profilių pjovimui, visi kiti pjūklo naudojimo būdai yra draudžiami. Visų pirma nenaudokite pjūklo šildymo ir statybos medienos, medienos produktų pjovimui, medžiagų, kuriose yra kenksmingų substancijų, tokių kaip asbestas, pjovimui. Nepjunkite keraminių medžiagų, pvz. betono ar plytų.

Pjūklas gali pjauti tik tiesia linija. Nepjunkite medžiagų, kurių matmenys viršija pjovimo diapazoną.

Darbo metu naudokite asmenines apsaugos priemones, ypač: klausos apsaugos priemones, apsauginius akinius, apsauginį kostiumą su ilgomis rankovėmis ir klešėmis, apsaugines pirštines ir avalynę su neslidžiais padais.

Medžiagų sukeliančių dulkelėjimą pjaustymo metu, naudokitės viršutinių kvėpavimo takų apsauga, pvz., apsaugines puskaukes.

Prieš kiekvieną pjovimo pradžią įsitinkinkite, kad pjūklo geležtė teisingai uždėta ir judės teisinga kryptimi.

Prieš kiekvieną pjovimo pradžią patikrinkite, ar geležtė nėra pažeista. Jei aptinkami bet kokie pažeidimai, pakeiskite geležtę nauju, be pažeidimų. Tipiniai geležtės pažeidimai tai: įtrūkimai, sulenkimai ir išlaužyti dantys.

Geležtė visada turi būti tinkamai paaštrinta.

Dirbdami su pjūklų visada laikykite rankenas abiem rankomis. Netinkamas įrankio laikymas gali vesti prie kontrolės praradimo. Įrankio valdymo praradimas gali vesti prie rimtų sužalojimų.

Geležtę vesti tiesiai, pjovimo metu pjūklo nekreipti į šonus, tai gali sukelti geležtės užstrigimą ar net nutraukimą. Jei geležtė užstringa įpjovoje, iš karto išjunkite pjūklą atleidžiant jungiklį ir išimkite užstrigusią geležtę. Nepradėkite pjovimo, kol geležtė nėra visiškai pašalinta iš įpjovos. Priešingu atveju, įrankis gali atsitrinti į operatoriaus pusę, kas gali sukelti rimtų sužalojimų. Dažniausias geležtės užstrigimo įpjovoje priežastys tai geležtės perkreipimas į šonus pjovimo metu, pjaunamos medžiagos struktūros pasikeitimai, pvz., pertraukos, įrankio perkrovimas, pvz., per didelės prispaudimas.

Norėdami toliau tęsti pjovimą, pirmiausia leiskite geležtei pasiekti pilną, nustatytą darbinį greitį ir tik tada įvesti ją į įpjovą.

Medžiagų, kuriose gali būti laidų su įtampa pjovimo metu, pjūklą reikia laikyti už izoliuotų rankenų. Elektrinių laidų perpjovimas gali sukelti elektros smūgį ir rimtą sužalojimą ar mirtį.

Pjovimo metu geležtė įkaista iki aukštų temperatūrų. Būkite atsargūs darbo metu bei iš karto po jo užbaigimo. Venkite kontakto su karšta geležte, tai gali sukelti rimtų nudegimų.

Pjovimo metu susidariusios drožlės turi būti pašalintos tik tada, kai geležtė visiškai nejuda. Drožlių šalinimas kai geležtė juda gali sukelti rimtų sužalojimų.

Su vibracija susiję pavojai

Nors įrenginys suprojektuotas taip, kad sumažintų riziką susijusią su vibracijos emisija, neįmanoma visiškai pašalinti vibracijos, galinčios sukelti likutinę riziką. Netinkamas įrankio naudojimas gali sukelti riziką susijusią su ekspozicija vibracijai. Vibracijos poveikis gali sukelti nuolatinį nervų ir rankų kraujagyslių pažeidimą. Turėtumėte dėvėti šiltus drabužius dirbdami žemose temperatūrose ir palaikyti rankas šiltai ir sausai. Jei atsiranda pirštų ar delnų odos neįautrumas, dilgčiojimas, skausmas ar balinimas, nustokite naudoti prietaisą, tada informuokite darbdavį ir pasikonsultuokite su gydytoju. Prietaiso aptarnavimas ir priežiūra pagal naudojimo instrukcijų nurodymus padės išvengti nereikalingo vibracijos lygio padidėjimo. Pasirinkite, priziūrėkite ir pakeiskite eksploatacines medžiagas/įrankius, įdėtus pagal instrukcijų nurodymus, kad išvengtumėte nereikalingo vibracijos lygio padidėjimo. Jei įmanoma, įrankio svorį paremkite su pagrindu, įtempikliu ar stabilizatoriumi. Laikykite įrankį lengvai, bet tvirtai, atsižvelgiant į reikiamas reakcijos jėgas, nes pavojus kylantis iš vibracijos yra paprastai didesnis, kai laikymo stipris yra didesnis. Dėl netinkamo įdėdama pjovimo įrankio įrengimo gali padidėti vibracijos lygis.

Likutinė rizika

Net tinkamai naudojant įrenginį, visada yra tam tikra likutinė rizika, kurios negalima atmesti. Atsižvelgiant į įrenginio tipą ir kons-

trukciją, gali atsirasti tokie galimi pavojai, kurie kyla dėl:

- susisiekiama su neapsaugota geležtės dalimi, dėl ko kyla kūno sužalojimas;
- susisiekiama su išmetamomis geležtės dalimis trūkimo atveju, dėl ko kyla kūno sužalojimas;
- apdorojamų medžiagų dalių išmetimo;
- klausos praradimas, jei darbo metu nėra naudojama reikalinga klausos apsauga;
- kenksmingų substancijų ištekamčių iš apdirbamų medžiagų poveikio. Instrukcijų, pateiktų naudojimo instrukcijoje nesilaikymas, gali sukelti netinkamą produkto panaudojimą ir operatoriaus sąlytį su kitais likutinės rizikos tipais.

PRODUKTO VALDYMAS

Įspėjimas! Visa veiksmi, susiję su reguliavimu ir pasirengimu darbui, turėtų būti atliekami atjungus maitinimo įtampą. Įsitinkinkite, kad akumulatorius yra atjungtas iš įrankio lizdo.

Priekinės rankenos (II) padėties reguliavimas

Prieš pradėdami darbą, nustatykite priekinę rankeną taip, kad būtų užtikrintas labiausiai saugus ir ergonomiškas darbas. Rankena turi būti nustatyta tokiu kampu, kad, laikant pjūklą, abi rankos būtų bent šiek tiek sulenktos alkūnėse, o pati rankena užtikrintų pjūklo judėjimo laisvę darbo zonoje. Atlaisvinkite rankenos tvirtinimo varžtą, nustatykite rankeną norimoje padėtyje, tada užfiksokite rankeną, priverždami varžtą.

Geležtės surinkimas

Įspėjimas! Geležtė turi aštrias briaunas, kad sumažinti sužalojimo pavojų, visi veiksmai, susiję su geležtės aptarnavimu, turi būti atliekami su apsauginėmis pirštinėmis.

Įspėjimas! Leidžiama montuoti geležtę tik su tokiais matmenimis, kurie nurodyti lentelėje su techniniais duomenimis.

Prieš surenkant, tiksliai patikrinkite, ar geležtė nėra pažeista, neturi deformacijų, išlaužytų dantų, rūdžių ženklų. Draudžiama montuoti pažeistą geležtę.

Pasukite geležtės įtempimo svirtį „-“ (III) pažymėta kryptimi iki pasipriešinimo, tai sumažins atstumą tarp ratų ir leis išmontuoti ankstesnę geležtę ir įmontuoti naują.

Plyšį, per kurį juda geležtė bei pavaros ratai, išvalykite minkštu šepetėliu arba suspausto oro srautu, kurio slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa.

Įdėkite geležtę į plyšį (IV), taip kad atsiremtų ant abiejų pavarų ratų šoninio paviršiaus.

Geležtės dantys turi būti nukreipti į plyšio (V) išorę.

Geležtę įdėkite tarp kreipiamųjų ritinėlių (VI) abiejose pjovimo zonos pusėse.

Pasukite geležtės įtempimo svirtį „+“ pažymėta kryptimi iki pasipriešinimo, tai padidins atstumą tarp pavarų ratų ir įtempės geležtę. Patikrinkite, ar geležtė nenuslydo nuo pavarų ratų ir/arba neišslinko iš tarp kreipiamųjų ritinėlių.

Geležtės poslinkio greičio reguliavimas (VII)

Geležtės poslinkio greičio reguliavimas galimas techninių duomenų lentelėje pateiktame diapazone. Greitis keičiamas naudojant rankenėlę. Kuo didesnis skaičius matomas ant rankenėlės, tuo didesnis geležtės poslinkio greitis.

Darbo zonos apšvietimas

Šviesos diodas įjungiamas paspaudžiant jungiklį. Šviesos išjungiamas vyksta atleidžiant įjungimo mygtuko paspaudimą.

Akumulatoriaus montavimas (VIII)

Įspėjimas! Prieš prijungdami akumulatorių įrankyje įsitinkinkite, kad įrenginio jungiklis yra išjungtoje padėtyje – nėra nuspaustas.

Įstumkite akumulatorių į lizdo kreiptuvus, kol jis užsifiksuos lizde. Teisingai įdėto akumulatoriaus negalima išimti kitaip, kaip tik paspaudus ir laikant akumulatoriaus skląstį šioje padėtyje, o tada ištraukiant akumulatorių iš įrankio lizdo.

Pjūklo paleidimas

Užfiksokite geležtę, nustatykite maksimalų geležtės poslinkio greitį.

Įsitinkinkite, kad pjūklo jungiklis nėra nuspaustas, tada įdėkite akumulatorių.

Paimkite pjūklą už abiejų rankenų (X), priimkite pusiausvyrą užtikrinančią poziciją, įsitinkinkite, kad geležtė nesuliečia su jokių objektų, ir tada paleiskite pjūklą paspausdami ir prilaikydami jungiklį. Leiskite geležtei pasiekti pilną greitį ir laikykite pjūklą šioje padėtyje maždaug minutę.

Jungiklyje yra užraktas, apsaugantis nuo atsitiktinio nuspaudimo. Užrakto mygtuką reikia paspausti ties atviros spynos simboliu (IX). Tik tada galėsite paspausti jungiklį. Jei užrakto mygtukas nuspaustas prie uždarytos spynos simbolio, tai neleis netyčia paspausti jungiklio.

Per šį laiką stebėkite įrankį. Jei pastebėjote padidėjusią vibraciją, padidėjusį triukšmą, įtartiną kvapą ar išsiskiriančius dūmus, nedelsdami išjunkite produktą atleidžiant jungiklį, palaukite, kol geležtė visiškai sustoja, tada padėkite įrankį ir atjunkite akumulatorių. Nejunkingai atgal įrankio kol netinkamo darbo priežastis nepašalinata.

Jei paleidimo metu nepastebima jokių netinkamo veikimo požymių, įrankį reikia išjungti, atjunkti akumulatorių ir patikrinti, ar geležtė neslysta nuo ratų ir/arba neišslenka iš tarp kreipiamųjų ritinėlių. Jei reikia, dar kartą surinkite geležtę.

Perpvovimas

Įspėjimas! Pjaudami nenaudokite jokios aušinimo medžiagos, pvz., vandens, alyvos. Šis įrankis tinkamas tik sausam pjautymui. Įrankio kontaktas su vandeniu gali sukelti elektros smūgį, kuris gali būti rimtų sužalojimų ar mirties priežastis.

Prieš pradėdami pjovimą paruoškite medžiagą, patikrinkite, ar jo matmenys nėra didesni nei pjovimo diapazonas.

Medžiagoje pažymėkite pjovimo liniją ant visų medžiagos pjautomų paviršių, tai palengvins teisingą geležtės kreipimą medžiagoje. Pjaustant medžiagą reikia pritvirtinti, šiuo tikslu gali būti naudojami spaustuvai, gnybtai ar atramos. Ilgų medžiagų pjautymo atveju reikia paremti medžiagą netoli pjovimo linijos ir netoli galo. Tokia parama turėtų būti taikoma abiejose pjovimos pusėse. Paremti taip, kad pjovimo metu abi medžiagos dalys nepriartėtų, tai gali sukelti geležtės užstrigimą pjaustomoje medžiagoje.

Pjūklą vedant rankiniu būdu kreipiklis visada turi būti šalytyje su pjaunama medžiaga.

Nenaudokite per didelio spaudimo ir per didelio geležtės poslinkio greičio. Spaudimą ir greitį reikia pasirinkti eksperimentiniu būdu bandydami pjauti pvz. atliekos medžiagoje.

Stebėkite drožlių ir pjautymo kraštų spalvą, jei bus matomi spalvos pasikeitimai, tai reiškia per aukštą temperatūrą pjovimo vietoje, kurią sukelia per didelis greitis arba per didelis spaudimas. Jei pjaunate kitus metalus nei plienas, per didelis spaudimas ir/arba greitis gali sukelti geležtės dantų užklįjamą drožlėmis. Tai sukels pjautymo efektyvumo sumažėjimą.

Per didelis spaudimas ir/arba greitis sukelia greitesnį geležtės nusidėvėjimą. Jei po pjovimo pastebimas geležtės aštrumo sumažėjimas ar net išlūžę dantys, geležtį reikia pakeisti nauju. Pjovimo metu sumažinkite spaudimą ir/arba pjovimo greitį.

Pjūklą pridėti prie pjaustomos medžiagos mažu kampu (X1), tai palengvins pjovimo pradėjimą. Pradedant pjovimą, naudokite minimalų spaudimą ir mažesnį greitį, tik po pjovimos susidarymo galima padidinti spaudimą ir/arba greitį iki reikalingo, kad efektyviai pjauti.

Instrukcijos dėl saugaus akumulatoriaus įkrovimo

Dėmesio! Prieš įkrovimą įsitinkinkite, kad maitinimo šaltinio korpusas, laidas ir kištukas nėra įtrūkę ir pažeisti. Draudžiama naudoti neveikiančią arba sugadintą įkrovimo stotelę ir maitinimo šaltinį! Akumuliatorių įkrovimui gali būti naudojamas tik komplekte esančią įkrovimo stotelę ir maitinimo šaltinį. Kito maitinimo šaltinio naudojimas gali sukelti gaisrą ar sugadinti įrankį. Akumulatoriaus įkrovimas gali vykti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos, ypač vaikų, prieigos. Negali naudoti maitinimo stoties ir šaltinio be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia palikti patalpą, kurioje vyksta įkrovimas, atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo, atjungdami maitinimo šaltinį nuo elektros lizdo. Jei iš įkroviklio kyla dūmai, įtartinai kvapai ir t.t., iš karto ištraukite įkroviklį iš maitinimo lizdo!

Gręžtuvas-suktuvas tiekiamas su neįkrautu akumulatoriumi, todėl prieš pradėdami darbą, jį reikia įkrauti toliau aprašyta tvarka, naudojant komplekte esantį maitinimo šaltinį ir įkrovimo stotelę. Li-ion (ličio jonų) tipo akumulatoriai neturi t.v. „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kurio metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama iškrauti akumuliatorių normaliomis eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl darbo pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą taip pat tvarkyti akumulatoriaus, tai reikia tai atlikti mažiau, kas kelis, keliolika darbo ciklų. Bet kokių atveju akumulatoriai neturėtų būti iškraunami sujungiant elektrodus, nes tai sukelia nepataisomą žalą! Negalima tikrinti akumulatoriaus įkrovos būsenos sujungiant elektrodus ir tikrinant kibirkštis.

Akumulatoriaus laikymas

Kad akumulatoriaus veiktų ilgiau, turi būti sudarytos tinkamos laikymo sąlygos. Akumulatorius gali atlaikyti apie 500 „įkrovimo-išleidimo“ ciklų. Laikykite akumuliatorių intervale nuo 0 iki 30 Celsijaus laipsnių temperatūros intervale, su santykinu 50% drėgnumu. Norint akumuliatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70% talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumuliatorių kartą per metus. Neleisti, kad akumulatorius per daug išsikrautų, nes tai sutrumpina tarnavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą žalą.

Saugojimo metu akumulatorius bus palapsniui iškraunamas dėl laiko. Savaiminio iškrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas. Jei akumulatoriai laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Nutekėjimo atveju, nutėkėis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito šalyčio su akimis atveju, praplauti akis dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumulatoriumi. Jei akumulatorius visiškai išnaudotas, atiduokite jį į specialų atliekų šalinimo centrą.

Akumuliatorių transportavimas

Ličio jonų akumulatoriai pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio vartotojas gali transportuoti gaminį kartu su akumulatoriumi bei pačius akumulatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiąsias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo, a laikytis pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamą kvalifikuotą asmenį. Draudžiama transportuoti sugadintus akumulatorius. Transportavimo metu iš įrankio turi būti išmontuoti akumulatoriai, turi būti apsaugotos jungtys, pvz., padengtos izoliacine juoste. Psaugoti pakuotėje esančius akumulatorius taip, kad transportavimo metu jie nejudėtų pakuotės viduje. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių.

Akumulatoriaus įkrovimas

Dėmesio! Prieš įkraunant, atjunkite įkrovimo stoties maitinimo šaltinį nuo elektros tinklo, ištraukiant maitinimo šaltinio kištuką iš elektros tinklo lizdo. Be to, išvalykite iš akumulatoriaus ir jo gnybtus purvą ir dulkes su minkšta, sausa šluoste. Akumulatorius turi įmontuotą įkrovos indikatorius. Paspaudus jungiklį, užsidegs indikatoriniai diodai, tuo daugiau, tuo labiau akumulatorius įkrautas. Jei, paspaudus mygtuką, diodai neužsidega - akumulatorius iškrautas.

Atjungti akumuliatorių prie įrankio.
Išstumkite akumuliatorių į įkroviklio lizdą (XII).
Prijunkite įkroviklį prie sieninio lizdo.

Užsidegs raudonas šviesos diodas, o tai reiškia įkrovimo procesą.

Baigus įkrovimą, raudonas šviesos diodas išsijungs ir užsidegs žalias diodas, rodantis, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.

Ištraukite maitinimo šaltinio kištuką iš maitinimo tinklo.

Išstumti akumuliatorių iš įkrovimo stoties paspaudžiant akumuliatoriaus fiksavimo mygtuką.

Dėmesio! Jei po įkroviklio prijungimo prie maitinimo šaltinio užsidega žalia lemputė, tai reiškia visiškai įkrautą akumuliatorių. Tokiu atveju įkroviklis nepradės įkrovimo proceso.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA

Įspėjimas! Visi priežiūros veiksmai turi būti atliekami atjungus maitinimo įtampą. Įsitinkinkite, kad akumuliatorius yra atjungtas nuo įrankio.

Kiekvieną kartą, baigę darbą, patikrinkite geležtės, kreipiamųjų ritinėlių ir pavary ratų guminio antdėklo būklę. Pastebėjus pirmiau minėtų elementų sužalojimus arba pernelyg didelį susidėvėjimą reikia juos pakeisti naujais. Naudotojas geležtės pakeitimą gali atlikti savarankiškai pagal pirmiau aprašytą procedūrą. Norėdami pakeisti likusius komponentus, kreipkitės į gamintojo įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Po užbaigto darbo reikia patikrinti elektros įrankio techninį stovį, peržiūrint iš išorės ir įvertinti: korpusą ir rankeną, akumuliatorių, elektros jungiklio veikimą, ventiliavimo tarpų pralaidumą, šepetėlių kibirkščiavimą, guolių darbo, įjungimo ir darbo vienodumo garsumą. Visi pažeidimai, pastebimi atliekant patikrinimą ar eksploatacijos metu, tai signalas, kad turi būti atliktas remontas techninės priežiūros centre. Baigę darbą, korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankeną ir dangčius reikia valyti, pvz., su oro srautu (kurio slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa), šepetėliu arba sausu skudurėliu be chemikalų ir valymo skysčių. Įrankius ir rankenas valyti sausu, švarių skudurėliu. Garantijos metu vartotojas negali įdiegti elektros įrankių ar pakeisti jokių komponentų, nes tai sukelia garantijos netekimą.

IERĪCES APRAKSTS

Lentzāģis ir rokas elektroinstrumentis, kas ar ļauj griezt caurules un metāla profilus, izmantojot bezgalīgas cilpas veida zāģasmeni. Zāģis tiek barots no akumulatora, kas ļauj strādāt vietās, kur nav pieejama elektrība. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

Pirms sākat lietot instrumentu, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

IERĪCES APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnīgi samontētā stāvoklī, tomēr pirms darba sākšanas ir jāveic sagatavošanas darbības. Ierīces komplektā ietilpst zāģasmens. Ierīce YT-82187 ir aprīkota ar akumulatoru un tam paredzētu lādētāju. Akumulators un lādētājs neietilpst ierīces YT-82188 komplektā.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82187, YT-82188
Nominālais spriegums	[V DC]	18
Zāģasmens ātrums	[m/min]	0–120
Zāģasmens parametri		
— garums	[mm]	1140
— augstums	[mm]	12,7
— biezums	[mm]	0,6
— zobu skaits uz zāģasmens garuma collu (TPI)	—	14
Griešanas diapazons (augst. x plat.)	[mm]	127 × 127
Svars	[kg]	6,3
Izolācijas klase	—	II
Aizsardzības pakāpe	—	IP20
Trokšņa līmenis		
— akustiskais spiediens L _{pA} ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
— akustiskā jauda L _{WA} ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Vibrāciju līmenis ah ± K (metāla/koka griešana)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5/4,65 ± 1,5
Akumulatora veids		Li-ion
Akumulatora tilpums*	[Ah]	4
Lādētājs*		
Ieejas spriegums	[V~]	220–240
Tīkla frekvence	[Hz]	50/60
Izejas spriegums	[V DC]	21
Izejas strāva	[A]	2
Nominālā jauda	[W]	60
Lādēšanas laiks**	[h]	3

* Tikai modeļos, kas aprīkoti ar akumulatoru un lādētāju.

** Norādītais lādēšanas laiks attiecas tikai uz akumulatoru ar tabulā norādīto tilpumu.

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā trokšņa emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Uzmanību! Vibrāciju emisija instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida.

Uzmanību! Jānoteic drošības pasākumi lietotāja aizsardzībai, kas balstās uz iedarbības novērtēšanu faktiskos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

VISPĀRĪGIE BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBU

Brīdinājums! Iepazīstieties ar visiem drošības brīdinājumiem, attēliem un specifikācijām, kas piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu/iekārtu. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai nopietnām traumām.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai izmantošanai.

Jēdziens “elektroinstruments/iekārta”, kas lietots brīdinājumos attiecas uz visiem ar elektrību darbināmiem vada un bezvada instrumentiem/iekārtām.

Darba vietas drošība

Uzturiet darba vietu tīrībā, nodrošiniet labu apgaismojumu. Nekārtība un sliktais apgaismojums var kļūt par nelaimes gadījumu iemesliem.

Nedrīkst strādāt ar elektroinstrumentiem/iekārtām vidē ar paaugstinātu sprādzienbīstamību, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrums, gāzes vai izgarojumus. Elektroinstrumenti/iekārtas ģenerē dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

Nepieļaujiet bērnu un nepilnvarotu personu piekļūvi darba vietai. Koncentrācijas zaudēšana var novest pie kontroles zaudējumam.

Elektriskā drošība

Elektriskā kabeļa kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontakttīģīdai. Nedrīkst jebkādā veidā modificēt kontaktdakšu. Ar izņemtiem elektroinstrumentiem/iekārtām nedrīkst izmantot nekādas kontaktdakšas adapterus. Nemodificēta kontaktdakša, kas ir piemērota kontakttīģīdai, samazina elektrošoka risku.

Izvaieties no saskares ar izņemtām virsmām, tādām kā caurules, radiatori un ledusskapji. Ķermeņa izņemšana paaugstina elektrošoka risku.

Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus/iekārtas atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Iekļūstot elektroinstrumenta/iekārtas iekšienē, ūdens un mitrums paaugstina elektrošoka risku.

Nepārslogojiet barošanas vadu. Neizmantojiet barošanas vadu nešanai, vilkšanai, kontaktdakšas pieslēgšanai elektriskajam tīklam vai atslēgšanai no tā. Izvaieties no barošanas vada saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vai sapinies barošanas kabelis paaugstina elektrošoka risku.

Darbības ārpus slēgtām telpām gadījumā jāizmanto pagarinātāji, kas paredzēti lietošanai ārpus slēgtām telpām. Pagarinātāja lietošana, kas pielāgots lietošanai ārpus telpām, samazina elektrošoka risku.

Ja elektroinstrumenta/iekārtas lietošana mitrā vidē ir nepieciešama, aizsardzībai pret barošanas spriegumu izmantojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD izmantošanas samazina elektrošoka risku.

Individuālā drošība

Ievērojiet piesardzību, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darat, saglabājiet veselo saprātu, strādājot ar elektroinstrumentu/iekārtu. Nelietojiet elektroinstrumentu/iekārtu noguruma stāvoklī, alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var novest pie nopietnām traumām.

Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet redzes aizsardzības līdzekļus. Individuālo aizsardzības līdzekļu, tādu kā putekļu maskas, pretslīdes aizsargapavu, ķiveru un dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana samazina nopietnu traumu risku.

Novērsiet nejašu iedarbināšanu. Pirms pieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu barošanas avotam un/vai akumulatoram, pacelt vai pārnest to, pārliecinieties, ka elektriskais slēdzis atrodas pozīcijā “izslēgts”. Elektroinstrumenta/iekārtas pārņemšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta/iekārtas barošana, kad slēdzis atrodas pozīcijā “izslēgts”, var novest pie nopietnām traumām.

Pirms ieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu, ņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas tika izmantoti tā regulēšanai. Uz rotējošiem elektroinstrumenta/iekārtas elementiem atstātā atslēga var novest pie nopietnām traumām.

Nestiepieties un neliecieties pārāk tālu. Saglabājiet pareizu ķermeņa pozīciju un līdzsvaru visu darbības laiku. Tas ļauj vieglāk kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu negaidītu situāciju darba laikā gadījumā.

Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvus apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbus tālu no kustīgām elektroinstrumenta/iekārtas daļas. Kustīgās daļas var aizķert brīvus apģērbus, rotaslietas vai garus matus.

Ja ierīces ir pielāgotas putekļu nosūkšanas vai putekļu savākšanas sistēmas pieslēgšanas, pārliecinieties, ka tā ir pieslēgta un tiek izmantota pareizi. Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina riskus, kas saistīti ar putekļiem.

Nepieļaujiet, lai pieredze, kas iegūta no biežas elektroinstrumenta/iekārtas izmantošanas, novestu pie bezrūpības un drošības noteikumu ignorēšanas. Bezrūpīga darbība sekundes daļā var novest pie nopietnām traumām.

Elektroinstrumenta/iekārtas lietošana un rūpes par to

Nepārslogojiet elektroinstrumentu/iekārtu. Lietojiet elektroinstrumentu/iekārtu, kas piemērots izvēlētajam pielietojumam. Atbilstošs elektroinstruments/iekārta nodrošina labāku un drošāku darbību, ja tas ir izmantots projektētai slodzei.

Neizmantojiet elektroinstrumentu/iekārtu, ja elektriskais slēdzis neļauj ieslēgt un izslēgt to. Elektroinstruments/iekārta,

kuru nav iespējams kontrolēt ar tikla slēdža palīdzību, ir bīstams, tas jānodod remontam.

Pirms regulēšanas, aksesuāru nomaiņas vai elektroinstrumenta/iekārtas uzglabāšanas atslēdziet kontaktdakšu no barošanas kontaktligzdas un/vai demontējiet akumulatoru, ja to var atslēgt no elektroinstrumenta/iekārtas. Šādi aizsardzības pasākumi ļauj izvairīties no nejaušas elektroinstrumenta/iekārtas ieslēgšanas.

Uzglabājiet instrumentu bērnēm nepieejamā vietā, neļaujiet lietot elektroinstrumentu/iekārtu personām, kas nepazīna elektroinstrumenta/iekārtas apkalpošanu vai šo instrukciju. Elektroinstrumenti/iekārtas ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās. **Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas un aksesuāru tehnisko apkopi.** Pārbaudiet elektroinstrumentu/iekārtu, lai pārliecinātos, kas tas ir brīvs no nesakrītībām vai kustīgu daļu iesprūdušiem, daļu bojājumiem un jebkādiem citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroinstrumenta/iekārtas darbību. **Pirms elektroinstrumenta/iekārtas lietošanas novērsiet tā bojājumus.** Daudzi nelaimes gadījumi notiek elektroinstrumenta/iekārtas nepareizas tehniskās apkopes dēļ.

Griešanas elementus uzturiet tīrus un asus. Pareizi kopti griešanas instrumenti ar asām malām retāk iesprūst darbības laikā un tos ir vieglāk kontrolēt.

Lietojiet elektroinstrumentus/iekārtas, aksesuārus, ieliekamus instrumentus utt. atbilstoši šīm instrukcijām, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantojošana citam darbam, izņemot to, kuram tie ir projektēti, var novest pie bīstamas situācijas.

Uzturiet rokturus un virsmas, kas paredzētas turēšanai, sausas un brīvas no eļļām un smērvielām. Slideni rokturi un virsmas, kas paredzētas turēšanai, neļauj droši apkalpot un kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu bīstamās situācijās.

Remonti

Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas remontus tikai pilnvarotos servisa centros, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošina elektroinstrumenta darbības drošību.

PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Lentzāģis ir paredzēts tikai cauruļu un metāla profilu griešanai. Aizliegts izmantot zāģi citiem mērķiem. Jo īpaši zāģi nedrīkst izmantot kurināmās konstrukcijas koksnēs, kokmateriālu un materiālu, kas satur kaitīgas vielas, piemēram, azbestu, griešanai. Nedrīkst griezt keramikus materiālus, piemēram, betonu vai ķieģeļus.

Ar zāģi var griezt tikai taisnā līnijā. Nedrīkst griezt materiālus, kuru izmēri pārsniedz griešanas diapazonu.

Darba laikā lietojiet individuālās aizsardzības līdzekļus, jo īpaši dzirdes aizsardzības līdzekļus, aizsargbrilles, aizsargapgārbu ar garām piedurknēm un garām starām, aizsargcimdus un apavus ar pretslīdes zoli.

Materiālu gadījumā, kuru griešanas laikā rodas putekļi, lietojiet augšējo elpceļu aizsardzības līdzekļus, piemēram, aizsargmaskas. Pirms griešanas sākšanas pārliecinieties, ka zāģasmens ir pareizi uzstādīts un kustās pareizajā virzienā.

Pirms griešanas sākšanas vienmēr pārliecinieties, ka zāģasmens nav bojāts. Ja ir konstatēti jebkādi bojājumi, nomainiet zāģasmeni pret jaunu, kas ir brīvs no bojājumiem. Tipiski zāģasmens bojājumi ir plaisas, izliekumi un salauzti zobi.

Zāģasmenim ir vienmēr jābūt pareizi uzasinātam.

Darba laikā vienmēr turiet zāģi ar abām rokām aiz rokturiem. Instrumenta nepareiza turēšana var izraisīt kontroles zaudēšanu. Kontroles pār instrumentu zaudēšana var kļūt par nopietnu traumu iemeslu.

Griešanas laikā vadiet zāģasmeni taisni, nenolieciet zāģi uz sāniem, jo tas var izraisīt zāģasmens iesprūdu vai pat pārrāvumu. Ja zāģasmens ir iesprūdis griezumā, nekavējoties izslēdziet zāģi, atlaižot slēdzi, pēc tam izņemiet iesprūdušo zāģasmeni no griezuma. Neatsāciet griešanu, kamēr zāģasmens nav pilnībā izņemts no griezuma. Pretējā gadījumā var notikt instrumenta atsitienes lietotāja virzienā, kas var izraisīt nopietnas traumas. Biezākie zāģasmens iesprūsuma iemesli ir: zāģasmens noliekšana uz sāniem griešanas laikā, izmaiņas griezta materiāla struktūrā, piemēram, pārtraukumi, instrumenta pārslodze, piemēram, pārāk liels spiediens.

Atsakot griešanu, vispirms ļaujiet zāģasmenim sasniegt pilnu iestatīto darba ātrumu un tikai pēc tam ievietojiet to griezumā.

Griežot materiālus, kas var saturēt slēptus kabelus zem sprieguma, turiet zāģi aiz izolētiem rokturiem. Elektrisko kabelu pārgriešana var izraisīt elektrošoku un kļūt par nopietnu traumu vai nāves iemeslu.

Griešanas laikā zāģasmens uzkarst līdz augstai temperatūrai. Ievērojiet piesardzību darba laikā un tieši pēc tā pabeigšanas. Izvairieties no saskāres ar karstu zāģasmeni, jo tā var izraisīt nopietnus apdegumus.

Novāciet skaidas, kas rodas griešanas laikā, tikai kad zāģasmens ir pilnīgi nekustīgs. Skaidu novākšana zāģasmens kustības laikā var kļūt par nopietnu traumu iemeslu.

Riski, kas saistīti ar vibrācijām

Neskatoties uz to, ka ierīce ir projektēta tā, lai samazinātu līdz minimumam risku, kas saistīts ar vibrāciju emisiju, nav iespējams pilnīgi izslēgt vibrācijas, kas var radīt atlikušo risku. Instrumenta nepareiza lietošana var radīt risku, kas saistīts ar vibrāciju iedarbību. Pakļaušana vibrācijām var izraisīt neatgriezeniskus roku un plecu nervu bojājumus un asinsapgādes traucējumus. Veicot darbu zemā temperatūrā, apģērbieties silti un saglabājiet rokas siltas un sausas. Ja rodas pirkstu un roku ādas nejutīgums, tirpšana, sāpes vai nobālēšana, pārtrauciet lietot ierīci, informējiet par to darba devēju un sazinieties ar ārstu. Ierīces apkalpošana un tehniskā apkope ir jāveic atbilstoši lietošanas instrukcijas norādījumiem, lai izvairītos no nevajadzīgas vibrāciju līmeņa paaugstināšanās. Izvēlieties, uzturiet un nomainiet palīgmateriālus/ieliekamus instrumentus atbilstoši instrukcijas norādījumiem, lai novērstu nevajadzīgu vibrācijas līmeņa paaugstināšanos. Ja tas ir iespējams, atbalstiet instrumentu ar pamatni, spriegotāju vai stabilizatoru. Turiet instrumentu ar vieglu, bet drošu satvērienu, ņemot vērā nepieciešamu reakcijas spēku, jo risks, kas rodas

vibrāciju rezultātā, parasti ir augstāks, ja satvēriena spēks ir lielāks. Ieliekamā griezējinstrumenta nepareiza uzstādīšana var izraisīt vibrāciju līmeņa paaugstināšanos.

Atlikušais risks

Pat ja ierīce tiek lietota pareizi, vienmēr pastāv noteikts atlikušais risks, ko nav iespējams izslēgt. Atkarībā no ierīces veida un konstrukcijas var rasties šādi potenciāli riski:

- saskare ar zāgasmens neaizsargātu daļu, kas izraisa traumas;
- saskare ar izsviestiem zāgasmens fragmentiem tā pārrāvuma gadījumā, kas izraisa traumas;
- apstrādājama materiālu fragmentu izsviešana;
- dzirdes zudums, ja darba laikā netiek lietoti nepieciešami dzirdes aizsardzības līdzekļi;
- kaļīgu vielu iedarbība, kas izplūst no apstrādājama materiāla. Lietošanas instrukcijā ietvertu norādījumu neievērošana var novest pie ierīces nepareizas lietošanas un pakļaut lietotāju citiem atlikušā riska veidiem.

IERĪCES LIETOŠANA

Brīdinājums! Veicot visas darbības, kas saistītas ar regulēšanu un sagatavošanu darbam, barošanas spriegumam ir jābūt atslēgtam. Pārlicinieties, ka akumulators ir atvienots no ierīces ligzdas.

Priekšējā roktura pozīcijas regulēšana (II)

Pirms sākat darbu, uzstādi priekšējo rokturi pozīcijā, kas nodrošina drošāko ergonomiskāko darbu. Uzstādi rokturi tādā leņķī, lai, turot zāģi, abas rokas būtu vismaz nedaudz saliekta elkoņos, un pats satvēriens nodrošinātu brīvu zāģa pārvietošanu darba zonā. Atļaidiet valīgāk roktura stiprināšanas skrūvi, uzstādi rokturi vēlamajā pozīcijā, pēc tam bloķējiet rokturi, pievelkot skrūvi.

Zāgasmens uzstādīšana

Brīdinājums! Zāgasmenim ir asas malas. Lai samazinātu savainošanās risku, veiciet visas darbības, kas saistītas ar zāgasmens apkalpošanu, aizsargcimdus.

Brīdinājums! Zāģi var uzstādīt tikai zāgasmeni ar izmēriem, kas norādīti tabulā ar tehniskajiem datiem.

Pirms uzstādīšanas sākšanas pārlicinieties, ka zāgasmens nav bojāts, deformēts un tam salūzušu zobu vai rūsas pēdu. Nedrīkst uzstādīt bojātu zāgasmeni.

Pagrieziet līdz galam zāgasmens spriegošanas sviru virzienā, kas apzīmēts ar “–” (III), lai samazinātu atstarpi starp rīteņiem un būtu iespējams noņemt iepriekšējo zāgasmeni un uzstādīt jaunu.

Tīriet spraugu, kurā kustās zāgasmens, un piedziņas rīteņus ar mīkstu otu vai saspiesta gaisa strūklu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa, spraugu.

Ievietojiet zāgasmeni spraugā (IV) tā, lai tas balstītos uz abu piedziņas rīteņu sānu virsmu.

Zāgasmens zobiem ir jābūt vērstiem uz spraugas ārpusi (V).

Ievietojiet zāgasmeni starp vadošiem rulliņiem (VI) abās griešanas zonas pusēs.

Pagrieziet līdz galam zāgasmens spriegošanas sviru virzienā, kas apzīmēts ar “+”, lai palielinātu atstarpi starp piedziņas rīteņiem un nospriegotu zāgasmeni.

Pārlicinieties, ka zāgasmens nav noslīdējis no piedziņas rīteņiem un/vai nav izslīdējis neizslīdējis no vadošajiem rulliņiem.

Zāgasmens kustības ātruma regulēšana (VII)

Zāgasmens kustības ātrumu var regulēt diapazonā, kas norādīts tabulā ar tehniskajiem datiem. Ātruma maiņa tiek veikta ar griezamo pogu. Jo augstāks cipars ir redzams grozāmās pogas, jo augstāks zāgasmens kustības ātrums.

Darba zonas apgaismojums

Apgaismojošā diode tiek ieslēgta, nospiežot slēdzi. Apgaismojums tiek izslēgts, atlaižot spiedienu uz slēdzi.

Akumulatora uzstādīšana (VIII)

Brīdinājums! Pirms akumulatora uzstādīšanas instrumentā pārlicinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā “izslēgts — 0” — nav nospiests.

Ievadiet akumulatoru ligzdas vadīklās, līdz tas tiek bloķēts ligzdā. Pareizi uzstādīto akumulatoru var demontēt, tikai nospiežot akumulatora fiksatoru un turot to nospiestu un pēc tam izbīdot akumulatoru no instrumenta ligzdas.

Zāģa iedarbināšana

Uzstādi zāgasmeni, iestatiet maksimālo zāgasmens kustības ātrumu.

Pārlicinieties, ka zāģa slēdzis nav nospiests, pēc tam uzstādi akumulatoru.

Satveriet zāģi aiz abiem rokturiem (X), ieņemiet pozu, kas nodrošina līdzsvara uzturēšanu, pārlicinieties, ka zāgasmens nesaškaras ar nevienu priekšmetu, pēc tam iedarbiniet zāģi, nospiežot slēdzi un turot to nospiestu. Ļaujiet zāgasmenim sasniegt pilnu ātrumu un turiet zāģi šajā pozīcijā aptuveni vienu minūti.

Slēdzis ir aprīkots ar bloķētāju, kas novērš slēdža nejaušu nospiešanu. Nospiediet bloķētāja pogu pie atvērtās slēdzenes simbola (IX). Tikai tad var nospiegt slēdzi. Nospiežot bloķētāja poga pie slēgtās slēdzenes simbolu, tiek novērsta slēdža nejauša nospiešana.

Šajā laikā novērojiet instrumentu. Ja ir pamanītas paaugstinātas vibrācijas, paaugstināts troksnis, aizdomīga smarža vai dūmi, nekavējoties izslēdziet ierīci, atlaižot spiedienu uz slēdzi, pagaidiet, līdz zāgasmens pilnībā apstājas, pēc tam atlieciet instrumentu un atvienojiet no tās akumulatoru. Iedarbiniet instrumentu atkārtoti tikai pēc nepareizas darbības iemesla novēršanas. Ja instrumenta palaišanas laikā nav pamanītas nekādas nepareizas darbības pazīmes, izslēdziet instrumentu, atvienojiet akumulatoru no instrumenta un pārļiecinieties, ka zāgasmens nenoslīd no riteņiem un/vai neizslīd no vadošajiem rulljiem. Ja nepieciešams, atkārtoti uzstādiēt zāgasmēni.

Pārgriešana

Bridinājums! Griešanas laikā neizmantojiet nekādus dzesēšanas šķidrums, piemēram, ūdeni, eļļu. Instruments ir pielāgots tikai sausai griešanai. Instrumenta saskare ar ūdeni var izraisīt elektrošoku, kas var kļūt par nopietnu traumu vai nāves iemeslu. Pirms griešanas sākšanas sagatavojiet materiālu, pārļiecinieties, ka tā izmēri nepārsniedz griešanas diapazonu.

Izmēriet griešanas līniju uz visām grieztām materiāla virsmām, lai atvieglotu pareizu zāgasmens vadīšanu materiālā.

Nostipriniet grieztu materiālu, piemēram ar skrūvspīlēm, spīlēm vai balstiem. Griežot garus materiālus, atbalstiet materiālu griešanas līnijās un gala tuvumā. Izmantojiet šādu atbalstu abās griezuma pusēs. Atbalstiet materiālu tā, lai abas materiāla daļas nepietuvotos viena otrai griešanas laikā, jo tas var izraisīt zāgasmens iesprūšanu grieztajā materiālā.

Vadot zāģi ar rokām, vadotnei ir vienmēr jāsaskaras ar grieztu materiālu.

Neizdarīet pārmērīgu spiedienu uz zāgasmēni un nepiemērogiet pārmērīgu zāgasmens kustības ātrumu. Izvēlieties spiedienu un ātrumu eksperimentāli, veicot griešanas mēģinājumus, piemēram, uz atkritumu materiāla.

Ievērojiet skaidu un griezuma malas krāsu. Ja ir pamanīta krāsas maiņa, tas nozīmē, ka temperatūra griešanas vietā ir pārāk augsta, ko izraisa pārāk augsts ātrums vai pārāk liels spiediens. Griežot citus metālus, kas nav tērauds, pārmērīgā spiediena un/vai ātruma griešanas gadījumā zāgasmens zobi var aizlipt ar skaidām. Tas izraisa griešanas veiktspējas samazināšanos.

Pārāk liels spiediens un/vai ātrums izraisa ātrāku zāgasmens nodilšanu. Ja pēc griešanas ir pamanīta zāgasmens asuma samazināšanās vai pat salūzuši zobi, nomainiet zāgasmēni pret jaunu. Griešanas laikā samaziniet spiedienu un/vai griešanas ātrumu. Pielieciet zāģi pie griezta materiāla nelielā leņķī (X), lai atvieglotu griešanas sākšanu. Uzsākot griešanu, izmantojiet minimālo spiedienu un zemāko ātrumu, tikai pēc griezuma izveidošanas var palielināt spiedienu un/vai ātrumu līdz līmenim, kas nepieciešams efektīvai griešanai.

Akumulatora lādēšanas drošības instrukcija

Uzmanību! Pirms lādēšanas sākšanas pārļiecinieties, ka barošanas bloka korpuss, kabelis un spraudnis nav saplīsuši vai bojāti. Nedrīkst lietot lādēšanas staciju vai barošanas bloku, ja tie nedarbojas vai ir bojāti. Akumulatoru lādēšanai var izmantot tikai lādēšanas staciju un barošanas bloku, kas ietilpst komplektā. Cita barošanas bloka izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai instrumenta bojājumu. Akumulatoru var lādēt tikai sausā slēgtā telpā, kas aizsargāta no nepiederošu personu, jo īpaši bērnu piekļuves. Lādēšanas staciju un barošanas bloku nedrīkst lietot bez pastāvīgas pieaugušā uzraudzības! Ja nepieciešams atstāt telpu, kur tiek veikta lādēšana, atvienojiet lādētāju no elektriskā tīkla, izvelkot lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Ja no lādētāja izdalās dūmi, aizdomīga smaka u. tml., nekavējoties atvienojiet lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas! Urbjmašīna-skrūvgrēzis tiek piegādāts ar neuzlādētu akumulatoru, tāpēc pirms darba sākšanas tas ir jāuzlādē atbilstoši tālāk aprakstītajai procedūrai, izmantojot komplektā ietilpstošo barošanas bloku un lādēšanas staciju. *Li-Ion* tipa (litija jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais "atmiņas efekts", kas ļauj lādēt tos jebkurā brīdī. Tomēr ieteicams izlādēt akumulatoru parastās darbības laikā un pilnībā to uzlādēt. Ja darba raksturs neļauj izdarīt to katru reizi, veiciet šo procedūru vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, izraisot īsavienojumu starp elektrodēm, jo tas rada neatgriezeniskus bojājumus! Nepārbaudiet arī akumulatora uzlādes līmeni, savienojot elektrodus un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana

Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, nodrošiniet pareizus uzglabāšanas apstākļus. Akumulators iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklus. Glabājiet akumulatoru temperatūru diapazonā no 0 °C līdz 30 °C, pie gaisa relatīvā mitruma 50 %. Lai uzglabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70 % tilpuma. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā regulāri uzlādējiet akumulatoru vienu reizi gadā. Neļaujiet akumulatoram pārmērīgi izlādēties, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var izraisīt tā neatgriezenisku bojājumu.

Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādējas izolācijas vadītspējas dēļ. Patvaļīgas izlādēšanās process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanās process. Nepareizas akumulatoru uzglabāšanas gadījumā var notikt elektrolīta noplūde. Noplūdes gadījumā likvidējiet to ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts ir nonācis acīs, nomazgājiet tās ar lielu ūdens daudzumu, pēc tam nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Ierīci nedrīkst lietot ar bojāto akumulatoru. Pilnīgi izlieto to akumulatoru nododiet specializētā punktā, kas nodarbojas ar šāda veida atkritumu utilizāciju.

Akumulatoru transportēšana

Saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem litija jonu akumulatori tiek uzskatīti par bīstamiem izstrādājumiem. Instrumenta lietotājs var transportēt instrumentu kopā ar akumulatoru un pašus akumulatorus ar sauszemes transportu. Nav jāizpilda papildu nosacījumi. Ja transportēšana ir uzticēta trešajām personām (piemēram, sūtīšana ar kurjerpastu), jārikojas saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu. Pirms akumulatoru sūtīšanas sazinieties par šo jautājumu ar personu ar atbilstošu kvalifikāciju. Nedrīkst transportēt bojātus akumulatorus. Akumulatori ir jāizņem no ierīces uz transportēšanas laiku un jāaizsargā atklāti kontakti, piemēram, aizlīmējot tos ar izolācijas lentī. Aizsargājiet akumulatorus iepakojumā tā, lai

transportēšanas laikā tie nepārvietotos iepakojuma iekšā. Ievērojiet arī vietējo tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu.

Akumulatora lādēšana

Uzmanību! Pirms lādēšanas atvienojiet lādēšanas stacijas barošanas bloku no elektriskā tīkla, izvelkot kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Izīriiet akumulatoru un tā spaiļes no netīrumiem un putekļiem ar mīkstu, sausu lupatiņu.

Akumulatoram ir iebūvēts uzlādes indikators. Nospiežot pogu, iedegas gaismas diodes — jo vairāk, jo augstāks akumulatora uzlādes līmenis. Ja pēc pogas nospiešanas gaismas diodes neiedegas, tas nozīmē, ka akumulators ir izlādēts.

Atslēdziet akumulatoru no instrumenta.

Ievadiet akumulatoru lādētāja ligzdā (XII).

Pieslēdziet lādētāju elektriskā tīkla kontaktligzdā.

Iedegas sarkana gaismas diode, kas nozīmē lādēšanas procesu.

Pēc lādēšanas pabeigšanas sarkanas gaismas diode nodziest, un iedegas zaļā gaismas diode, kas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Izvelciet barošanas bloka kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas.

Izbīdiēt akumulatoru no lādēšanas stacijas, nospiežot akumulatora fiksatora pogu.

Uzmanību! Ja pēc lādētāja pieslēgšanas elektriskajam tīklam iedegas zaļā gaismas diode, tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. Šādā gadījumā lādētājs neuzsāk lādēšanas procesu.

IERĪCES TEHNISKĀ APKOPE

Brīdinājums! Veicot visas tehniskās apkopes darbības, barošanas spriegumam ir jābūt atslēgtam. Pārlicinieties, ka akumulators ir atvienots no instrumenta.

Pēc darba pabeigšanas vienmēr pārbaudiet zāģasmens, vadošo ruļļu un piedziņas riteņu gumijas apšuvuma stāvokli. Ja ir pamanīts iepriekš minēto elementu bojājums vai pārmērīgs nodilums, nomainiet tos pret jauniem. Zāģsmens nomaiņu var veikt pats lietotājs atbilstoši iepriekš aprakstītajai procedūrai. Lai nomainītu pārējos elementus, sazinieties ar ražotāja autorizēto servisa centru.

Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet elektroinstrumenta tehnisko stāvokli, veicot ārējo apskati un novērtējot: korpusu un rokturi, akumulatoru, elektriskā slēdža darbību, ventilācijas atveres caurejamību, suku dzirksteļošanu, gultņu un pārvadu darbības skaļumu, iedarbināšanu un darbības vienmērīgumu. Visas problēmas, kas pamanītas apskates vai darbības laikā, ir signāls, lai veiktu remontu servisa centrā. Pēc darba pabeigšanas izīriiet korpusu, ventilācijas atveres, pārslēgus, papildrokturi un pārsegus, piemēram, ar saspieštā gaisa plūsmu (ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa), otu vai sausu lupatiņu, neizmantojot ķīmiskos līdzekļus un mazgāšanas šķīdumus. Izīriiet instrumentus un rokturus ar sausu, tīru lupatiņu. Garantijas periodā lietotājs nedrīkst demontēt elektroinstrumentus un nomainīt nekādus mezglus vai sastāvdaļas, jo tas noved pie garantijas tiesību zaudēšanas.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Pásová pila je ruční elektronářadí, kterým lze pomocí pásu ve formě nekonečné smyčky řezat kovové trubky a profily. Pila má bateriové napájení, což umožňuje práci v místech bez přístupu k elektrické energii. Správná, bezporuchová a bezpečná práce záleží na správném používání produktu, proto:

Před zahájením práce s náradím si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější potřebu.

Dodavatel nese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních zásad a pokynů tohoto návodu k obsluze.

VYBAVENÍ VÝROBKU

Produkt je dodáván v kompletním stavu, ale vyžaduje provedení přípravných činností před zahájením práce. K produktu je přiložen pilový pás. V případě výrobku YT-82187 je výrobek vybaven baterií a její nabíječkou. Položka YT-82188 je dodávána bez baterie a bez nabíječky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové č.		YT-82187, YT-82188
Jmenovité napětí	[V DC]	18
Rychlost pilového pásu	[m/min]	0 - 120
Parametry pilového pásu		
- délka	[mm]	1140
- výška	[mm]	12,7
- tloušťka	[mm]	0,6
- počet zubů na palec délky ostří (TPI)	-	14
Rozsah řezání (výš. x šíř.)	[mm]	127 x 127
Hmotnost	[kg]	6,3
Třída izolace	-	II
Stupeň krytí	-	IP20
Hladina hluku		
- akustický tlak $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	82,0 \pm 3,0
- akustický výkon $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	93,0 \pm 3,0
Úroveň vibrací $a_h \pm K$ (řezání kovu / dřeva)	[m/s ²]	5,14 \pm 1,5 / 4,65 \pm 1,5
Typ baterie		Li-ion
Kapacita baterie*	[Ah]	4
Nabíječka*		
Vstupní napětí	[V~]	220 - 240
Frekvence sítě	[Hz]	50 / 60
Výstupní napětí	[V DC]	21
Výstupní proud	[A]	2
Jmenovitý výkon	[W]	60
Čas nabíjení**	[h]	3

* pouze u modelů vybavených baterií a nabíječkou

** uvedená doba nabíjení se vztahuje pouze na baterii s kapacitou uvedenou v tabulce

Deklarovaná hodnota emise hluku byla měřena pomocí standardní zkušební metody a může být použita k porovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovaná hodnota emise hluku může být použita při předběžném posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena pomocí standardní zkušební metody a může být použita k porovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovaná, celková hodnota vibrací může být použita pro počáteční posouzení expozice.

Upozornění! Emise vibrací během práce s náradím se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí. Upozornění! Stanovte bezpečnostní opatření k ochraně operátora, založená na posouzení expozice v reálných podmínkách používání (včetně všech částí pracovního cyklu, jako je čas, kdy je nářadí vypnuté nebo pracuje na volnoběhu a doba aktivace).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

Varování! Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny, obrázky a specifikacemi dodanými s tímto elektronářadím / strojem. Jejich nedodržování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektronářadí / stroj“ použitý v pokynech se vztahuje na všechno nářadí / stroje poháněné elektrickým proudem, jak drátové, tak i bezdrátové.

Bezpečnost pracoviště

Pracoviště udržujte dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou úrazů.

S elektronářadím / strojem nepracujte v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, obsahujícím hořlavé látky, plyny nebo výpary. Elektronářadí / stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Nepouštějte do blízkosti elektronářadí děti a nezúčastněné osoby. Okamžik nepozornosti může způsobit ztrátu kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky s uzemněným elektronářadím / strojem. Neupravená zástrčka odpovídající zásuvce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Zabraňte styku těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory a chladničky. Uzemněné tělo zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektronářadí / stroj atmosférickým vlivům nebo vlhkosti. Voda a vlhkost, které proniknou dovnitř elektronářadí / stroje, zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte jej pro přenášení, tažení nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zabraňte styku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a rotujícími částmi. Poškození nebo zamotání napájecího kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití venkovního prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě, že elektronářadí / stroj musíte použít ve vlhkém prostředí, použijte jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektronářadím / strojem. Elektronářadí / stroj nepoužívejte, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Dokonce i sebemenší nepozornost při práci může způsobit vážný úraz.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy pracujte s ochranou zraku. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, neklouzavá ochranná obuv, přilby a chrániče sluchu snižují nebezpečí vážného poranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že síťový spínač je v poloze „vypnuto“ před připojením k elektrickému napájení a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením elektronářadí / stroje. Přenášení elektronářadí / stroje s prstem na spínači nebo napájení elektronářadí / stroje, když je spínač v poloze „zapnuto“, může způsobit vážný úraz.

Před zapnutím elektronářadí / stroje odstraňte veškeré klíče a jiné seřizovací nástroje. Klíče ponechané v rotujících částech elektronářadí / stroje mohou být příčinou úrazu.

Nesahejte a nevykláňejte se příliš daleko. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce. Umožní to snadnější ovládání elektronářadí / stroje v případě nenadálých situací při práci.

Oblékejte se vhodně. Nenoste volný oděv nebo bižuterii. Vlasy a oděv mějte v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí elektronářadí / stroje. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy mohou zachytit rotující části.

Pokud je zařízení přizpůsobeno odtahu prachu nebo hromadění prachu, ujistěte se, že zařízení byla správně připojena a použita. Použití odtahu prachu snižuje nebezpečí spojené s prachem.

Nedovoďte, aby zkušenosti získané častým používáním elektronářadí / stroje byly příčinou nepozornosti a nedodržování bezpečnostních zásad. Nezodpovědné chování může způsobit vážný úraz ve zlomku sekundy.

Používání elektronářadí / stroje a servis

Elektronářadí / stroj nepřetěžuje. Elektronářadí / stroj používejte pro určené použití. Technický způsobil elektronářadí / stroj zajistí lepší a bezpečnější práci, pokud bude použito pro navržené zatížení.

Elektronářadí / stroj nepoužívejte, pokud síťový spínač neumožňuje zapnutí a vypnutí. Elektronářadí / stroj, které nelze kontrolovat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a musí se dát k opravě.

Před seřízením, výměnou příslušenství nebo uschováním elektronářadí / stroje odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a/nebo vytáhněte akumulátor, pokud jej lze vyjmout z elektronářadí / stroje. Takové bezpečnostní opatření zabrání náhodnému zapnutí elektronářadí / stroje.

Nářadí uchovávejte na místě nedostupném pro děti, nedovoďte osobám neznalým obsluhu elektronářadí / stroje nebo

těchto návodů obsluhovat elektronářadí / stroj. Elektronářadí / stroj jsou nebezpečné v rukou nezaškolených uživatelů. **Provádějte údržbu elektronářadí / stroje a příslušenství. Kontrolujte je z hlediska netěsnosti nebo zaseknutí rotujících částí, poškození dílů a jakýchkoli jiných podmínek, které mohou ovlivnit fungování elektronářadí / stroje. Poškození opravte před použitím elektronářadí / stroje.** Mnoho úrazů je způsobeno nesprávným provedením údržby elektronářadí / stroje. **Rezné nástroje udržujte čisté a naostřené.** Správně udržovaný rezný nástroj s ostrými hranami je méně náchylný na zaseknutí a snadněji se kontroluje během práce.

Používejte elektronářadí / stroje, příslušenství a vestavené nástroje atd. v souladu s těmito návody, se zohledněním typu a pracovních podmínek. Používání nářadí pro jinou práci, než byla navržena, může vést k nebezpečné situaci.

Rukojeti a úchopné povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziv. Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektronářadí / stroje v nebezpečných situacích.

Operavy

Elektronářadí / stroj nechte opravit pouze v autorizovaných servisech, s použitím výlučně originálních náhradních dílů. Zajistí to správnou bezpečnou práci elektronářadí.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pásová pila je určena pouze k řezání kovových trubek a profilů, jakákoliv jiná použití pily jsou zakázána. Je zakázáno pilu používat k řezání dřeva k vytápění či výrobě konstrukcí, produktů na bázi dřeva, řezání materiálů obsahujících škodlivé materiály, np. azbest. Neřežte keramické materiály, např. beton nebo cihly.

Pila může řezat pouze rovně. Neřežte materiály překračující rozsah řezání.

Při práci používejte prostředky individuální ochrany, a to zejména: ochranu sluchu, brýle nebo ochranné brýle, ochranný oděv s dlouhými rukávy a nohavice, ochranné rukavice a boty s protiskluzovou podrážkou.

Při řezání materiálů způsobujících vysokou prašnost používejte ochranu horních cest dýchacích, např. filtrační polomasky.

Vždy než přistoupíte k řezání, ujistěte se, že byl pás správně založen a že se bude pohybovat správným směrem.

Než přistoupíte k řezání, vždy zkontrolujte, zda není pás poškozen. V případě zjištění jakéhokoliv poškození je nutné pás nahradit novým a nepoškozeným. Nejčastější poškození pásu jsou: prasknutí, přetočení a vylámané zuby.

Pás musí být vždy správně nabroušený.

Při práci držte pilu vždy oběma rukama za úchyty. Držení nářadí nesprávným způsobem může způsobit ztrátu kontroly. Nekontrolovatelný pohyb nářadí může způsobit vážná zranění.

Pás vedte rovně, pilu během řezání nenaklánějte do stran, může to způsobit zaklínění nebo dokonce přetržení pásu. Pokud se pás zaklíní v řezu, okamžitě uvolněte vypínač a vypněte pilu a poté zaklíněný pás vyjměte. Nezačínejte řezání dřív než celý pás vytáhnete z řezu. V opačném případě může dojít k odražení nářadí směrem k uživateli, což může způsobit vážné zranění. Nejčastějšími příčinami zaklínění pásu v řezu jsou: naklánění pásu do stran během řezání, změna ve struktuře řezaného materiálu, např. otvory, přetížení nářadí na příklad vyvíjením nadměrného tlaku.

Když opět přistoupíte k řezání, nejprve vyčkejte, až pás dosáhne plně nastavené pracovní rychlosti, a teprve poté jej vložte do řezu.

Při řezání materiálů, ve kterých mohou být ukryté vodiče pod napětím, držte pilu za izolované rukojeti. Přefiznutí elektrických vodičů může vést k úrazu elektrickým proudem a způsobit těžká zranění nebo smrt.

Během řezání se pás zahřívá na vysoké teploty. Během práce a bezprostředně po jejím zakončení dbejte zvýšené opatrnosti. Vyhybajte se kontaktu s horkým pásem, může to způsobit těžké popáleniny.

Piliny, které vznikají během řezání odstraňujte pouze tehdy, kdy se pás zcela zastavil. Odstraňování pilin od pohybujícího se pilového pásu může způsobit těžká zranění.

Nebezpečí spojená s vibracemi

Ačkoli je nářadí navrženo tak, aby bylo minimalizováno riziko spojené s emisí vibrací, nelze úplně eliminovat vibrace, které představují zbytkové riziko. Nesprávné používání nářadí může způsobit riziko spojené s vystavením na působení vibrací. Expozice vibracím může způsobit trvalé poškození nervů a prokrvení rukou a paží. Při nízkých teplotách se při práci teple oblékejte a udržujte ruce v teple a suchu. Pokud pocítíte ztuhlost, mravenčení, bolest nebo dojde ke zblednutí kůže na prstech a dlaní, ukončete práci s nářadím, informujte zaměstnavatele a poraďte se s lékařem. Používání a údržba nářadí podle pokynů uvedených v návodu pomůže zabránit zbytečnému nárůstu úrovně vibrací. Vybírejte, udržujte a vyměňujte provozní materiály nářadí v souladu s pokyny návodu, abyste předešli nepotřebnému nárůstu úrovně vibrací. Tíhu nářadí podpiřete pomocí podstavce, napínače nebo stabilizátoru, pokud je to možné. Nářadí držte lehkým, ale rozhodným uchopením, s ohledem na požadované síly reakce, protože ohrožení způsobené vibracemi je zpravidla tím větší, čím silnější je úchop. Nesprávná instalace vkládaného rezného nářadí může způsobit nárůst úrovně vibrací.

Zbytkové riziko

I při správném užívání nářadí přetrvává určité zbytkové riziko, které nikdy nelze vyloučit. Podle druhu a konstrukce nářadí se mohou objevit potenciální rizika způsobená:

- kontaktem s nechráněnou částí pásu, který může způsobit tělesná zranění;
- kontaktem s odlétajícími částmi pásu v případě přetržení, který může způsobit tělesná zranění;

- odlétáním částí opracovávaného materiálu;
- ztrátou sluchu, jestliže není během práce používána požadovaná ochrana sluchu;
- vystavením se kontaktu se škodlivými látkami vytékajícími z opracovávaného materiálu. Nerespektování pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit nesprávné používání výrobku a vystavení uživatele jiným druhům zbytkového rizika.

OBSLUHA VÝROBKU

Varování! Všechny činnosti spojené s regulací a přípravou k práci provádějte s odpojeným napájecím napětím. Ujistěte se, že je baterie odpojena od zásuvky zařízení.

Regulace polohy přední rukojeti (II)

Před zahájením práce nastavte přední rukojeť do pozice zajišťující nejbezpečnější a nejergonomičtější práci. Rukojeť nastavte v takovém úhlu, aby byly obě ruce během přidržování pily lehce pokrčené v loktech, a samotná rukojeť umožňovala volný pohyb pily v pracovním prostoru.

Povolte šroub připevnění rukojeti, nastavte rukojeť do požadované polohy a poté rukojeť upevněte utažením šroubu.

Montáž pásu

Varování! Pás má ostré hrany; k omezení rizika poranění provádějte veškeré činnosti spojené s obsluhou pásu v ochranných rukavicích.

Varování! Na pilu je možné instalovat pouze pás v rozměrech uvedených v tabulce s technickými údaji.

Než přistoupíte k montáži, důkladně zkontrolujte pás, zda nevykazuje známky poškození, zda nedošlo k deformaci tvaru, vylámaní zubů, zda se neobjevily stopy rzi. Je zakázáno zakládat poškozený pás.

Páku napnutí pásu obraťte do koncové polohy ve směru označeném „-“ (III), zmenší to vzdálenost mezi koly, umožní demontovat starý pás a založit nový.

Drážku, ve které se pohybuje pás a hnací kolo, očistěte měkkým štětečkem nebo proudem stlačeného vzduchu o tlaku maximálně 0,3 MPa.

Vložte pás do drážky (IV) tak, aby ležel na bočních plochách obou hnacích kol.

Zuby pásu musí směřovat ven z drážky (V).

Pás vsuňte mezi vodící válečky (VI) po obou stranách oblasti řezu.

Páku napnutí pásu obraťte do koncové polohy ve směru označeném „+“, zvětší to vzdálenost mezi hnacími koly a napne pás.

Zkontrolujte, zda pás nespádl z hnacích kol a/nebo se nevysunul z pozice mezi vodícími válečky.

Regulace rychlosti posuvu pásu (VII)

Regulace rychlosti posuvu pásu je možná v rozsahu uvedeném v tabulce s technickými údaji. Změna rychlosti se provádí ovládacím kolečkem. Čím vyšší je číslo zobrazené na voliči, tím je vyšší rychlost posuvu pásu.

Osvětlení pracovního prostoru

Osvětlovací diody se rozsvítí stisknutím spínače. Osvětlení se vypne uvolněním tlaku na spínač.

Instalace baterie (VIII)

Varování! Před instalací baterie do nářadí se ujistěte, že se vypínač nachází v poloze vypnuto - není stlačený.

Zasuňte baterii do vodiček v zásuvce dokud nezapadne do zásuvky. Správně nainstalovanou baterii nelze vyjmout jinak, než stisknutím a přidržením západky baterie v této poloze a vysunutím baterie ze zásuvky nářadí.

Spuštění pily

Připevňte pás, nastavte maximální rychlost posuvu pásu.

Ujistěte se, že spínač pily není stlačený, a následně vložte baterii.

Uchopte pilu za obě rukojeti (X), postavte se tak, abyste měli zaručenu rovnováhu, ujistěte se, že pás nepřichází do kontaktu s žádným předmětem a poté uveďte pilu do provozu stisknutím a přidržením spínače. Nechte pás, aby dosáhl plné rychlosti, a přidržte pilu v této pozici asi minutu.

Spínač je vybaven pojistkou proti nechtěnému stisknutí. Tlačítko blokády je nutné stisknout vedle symbolu otevřeného visacího zámku (IX). Teprve poté bude možné stisknout spínač. Pokud stisknete tlačítko blokády vedle symbolu uzavřeného visacího zámku, zabrání to náhodnému stisknutí spínače.

Během toho pozorujte nářadí. Jestliže si všimnete zvětšených vibrací, zvýšeného hluku, podezřelého zápachu nebo vycházejícího kouře, okamžitě produkt vypněte uvolňujícím tlak na spínač, vyčkejte do úplného zastavení pásu a následně odložte nářadí a odpojte od něj baterii. Neuvádějte znovu nářadí do provozu před odstraněním příčiny chybné práce.

Pokud si během rozběhu nevšimnete žádných příznaků nesprávné činnosti, nářadí vypněte, odpojte baterii od nářadí a zkontrolujte, zda se pás nesouává z kol a/nebo se nevysunuje z pozice mezi vodícími válečky. Pokud je potřeba, založte pás znovu.

Řezání

Varování! Během řezání nepoužívejte žádné chladicí kapaliny, např. vodu, olej. Nářadí je určeno výhradně k řezání na sucho.

Kontakt nářadí s vodou může způsobit úraz elektrickým proudem, který může být příčinou těžkého zranění nebo smrti. Před zahájením řezání připravte materiál, zkontrolujte, zda nejsou jeho rozměry větší než rozsah řezání. Označte na materiálu řeznou čáru na všech řezaných rovinách materiálu, usnadní to správné vedení pásu v materiálu. Řezaný materiál upevněte, můžete k tomu použít svěrák, svorky nebo podpěry. V případě řezání dlouhých materiálů podepřete materiál poblíž řezné čáry a poblíž konce. Takové podepření proveďte po obou stranách řezu. Podepření proveďte tak, aby se během řezání obě části k sobě nepřibližovaly, mohlo by to způsobit zaklínování pásu v řezaném materiálu. Během ručního vedení pily musí být vodící lišta stále v kontaktu s řezaným materiálem. Nepoužívejte nadměrné přitlačování a přílišnou rychlost posuvu pásu. Tlak a rychlost volte podle zkušebního řezání např. na odpadním materiálu.

Sledujte barvu pilin a okrajů řezu, pokud dochází ke změnám barvy, znamená to příliš vysokou teplotu v místě řezu, která je způsobena příliš vysokou rychlostí nebo příliš vysokým tlakem. V případě řezání jiných kovů větší tlak a/nebo rychlost než u oceli může způsobit zalepování zubů pilinami. Výsledkem bude snížení efektivity řezání.

Přílišný tlak a/nebo rychlost vede k rychlejšímu opotřebení pásu. Jestliže si všimnete, že po řezání se pás ztupil nebo dokonce že se vylámaly zuby, vyměňte pás za nový. Během řezání snižte tlak a/nebo rychlost řezání.

Pilu přikládejte k řezanému materiálu pod malým úhlem (X1), usnadní to zahájení řezání. Na začátku řezání používejte minimální tlak a menší rychlost, teprve po vytvoření řezu lze tlak a/nebo rychlost zvýšit k dosažení efektivního řezání.

Bezpečnostní pokyny pro nabíjení baterie

Upozornění! Před nabíjením se ujistěte, že není pouzdro napájecího zdroje, kabel ani konektor nabíječky prasklé nebo poškozené. Je zakázáno používat nefunkční nebo poškozenou nabíjecí stanici a napájecí zdroj! K nabíjení baterií lze použít pouze nabíjecí stanici a napájecí zdroj, dodávané s výrobkem. Použití jiného napájecího zdroje může způsobit požár nebo poškození nářadí. Nabíjení baterie může probíhat pouze v uzavřené, suché místnosti, zabezpečené proti přístupu nepovolaných osob, zejména dětí. Nabíjecí stanici a napájecí zdroj nepoužívejte bez neustálého dohledu dospělé osoby! V případě nutnosti opusťte místnost, ve které probíhá nabíjení, odpojte nabíječku od elektrické sítě vytažením zástrčky nabíječky z elektrické zásuvky. Pokud z nabíječky vychází kouř, podezřelý zápach atp., okamžitě vypojte kolík nabíječky z elektrické zásuvky!

Vrtáčko - šroubovák je dodáván s nenabitou baterií, proto ji před zahájením práce nabijte v souladu s postupem popsaným níže pomocí příloženého napájecího zdroje a nabíjecí stanice. Baterie typu Li-ion (lithium-iontové) nemají tzv. „paměťový efekt“, můžete je tedy začít nabíjet kdykoliv. Doporučujeme však během normálního provozu baterii vybit a následně nabít na plnou kapacitu. Není-li možné vzhledem k povaze práce baterii vždy úplně vybit a znovu nabít, mělo by se to provádět minimálně každých několik desítek pracovních cyklů. Za žádných okolností by se baterie neměla vybit zkratováním elektrod, jelikož to vede k nevratnému poškození! Je rovněž zakázáno kontrolovat stav nabíjení baterie zkratováním elektrod a kontrolou jiskření.

Skladování baterií

Aby se prodloužila životnost baterie, musí být zajištěny správné podmínky skladování. Baterie vydrží přibližně 500 cyklů „nabíjení - vybití“. Baterii skladujte v teplotním rozsahu od 0 do 30 stupňů Celsia s relativní vlhkostí 50%. Aby bylo možné baterii skladovat delší dobu, musí být nabity asi na 70% své kapacity. V případě delšího skladování je nutné baterii pravidelně jednou za rok dobít. Vyhněte se nadměrnému vybití baterie, jelikož se tím zkracuje její životnost a může to způsobit nevratné poškození.

Během skladování se baterie postupně vybijí vzhledem ke svodovému proudu. Proces samovybití závisí na teplotě skladování, čím vyšší je teplota, tím rychleji k vybití dochází. Pokud je baterie nesprávně skladována, může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku by měl být elektrolyt zajištěn neutralizačním prostředkem, v případě kontaktu s očima je třeba důkladně vypláchnout oči vodou a ihned vyhledat lékařskou pomoc. Je zakázáno používat zařízení s poškozenou baterií. Pokud je baterie zcela vybitá a nelze ji nabít, odevzdejte ji na odběrném místě specializujícím se na likvidaci tohoto typu odpadů.

Přeprava baterií

Lithium-iontové baterie jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečný materiál. Uživatel nářadí může nářadí s baterií jak rovněž samotné baterie přepravovat po silnici. V takovém případě není nutné splňovat dodatečné podmínky. V případě pořízení přepravy třetími stranami (například zásilka prostřednictvím kurýrní společnosti) je nutné dodržovat pravidla pro přepravu nebezpečných materiálů. Před odesláním kontaktujte osobu s příslušnou kvalifikací v dané oblasti. Je zakázáno přepravovat poškozené baterie. Během přepravy musí být demontovatelné baterie ze zařízení odstraněny, exponované kontakty by měly být zajištěny, např. zalepeny izolační páskou. Baterie zajistěte v obalu tak, aby se během přepravy uvnitř balení nepohybovaly. Je nutné rovněž dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů.

Nabíjení baterie

Upozornění! Před nabíjením odpojte síťový adaptér nabíjecí stanice ze sítě vytažením zástrčky z elektrické zásuvky. Kromě toho očistěte baterii a její kontakty od nečistot a prachu pomocí měkkého, suchého hadříku.

Baterie má vestavěný indikátor nabíjení. Stisknutím tlačítka se rozsvítí diody, čím více jich svítí, tím více je baterie nabitá. Pokud po stisknutí tlačítka diody nesvítí, znamená to, že je baterie vybitá.

Odpojte baterii od nářadí.

Zasuňte baterii do zásuvky v nabíječce (X1).

Připojte nabíječku do elektrické zásuvky.

Rozsvítí se červená dioda, což znamená proces nabíjení.

Po dokončení nabíjení červená dioda zhasne a rozsvítí se zelená dioda, což znamená, že je baterie plně nabitá. Odpojte zástrčku napájecího zdroje z elektrické zásuvky. Vyjměte baterii z nabíjecí stanice stisknutím tlačítka západky baterie.

Upozornění! Pokud se po připojení nabíječky do sítě rozsvítí zelená dioda, znamená to, že je baterie plně nabitá. V takovém případě nabíječka nezahájí proces nabíjení.

ÚDRŽBA VÝROBKU

Varování! Všechny údržbářské činnosti provádějte s odpojeným napájecím napětím. Ujistěte se, že je baterie odpojena od zařízení.

Pokaždé po zakončení práce zkontrolujte stav pásu, vodičích válečků a gumového obložení hnacích kol. Jestliže si všimnete poškození nebo nadměrného opotřebení výše uvedených součástí, nahraďte je novými. Výměnu pásu může provést uživatel sám podle výše uvedeného postupu. Pro výměnu ostatních prvků se obraťte na autorizovaný servis výrobce.

Po skončení práce zkontrolujte technický stav elektronářadí. Prohlédněte jej zvnějšku a zhodnoťte: těleso a rukojeti, baterii, fungování elektrického spínače, průchodnost ventilačních otvorů, jiskření uhlíků, hlasitost pohybu ložisek a převodovky, rozběh a rovnoměrnost práce. Veškeré závady, kterých si všimnete při prohlídce nebo během práce, jsou signálem k provedení opravy v servisu. Po zakončení práce očistěte plášť, ventilační otvory, spínače, vedlejší rukojeť a kryty např. proudem vzduchu (tlak maximálně 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeti očistěte suchým čistým hadříkem. Uživatel nesmí v záruční době demontovat elektronářadí ani vyměňovat žádné podsestavy nebo jiné prvky, jelikož by to vedlo ke ztrátě nároků vyplývajících ze záruky.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Pásová píla je ručné elektronáradie, ktorým sa pomocou pílového listu (pásu) vo forme nekonečnej slučky, pílija kovové rúry a profily. Píla má akumulátorové napájanie, vďaka ktorému sa môžu používať na miestach, kde nie je dostupná el. energia. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie závisí od správneho používania výrobku, preto:

Skôr než začnete výrobok používať' oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky. Príručku náležite uchovajte.

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá.

VYBAVENIE VÝROBKU

Výrobok sa dodáva v kompletnom stave, avšak pred použitím sa musia vykonať isté prípravné práce. Spolu s výrobkom sa dodáva pílový list. V prípade modelu YT-82187, súčasťou súpravy výrobku je akumulátor a dedikovaná nabíjačka. V súprave modelu YT-82188 nie je ani akumulátor ani nabíjačka.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové č.		YT-82187, YT-82188
Menovité napätie	[V DC]	18
Rýchlosť pílového listu	[m/min]	0 – 120
Parametre pílového listu		
- dĺžka	[mm]	1140
- výška	[mm]	12,7
- hrúbka	[mm]	0,6
- počet zubov na palec dĺžka ostria (TPI)	-	14
Rozpätie pílenia (výš. x šír.)	[mm]	127 x 127
Hmotnosť	[kg]	6,3
Trieda izolácie (ochrany krytom)	-	II
Stupeň ochrany krytom	-	IP20
Úroveň hluku		
- akustický tlak $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	82,0 \pm 3,0
- akustický výkon $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	93,0 \pm 3,0
Úroveň vibrácií $a_h \pm K$ (pílenie kovu / dreva)	[m/s ²]	5,14 \pm 1,5 / 4,65 \pm 1,5
Typ akumulátora		Li-Ion
Kapacita akumulátora*	[Ah]	4
Nabíjačka*		
Vstupné napätie	[V~]	220 – 240
Frekvencia el. napätia	[Hz]	50 / 60
Výstupné napätie	[V DC]	21
Výstupný prúd	[A]	2
Menovitý príkon	[W]	60
Trvanie nabíjania**	[h]	3

* iba v modeloch, ktoré majú akumulátor a nabíjačku

** uvedené trvanie nabíjania sa týka iba akumulátora s kapacitou uvedenou v tabuľke

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnanie jedného náradia s inými. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície.

Deklarovaná celková úroveň vibrácií bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnanie jedného náradia s inými. Deklarovaná celková úroveň vibrácií sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície na vibrácie.

Pozor! Skutočná úroveň vibrácií sa od deklarovanej hodnoty môže líšiť, a závisí od konkrétneho spôsobu použitia náradia.

Pozor! Bezpečnostné opatrenia a prostriedky, ktoré majú chrániť operátora, musia byť určené na základe hodnotenia expozície v skutočných podmienkach používania (zohľadňujúc všetky pracovné fázy, ako napríklad čas, keď je náradie vypnuté, keď je spustené na voľnobehu, ako aj pri jeho spúšťaní).

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Upozornenie! Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozoreniami, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektrickým náradím / strojom ich nedodržiavanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo k vážnym zraneniam.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

Termín „elektrické náradie / stroj“ použité v upozorneniach sa vzťahuje na všetky náradia / stroje poháňané elektrickým prúdom, či už drôtové (s káblom), alebo bezdrôtové.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte pracovisko dobre osvetlené a čisté. Neporiadok a zlé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

Nepoužívajte elektrické náradia / stroje v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Elektrické náradia / stroje vytvárajú pri práci iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary.

Nedovoľte, aby deti a nepovolané osoby vstupovali na pracovisko. Strata koncentrácie môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického kábla musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nesmiete upravovať akýmkoľvek spôsobom. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím / strojmí. Neupravovaná zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie / stroje kontaktu s atmosférickými zrážkami, alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia / stroja, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepretťažujte sieťový kábel. Nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie, alebo zamotanie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predlžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predlžovacieho kábla na vonkajšiu prácu znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, kedy je použitie elektrického náradia / stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, tak je potrebné ako ochrana proti napájaciemu napätiu použiť zvyškové prúdové zariadenie (RCD). Použitie zariadenia RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Zostaňte stále pozorný, venujte pozornosť tomu, čo robíte a počas práce s elektrickým náradím / strojom . používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak ste unavený, alebo pod vplyvom drog, alkoholu, alebo liekov. Dokonca aj chvíľka nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používajte prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasadte ochranné okuliare. Používanie prostriedkov osobnej ochrany, akými sú prachové respirátory, protišmyková ochranná obuv, príbly a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením, zdvihnutím, alebo prenášaním elektrického náradia / stroja k elektrickej sieti, batérii sa uistite, že je elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Prenášanie elektrického náradia / stroja s prstom na spínači, alebo pripájanie elektrického náradia /stroja, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia / stroja odstráňte všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach náradia / stroja môže zapríčiniť vážne úrazy.

Nesiahajte a nenakláňajte sa príliš ďaleko, udržujte rovnováhu. Po celý čas udržiavajte náležité postavenie a rovnováhu. Umožní to jednoduchšie ovládanie elektrického náradia / stroja v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používajte ochranný odev. Neobliekajte si voľný odev, nenoste bižutériu. Udržujte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia / stroja. Voľný odev, bižutéria, alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

Ak je zariadené prispôbené na pripojenie odsávača prachu, alebo zásobníka na prach, tak sa uistite, či boli dobre pripojené a správne použité. Použitie odsávača prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia spojené s prachom.

Nedovoľte, aby skúsenosti z častého používania náradia / stroja mali za následok neopatrnosť a ignorovanie bezpečnostných pravidiel. Nezdopovedná činnosť môže spôsobiť vážne zranenia v zlomku sekundy.

Prevádzkovanie a starostlivosť o elektrické náradie / stroj

Nepretťažujte elektrické náradie / stroj. Používajte vhodné elektrické náradie / stroj pre vybranú činnosť. Správny výber elektrického náradia / stroja pre danú prácu zabezpečí lepšiu a bezpečnejšiu prácu.

Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie / stroj, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva, alebo uskladnením elektrického náradia / stroja, odpojte zástrčku z napájacej zásuvky a/alebo batérie, pokiaľ sa dá odpojiť od elektrického náradia / stroja. Takéto predbežné opatrenia zabránia náhodnému zapnutiu elektrického náradia / stroja.

Náradie uskladňujte na mieste neprístupnom pre deti, nedovoľte, aby s elektrickým náradím / strojom pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu, alebo oboznámene s návodom pre elektrické zariadenie / stroj. Elektrické náradie / stroj môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.

Zabezpečte náležitú údržbu elektrického náradia / stroja a príslušenstva. Kontrolujte náradie / stroj po stránke neprispôsobení, alebo zasekávania pohyblivých častí, poškodení častí a akýchkoľvek iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na fungovanie elektrického náradia / stroja. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia / stroja odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávnou údržbou náradia / stroja.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať čisté a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa tak rýchlo nezaseknú a dajú sa počas práce jednoduchšie ovládať.

Používajte elektrické náradia / stroje, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito inštrukciami, pričom berte na vedomie druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo navrhnuté, môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných situácií.

Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte v čistote, suché a bez oleja a tuku. Klzké rukoväte a upínacie plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a kontrolu náradia / stroja v nebezpečných situáciách.

Opravy

Opravy elektrického náradia / stroja zverte len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Bude tak zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pásová píla je určená iba na pílenie kovových rúr a profilov, každý iný spôsob použitia píly je zakázaný. Pílu predovšetkým nepoužívajte na pílenie dreva, palivového a konštrukčného, výrobkov na báze dreva, materiálov, ktoré obsahujú škodlivé látky, napr. azbest. Nepíšte keramické materiály, napr. betón alebo tehly.

Píla umožňuje píliť v priamej línii. Nepíľte predmety, ktorých rozmery presahujú prípustný rozsah pílenia.

Počas práce používajte osobné ochranné prostriedky: ochranu sluchu, okuliare, ochranný odev s dlhými rukávami a nohavcami, ochranné rukavice a obuv s protišmykovou podrážkou.

Počas pílenia materiálov, pri ktorom vzniká prach, používajte ochranu horných dýchacích ciest, napr. ochranné respirátory.

Vždy pred začatím pílenia skontrolujte, či je pílový list správne upevnený a vložený, a či sa bude pohybovať správnym smerom.

Vždy pred začatím pílenia skontrolujte, či pílový list nie je nejakým spôsobom poškodený. Ak nájdete akékoľvek poškodenia, pílový list vymeňte na nový, nepoškodený. Typické poškodenia pílového listu sú: prasknutia, vyhnutie a vylomené zuby.

Pílový list musí byť vždy správne naostrý.

Pílu počas práce vždy držte oboma rukami. V prípade, ak náradie nebudete držať správne, môžete stratiť nad ním kontrolu. Prípadná strata kontroly nad náradím môže viesť k vážnemu úrazu či nehode.

Pílový list vedte priamo, pílu počas pílenia nevykláňajte na boky, v opačnom prípade sa pílový list môže zablokovať, či dokonca roztrhnúť. V prípade, ak sa pílový list zablokuje, pílu okamžite vypnite pustením zapínača a následne uvoľnite zablokovaný list.

Nezačínajte opäť píliť, až kým pílový list úplne nevytiahnete zo zárezu. V opačnom prípade náradie môže odskočiť smerom k operátorovi, čo môže byť príčinou vážnych úrazov. Najčastejšími príčinami zaseknutia pílového listu sú: vylonenie listu na bok počas pílenia, zmena štruktúry píleného materiálu, napr. diera, preťaženie náradia, napr. príliš silné dotlačenie píleného materiálu. Keď začínate opäť píliť, najprv vždy umožnite, aby pílový list dosiahol plnú, nastavenú rýchlosť práce, a až potom ho vedzte do zárezu.

Počas pílenia materiálov, v ktorých môžu byť ukryté káble pod napätím, pílu držte výhradne iba za izolované rúčky. Prípadné prerezanie elektrických káblov môže viesť k zásahu el. prúdom a byť príčinou vážnych úrazov či dokonca smrti.

Pílový list sa počas pílenia zahrieva na vysokú teplotu. Počas práce, ako aj hneď po jej skončení, zachovávejte náležitú opatrnosť a obozretnosť. Zabráňte kontaktu s horúcim pílovým listom, v opačnom prípade hrozí vážne popálenie.

Píliny vznikajúce počas pílenia odstraňujte až vtedy, keď je pílový list úplne zastavený. Odstraňovanie pílin v čase, keď sa pílový list pohybuje, môže byť príčinou vážnych úrazov a nehôd.

Riziká a ohrozenia súvisiace s vibráciami

Napriek tomu, že zariadenia je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby sa minimalizovali riziká súvisiace s vibráciami, vibrácie sa nedajú úplne odstrániť, preto zostávajú zvyškove riziká. Nesprávne používanie náradia môže spôsobiť riziká súvisiace s vystavením na vibrácie a otrasy. Vystavenie účinkom vibrácií môže spôsobiť trvalé poškodenie nervov a prekrvenia rúk a ramien. V prípade práce pri nízkych teplotách sa obliekajte teplo a ruky udržiavajte v teple a suchu. V prípade, ak pocítite ťpanutie, mravčenie, bolesť alebo blednutie pokožky prstov a dlaní, prestaňte zariadenie používať, a následne informujte o tejto skutočnosti zamestnávateľa a konzultujte s lekárom. Obsluhu a údržbu zariadenia podľa pokynov, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke, tak môžete minimalizovať množstvo vytváraných vibrácií. Prevádzkové materiály/pracovné nástroje voľte, udržiavajte a vymieňajte podľa pokynov, ktoré sú uvedené v príručke, aby ste predišli prípadnému nepotrebnému nárastu vibrácií. Ak je to možné, váhu náradia podoprite pomocou podstavca, stojana alebo stabilizátora. Náradie držte zľahka ale pevne, a berte do úvahy nevyhnutné reakčné sily, pretože hrozby spôsobené vibráciami sú v prípade silnejšieho uchopenia náradia väčšinou väčšie. V prípade, ak nie je rezací nástroj upevnený správne, môžu vzrásť vibrácie.

Zvyškové riziko

Dokonca aj keď sa zariadenie používa správne, existuje isté zvyškové riziko, ktoré sa nedá eliminovať. V závislosti na type a konštrukcii zariadenia, môže dôjsť k nasledovným potenciálnym ohrozeniam vzhľadom na:

- kontakt s nechránenou časťou pilového listu – dochádza k úrazu;
- kontakt s odhodnenými časťami pilového listu v prípade roztrhnutia – dochádza k úrazu;
- odhodnenie časti obrábaných materiálov;
- strata sluchu, ak sa počas práce nepoužíva vhodná ochrana sluchu;
- riziko kontaktu so škodlivými látkami vytekajúcimi z obrábaného materiálu. Následkom nedodržania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke, výrobok môže byť použitý nesprávnym spôsobom a operátor môže byť vystavený na iné typy zvyškových rizík.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Varovanie! Všetky činnosti súvisiace s nastavovaním a s prípravou na práce vykonávajúte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od el. napätia. Uistite sa, či je akumulátor odpojený, tzn. vyťahaný z priehradky náradia.

Nastavenie polohy prednej rúčky (II)

Pred začatím práce prednú rúčku nastavte v polohe, ktorá vám zaručí najbezpečnejšiu a ergonomickú prácu. Rúčku nastavte s takým sklonom, aby ste mali počas pílenia obe ruky aspoň trochu ohnuté v lakťoch, a aby ste rúčku mohli držať takým spôsobom, ktorý vám umožní slobodné premiestňovanie píly v pracovnej zóne.

Uvoľnite upevňovací skrutku rúčky, rúčku nastavte v požadovanej polohe, a následne rúčku znehybníte dotiahnutím skrutky.

Montáž pilového listu

Varovanie! Pilový list má ostré hrany, aby ste obmedzili riziko úrazu, všetky činnosti súvisiace s manipuláciou s pilovým listom vykonávajúte vo vhodných ochranných rukaviciach.

Varovanie! Používajte výhradne iba pilové listy s takými parametrami, ktoré sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené v tabuľke technických parametrov.

Pilový list pred namontovaním dôkladne skontrolujte, či nie je poškodený, deformovaný, či nemá vylámané zuby, stopy hrdze. V žiadnom prípade nemontujte poškodený pilový list.

Páku natiahnutia pilového listu otočte úplne do konca smerom označeným „-“ (III), takým spôsobom zmenšíte vzdialenosť medzi kolesami, čo umožňuje zdemontovať predchádzajúci a namontovať nový pás.

Mäkkým štetcom alebo prúdom stlačeného vzduchu s maximálnym tlakom 0,3 MPa očistite škáru, v ktorej sa presúva pilový list, ako aj hnacie kolesá.

List zasuňte do škáry (IV) tak, aby sa opieral na bočnom povrchu oboch hnacích kolies.

Zuby pilového listu musia smerovať vonku zo škáry (V).

Pilový list zasuňte medzi vodiace valce (VI) na oboch stranách oblasti pílenia.

Páku natiahnutia pilového listu otočte úplne do konca smerom označeným „+“, takým spôsobom zväčšíte vzdialenosť medzi hnacími kolesami a natiahnete pilový pás.

Skontrolujte, či sa pilový list nezosunul z hnacích kolies a/alebo či sa nevysunul z vodiacich valcov.

Nastavenie rýchlosti posuvu pilového listu (VII)

Rýchlosť posuvu pilového listu sa dá nastaviť v rozpätí, ktoré je uvedené v tabuľke s technickými parametrami. Rýchlosť sa nastavuje pomocou regulačného kolieska. Čím vyššia hodnota na koliesku, tým vyššia rýchlosť posuvu pilového listu.

Osvetlenie miesta vykonávania práce

Osvetľovacia dióda sa zapína stlačením zapínača. Osvetlenie sa vypína pustením zapínača.

Montáž akumulátora (VIII)

Varovanie! Predtým, než vložíte akumulátor do náradia, skontrolujte, či je zapínač vo vypnutej polohe – nie je stlačený.

Zasuňte akumulátor do vodiacich drážok priehradky akumulátora, až kým nezapadne do priehradky. Správne namontovaný akumulátor sa nedá vybrať inak, iba tak, že stlačíte a podržíte blokádu akumulátora, a následne vyťahujete akumulátor z priehradky náradia.

Spustenie píly

Namontujte pilový list, nastavte maximálnu rýchlosť posuvu pilového listu.

Skontrolujte, či nie je stlačený zapínač píly, a potom vložte akumulátor.

Pílu uchopte oboma rukami (X), zaujmite polohu, ktorá zaručí udržanie rovnováhy, skontrolujte, či sa pilový list nedotýka žiadneho predmetu, a následne spustíte pílu stlačením a podržaním zapínača. Umožnite, aby pilový list dosiahol plnú rýchlosť a pílu držte v tejto polohe cca jednu minútu.

Zapínač má blokádu, ktorá chráni zapínač pred náhodným (nezamýšľaným) stlačením. Tlačidlo blokády stlačte pri symbole otvoreného zámku (IX). Až potom sa dá stlačiť zapínač. Keď stlačíte tlačidlo blokády pri symbole zatvoreného zámku, predídete tak

náhodnému stlačeniu zapínača.

V tom čase pozorujte náradie. Ak si všimnete zvýšené vibrácie, zvýšený hlučnosť, podozrivý zápach alebo uvoľňujúci sa dym, výrobok okamžite vypnite pustením zapínača, počkajte, kým sa pilový list úplne nezastaví, a následne náradie odložte a vytiahnite z neho akumulátor. Kým neodstránite príčinu nesprávnej práce, náradie opätovne nespúšťajte.

Ak sa počas spúšťania nevyskytnú žiadne prejavy nesprávnej práce, náradie vypnite, vytiahnite akumulátor z náradia, a následne skontrolujte, či sa pilový list nezosúva z kolies a/alebo nevysúva z vodiacich valčekov. Ak je to potrebné, pilový list opäť namontujte.

Pílenie

Varovanie! Počas pílenia nepoužívajte žiadne chladiace kvapaliny, napr. vodu, olej. Náradie je určené iba a výhradne na pílenie na sucho. V prípade kontaktu náradia s vodou môže dôjsť k zásahu operátora elektrickým prúdom, čo môže viesť k závažnému úrazu či dokonca k smrti.

Predtým, než začnete píliť, pripravte materiál, skontrolujte, či jeho rozmery nie sú väčšie než prípustný rozsah pílenia.

Na materiály, na všetkých pílených povrchoch materiálu, vyznačte línie rezania, takým spôsobom si uľahčíte vedenie pilového listu v materiáli.

Pílený materiál náležite upevnite, môžete použiť stolárske zveráky, svorky alebo podporu. V prípade pílenia dlhých materiálov, materiál v blízkosti línie pílenia ako aj v blízkosti konca náležite podoprite. Také podopretie použite na oboch stranách rezu. Materiál podoprite takým spôsobom, aby sa obe časti materiálu počas pílenia nepribližovali, pretože v opačnom prípade sa pilový list môže v pílenom materiáli zaseknúť.

Keď pílu vediete ručne, vodidlo sa vždy musí dotýkať píleného materiálu.

Počas pílenia pílu príliš nepritláčajte ani pilový list nepresúvajte príliš rýchlo. Silu pritláčania a rýchlosť zvolte na základe skúsenosti, napr. vykonajte skúšobné pílenie v odpadovom materiáli.

Pozorujte farbu pilín a hranu rezania, keď si všimnete zmenenú farbu znamená to, že v bode pílenia je príliš vysoká teplota spôsobená alebo príliš vysokou rýchlosťou alebo príliš silným pritláčaním. V prípade, ak pilíte iné kovy ako oceľ, v prípade príliš silného pritláčania a/alebo rýchlosti môže dôjsť k zalepeniu zubov pilového listu pilinami. Následne sa zníži efektívnosť pílenia. Následkom príliš silného pritláčania a/alebo rýchlosti sa pilový list rýchlejšie opotrebuje. Ak si po pílení všimnete, že pilový list je tupší alebo dokonca, že má vyložené zuby, pilový list vymeňte na nový. Počas pílenia znížte silu pritláčania a/alebo rýchlosť pílenia.

Pílu prikladajte k pílenému materiálu s malým sklonom (XI), ľahšie začnete pílenie. Keď začínate píliť, pílu pritláčajte iba minimálne a použite nižšiu rýchlosť, a až keď sa vyformuje zárez, môžete pílu pritlačiť silnejšie a/alebo zvýšiť rýchlosť na požadovanú úroveň pre efektívne pílenie.

Bezpečnostné pokyny nabíjania akumulátorov

Pozor! Predtým, než začnete nabíjať, uistite sa, či korpus nabíjačky, kábel a zástrčka nie sú prasknuté alebo nejako poškodené. Ak je nabíjacia stanica alebo zdroj napájania nefunkčné alebo poškodené, v žiadnom prípade ich nepoužívajte! Na nabíjanie akumulátorov používajte iba nabíjačku a zdroj, ktoré sú dodané v súprave. V prípade použitia inej nabíjačky či zdroja môže dôjsť k požiaru alebo k poškodeniu zariadenia. Akumulátor sa môže nabíjať iba v zatvorenej, suchej miestnosti, ktorá je chránená pred prístupom nepovolanych osôb, predovšetkým detí. Nabíjacia stanica a zdroj musia byť počas nabíjania pod neustálym dohľadom dospelých osôb! V prípade, ak musíte opustiť miestnosť, v ktorej prebieha nabíjanie, nabíjačku odpojte od el. napätia vytiahnutím zástrčky nabíjačky z el. zásuvky. V prípade, ak z nabíjačky uniká dym, cítite podozrivý zápach ap. okamžite vytiahnite zástrčku nabíjačky z el. zásuvky!

Vrtací skrutkovač sa dodáva s nenabíjateľným akumulátorom, preto pred začatím práce musíte akumulátor nabiť v súlade s procedúrou, ktorá je opísaná nižšie, pomocou napájacej a nabíjacej stanice, ktorá je súčasťou súpravy. Akumulátory typu Li-Ion (lítiové-iónové) neprejavujú tzv. „pamätový jav“, vďaka čomu sa môžu nabíjať v ľubovoľnej chvíli. Avšak napriek tomu odporúčame, aby ste akumulátor pri normálnej práci úplne vybili, a následne úplne nabili. Ak to vzhľadom na charakter práce nemôžete zakaždým zabezpečiť, potom to robte aspoň raz na niekoľko pracovných cyklov. Akumulátory v žiadnom prípade nevybíjajte skratovaním kontaktov akumulátora, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže trvalo poškodiť! Tiež v žiadnom prípade nekontrolujte úroveň nabitia akumulátora skratovaním kontaktov (elektrod), tzn. kontrolovaním iskrenia.

Uchovávanie akumulátora

Na predĺženie životnosti akumulátora zabezpečte náležité podmienky uchovávania. Trvácnosť akumulátora je približne 500 cyklov „nabitie - vybitie“. Akumulátor uchovávajte pri teplote v rozsahu od 0 do 30 stupňov Celzia, a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak chcete akumulátor uchovávať dlhší čas, vybite ho na približne 70 % kapacity. V prípade, ak akumulátor dlhší čas nepoužívate, pravidelne, aspoň raz rok, ho nabite. Zabráňte, aby sa akumulátor nadmerne vybil, pretože to skracuje jeho trvácnosť a môže sa trvalo poškodiť.

Akumulátor sa počas uchovávania postupne pomaly samovoľne vybíja. Proces samovoľného vybíjania závisí od teploty uchovávania, čím vyššia teplota, tým je proces samovoľného vybíjania rýchlejší. V prípade nesprávneho uchovávania akumulátorov, môže dôjsť k nebezpečnému úniku elektrolytu. V prípade, ak dôjde k úniku elektrolytu, uniknutý elektrolyt zabezpečte neutralizujúcim prípravkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami, oči okamžite prepláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Zariadenie sa v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený akumulátor. V prípade, ak sa akumulátor úplne opotrebuje, môže ho likvidovať iba špecializované centrum, ktoré sa zaoberá likvidáciou odpadov tohto typu.

Preprava akumulátorov

Lítiovo-iónové akumulátory sa v zmysle platných predpisov považujú za nebezpečné materiály. Používateľ môže zariadenie, výrobok s akumulátorom alebo iba samotné akumulátory prepravovať iba suchozemskou prepravou. V takom prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade poverenia prepravy tretím osobám (napríklad v prípade zásielky kuriérskou spoločnosťou) postupujte podľa platnej legislatívy týkajúcej sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred zásielkou túto záležitosť konzultujte s osobou, ktorá má náležité kvalifikácie. Poškodené akumulátory sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť akumulátory, ktoré sa dajú vybrať, vybraté z náradia, kontakty akumulátorov musia byť náležite zabezpečené, napr. izolačnou páskou. Akumulátory v balení zabezpečte takým spôsobom, aby sa počas prepravy vo vnútri balenia nemohli premiestňovať. Tiež dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

Nabíjanie akumulátora

Pozor! Pred nabíjaním odpojte zdroj nabíjacej stanice od el. napätia vyťahnutím zástrčky napájacieho kábla zdroja z el. zásuvky. Okrem toho mäkkou, suchou handričkou vyčistite akumulátor a jeho kontakty, odstráňte prípadnú špinu a prach.

Akumulátor má integrovaný ukazovateľ úrovne nabitia. Keď stlačíte tlačidlo, zasvietia kontrolky, čím ich svieti viac, tým je akumulátor viac nabitý. Keď po stlačení zapínača kontrolky nesvietia, znamená to, že je daný akumulátor úplne vybitý.

Akumulátor vyťiahnite (odpojte) z náradia.

Akumulátor zasuňte do lôžka nabíjačky (XII).

Nabíjačku pripojte k el. napätiu (zástrčku nabíjačky zastrčte do el. zásuvky).

Zasvieti červená kontrolka, to znamená, že prebieha proces nabíjania.

Keď sa nabíjanie skončí, červená kontrola zhasne a zasvieti sa zelená, to znamená, že akumulátor je úplne nabitý.

Zástrčku zdroja vyťahnite z el. zásuvky.

Stlačte tlačidlo západky (blokády) akumulátora a vyťahnite ho z nabíjacej stanice.

Pozor! Keď nabíjačku pripojíte k el. napätiu a zasvieti zelená kontrolka, vložený akumulátor je úplne nabitý. Nabíjačka v takom prípade nespustí proces nabíjania.

ÚDRŽBA VÝROBKU

Varovanie! Všetky činnosti súvisiace s údržbou vykonávajte iba vtedy, keď je odpojené napájacie napätie. Uistite sa, či je akumulátor odpojený, tzn. vyťahnutý z priehradky náradia.

Vždy po skončení práce skontrolujte stav píloveho listu, vodiacich valcov a gumeného behúňa hnacích kolies. Ak si všimnete, že sú vyššie spomenuté diely poškodené alebo nadmerne opotrebované, vymeňte ich na nové. Pílový list môže vymeniť sám používateľ, pričom musí postupovať v súlade s vyššie opísanou procedúrou. Keď je potrebná výmena iných prvkov, obráťte sa na autorizovaný servis výrobcu.

Po skončení práce skontrolujte technický stav elektronáradia, tzn. vykonajte vizuálnu kontrolu vonkajších prvkov a ohodnoťte: korpus a rukoväť, akumulátor, fungovanie elektrického zapínača, priechodnosť vetracích otvorov, iskrenie uhlíkov, hlasitosť práce ložísk a prevodov, spustenie a rovnomernosť práce. Všetky prípadné nezhody objavené počas technickej kontroly alebo počas práce sú signálom, že je potrebná oprava v autorizovanom servise. Po skončení práce plášť náradia, vetracie priechody, prepínače, dodatočnú rukoväť a kryty vyčistite, napr. prúdom vzduchu (s tlakom nie väčším než 0,3 MPa), štetcom alebo suchou handričkou, nepoužívajte chemické prípravky ani čistiace prostriedky. Náradie a rukoväť očistite suchou čistou handričkou. Používateľ nemôže počas záručnej lehoty elektronáradie demontovať, ani vymieňať žiadne moduly alebo diely, v opačnom prípade poskytnutá záruka prestáva platiť.

TERMÉK JELLEMZŐI

A szalagfűrész egy kézi elektromos szerszám, mely a végtelenített hurok formájú fűrészlapnak köszönhetően fémből készült csövek és profilok vágását teszi lehetővé. A fűrész akkumulátorral rendelkezik, amely lehetővé teszi az áramellátás nélküli munkavégzést. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A szállító nem vállal felelősséget a biztonsági előírások és az ebben a használati utasításban foglalt ajánlások be nem tartásából eredő károkért.

TERMÉKTARTOZÉKOK

A termék kompletten kerül szállításra, azonban a használata előtt néhány előkészítő lépésre van szükség. A fűrészlap a termékkel együtt kerül szállításra. Az YT-82187 esetében a termék akkumulátorral és egy töltővel van ellátva. Az YT-82188 cikk nem rendelkezik akkumulátorral és töltővel.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82187, YT-82188
Névleges feszültség	[V d.c.]	18
Fűrészlap sebessége	[m/min]	0 - 120
Fűrészlap paraméterei		
- hossz	[mm]	1140
- magasság	[mm]	12,7
- vastagság	[mm]	0,6
- fogak száma hüvelykenként (TPI)	-	14
Vágási kapacitás (mag. x szél.)	[mm]	127 x 127
Tömeg	[kg]	6,3
Érintésvédelmi osztály	-	II
Védettségi szint	-	IP20
Zajszint		
- akusztikai nyomás L _{pA} ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
- hangteljesítményszint L _{WA} ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Rezgésszint ah ± K (fém/fa vágásakor)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Akkumulátor típusa		Li-ion
Akkumulátor kapacitása*	[Ah]	4
Töltő*		
Bemeneti feszültség	[V~]	220 - 240
Hálózati frekvencia	[Hz]	50 / 60
Kimeneti feszültség	[V d.c.]	21
Kimeneti áram	[A]	2
Névleges teljesítmény	[W]	60
Töltési idő*	[h]	3

* csak akkumulátorral és töltővel felszerelt modellek esetében

** a feltüntetett töltési idő csak a táblázatban feltüntetett kapacitású akkumulátorra vonatkozik

A zajszint nyilatkozott értéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A zajszint nyilatkozott értéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

A rezgések megadott összértéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A rezgések megadott összértéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

Figyelem! A szerszám használatokor kibocsátott rezgések a szerszám használatának módjától függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Figyelem! Az operátor védelme érdekében meg kell határozni azokat a biztonsági óvintézkedéseket, amelyek a valós felhasználási körülmények között meghatározott expozícióra vannak alapozva (ideértve a munkaciklus mindegyik részét, például azt az időt, amikor a szerszám ki van kapcsolva, amikor alapjáraton működik, vagy az aktiválási időt).

AZ ELEKTROMOS KISGÉPEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ, ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetés! Meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval, valamint az elektromos eszközzel / géppel szállított specifikációkkal. Ezek be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz vagy komoly testi sérüléshez vezethet.

Meg kell őrizni minden figyelmeztetést, valamint a használati utasítást, hogy később meg lehessen nézni.

A kezelési utasításban használt „elektromos berendezés / gép” fogalom vonatkozik minden, elektromos árammal működtetett berendezésre/ gépre, vezetékessre és vezeték nélkülire egyaránt.

Biztonság a munkahelyen

A munkavégzés helyét jól meg kell világítani, és tisztán kell tartani. A rendetlenség és a nem kellő megvilágítás balesetek okozója lehet.

Nem szabad az elektromos berendezésekkel / gépekkel fokozottan robbanásveszélyes, tűzveszélyes folyadékokat, gázokat, gőzöket tartalmazó környezetben dolgozni. Az elektromos berendezések / gépek szikrázhatnak, amely meggyújthatja a port vagy a párat.

Nem szabad a munkavégzés helyére gyermekeket vagy kívülálló személyeket engedni. A koncentráció elvesztése a kontrol elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

Hálózati kábel dugaszának illenie kell az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába. Semmilyen módon nem szabad változtatni dugason. Nem szabad semmilyen dugaszadapert használni az elektromos berendezésekkel / gépekkel. Ha a dugaszok vagy dugaszolóaljzatok nincsenek átalakítva, az csökkenti az áramütés veszélyét.

Kerülni kell, hogy a test és a gép olyan földelt felületekkel érintkezzen, mint csövek, fűtőtestek és hűtők. A test földeltsége növeli az áramütés veszélyét.

Nem szabad a az elektromos berendezést / gépet csapadéknak vagy nedvességnek kitenni. A víz és nedvesség, amely az elektromos berendezés / gép belsejébe jut, megnöveli az elektromos áramütés veszélyét.

Ne vágja el a hálózati kábelt. Ne használja a hálózati kábelt az eszköz hordozásához, vonszolásához vagy a dugasz kihúzásához hálózati dugaszolóaljzatból. Kerülje, hogy a hálózati kábel hővel, olajjal, éles szélékkel és mozgó alkatrészekkel érintkezzen. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábel növeli az áramütés veszélyét.

Amennyiben zárt helyiségen kívül dolgozik, kültéri hosszabbítót kell használni. Kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Abban az esetben, ha az elektromos berendezés /gép nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyes biztonság

Legyen résen, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos berendezéssel / géppel végzett munka közben. Nem használja a elektromos berendezést / gépet, ha fáradt, illetve tudatmódosító szerek, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A munkavégzés során már egy pillanatnyi figyelmetlenség komoly testi sérülésekhez vezethet.

Használjon egyéni védőeszközöket. Mindig vegyen fel védőszemüveget. Az olyan egyéni védőeszközök használata, mint a porvédő álarc, csúszásgátló munkavédelmi cipő, sisak és fülvédő, csökkenti a komoly testi sérülések veszélyét.

Előzze meg a véletlen beindítást. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” állásban van, mielőtt az elektromos berendezést / gépet csatlakoztatja a tápfeszültséghez és/vagy az akkumulátorhoz, felemeli vagy hordozza azt. Az elektromos berendezés / gép olyan módon történő szállítása, hogy az ujjá az elektromos berendezés / gép kapcsolóján vagy betáplálásán van, illetve ha a kapcsoló „bekapcsolt” állapotban van, súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Az elektromos berendezés / gép bekapcsolása előtt el kell távolítani minden olyan kulcsot és egyéb szerszámot, amelyet a gép beállításához használt. Az elektromos berendezés / gép forgó elemein hagyott kulcs súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Ne nyújtózkodjon és ne hajoljon ki túl messze. Mindig tartsa meg a kellő testhelyzetet és az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi, hogy uralma alatt tartsa az elektromos berendezést / gépet a munkavégzés közben bekövetkező váratlan helyzetekben.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket. Tartsd távol a haját és a ruháját az elektromos berendezés / gép mozgó alkatrészeitől. A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkaphatják.

Ha a berendezések úgy vannak kialakítva, hogy csatlakoztatni lehet hozzájuk porelszívót vagy porgyűjtőt, győződjön meg róla, hogy azokat csatlakoztatták és jól használják. A porelszívó használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne engedje, hogy a berendezés / gép használata során szerzett tapasztalatai gondatlanná tegyék, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekvés egy pillanat alatt súlyos balesetek okozója lehet.

Az elektromos berendezés / gép használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos berendezést / gépet. Használja a kiválasztott alkalmazáshoz megfelelő elektromos be-

rendezést / gépet. A megfelelő elektromos berendezés / gép jobb és biztonságosabb munkát tesz lehetővé, ha azt a tervezett terheléshez használják.

Ne használja az elektromos berendezést / gépet, ha az elektromos kapcsolóval nem tudja be- és kikapcsolni. A berendezés / gép, amit nem lehet a hálózati kapcsolóval kontrolálni, veszélyes, és meg kell javíttatni.

Mielőtt hozzáfog az elektromos berendezés / gép beállításához, tartozékának cseréhez vagy tárolása előtt, húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzattól és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető az elektromos berendezésből / gépből. Az ilyen megelőző intézkedések lehetővé teszik az elektromos berendezés / gép véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámot gyermekektől elzárva, ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos berendezést / gépet, akik nem ismerik azt, vagy az elektromos berendezés / gép jelen használati utasítását. Az elektromos berendezés / gép veszélyesek a nem kioktatott személyek kezében.

Tartsa karban az elektromos berendezést / gépet és a tartozékokat. Ellenőrizze az elektromos berendezést / gépet, hogy minden megfelelően illeszkedik-e, vagy a mozgó alkatrészek nincsenek-e beékelődve, nincsenek-e sérült alkatrészek, valamint nincs-e bármilyen más olyan körülmény, ami hatással lehet az elektromos berendezés / gép működésére. A hibákat meg kell javítani az elektromos berendezés / gép használata előtt. Számos baleset okozója az elektromos berendezés / gép nem megfelelő karbantartása.

A vágó szerszámokat tiszta és megélesített állapotban kell tartani. A kellően karbantartott, éles vágószerszámokat könnyebb kezelni a munkavégzés során, nehezebben ékelődnek be.

Az elektromos berendezést / gépet, annak tartozékait, betét szerszámait stb. a jelen használati utasításnak megfelelően használja, a munka fajtájának és a munkavégzés körülményeinek a figyelembe vételével. Ha az eszközt nem a rendeltetésének megfelelő fajtájú munkához használja, az növeli a veszélyes helyzetek előállításának lehetőségét.

A nyeleket és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőanyagtól mentesen. A csúszós nyél vagy fogófelület nem teszi lehetővé az elektromos berendezés / gép.

Javítások

Az elektromos berendezést / gépet kizárólag erre jogosult szervezetben és csak eredeti cserealkatrészek használatával szabad javítani. Ez biztosítja az elektromos eszköz működésének biztonságát.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A szalgafűrészrel kizárólag fémből készült csövek és profilok vághatók, tilos a fűrész tétlő eltérő feladatra használni. Különösen képpen tilos a fűrész tűzifa és építési fa, valamint faszármazékú anyagok és káros vegyületet, pl. azbeszitet tartalmazó anyagok vágására használni. Ne vágjon kerámiaanyagot, pl. betont és téglát.

A fűrész csak egyenes vágást tesz lehetővé. Ne vágjon a vágási kapacitástól nagyobb méretű anyagokat.

Munkavégzők alkalmazzon személyi védőfelszerelést, különösen képpen: fülvédőt, védőszemüveget, hosszú ujjú és hosszú szárú védőruhákat, védőkesztyűt és csúszásmentes talpú védőcipőt.

Port okozó anyagok vágásakor használjon légvédelmi védőfelszerelést, pl. védőmaszkot.

Minden vágás előtt győződjön meg, hogy a fűrészlap megfelelően lett behelyezve, valamint, hogy a megfelelő irányba fog mozogni.

Minden vágás előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlapon nem láthatók-e sérülés jelei. Ha bármilyen rendellenességet vesz észre, cserélje ki a fűrészlapot egy új, hibátlan fűrészlappal. A fűrészlap tipikus meghibásodásai: repedés, hajlás, kitört fogak.

A fűrészlapon mindig megfelelően élesnek kell lennie.

Munkavégzés közben mindig két kézzel fogja a fűrész fogantyúit. A szerszám helytelen fogása az irányítás elvesztésével járhat. A szerszám feletti irányítás elvesztése komoly sérülésekkel járhat.

Vezesse egyenesen a fűrészlapot, vágáskor ne döntse meg a fűrész, ez a fűrészlap beszorulásához vagy akár elszakadásához vezethet. Ha a fűrészlap beszorul, azonnal kapcsolja ki a fűrész a kapcsológomb felengedésével, majd vegye ki a beszorult fűrészlapot. Ne kezdje meg a vágást, amíg a fűrészlap teljesen ki nem kerül a vágatból. Ellenkező esetben a szerszám visszacsaphat a kezelő irányába, ami komoly sérülésekkel járhat. A fűrészlap beszorulásának leggyakoribb okai: a fűrészlap megdöntése vágás közben, a vágott anyag struktúrájában fellépő változások, pl. szünetek, a szerszám túlterhelése, vagy túl erős odanyomás. A vágás folytatása előtt várja meg, hogy a fűrészlap elérje a beállított sebességet, és csak ezt követően helyezze a fűrészlapot a vágatba.

Ha olyan anyagot vág, melyben rejtett, feszültség alatt lévő vezeték lehet, a fűrész a szigetelt fogantyúknál fogva fogja. Elektromos vezeték átvágása elektromos áramütéshez és komoly sérülésekhez, vagy akár halálesethez vezethet.

Vágás közben a fűrészlap magas hőmérsékletet ér el. Munkavégzés közben vagy közvetlenül utána kellő óvatossággal járjon el. Kerülje a forró fűrészlappal való érintkezést, ez égési sérülésekhez vezethet.

A vágáskor keletkező forgácsot csak akkor szabad eltávolítani, amikor a fűrészlap teljesen megáll. A mozgó fűrészlap mellett található forgács eltávolítása komoly sérülésekkel járhat.

Rezgésekkel kapcsolatos veszélyek

Annak ellenére, hogy a szerszám a rezgések kibocsátásával kapcsolatos kockázatok minimalizálását szem előtt tartva készült, nem lehetséges a rezgések teljes kiszűrése, melyek így némi kockázatot jelenthetnek. A szerszám nem megfelelő használata kockázatot jelenthet a rezgéseknek való kitétel miatt. A rezgéseknek való túlzott kitétel tartós idegkárosodást és vérellátási zavart

okozhat a kézfejen és a karban. Alacsony hőmérsékleten való munkavégzőskor viseljen meleg öltözetet és tartsa a kezeket szárazon és melegen. Ha zsibbadást, bizsergést vagy fehéredést vél észrevenni az ujjakon vagy a tenyéren, hagyjon fel a szerszám használatával és tájékoztassa munkáltatóját vagy konzultáljon orvossal. A szerszám kezelését és karbantartását a használati útmutatóban leírtakkal összhangban kell végrehajtani. Ezáltal csökkenthető a rezgésszint növekedése. Az elhasználandó anyagokat/ beillesztett szerszámokat a rezgésszint növekedésének elkerülése érdekében az útmutató utasításainak megfelelően válassza ki, tartsa karban és cserélje ki. Ha lehetséges, a szerszám súlyát alátéttel, feszítővel vagy stabilizátorral támassza alá. A szerszámot könnyed de biztos fogással tartsa az erőhatások figyelembevételével, mivel a rezgéseknek való kitételből eredő veszély erős fogás esetén általában jelentősebb. A beillesztett vágószerszám nem megfelelő behelyezése a rezgésszint növekedésével járhat.

Maradék kockázat

Még a készülék megfelelő használatakor is fennáll némi kockázat, melyet nem lehet kizárni. A szerszám típusától és szerkezetétől függően az alábbi esetleges veszélyforrások jelentkezhetnek:

- a fűrészlap lefedetlen részével való érintkezés - testi sérüléssel jár;
- érintkezés a fűrészlap kidobott darabkáival elszakadás esetén - testi sérüléssel jár;
- a megmunkált anyag kidobása;
- halláskárosodás, ha nem kerül alkalmazásra az ajánlott fülvédő felszerelés;
- a megmunkált anyagból kifolyó káros vegyületekkel való érintkezés. A használati útmutatóban feltüntetett ajánlások figyelmen kívül hagyása a termék nem megfelelő használatát eredményezheti és egyéb kockázatoknak teheti ki a kezelő személyt.

TERMÉK HASZNÁLATA

Figyelem! A használat előtti beállítással és előkészítéssel kapcsolatos teendőket kikapcsolt áramellátás mellett kell elvégezni. Győződjön meg, hogy az akkumulátor ki lett véve a készülékből.

Elülső fogantyú helyzetének beállítása (II)

A munkavégzés megkezdése előtt állítsa az elülső fogantyút olyan helyzetbe, hogy az lehetővé tegye a biztonságos és ergonomikus használatot. A fogantyú dőlésszögét úgy kell beállítani, hogy a fűrész fogásakor mindkét kéz legalább egy kicsit be legyen hajtva, valamint, hogy maga a fogantyú szabad fűrészmozgatást tegyen lehetővé a munkaterületen.

Lazítsa meg a fogantyút rögzítő csavart, állítsa be a fogantyút a kívánt pozícióban, majd rögzítse a fogantyút a csavar behajtásával.

Fűrészlap rögzítése

Figyelem! A fűrészlap élei hegyesek, a balesetveszély elkerülése érdekében a fűrészlapon végzett műveleteket védőkesztyűben kell végrehajtani.

Figyelem! Kizárólag a műszaki adatokat tartalmazó táblázatban feltüntetett méretekkel rendelkező fűrészlap rögzíthető. Felszerelés előtt alaposan ellenőrizze le, hogy a fűrészlap nem viseli-e sérülés, deformálódás, fogtörés vagy rozsdafolt nyomát. Tilos sérült fűrészlap felszerelése.

Forgassa el a fűrészlap feszítő kart ütközésig a „-” irányba (III), ez lecsökkenti a kerekek közötti távolságot és lehetővé teszi az előző fűrészlap levételét és az új felhelyezését.

Tisztítsa meg azt a nyílást, amelyben a fűrészlap mozog, valamint a hajtókerekeket puha ecsettel vagy 0,3 MPa nyomást meg nem haladó sűrített levegővel.

Tolja be a fűrészlapot a nyílásba (IV) úgy, hogy az felfeküdjön mindkét hajtókerek oldalos felületére.

A fűrészlap fogai nézzenek a nyílással ellenkező irányba (V).

Tolja be a fűrészlapot a vezetőgörgők (VI) közé a vágási terület mindkét oldalán.

Forgassa el ütközésig a fűrészlap feszítő kart a „+” irányba, ez megnöveli a hajtókerekek közötti távolságot és megfeszíti a fűrészlapot.

Ellenőrizze le, hogy a fűrészlap nem csúszott-e le a hajtókerekekről és/vagy nem jött ki a vezetőgörgők közül.

Fűrészlap sebességének szabályozása (VII)

A fűrészlap sebessége a fenti, műszaki adatokat tartalmazó táblázatban feltüntetett tartományon belül állítható. A sebesség a forgatógombbal változtatható meg. Minél nagyobb a forgatógombon látható szám, annál nagyobb a fűrészlap fordulatszáma.

A munkaterület megvilágítása

A lámpa a bekapcsológomb megnyomásával kapcsolható be. A lámpa kikapcsolása a bekapcsológomb felengedésével történik.

Akkumulátor behelyezése (VIII)

Figyelem! Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg, hogy a kapcsológomb kikapcsolt helyzetben van - nincs benyomva. Csúsztassa az akkumulátort az aljzat vezetősínjeibe és tolja be, amíg be nem reteszeli. A megfelelően behelyezett akkumulátort csak úgy lehet eltávolítani, ha lenyomva tartja az akkumulátor reteszét, majd kihúzza az akkumulátort az aljzataból.

A fűrészbetáplálás

Rögzítse a fűrészlapot és állítsa be a legnagyobb fűrészlappal sebességet.

Győződjön meg, hogy a kapcsológomb nincs benyomva, majd helyezze be az akkumulátort.

Fogja meg a fűrészt a két fogantyúnál fogva (X), vegyen fel egyensúlyt biztosító testtartást, győződjön meg, hogy a fűrészlappal nem ér hozzá semmilyen tárgyhoz, majd indítsa el a fűrészt a kapcsológomb lenyomva tartásával. Várja meg, hogy a fűrészlappal elérje a maximális sebességet és hagyja ebben a helyzetben a fűrészt kb. 1 percig.

A kapcsoló el van látva egy retesszel, amely megakadályozza a véletlen lenyomást. A retesz gombját a nyitott lakat szimbólumnál kell megnyomni (IX). Csak ekkor nyomható le a kapcsológomb. Ha a reteszt gombot a zárt lakat szimbólumnál nyomja meg, az megakadályozza a kapcsoló véletlenszerű megnyomását.

Ezalatt az idő alatt figyelje meg a fűrészműködését. Ha nagyobb rezgést, zajszintet, gyanús szagot vagy füstöt vél észrevenni, azonnal kapcsolja ki a terméket a kapcsológomb felengedésével, várja meg a fűrészlappal teljes leállítását, majd tegye le a szerszámot és vegye ki az akkumulátort. Ne indítsa be ismét a szerszámot a nem megfelelő működés okának eltávolítása nélkül.

Ha a beindítás során nem fedez fel nem megfelelő működésre utaló jeleket, kapcsolja ki a szerszámot, vegye ki az akkumulátort és ellenőrizze, hogy a fűrészlappal nem csúszik-e le a kerekekről és/vagy nem jön-e ki a vezetőörgők közül. Szükség esetén ismét szerelje fel a fűrészlappal.

Vágás

Figyelem! Vágás közben ne használjon semmilyen hűtőfolyadékot, pl. vizet, olajat. A szerszám kizárólag száraz vágásra alkalmas. Ha a szerszám vízzel érintkezik, elektromos áramütésre kerülhet sor, ami komoly sérülést vagy akár halálesetet okozhat.

A vágás megkezdése előtt készítse elő az anyagot és ellenőrizze, hogy a mérete nem nagyobb-e, mint a vágási kapacitás.

Jelölje be az anyag mindegyik vágni kívánt felületén a vágási vonalat, ez megkönnyíti a fűrészlappal megfelelő vezetését az anyagban.

Rögzítse a vágott anyagot pl. satu, szorító vagy támaszték segítségével. Hosszú anyagok vágásakor támassza ki a vágott anyagot a vágási vonal közelében, valamint az anyag végénél. A vágat mindkét oldalán alkalmazzon ilyen támasztékokat. A támasztékokat úgy kell elhelyezni, hogy vágás közben az anyag két része ne kerüljön egymáshoz közelebb, mivel ez a fűrészlappal beszorulásához vezethet.

A fűrészt kézi vezetések a vezetősinnek mindig érintkeznie kell a vágott anyaggal.

Ne fejtse ki túl nagy nyomást az anyagra és ne állítsa túl gyorsra a fűrészlappal sebességét. A nyomóerőt és a sebességet kísérlet-szerűen kell meghatározni próbavágások alapján, pl. lehulló anyagban végzett vágás alapján.

Figyelje meg a forgács színét és a vágás peremét, ha elszíneződést lát, az túl magas hőmérsékletre utal, amit túl nagy sebesség, vagy túl nagy nyomóerő okoz. Acéltől eltérő fémek vágásakor a forgács eltömlítheti a fűrészlappal fogait. Ez a vágási hatékonyság csökkenéséhez vezet.

A túl nagy nyomóerő és/vagy sebesség a fűrészlappal gyorsabb elhasználódásához vezet. Ha a vágást követően úgy véli, hogy a fűrészlappal kevésbé éles, vagy néhány fog kitört, cserélje ki a fűrészlappal egy újra. Vágás közben csökkentse a nyomóerőt és/vagy a vágási sebességét.

Valamelyest megdöntve érintse a fűrészt a vágott anyaghoz (XI), ez megkönnyíti a vágás megkezdését. A vágás megkezdésekor minimális nyomóerőt és sebességet alkalmazzon, a vágat kialakulása után növelje a hatékony vágáshoz szükséges nyomóerőt és/vagy a sebességét.

Akkumulátor feltöltésével kapcsolatos biztonsági utasítások

Figyelem! A töltés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a tápegység háza, a vezeték és a dugó nincs-e megrepedve vagy sérülve. Tilos nem megfelelően működő vagy károsodott töltőállomást és tápegységet használni! Az akkumulátort kizárólag a termékhez mellékelte töltővel és tápegységgel töltsen. Egyéb tápegység használata tűzhöz vagy a készülék károsodásához vezethet.

Az akkumulátor töltése kizárólag száraz, illetéktelen hozzáféréstől (különösen gyermekektől) védett, beltéri helyiségben hajtható végre. Tilos a töltőállomást és a tápegységet felhőtlen személy folyamatos felügyelete nélkül használni! Ha annak a helyiségnek az elhagyására van szükség, amelyben a töltés zajlik, húzza ki a tápegységet a konnektorból. Ha a töltőből füst szabadul fel vagy gyanús szagot érez, stb., azonnal húzza ki a töltő dugóját az elektromos aljzatból!

A kompresszor lemerült akkumulátorral kerül szállításra, ezért a munka megkezdése előtt töltsen azt fel az alább leírtaknak megfelelően, a készletben található tápegység és töltőállomás segítségével. A Li-ion (lítium-ion) típusú akkumulátorok mentesek a „memóriahatástól”, így bármelyik pillanatban tölthetők. Ajánlott azonban az akkumulátor teljes lemerítése normál munkavégzéssel, majd a teljes feltöltése. Ha a munkálatok természete nem teszi lehetővé az akkumulátor ilyen jellegű töltését, néhány, vagy tizen-egynéhány használati ciklusként legalább egyszer hajtsa végre a fent ajánlott teljes töltést. Semmilyen körülmények között nem megengedett az akkumulátor lemerítése az elektródák rövidre zárásával, mivel az visszafordíthatatlan károkat okozhat! Nem megengedett az akkumulátor töltöttségének az elektródák összeérintésével és a szikrák tanulmányozásával való ellenőrzése.

Akkumulátor tárolása

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében megfelelő tárolási feltételeket kell biztosítani. Az akkumulátort kb. 500 „töltés-lemerítés” ciklusra képes. Tárolja az akkumulátort 0-30 Celsius fok között, kb. 50%-os relatív páratartalom mellett. Huzamosabb tárolás esetén töltsen fel az akkumulátort kb. 70%-ig. Huzamosabb tárolás esetén időközönként, évente legalább egyszer töltsen fel az akkumulátort. Nem hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön, mivel az lerövidíti az élettartamát és visszafordíthatatlan károkat okozhat benne.

Tárolás közben az akkumulátor az önmerülés jelenségére való tekintettel fokozatosan merülni fog. Az önmerülés folyamata a

helyiség hőmérsékletétől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban zajlik ez a folyamat. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolásakor elektrolit szivárgásra kerülhet sor. Szivárgás esetén kezelje le a kiszivárgott anyagot semlegesítő készítménnyel. Az elektrolit szemmel való érintkezésekor mossa ki bő vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz. Tilos a készülék használata sérült akkumulátorral. Az akkumulátor teljes elhasználódását követően adja azt le az ilyen jellegű hulladék újrahasznosításával foglalkozó pontban.

Akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorok a törvény értelmében veszélyes anyagnak minősülnek. A felhasználó az akkumulátorral ellátott terméket, vagy magát az akkumulátort szárazföldön szállíthatja. Ebben az esetben nincs szükség további feltételek betartására. Ha harmadik felet bíz meg a szállítással (például futárszolgálatot), a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell eljárni. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot megfelelő képzéssel rendelkező személlyel. Tilos a sérült akkumulátorok szállítása. A szállítás idejére a kivehető akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, a felfedett érintkezőket pedig le kell fedni, pl. szigetelőszalaggal. Az akkumulátort úgy kell elhelyezni a csomagolásban, hogy szállítás közben ne mozdulhasson el. Ezen kívül be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat.

Akkumulátor töltése

Figyelem! Töltés előtt szüntesse meg a töltőállomás áramellátását a tápegység konnektorból való kihúzásával. Ezen felül puha, száraz ronggyal távolítsa el az akkumulátorról és a reteszeiről a szennyeződések.

Az akkumulátor egy beépített töltöttség jelzővel van ellátva. A kapcsológomb megnyomásakor felvillannak a lámpák - minél több lámpa világít, annál nagyobb az akkumulátor töltöttsége. Ha a lámpa gombjának megnyomásakor egyik lámpa sem villan fel, az akkumulátor teljesen le van merülve.

Vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Helyezze az akkumulátort a töltőtalpra (XII).

Csatlakoztassa a töltőt hálózati aljzathoz.

Felvillan a töltést jelző piros visszajelző lámpa.

Az akkumulátor feltöltését követően kialszik a piros lámpa és felvillan az akkumulátor teljes feltöltését jelző zöld lámpa.

Húzza ki a tápegység dugóját a konnektorból.

A retesz gombjának megnyomásával vegye ki az akkumulátort a töltőből.

Figyelem! Ha a töltő hálózati aljzathoz való csatlakoztatása után felvillan a zöld lámpa, az akkumulátor teljesen fel van töltve. Ebben az esetben a töltési folyamat nem indul el.

TERMÉK KARBANTARTÁSA

Figyelem! A terméken csak akkor szabad karbantartási munkákat végezni, ha az nincs áramforráshoz csatlakoztatva. Győződjön meg, hogy az akkumulátor ki lett véve a készülékből.

A munkavégzés befejezése után mindig ellenőrizze a fűrészlap, a vezetőgörgők, valamint a hajtókerekek gumis betétjének állapotát. Ha a fenti alkatrészekon károsodás vagy túlzott elhasználódás jeleit véli felfedezni, cserélje ki új alkatrészre. A felhasználó saját maga elvégezheti a fűrészlap cseréjét a fenti folyamatnak megfelelően. Egyéb alkatrész cseréje érdekében forduljon a gyártó hivatalos szervizéhez.

A munka befejezése után ellenőrizni és értékelni kell az elektromos szerszám alábbi alkatrészeinek műszaki állapotát: szerszámház és fogantyú, akkumulátor, elektromos kapcsológomb, szellőzőnyílások átjárhatósága, kefék szikrázása, csapágycsák és áttétek működésekor kibocsátott zajszint, beindítás és működés egyenletessége. Az áttekintés vagy munkavégzés során észlelt meghibásodások esetén javítás céljából forduljon szervizhez. Munkavégzést követően tisztítsa le pl. sűrített levegővel (max. 0,3 MPa nyomású), ecsettel vagy tiszta ronggyal vegyszerek és tisztítószer használata nélkül a házat, a szellőzőnyílásokat, a kapcsológombokat, a plusz fogantyút és a védőburkolatot. A szerszámot és a fogantyút tiszta, száraz ronggyal tisztítsa. A garanciális időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét a szerszámot, nem cserélhet benne alkatrészt és alkotóelemet, mivel az a garancia elvesztését vonja maga után.

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Fierăstrăul cu bandă este o sculă electrică de mână, care, cu ajutorul unei lame sub formă de buclă închisă, poate tăia conducte, tuburi și alte profiluri metalice. Fierăstrăul este prevăzut cu alimentare electrică de la acumulator, ceea ce permite lucrul în locuri fără acces la rețeaua electrică. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să:

Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a sculei și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul produsului nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ACCESORIILE PRODUSULUI

Scula este livrată în stare completă dar necesită pregătire pentru utilizare. O bandă de fierăstrău este livrată cu produsul. Articolul YT-82187 este echipat cu un acumulator și un încărcător dedicat. Articolul YT-82188 nu este livrat cu acumulator și încărcător.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		YT-82187, YT-82188
Tensiune nominală	[V c.c.]	18
viteza benzii fierăstrăului	[m/min]	0 - 120
Specificațiile benzii fierăstrăului		
- lungime	[mm]	1140
- înălțime	[mm]	12,7
- grosime	[mm]	0,6
- număr de dinți pe inch de lungime a benzii (TPI)	-	14
Domeniul de tăiere (H x W)	[mm]	127 x 127
Masa	[kg]	6,3
Clasa de izolație	-	II
Clasificarea protecției	-	IP20
Nivel de zgomot		
- presiune acustică LpA ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
- putere acustică LwA ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Nivel de vibrație, ah ± K (tăiere metal/lemn)	[m/s ²]	5.14 ± 1.5 / 4.65 ± 1.5
Tip de acumulator		Li-ion
Capacitatea acumulatorului*	[Ah]	4
Încărcător*		
Tensiune de alimentare:	[V~]	220 - 240
Frecvența la rețea	[Hz]	50 / 60
Tensiune de ieșire	[V c.c.]	21
Curent de ieșire	[A]	2
Putere nominală	[W]	60
Timp de încărcare**	[h]	3

* doar pentru modelele echipate cu acumulator și încărcător

** timpii de încărcare specificați se referă doar la acumulatorul de capacitatea menționată în tabel

Valoarea totală declarată a emisiilor sonore a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul total declarat de emisii sonore poate fi folosit pentru evaluarea preliminară a expunerii. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara o sculă cu alta. Nivelul total declarat de vibrații poate fi folosit pentru evaluarea inițială a expunerii.

Atenție! Emisia de vibrații în timpul utilizării mașinii poate diferi față de valoarea declarată, în funcție felul în care este folosită mașina.

Atenție! Măsurile de siguranță pentru protecția operatorului se bazează pe evaluarea expunerii emisiilor în condiții reale de utilizare (inclusiv toate elementele ciclului de lucru, ca de exemplu timpul în care mașina este oprită și timpul de activare).

AVERTIZĂRI GENERALE PENTRU SIGURANȚA LA LUCRUL CU SCULE ELECTRICE

Avertizare! Citiți toate avertizările, ilustrațiile și specificațiile prezentate cu această sculă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” folosit în avertizări se aplică tuturor sculelor electrice acționate electric, atât cu cablu cât și cu acumulator.

Siguranța locului de muncă

Mentțineți locul de muncă bine iluminat și curat. Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente.

Nu lucrați cu sculele electrice într-un mediu cu risc crescut de explozie, cu lichide, gaze sau vapori inflamabili. Sculele electrice generează scânteii care pot duce la aprinderea prafului sau vaporilor.

Copiii și alte persoane neautorizate nu trebuie să aibă acces la locul de muncă. Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu trebuie să modificați în niciun fel ștecherul. Nu folosiți adaptoare la alimentarea sculelor electrice. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare.

Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum sunt conductele, caloriferele și refrigeratoarele. Împământarea corpului crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți sculele electrice la contactul cu precipitații atmosferice sau umiditatea. Apa și umiditatea care pătrund în interiorul sculei electrice cresc riscul de electrocutare.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta produsul, a conecta sau deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea sau încurcarea cablului de alimentare cresc riscul de electrocutare.

În cazul lucrului în afara încăperilor închise, folosiți cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior. Utilizarea de cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior reduce riscul de electrocutare.

Când utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, folosiți pentru protecție electrică un dispozitiv de siguranță diferențial pentru curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiiți atenți, accordați atenție la ce faceți și recurgeți la bunul simț în timp ce lucrați cu scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică când sunteți obosit sau sub influența alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave.

Folosiți echipament de protecție personal. Folosiți protecție pentru ochi. Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțămintea antiderapantă, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul electric este în poziția „Off” înainte de conectarea alimentării electrice și/sau acumulatorului, ridicării sau deplasării sculei electrice. Deplasarea sculei electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea sculei electrice, când comutatorul este pe poziția „on” poate duce la accidente grave.

Înainte de pornirea sculei electrice **îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa.** O cheie lăsată pe piesele rotative ale sculei electrice poate duce la accidente grave.

Nu vă întindeți și nu vă aplecați prea mult. Păstrați-vă permanent postura adecvată și echilibrul. Aceasta vă va permite un control mai ușor asupra sculei electrice în cazul unor situații de lucru neașteptate.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți-vă părul și hainele de piesele în mișcare ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

Dacă dispozitivele sunt echipate pentru conectarea unui sistem de extragere sau colectare a prafului, asigurați-vă că ele sunt conectate și folosite în mod corespunzător. Utilizarea unui dispozitiv de extragere a prafului reduce riscurile legate de praf.

Nu vă bazați pe experiența acumulată prin zur frecventă a sculei electrice să vă facă mai neatenți și să ignorați regulile de siguranță. Utilizarea neatență poate duce la accidente grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

Nu suprasolicitați scula electrică . Folosiți scula electrică corespunzătoare pentru aplicația aleasă. Scula electrică corespunzătoare va asigura o lucrare mai bună și mai sigură dacă este folosită în conformitate cu sarcina pentru care a fost proiectată.

Nu folosiți scula , dacă comutatorul electric nu permite pornirea și oprirea sa. O sculă electrică , care nu poate fi controlată prin intermediul comutatorului este periculoasă și trebuie returnată pentru reparații.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul dacă se poate detașa de la scula electrică înainte de ajustarea, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei electrice. Asemenea măsuri preventive vă permit să evitați pornirea accidentală a sculei electrice.

Nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor, nu lăsați persoanele care nu știu cum se lucrează cu scula electrică sau nu cunosc aceste instrucțiuni să folosească scula electrică . Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

Întrețineți sculele electrice și accesoriile. Verificați scula electrică să nu prezinte nepotriviri sau blocaje ale pieselor în mișcare, deteriorări ale pieselor sau alte probleme care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. Defecțiunile trebuie remediate înainte de a utiliza sculele electrice. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzător întreținute.

Păstrați sculele tăietoare în stare ascuțită și curate. Sculele tăietoare corect întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispuse la blocare și sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului.

Folosiți scule electrice, accesorii și unelte etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări în afara celor pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

Mânerele și suprafețele de prindere trebuie să fie uscate, curate și fără ulei sau grăsimi. Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea sigură și controlul asupra sculei electrice în situații periculoase.

Reparații

Reparați scula electrică doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Aceasta asigură siguranța corespunzătoare a sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPPLEMENTARE

Fierăstrăul cu bandă este proiectat doar pentru tăierea conductelor și profilurilor din metal. Orice altă utilizare este interzisă. Nu folosiți fierăstrăul cu bandă pentru tăierea lemnului, inclusiv a lemnului de foc și a lemnului pentru construcții, a produselor din lemn tehnologic sau a altor materiale care conțin substanțe nocive, de ex. azbest. Nu tăiați materiale ceramice, de exemplu beton sau cărămidă.

Fierăstrăul cu bandă taie doar în linie dreaptă. Nu tăiați materiale cu secțiunea transversală mai mare decât domeniul de tăiere. Purtați echipament individual de protecție în timpul lucrului, inclusiv: protecție auditivă, ochelari de protecție, îmbrăcăminte de protecție cu mâneci și pantaloni lungi, mănuși de protecție și încălțăminte cu tălpi antiderapante.

La tăierea materialelor care generează praf, purtați protecție respiratorie, de exemplu semi-măști anti-praf.

Înainte de a începe tăierea, Asigurați-vă că lama fierăstrăului a fost montată corect și se va roti în sensul corect.

Întotdeauna înainte de a începe orice activitate de tăiere, verificați lama fierăstrăului să nu prezinte deteriorări. Dacă identificați vreo deteriorare, înlocuiți lama fierăstrăului cu una nedeteriorată. Deteriorările tipice ale lamei fierăstrăului includ fisuri, îndoituri și dinți lipsă.

Lama fierăstrăului trebuie să fie întotdeauna bine ascuțită.

Țineți întotdeauna fierăstrăul cu bandă cu ambele mâini în timpul lucrului. Ținerea fierăstrăului cu bandă într-un mod incorect poate duce la pierderea controlului asupra sa. Pierderea controlului asupra fierăstrăului cu bandă poate duce la accidente grave. Deplasați lama fierăstrăului drept și nu o înclinați lateral în timpul tăierii; în caz contrar, lama fierăstrăului se poate bloca sau rupe. În cazul în care lama fierăstrăului se blochează în tăietură, opriți imediat fierăstrăul cu bandă eliberând comutatorul de pornire și scoateți lama fierăstrăului din tăietură. Nu începeți să tăiați înainte ca lama fierăstrăului să fie scoasă complet din tăietură. În caz contrar, scula poate avea recul spre operator, putând produce accidente grave. Cauze uzuale ale blocării benzii în tăietură sunt: înclinarea laterală a lamei în timpul tăierii, variații în structura internă a materialului tăiat, de exemplu goluri interioare, și suprasolicitatea fierăstrăului cu bandă prin apăsarea lui în material cu o forță excesivă.

Când vreți să reluați tăierea, lăsați lama fierăstrăului să atingă viteza maximă înainte de a o reintroduce în tăietură.

La tăierea materialelor care pot conține cabluri sub tensiune ascunse, țineți fierăstrăul cu bandă de mânerul izolat. Tăierea unui cablu sub tensiune poate duce la electrocutare și accidente grave sau mortale.

Fierăstrăul cu bandă atinge o temperatură ridicată în timpul tăierii. Fiți extrem de atenți în timpul lucrului și imediat după aceea. Evitați contactul cu lama fierbinte a fierăstrăului: pericol de accidente grave.

Îndepărtați resturile de la tăiere după ce fierăstrăul cu bandă s-a oprit complet. Îndepărtarea resturilor în timp ce fierăstrăul cu bandă este în funcțiune poate duce la accidente grave.

Pericolul prezentat de vibrații

Deși această sculă a fost proiectată pentru a minimiza riscurile asociate cu generarea de vibrații, nu a fost posibil să se elimine complet vibrațiile care pot constitui un risc rezidual. Manipularea incorectă a sculei poate provoca riscuri asociate cu expunerea la vibrații. Expunerea la vibrații poate duce la deteriorarea permanentă a nervilor și circulației sanguine în mâini și brațe. Trebuie să purtați îmbrăcăminte caldă când lucrați la temperaturi joase și trebuie să vă mențineți mâinile calde și uscate. Dacă vă confrunțați cu amorțeală, furnicătură, durere sau albirea degetelor, opriți utilizarea sculei, apoi informați-vă angajatorul și adresați-vă medicului. La utilizarea și întreținerea sculei electrice respectați instrucțiunile din acest manual pentru a evita creșterea inutilă a nivelului de vibrații. Selectați, întrețineți și înlocuiți consumabilele / lamele în conformitate cu acest manual pentru a preveni creșterea inutilă a nivelului de vibrații. Susțineți greutatea sculei pe baza ei, cu un dispozitiv de suspensie sau un stabilizator, dacă este posibil. Mențineți o prindere ușoară și fermă asupra sculei și țineți seama de forțele de reacție la lucrul cu scula. Riscul de vibrații este mai mare cu cât este mai mare forța cu care țineți scula. Instalarea incorectă a lamei de tăiere poate duce la niveluri de vibrații crescute.

Riscuri reziduale

Chiar și utilizarea corectă a sculei implică anumite riscuri reziduale certe și inevitabile. În funcție de tipul și configurația sculei, pot apărea următoarele pericole, având cauzele următoare:

- Atingerea unei părți neprotejate ale lamei fierăstrăului, ducând la accidente fizice;
- Expunerea la fragmentele de bandă de fierăstrău proiectate la ruperea acesteia, ducând la accidente fizice;
- Proiectarea de fragmente din piesa de prelucrat;
- Pierderea auzului în cazul în care nu se poartă protecție auditivă în timpul lucrului;
- Expunerea la substanțe nocive care se scurg prin piesa de prelucrat. Nerespectarea manualului sculei poate duce la utilizare incorectă și expunerea operatorului la alte riscuri reziduale.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Avertizare! Toate reglajele și pregătirile pentru lucru trebuie făcute cu fierăstrăul cu bandă scos de sub tensiune. Asigurați-vă că acumulatorul a fost deconectat de la mufa sculei.

Reglarea mânerului frontal (II)

Înainte de începerea lucrului, plasați mânerul frontal în cea mai sigură și ergonomică poziție. Ajustați mânerul la un unghi la care ambele mâini sunt puțin îndoite din coate la ținerea fierăstrăului cu bandă și mânerul în sine asigură mișcarea liberă a fierăstrăului cu bandă în zona de lucru.

Slăbiți bolțul de blocare a mânerului, setați mânerul în poziția dorită și fixați mânerul strângând din nou bolțul de blocare.

Montarea lamei fierăstrăului

Avertizare! Lama fierăstrăului are margini ascuțite. Pentru a reduce riscul de accident, manevrați lama fierăstrăului purtând mănuși de protecție.

Avertizare! Montați doar lama fierăstrăului cu dimensiunile specificate în tabelul cu date tehnice.

Verificați cu atenție lama fierăstrăului înainte de montare, să nu prezinte deteriorări, deformări, dinți lipsă sau semne de rugină. Nu montați lama fierăstrăului dacă este deteriorată.

Rotiți maneta de tensionare a lamei cât se poate spre marcajul "-" (III). Aceasta va reduce distanța între rolele fierăstrăului cu bandă și va permite eliberarea lamei fierăstrăului și montarea unei lame noi.

Curățați rostul în care se deplasează lama fierăstrăului și rolele de antrenare cu o perie moale sau aer comprimat la presiune de maxim 0.3 MPa.

Treceți lama fierăstrăului prin rost (IV) astfel încât să se rezeme pe suprafața marginii ambelor role de antrenare.

Dinții lamei fierăstrăului trebuie să fie orientați spre exteriorul rostului (V).

Treceți lama fierăstrăului printre rolele de ghidare (VI) pe ambele părți ale zonei de tăiere.

Rotiți maneta de tensionare a benzii până la refuz spre semnul "+" pentru a crește distanța între rolele de antrenare și pentru a tensiona corespunzător lama fierăstrăului.

Verificați ca lama fierăstrăului să nu fi alunecat de pe rolele de antrenare și/sau de pe rolele de ghidare.

Controlul viteza benzii fierăstrăului (VII)

Viteza benzii fierăstrăului poate fi ajustată în limitele specificate în tabelul cu date tehnice. Viteza lamei fierăstrăului se ajustează din butonul de reglare a vitezei. Cu cât setarea vizibilă pe buton este mai mare, cu atât este mai mare viteza benzii.

Iluminatul zonei de lucru

LED-ul de iluminare de porniște prin apăsarea comutatorului de alimentare. Iluminatul se oprește prin eliberarea comutatorului.

Instalarea bateriei (VIII)

Avertizare! Înainte de instalarea acumulatorului în sculă, asigurați-vă că comutatorul se află în poziția oprit - O, adică nu este apăsat.

Introduceți acumulatorul în ghidajele lăcașului acumulatorului până ce se prinde în locaș. Acumulatorul corect instalat nu se poate deconecta decât apăsând și ținând apăsat butonul clemei și apoi trăgând acumulatorul afară din lăcaș.

Pornirea fierăstrăului cu bandă

Montați fierăstrăul cu bandă și setați viteza maximă a benzii fierăstrăului.

Asigurați-vă că nu este apăsat comutatorul fierăstrăului, apoi instalați acumulatorul.

Țineți fierăstrăul cu bandă cu ambele mâini (X). Adoptați o postură echilibrată. Asigurați-vă că fierăstrăul cu bandă nu atinge nici un obiect la pornirea sa. Porniți fierăstrăul cu bandă apăsând și ținând apăsat comutatorul de alimentare. Așteptați ca lama fierăstrăului să atingă viteza maximă și țineți fierăstrăul cu bandă fix timp de aproximativ un minut.

Comutatorul este prevăzut cu un blocaj pentru a preveni apăsarea accidentală a sa. Butonul de blocare trebuie apăsat în partea cu simbol lacăt deschis (IX). Doar atunci veți putea apăsa comutatorul de alimentare. În cazul în care butonul este apăsat în partea cu simbol lacăt închis, comutatorul nu poate fi apăsat accidental.

Între timp urmăriți fierăstrăul cu bandă să nu prezinte anomalii. În cazul în care observați vibrații puternice, zgomot mai puternic, miros sau fum, opriți imediat fierăstrăul cu bandă eliberând comutatorul de alimentare, așteptați ca lama fierăstrăului să se oprească complet, lăsați jos fierăstrăul cu bandă și scoateți cablul de alimentare din priză. Nu reporniți fierăstrăul cu bandă înainte de eliminarea cauzei anomaliei.

Dacă nu se observă indicii de funcționare anormală la pornirea fierăstrăului cu bandă, îndepărtați acumulatorul din sculă și verificați dacă lama de fierăstrău nu a alunecat de pe rolele de antrenare și/sau rolele de ghidare. Montați lama fierăstrăului din nou, dacă este necesar.

Materiale de tăiat

Avertizare! Nu folosiți agenți de răcire, de exemplu apă sau ulei, în timpul tăierii. Fierăstrăul cu bandă este adecvat doar pentru tăiere uscată. Expunerea fierăstrăului cu bandă la apă sau alte lichide poate duce la electrocutare și accidente grave sau chiar mortale.

Înainte de a începe tăierea, pregătiți piesa de prelucrat. Verificați dacă dimensiunea piesei de prelucrat este în limitele domeniului de tăiere.

Marcați linia de tăiere pe toate suprafețele materialului care va fi tăiat. Aceasta va ajuta ca lama fierăstrăului să taie corespunzător piesa de lucru.

Materialul de tăiat trebuie fixat. Folosiți o menghină, o clemă sau alt dispozitiv de prindere adecvat. În cazul în care doriți să tăiați un material lung, susțineți piesa de lucru în apropiere de tăietură și a capătul opus. Piesa de lucru trebuie susținută pe ambele părți ale tăieturii. Suporturile trebuie să prevină părțile tăiate ale piesei de tăiat să se lase spre interior, ceea ce ar putea duce la înțepenirea lamei fierăstrăului în tăietură.

Țineți bara de ghidare în contact cu piesa de lucru pe tot parcursul tăierii.

Nu aplicați o presiune excesivă asupra piesei de lucru și/sau o viteză excesivă a lamei fierăstrăului. Stabiliți experimental presiunea adecvată și viteza lamei fierăstrăului încercând să tăiați resturi de material.

Urmăriți culoarea așchiiilor rezultate la tăiere și marginile tăieturii. Dacă observați modificarea culorii, temperatura este prea mare în tăietură din cauza presiunii excesive asupra fierăstrăului cu bandă și/sau vitezei excesive a benzii fierăstrăului. La tăierea altor materiale în afară de oțel, presiunea și/sau viteza excesivă a fierăstrăului cu bandă pot duce la înfundarea dinților lamei fierăstrăului cu așchii. Aceasta va reduce performanțele tăierii.

O presiune și/sau viteze prea mari accelerează uzura lamei fierăstrăului. În cazul în care observați tocirea dinților lamei sau dinți rupți după o tăiere, înlocuiți lama fierăstrăului cu una nouă. Reduceți presiunea și/sau viteza benzii fierăstrăului la tăiere.

Aplicați fierăstrăul cu bandă pe piesa de lucru la un unghi față de suprafața de intrare (XI) care să faciliteze intrarea dinților în material. Aplicați cea mai redusă presiune posibilă și o viteză redusă a lamei fierăstrăului la începutul tăierii. După ce restul tăieturii este format corespunzător, puteți crește presiunea și/sau viteza lamei fierăstrăului atât cât este necesar pentru a tăia în mod eficient.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de începerea încărcării, asigurați-vă că corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu prezintă fisuri sau deteriorări. Este interzisă utilizarea unui încărcător sau alimentator defect sau deteriorat! Folosiți doar încărcătorul și acumulatorul livrat pentru încărcarea acumulatorului. Utilizarea altor tipuri de încărcătoare poate duce la incendii sau deteriorarea produsului. Acumulatorul trebuie încărcat doar într-o încăpere închisă, uscată, protejată împotriva accesului neautorizat, în special din partea copiilor. Nu folosiți încărcătorul și alimentatorul în absența supravegherii permanente de către un adult! În cazul în care trebuie să părăsiți încăperea unde se încarcă aspiratorul, deconectați încărcătorul de la rețea scoțând ștecherul alimentatorului din priză. În cazul în care din încărcător se degajă fum, miros, etc., scoateți imediat ștecherul încărcătorului din priză!

Scula este livrată cu baterie neîncărcată astfel încât aceasta trebuie încărcată imediat în conformitate cu procedura descrisă în acest manual folosind încărcătorul inclus înainte de utilizare. Acumulatorii Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcați la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată acumulatorii scurtcircuitând bornele lor, deoarece aceasta duce la deteriorarea lor ireversibilă! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a acumulatorului scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produc scântei.

Depozitarea acumulatorului

Asigurați depozitarea corespunzătoare pentru a prelungi durata de viață acumulatorului. Acumulatorul poate suporta aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Depozitați acumulatorul la o temperatură între 0 și 30 °C și o umiditate relativă a aerului de 50%. Încărcați acumulatorul la aproximativ 70% din capacitatea sa totală pentru o perioadă de depozitare mai îndelungată. În cazul depozitării prelungite, acumulatorul trebuie încărcat periodic o dată pe an. Nu supra-descărcați acumulatorul, deoarece aceasta duce la scurtarea duratei sale de viață și poate produce deteriorări ireversibile.

În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, cât atât va fi mai mare rata de descărcare. În cazul în care acumulatorii sunt depozitați încorect, electrolitul se poate scurge. În cazul scurgerii, neutralizați scurgerea cu un agent de neutralizare. În cazul în care electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. Este interzis să folosiți scula cu acumulatorul deteriorat. În cazul în care acumulatorul este uzat complet, returnați-l la un centru de colectare specializat.

Transportul acumulatorilor

Acumulatorii litiu-ion sunt tratați ca materiale periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul sculei poate trans-

porta produsul cu acumulatori și acumulatorii separați pe căi de transport terestru. În cazul acesta, nu trebuie îndeplinite cerințe suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor terți (de exemplu unei firme de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată corespunzător. Este interzis să transportați acumulatori deteriorați. Pe durata transportului, scoateți acumulatorii demontați din produs, asigurați contactele expuse, de exemplu acoperindu-le cu bandă izolatoare. Protejați acumulatorii din ambalaj astfel încât să nu se deplaseze în interiorul ambalajului în timpul transportului. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

Încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de încărcare, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priză. În plus, îndepărtați orice murdărie sau praf de la acumulator sau clemele acumulatorului cu o lavetă moale, uscată.

Acumulatorul are un indicator de încărcare integrat. LED-urile se vor aprinde prin apăsarea butonului. Cu cât sunt aprinse mai multe lămpi, cu atât acumulatorul este mai încărcat. Dacă ledurile nu se aprind la apăsarea butonului, acumulatorul este descărcat.

Deconectați acumulatorul de la sculă.

Introduceți acumulatorul în lăcașul încărcătorului (XII).

Introduceți încărcătorul într-o priză.

Ledul roșu se aprinde, indicând procesul de încărcare.

Când încărcarea este finalizată, ledul roșu se stinge și se aprinde ledul verde, pentru a indica faptul că acumulatorul este complet încărcat.

Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.

Scoateți acumulatorul din încărcător apăsând butonul clemei acumulatorului.

Atenție! Dacă ledul verde se aprinde când încărcătorul este conectat la rețea, acumulatorul este deplin încărcat. În cazul acesta, încărcătorul nu va începe procesul de încărcare.

ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

Avertizare! Toate operațiile de întreținere trebuie făcute când alimentarea electrică este oprită. Asigurați-vă că acumulatorul a fost deconectat de la sculă.

Verificați lama fierăstrăului, rolele de ghidare și căptușeala de cauciuc a roților de antrenare să nu fie deteriorate după lucru. În cazul în care constatați deteriorări sau uzură excesivă, înlocuiți piesele respective. Puteți să înlocuiți lama fierăstrăului în conformitate cu instrucțiunile de mai sus. Alte componente necesită înlocuirea la un centrul de service autorizat.

După terminarea lucrului, verificați vizual scula să nu prezinte deteriorări, inspectând vizual exteriorul, carcasa și mânerul, funcționarea comutatorului, fantele de ventilație să nu fie înfundate, periile să nu formeze scântei, nivelul de zgomot al lagărelor și sistemului de antrenare și modul de pornire și funcționare. Orice nereguli identificate în timpul verificării sau funcționării înseamnă că trebuie efectuată remedierea la centrul de service. La încheierea lucrului, carcasa, orificiile de ventilație, comutatoarele, mânerul suplimentar și capacul trebuie curățate, de ex. cu jet de aer (cu o presiune de maxim 0,3 MPa), cu o pensulă sau lavetă uscată, fără a folosi substanțe chimice sau lichide de curățare. Curățați sculele și mânerul cu o lavetă uscată și curată. În timpul perioadei de garanție, utilizatorul nu are voie să instaleze alte scule, să înlocuiască componente sau piese, deoarece aceasta duce la pierderea drepturilor de garanție.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La sierra de cinta es una herramienta eléctrica de mano que, por medio de una hoja formada en un bucle sin fin, permite el corte de tuberías y perfiles hechos de metal. La sierra tiene una fuente de alimentación de batería, que permite trabajar en lugares sin acceso a la electricidad. Un trabajo correcto, fiable y seguro depende de la operación adecuada del producto, por lo tanto:

Antes de empezar a utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas.

El proveedor no se responsabiliza de los daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

El producto se suministra como completo, pero requiere operaciones de preparación antes de comenzar el trabajo. La hoja se suministra con el producto. En el caso del YT-82187, el producto está equipado con una batería y un cargador para ella. El producto YT-82188 no tiene batería ni cargador.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Nº de catálogo		YT-82187, YT-82188
Tensión nominal	[V CC]	18
Velocidad de la hoja	[m/min]	0 - 120
Parámetros de la hoja		
- longitud	[mm]	1140
- altura	[mm]	12,7
- espesor	[mm]	0,6
- número de dientes por pulgada de longitud de la hoja (TPI)	-	14
Rango de corte (alto x ancho)	[mm]	127 x 127
Peso	[kg]	6,3
Clase de aislamiento	-	II
Grado de protección	-	IP20
Nivel sonoro		
- presión acústica $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	82,0 \pm 3,0
- potencia acústica $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	93,0 \pm 3,0
Nivel de vibración $a_h \pm K$ (corte de metal / madera)	[m/s ²]	5,14 \pm 1,5 / 4,65 \pm 1,5
Tipo de batería		Li-ion
Capacidad de la batería*	[Ah]	4
Cargador*		
Tensión de entrada	[V~]	220 - 240
Frecuencia de red	[Hz]	50 / 60
Tensión de salida	[V CC]	21
Corriente de salida	[A]	2
Potencia nominal	[W]	60
Tiempo de carga**	[h]	3

* sólo en los modelos equipados con batería y cargador

** el tiempo de carga especificado se aplica solo a la batería con la capacidad indicada en la tabla

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de ruido declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

El valor de vibración total declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de vibración total declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

¡Atención! La emisión de vibraciones durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta.

¡Atención! Deben especificarse medidas de seguridad para proteger al operador, que se basan en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo de trabajo, como el tiempo en que la herramienta está apagada o inactiva y el tiempo de activación).

ADVERTENCIAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica / máquina. Debido al incumplimiento pueden producirse electrocuciones, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El concepto „herramienta eléctrica / máquina” utilizado en advertencias se aplica a todas las herramientas / máquinas impulsadas eléctricamente, tanto por cable como inalámbrico.

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado y limpio. El desorden y la mala iluminación pueden ser causas de accidentes.

No trabaje con herramientas eléctricas / máquinas en un ambiente con un mayor riesgo de explosión, que contenga líquidos, gases o vapores inflamables. Las herramientas eléctricas / máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Los niños y terceros no deberían estar autorizados a ingresar al lugar de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe coincidir con el tomacorriente. No debe modificar el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas / máquinas conectadas a tierra. Un enchufe sin modificar que se ajuste al tomacorriente reduce el riesgo de electrocución.

Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores y refrigeradores. Poner a tierra el cuerpo aumenta el riesgo de electrocución.

No exponga las herramientas eléctricas / máquinas a la lluvia o la humedad. Agua y humedad que se meten en la herramienta eléctrica / máquinas aumenta el riesgo de electrocución.

No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles. Daños o enredos en el cable de alimentación aumentan el riesgo de electrocución.

En el caso de trabajar fuera de las habitaciones cerradas, use cables de extensión destinados a trabajar fuera de las habitaciones cerradas. El uso de un cable de extensión adaptado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Cuando el uso de una herramienta eléctrica / máquina en un ambiente húmedo es inevitable, se debe usar un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección contra el voltaje de suministro.** El uso de RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Esté atento a lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica / máquina. No use una herramienta eléctrica / máquina si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos. Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede ocasionar lesiones personales graves.

Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El uso de equipo de protección personal como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite la activación accidental del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté en la posición „apagado” antes de conectarlo a una fuente de alimentación y / o la batería, al levantar o mover la herramienta eléctrica / máquina.

Mover la herramienta eléctrica / máquina con el dedo en el interruptor de encendido o encender las herramientas eléctricas / máquinas, cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ocasionar lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica / máquina elimine las llaves y otros instrumentos que se han usado para ajustarlo. Una llave que queda en los elementos giratorios de la herramienta / máquina puede provocar lesiones graves.

No alcances y no te apoyes demasiado. Mantenga la actitud correcta y el equilibrio todo el tiempo. Esto permitirá un control más fácil sobre la herramienta eléctrica / máquina en caso de situaciones de trabajo inesperadas.

Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y ropa lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica / máquina. La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si los dispositivos están diseñados para conectar la extracción de polvo o la recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros de polvo.

No dejes que la experiencia adquirida por el uso frecuente de la herramienta / máquina causen descuido e ignorancia de las reglas de seguridad. Una acción despreocupada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica / máquina

No sobrecargue la herramienta eléctrica / máquina. Use una herramienta eléctrica / máquina adecuada para su aplicación. Una herramienta eléctrica / máquina adecuada proporcionará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para la carga diseñada.

No use la herramienta eléctrica / máquina, si el interruptor eléctrico no habilita ni deshabilita. Una herramienta / máquina, que no se puede controlar con el interruptor de encendido es peligroso y debe repararse.

Desconecte el enchufe del tomacorriente y / o retire la batería si se puede desconectar de la herramienta eléctrica / máquina antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta. / máquina. Dichas medidas preventivas le permitirán evitar encender accidentalmente la herramienta eléctrica / máquina.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños, no permita que las personas que no saben cómo manejar la herramienta eléctrica / máquina o no conocen estas instrucciones utilicen una herramienta eléctrica / máquina. Las herramientas eléctricas / máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantener herramientas eléctricas / máquinas y accesorios. Compruebe herramienta / máquina para verificar desajustes o atascos de partes móviles, daños en las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica / máquina. El daño debe ser reparado antes de usar la herramienta eléctrica / máquina. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas / máquina.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas / máquinas, accesorios y herramientas de inserción y similares de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los diseñados probablemente pueda crear una situación peligrosa.

Los mangos y las superficies de agarre deben estar secos, limpios y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un funcionamiento y monitoreo seguros de la herramienta / máquina en situaciones de peligro.

Reparos

Repare la herramienta eléctrica / máquina solo en sitios autorizados que solo utilicen piezas de repuesto originales. Esto garantizará una seguridad de funcionamiento adecuada de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

La sierra de cinta solo está diseñada para cortar tubos y perfiles de metal, todas las demás aplicaciones están prohibidas. En particular, no utilice la sierra para cortar madera, leña y productos de madera para la construcción, derivados de la madera o para cortar materiales que contengan sustancias nocivas, por ejemplo, amianto. No corte materiales cerámicos, por ejemplo, hormigón o ladrillo.

La sierra solo se puede cortar en línea recta. No corte materiales más allá del rango de corte.

Durante el trabajo, utilice equipo de protección individual, en particular: protección auditiva, gafas de seguridad, ropa de protección con mangas y piernas largas, guantes de protección y calzado con suela antideslizante.

Al cortar materiales polvorientos, use protección de las vías respiratorias superiores, por ejemplo, medias máscaras protectoras.

Antes de comenzar el corte, asegúrese de que la hoja se haya instalado correctamente y se mueva en la dirección correcta.

Antes de cada inicio de corte, verifique que la hoja no esté dañada. Si se encuentra algún daño, reemplace la hoja por una nueva que esté libre de daños. Los daños típicos de la hoja son grietas, curvas y dientes rotos.

La hoja siempre debe estar afilada correctamente.

Sujete siempre la sierra por las asas con ambas manos durante el funcionamiento. Sujetar la herramienta de manera incorrecta puede llevar a la pérdida de control. La pérdida de control de la herramienta puede provocar lesiones graves.

Mantenga la hoja de sierra recta, no incline la sierra hacia los lados durante el corte, esto puede provocar un atasco o incluso la rotura de la hoja de sierra. Si la hoja de sierra está atascada en la ranura de corte, apague inmediatamente la sierra soltando el interruptor y luego retire la hoja de sierra atascada. No empiece a cortar hasta que la hoja se haya retirado completamente de la ranura de corte. De lo contrario, la herramienta puede rebotar hacia el operador, lo que puede causar lesiones graves. Las causas más comunes de atascamiento de la hoja en la ranura de corte son: inclinar la hoja hacia los lados durante el corte, cambios en la estructura del material de corte, por ejemplo, roturas, sobrecarga de la herramienta, por ejemplo, demasiada presión.

Si se reanuda el corte, primero deje que la hoja alcance su velocidad máxima establecida y luego introdúzcala en la ranura de corte.

Quando corte materiales que puedan contener cables activos ocultos, sostenga la sierra por asas aisladas. Cortar los cables eléctricos puede provocar descargas eléctricas y causar lesiones graves o la muerte.

Durante el corte, la hoja se calienta a altas temperaturas. Se debe tener cuidado durante la operación e inmediatamente después de su finalización. Evite el contacto con una hoja caliente, esto puede causar quemaduras graves.

Las virutas producidas durante el corte deben retirarse solo cuando la hoja esté completamente inmóvil. La extracción de virutas mientras la hoja está en movimiento puede causar lesiones graves.

Riesgos de vibración

A pesar del diseño del dispositivo de tal manera que se minimice el riesgo asociado con la emisión de vibraciones, no fue posible eliminar por completo las vibraciones que pueden causar riesgo residual. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar riesgos asociados con la exposición a vibraciones. La exposición a la vibración puede causar daño permanente a los nervios y a la circulación sanguínea en manos y brazos. Use ropa abrigada cuando trabaje a bajas temperaturas y mantenga sus manos calientes y secas. Si se produce entumecimiento, hormigueo, dolor o blanqueamiento en los dedos y las manos, deje de usar el dispositivo, informe a su empleador y consulte a un médico. La operación y el mantenimiento del dispositivo deben llevarse a

cabo de acuerdo con las instrucciones de uso para evitar cualquier aumento innecesario de los niveles de vibración. Seleccione, mantenga y reemplace los consumibles / útiles de acuerdo con las instrucciones para evitar un aumento innecesario en el nivel de vibración. Sostenga el peso de la herramienta con una base, un tensor o un estabilizador, si es posible. Sujete la herramienta con un agarre ligero pero firme, teniendo en cuenta las fuerzas de reacción requeridas, ya que el riesgo de vibración suele ser mayor cuando la fuerza de agarre es mayor. La instalación incorrecta del útil de corte puede resultar en un aumento en el nivel de vibración.

Riesgo residual

Aunque el dispositivo se utilice correctamente, siempre existe un riesgo residual que no se puede eliminar. Dependiendo del tipo y diseño del dispositivo, pueden ocurrir los siguientes peligros potenciales, que provienen de:

- contacto con la parte no asegurada de la hoja provocando lesiones personales;
- contacto con las partes expulsadas de la hoja en caso de rotura provocando lesiones personales;
- expulsión de partes de las piezas de trabajo;
- pérdida de audición si no se aplica la protección auditiva requerida durante el funcionamiento;
- exposición a sustancias nocivas que se escapan de la pieza de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario puede ocasionar un mal uso del producto y exponer al operador a otros riesgos residuales.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

¡Advertencia! Todas las actividades relacionadas con el ajuste y la preparación para la operación deben llevarse a cabo con la tensión de alimentación desconectada. Asegúrese de que la batería esté desconectada de la toma de la herramienta.

Ajuste de la posición del mango delantero (II)

Antes de comenzar a trabajar, coloque el mango delantero en la posición que garantice el trabajo más seguro y ergonómico. El mango debe colocarse en un ángulo tal que, mientras se sujeta la sierra, ambas manos estén al menos ligeramente dobladas en los codos, y el mango garantice la libertad de movimiento de la sierra en el área de trabajo.

Afloje el tornillo de montaje del mango, colóquelo en la posición deseada y luego fíjelo apretando el tornillo.

Instalación de la hoja

¡Advertencia! La hoja tiene bordes afilados para reducir el riesgo de lesiones. Todas las operaciones relacionadas con la operación de la hoja debe realizarse con cuantes protectores.

¡Advertencia! Se permite instalar la hoja solo con las dimensiones indicadas en la tabla con datos técnicos.

Antes de la instalación, inspeccione cuidadosamente la hoja en busca de daños, distorsiones, dientes rotos y herrumbre. Está prohibido instalar una hoja dañada.

Gire la palanca de tensión de la hoja en la dirección marcada con «-» (III), esto reducirá la distancia entre las ruedas y permitirá quitar la hoja anterior e instalar una nueva.

Con un cepillo suave o un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa, limpie la ranura en la que se mueven la hoja y las ruedas motrices.

Inserte la hoja en la ranura (IV) para que descance en la superficie lateral de ambas ruedas motrices.

Los dientes de la hoja deben estar orientados hacia fuera de la ranura (V).

Inserte la hoja entre los rodillos guía (VI) a ambos lados del área de corte.

Gire la palanca de tensión de la hoja en la dirección «+», esto aumentará la distancia entre las ruedas motrices y tensará la hoja. Compruebe que la hoja no se deslice de las ruedas motrices y/o salga de entre los rodillos guía.

Ajuste de la velocidad de la hoja (VII)

El ajuste de la velocidad de la hoja es posible dentro del rango indicado en la tabla con datos técnicos. El cambio de velocidad se realiza por medio de una perilla. Cuanto mayor sea el número visible en la perilla, mayor será la velocidad de la hoja.

Iluminación del área de trabajo

El LED se enciende pulsando el interruptor. Desconecte la iluminación liberando la presión del interruptor.

Instalación de la batería (VIII)

¡Advertencia! Antes de instalar la batería en la herramienta, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado, es decir, no esté presionado.

Deslice la batería en las guías de la conexión de la batería hasta que se bloquee en la conexión. Una batería correctamente instalada no se puede quitar de otra manera que no sea presionando y sosteniendo el pestillo de la batería en esta posición, y luego sacando la batería de la conexión de la herramienta.

Arranque de la sierra

Coloque la hoja, ajuste la velocidad máxima de avance de la hoja.

Asegúrese de que el interruptor de la sierra no esté presionado.

Sujete la sierra por ambos mangos (X), adopte una postura equilibrada, asegúrese de que la hoja de la sierra no entre en contacto con ningún objeto y, a continuación, arranque la sierra presionando y manteniendo presionado el interruptor. Deje que la hoja alcance la velocidad máxima y mantenga la sierra en esta posición durante aproximadamente un minuto.

El interruptor está equipado con un bloqueo para evitar la presión accidental. Se debe presionar el botón de bloqueo con el símbolo de candado abierto (IX). Solo entonces podrá presionar el interruptor. Si se presiona el botón de bloqueo con el símbolo de candado cerrado, evitará que el interruptor se presione accidentalmente.

Observe la herramienta durante este tiempo. Si nota un aumento de la vibración, el ruido, el olor sospechoso o el humo, apague inmediatamente el producto liberando la presión en el interruptor, espere a que la hoja se detenga por completo, luego deje la herramienta a parte y desconecte la batería de ella. No reinicie la herramienta antes de eliminar la causa de la avería.

Si no se observan signos de funcionamiento anormal durante el arranque, apague la herramienta, desconecte la batería de la herramienta y compruebe que la hoja no se deslice de las ruedas y/o de los rodillos guía. Vuelva a instalar la hoja si es necesario.

Corte

¡Advertencia! No utilice ningún refrigerante, por ejemplo, agua, aceite, durante el corte. La herramienta solo es adecuada para corte en seco. El contacto de la herramienta con el agua puede causar descargas eléctricas, que pueden causar lesiones graves o la muerte.

Antes de iniciar el corte, prepare el material, verifique que sus dimensiones no sean mayores que el rango de corte.

Marque la línea de corte en el material en todas las superficies de corte del material, esto facilitará la correcta guía de la hoja en el material.

El material a cortar debe estar sujeto, se pueden utilizar tornillos de banco, abrazaderas o soportes para este fin. Al cortar materiales largos, apoye el material cerca de la línea de corte y cerca del extremo. Este soporte debe utilizarse a ambos lados del corte. Apoyar de tal manera que ambas partes del material no se acerquen durante el corte, esto puede causar el atascamiento de la hoja en el material cortado.

Al guiar manualmente la sierra, la guía debe estar siempre en contacto con el material a cortar.

No aplique una presión excesiva ni una velocidad excesiva sobre la hoja. La presión y la velocidad deben seleccionarse experimentalmente haciendo intentos de corte, por ejemplo, en el material de desecho.

Observe el color de las virutas y los bordes de corte; la decoloración visible significa una temperatura demasiado alta en el lugar de corte, que es causada por una velocidad demasiado alta o una presión demasiado alta. Si se cortan otros metales, demasiada presión y/o velocidad que el acero puede hacer que los dientes de la hoja se queden atascados por las virutas. Esto causará una disminución en el rendimiento de corte.

Demasiada presión y/o velocidad hace que la hoja se desgaste más rápido. Si nota una disminución en el afilado en la hoja o incluso dientes rotos después del corte, reemplace la hoja por una nueva. Reduzca la presión y/o la velocidad de corte durante el corte.

Aplique la sierra al material a cortar en un ligero ángulo (XI), esto hará que sea más fácil comenzar a cortar. Al arrancar el corte, utilice una presión mínima y una velocidad más baja, solo después de que se haya formado la ranura de corte puede aumentarse la presión y/o la velocidad a la requerida para un corte efectivo.

Indicaciones de seguridad para la carga de la batería

¡Atención! Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el cuerpo de la fuente de alimentación, el cable y el enchufe no estén agrietados o dañados. ¡Está prohibido utilizar una estación de carga y una fuente de alimentación defectuosas o dañadas! Utilice únicamente la estación de carga y la fuente de alimentación suministradas para cargar las baterías. El uso de otra fuente de alimentación puede provocar incendios o daños en la herramienta. La batería solo debe cargarse en un lugar cerrado, seco y protegido contra el acceso no autorizado, especialmente por parte de niños. ¡No utilice la estación de carga o la fuente de alimentación sin la supervisión constante de un adulto! Si necesita salir de la sala de carga, desconecte el cargador de la red eléctrica retirando la fuente de alimentación de la toma de corriente. ¡Si sale humo, olores, etc. del cargador, desenchufe el cargador de la toma de corriente inmediatamente!

El dispositivo se suministra con la batería no cargada, por lo que, antes de su uso, debe cargarse de acuerdo con el procedimiento descrito a continuación utilizando la fuente de alimentación y la estación de carga suministradas. Las baterías de iones de litio no tienen el llamado «efecto memoria», lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos cada varios ciclos de trabajo. ¡Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los electrodos, ya que esto causaría daños irreparables! Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los electrodos y comprobando las chispas.

Almacenamiento de la batería

Para extender la vida útil de la batería, asegúrese de que las condiciones de almacenamiento sean adecuadas. La batería dura unos 500 ciclos de carga y descarga. Guarde la batería en un rango de temperatura de 0 a 30 °C a una humedad relativa del 50 %. Para almacenar la batería durante un período de tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70% de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez al año. No descargue en exceso la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables.

Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas. El proceso de autodescarga depende

de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolito podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolito con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata. Está prohibido usar el dispositivo con la batería dañada. Si la batería está totalmente gastada entréguela a un punto de servicio especializado en la eliminación de este tipo de residuos.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar la herramienta con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona cualificada. Está prohibido transportar baterías dañadas. Durante el transporte, las baterías desmontadas deben ser retiradas de la herramienta, los contactos expuestos deben ser asegurados, por ejemplo, sellados con cinta aislante. Proteja las baterías en el embalaje de tal manera que no se muevan dentro del embalaje durante el transporte. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

Carga de la batería

¡Atención! Antes de la carga, desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica retirando el enchufe de la toma de corriente. Además, limpie la batería y los terminales de la misma de suciedad y polvo con un paño suave y seco.

La batería tiene un indicador de carga incorporado. Pulsando el botón se encenderán los LEDs: el grado de intensidad de la luz indica el nivel de carga de la batería. Si los LEDs no se encienden cuando se pulsa el botón, la batería está descargada.

Desconecte la batería de la herramienta.

Introduzca la batería en el cargador (XII).

Conecte el cargador a una toma de corriente.

El LED rojo se encenderá indicando el proceso de carga.

Cuando la carga esté completa, el LED rojo se apagará y el LED verde se encenderá para indicar que la batería está completamente cargada.

Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.

Extraiga la batería de la estación de carga pulsando el botón de cierre de la batería.

¡Atención! Si el LED verde se enciende cuando el cargador está conectado a la red eléctrica, la batería está completamente cargada. En este caso, el cargador no iniciará el proceso de carga.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

¡Advertencia! Todas las operaciones de mantenimiento deben realizarse con la tensión de alimentación desconectada. Asegúrese de que la batería esté desconectada de la herramienta.

Compruebe siempre el estado de la hoja, los rodillos guía y la goma de la rueda motriz después del trabajo. Si observa daños o un desgaste excesivo de los elementos mencionados anteriormente, debe sustituirlos por otros nuevos. El reemplazo de la hoja puede ser realizado por el propio usuario de acuerdo con el procedimiento descrito anteriormente. Para sustituir los componentes restantes, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado del fabricante.

Después de terminar el trabajo, compruebe el estado técnico de la herramienta eléctrica mediante una inspección y evaluación externa de: el cuerpo y el mango, la batería, el funcionamiento del interruptor eléctrico, la permeabilidad de las ranuras de ventilación, chispas de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y engranajes, la puesta en marcha y la suavidad de funcionamiento. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o el funcionamiento indica la necesidad de reparación en un punto de servicio. Una vez finalizados los trabajos, la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores, el mango adicional y las protecciones se limpiarán, por ejemplo, con un chorro de aire (presión no superior a 0,3 MPa), un cepillo o un paño seco sin utilizar productos químicos ni líquidos de limpieza. Limpie las herramientas y los mangos con un paño limpio y seco. Durante el período de garantía, el usuario no está autorizado a desmontar las herramientas eléctricas ni a sustituir ningún subconjunto o componente, ya que esto provocará la pérdida de los derechos de garantía.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Une scie à ruban est un outil électrique manuel qui, au moyen d'une lame formée en boucle sans fin, permet de couper des tubes et des profilés en métal. La scie dispose d'une alimentation par batterie, ce qui vous permet de travailler dans des endroits sans accès à l'électricité. Pour que l'appareil fonctionne bien, de manière fiable et sûre il convient d'utiliser correctement le produit, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant l'utilisation du produit et le conserver.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT DU PRODUIT

Le produit est livré complet, mais doit être préparé avant d'être utilisé. La lame est fournie avec le produit. Dans le cas du produit YT-82187, le produit est équipé d'une batterie et d'un chargeur. L'article YT-82188 n'a pas de batteries et de chargeur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
N° catalogue		YT-82187, YT-82188
Tension nominale	[V cc]	18
Vitesse de la lame de scie	[m/min]	De 0 à 120
Paramètres de la lame de scie		
- longueur	[mm]	1140
- hauteur	[mm]	12,7
- épaisseur	[mm]	0,6
- nombre de dents par pouce de longueur de lame (TPI)	-	14
Plage de coupe (H x L)	[mm]	127 x 127
Masse	[kg]	6,3
Classe d'isolation	-	II
Degré de protection	-	IP20
Niveau sonore		
- pression acoustique LpA ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
- puissance LwA ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Niveau de vibration ah ± K (coupe métal / bois)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Type de batterie		Li-ion
Capacité de la batterie	[Ah]	4
Chargeur*		
Tension d'entrée	[V~]	De 220 à 240
Fréquence du secteur	[Hz]	50 / 60
Tension de sortie	[V cc]	21
Courant de sortie	[A]	2
Puissance nominale	[W]	60
Durée de charge**	[h]	3

* uniquement dans les modèles équipés d'une batterie et d'un chargeur

** le temps de charge spécifié ne s'applique qu'à la batterie dont la capacité est indiquée dans le tableau

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée à l'aide d'une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur d'émission sonore déclarée peut être utilisée dans l'évaluation initiale de l'exposition.

Le niveau des vibrations total déclaré a été mesuré selon la méthode d'essai standard et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Le niveau des vibrations total déclaré peut être utilisé pour l'évaluation initiale de l'exposition.

Attention ! L'émission des vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Attention ! Les mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (comprenant toutes les parties du cycle d'utilisation, comme la durée pendant laquelle l'outil est à l'arrêt ou lorsqu'il fonctionne au ralenti et la durée de mise en régime), doivent être spécifiées.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PUISSANCE

Attention! Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec cet outil de puissance /machine. Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.

Le terme « Pouvoir / Machine » Utilisé dans les avertissements se rapporte à tous les outils /machines mues par la force et sans fil.

La sécurité au travail

La zone de travail bien éclairé et propre. Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents.

Ne pas utiliser des outils électriques /machines dans un environnement à un risque accru d'explosion, contenant des liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs. Puissance /Machine Ils génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou fumées.

Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

Sécurité électrique

Brancher le cordon électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque façon. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre /machines. bouchon non modifié qui correspond à la prise réduit le risque de choc électrique.

Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs. Mise à la terre du corps augmente le risque de choc électrique.

Ne pas exposer les outils électriques /machines au contact de l'humidité ou la pluie. L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur puissance /Machine augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour porter, tirer ou de débrancher la prise de courant de la prise murale. Évitez que le cordon à la chaleur, l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Confusion ou endommager le cordon d'alimentation augmente le risque de choc électrique.

Si vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge destinée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Dans le cas où l'utilisation d'outils électriques /machines dans un environnement humide est inévitable en tant que protection contre la tension d'alimentation doit être utilisée dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation réduit le risque de RCD manilles électrocutions.

Sécurité personnelle

Restez vigilant, regardez ce que vous faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique /machine. Ne pas utiliser les outils électriques /machine alors que vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques et protections auditives réduire le risque de blessures graves.

Éviter toute manipulation accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « off » avant de se connecter au pouvoir et /machine ou de la batterie, ramasser ou transporter l'outil. Passage de pouvoir /Machine avec un doigt sur l'interrupteur ou de la puissance d'excitation /machine Lorsque l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves.

Avant de mettre le pouvoir /machine Retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son réglage. Touche gauche sur les éléments rotatifs des outils /machine peut entraîner des blessures graves.

Ne pas atteindre et penchez trop loin. Maintenir une bonne posture et de l'équilibre en tout temps. Cela permettra de faciliter le contrôle de prise de l'outil de puissance /machine en cas de situations imprévues pendant le fonctionnement.

Habillez en conséquence. Ne portez pas de vêtements plus souples ou des bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements loin des pièces mobiles de l'outil /machine. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

Si les dispositifs sont conçus pour connecter l'extraction de la poussière ou l'accumulation de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de l'extraction de poussière réduit les risques de dangers dus aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise lors de l'utilisation fréquente d'un outil /machine conduit à la négligence et en ignorant les règles de sécurité. Opération négligente peut causer des blessures graves dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil de puissance /machine

Ne surchargez pas le pouvoir /machine. Utiliser des outils électriques /machine pertinentes pour l'application sélectionnée. outil électrique approprié /machine fournir un meilleur et plus sûr le travail si elle est utilisée pour la charge prévue.

Ne pas utiliser les outils électriques /machine Si un interrupteur électrique ne permet pas l'inclusion et l'exclusion. Outil /Machine ce qui ne peut être contrôlé à l'aide du bouton d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

Déconnecter la fiche de la prise murale et / ou retirer la batterie, si elle est détachable de l'outil motorisé /machine avant d'ajuster, de changer les accessoires ou de ranger l'outil /machine. De telles mesures préventives permettront d'éviter une puissance de démarrage accidentelle /machine.

outil de magasin hors de portée des enfants, ne laissez pas les gens qui ne connaissent pas le pouvoir d'exploitation / machine ou ces instructions pour utiliser l'outil de puissance /machine. puissance /Machine Ils sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.

Maintenir les outils électriques /machine et accessoires. outil de vérification /machine pour les confitures mésappareiements ou des pièces mobiles, les pièces endommagées et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de puissance /machine. Les dommages doivent être réparés avant d'utiliser les outils électriques /machine. De nombreux accidents sont causés par des outils maintenus inappropriés /machine.

Maintenez vos outils affûtés et propres. Des outils correctement entretenus avec des arêtes vives est moins sujette au brouillage et il est plus facile à contrôler pendant le fonctionnement.

Utiliser des outils électriques /machine, Accessoires et outils insérés, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils pour le travail différent de celui qui a été conçu, peut entraîner une situation dangereuse.

La poignée et les surfaces de préhension, maintenir propre, sec et exempt d'huile et de graisse. poignées glissantes et surfaces de préhension ne permettent pas les outils commande et de contrôle en toute sécurité /machine dans des situations dangereuses.

Réparation

Réparation d'outils électriques /machine ne bénéficient des facilités, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra d'assurer la sécurité de l'outil approprié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

La scie à ruban est conçue uniquement pour la coupe de tubes et profilés en métal, toute autre utilisation est interdite. En particulier, ne pas utiliser de scie pour couper le bois, le bois de chauffage et de construction, les produits dérivés du bois, pour couper les matériaux contenant des substances nocives telles que l'amiante. Ne pas couper les matériaux céramiques, comme le béton ou les briques.

La scie ne coupe qu'en ligne droite. Ne pas couper des matériaux dont la taille est supérieure à la plage de coupe.

Pendant le travail, porter un équipement de protection individuelle, en particulier : protection auditive, lunettes de protection ou masques, vêtements de protection à manches longues et jambes, gants et chaussures de protection à semelle antidérapante.

Lors de la coupe de matériaux poussiéreux, porter un appareil de protection respiratoire supérieur, p. ex. des demi-masques de protection.

Chaque fois que vous commencez à couper, assurez-vous que la lame a été correctement insérée et se déplacera dans la bonne direction.

Vérifier que la lame n'est pas endommagée chaque fois que vous commencez à couper. Si un dommage est détecté, remplacer la lame par une lame neuve et exempte de dommages. Les dommages typiques à la lame sont les fissures, les courbures et les dents cassées.

La lame doit toujours être correctement affûtée.

Tenir toujours la scie avec les deux mains par les poignées pendant le fonctionnement. Garder l'outil dans le mauvais sens peut entraîner une perte de contrôle. La perte de contrôle de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Guider la lame de scie droite, ne pas incliner la lame de scie latéralement pendant la coupe, cela peut entraîner un coincement ou même une rupture de la lame de scie. Si la lame de scie est coincée dans le trait de scie, arrêter immédiatement la scie en relâchant l'interrupteur, puis relâcher la lame coincée. Ne pas commencer à couper tant que la lame n'a pas été complètement retirée du trait de scie. Sinon, l'outil risque de rebondir vers l'opérateur, ce qui peut entraîner des blessures graves. Les causes les plus fréquentes de blocage de la lame dans le trait de scie sont : inclinaison latérale de la lame pendant la coupe, modification de la structure du matériau coupé, par exemple rupture, surcharge de l'outil, par exemple trop de serrage.

Lorsque vous reprenez la coupe, laissez d'abord la lame de scie atteindre sa vitesse de coupe maximale, puis introduisez-la dans le trait de scie.

Lorsque vous coupez des matériaux qui peuvent contenir des câbles sous tension dissimulés, la scie doit être maintenue par des poignées isolées. Le fait de couper des fils électriques peut entraîner un choc électrique et des blessures graves, voire mortelles. Pendant la coupe, la lame se réchauffe jusqu'à des températures élevées. Il faut être prudent pendant ou immédiatement après le travail. Éviter le contact avec une lame chaude, cela peut causer de graves brûlures.

Les copeaux de coupe ne doivent être enlevés que lorsque la lame est complètement immobile. L'enlèvement des copeaux lorsque la lame est en mouvement peut entraîner des blessures graves.

Dangers liés à la vibration.

Bien que l'appareil aie été conçu pour minimiser les risques associés aux émissions de vibrations, il n'a pas été possible

d'éliminer complètement les vibrations qui peuvent provoquer des risques résiduels. Une utilisation incorrecte de l'outil peut entraîner une exposition aux vibrations. L'exposition aux vibrations peut causer des dommages permanents aux nerfs et à l'ap-provisionnement en sang des mains et des bras. Porter des vêtements chauds lors de travail à basse température et garder les mains au chaud et au sec. En cas d'engourdissement, de picotement, de douleur ou de décoloration des doigts ou des mains, cesser d'utiliser l'appareil, puis informer votre employeur et consulter un médecin. L'utilisation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués conformément aux instructions du manuel d'utilisation afin d'éviter l'augmentation de vibration inutile. Sélectionner, entretenir et remplacer les consommables / outils insérables conformément aux instructions afin d'éviter une augmentation inutile des niveaux de vibration. Soutenir le poids de l'outil avec une base, un tendeur ou un stabilisateur, si possible. Tenir l'outil avec une prise en main légère mais sûre, en tenant compte des forces de réaction requises, car le risque de vibration est généralement plus élevé lorsque la force de serrage est plus élevée. Une installation incorrecte de l'outil de coupe insérable peut entraîner une augmentation des vibrations.

Risque résiduel

Même si l'appareil est utilisé correctement, il y a toujours un risque résiduel qui ne peut être exclu. Selon le type et la conception de l'appareil, les dangers potentiels suivants peuvent survenir, qui proviennent de :

- contact avec une partie non protégée de la lame, entraînant des blessures corporelles ;
- contact avec les parties éjectées de la lame en cas de rupture, entraînant des blessures corporelles ;
- éjection des pièces à usiner ;
- perte auditive si la protection auditive requise n'est pas utilisée au travail ;
- l'exposition à des substances nocives s'échappant de la pièce à usiner. Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner une mauvaise utilisation du produit et exposer l'opérateur à d'autres risques résiduels.

UTILISATION DU PRODUIT

Avertissement ! Tous les réglages et la préparation au fonctionnement doivent être effectués avec la tension d'alimentation déconnectée. S'assurer que la batterie est déconnectée de la prise de l'outil.

Réglage de la poignée avant (II)

Avant de commencer à travailler, placer la poignée avant dans la position la plus sûre et la plus ergonomique. Ajustez la poignée de façon à ce que les deux mains soient au moins légèrement fléchies dans les coudes lorsque vous tenez la scie, et que la poignée elle-même assure la liberté de mouvement de la pièce à usiner. Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner une mauvaise utilisation du produit et exposer l'opérateur à d'autres risques résiduels.

Desserrer la vis de serrage de la poignée, placer la poignée dans la position souhaitée, puis fixer la poignée en serrant la vis.

Montage de la lame de scie

Avertissement ! La lame a des bords tranchants pour réduire le risque de blessure. Toutes les opérations associées à la lame doivent être effectuées avec des gants de protection.

Avertissement ! Il est permis d'installer la lame uniquement avec les dimensions indiquées dans le tableau des caractéristiques techniques.

Avant l'installation, la lame de scie doit être inspectée minutieusement pour détecter les dommages, les déformations, les dents cassées, les traces de rouille. Il est interdit de monter une lame endommagée.

Tourner le levier de tension de la lame jusqu'à la butée dans le sens marqué « - » (III), ce qui réduit la distance entre les roues et permet de retirer la lame précédente et d'en monter une nouvelle.

Nettoyer à l'aide d'une brosse douce ou d'un jet d'air comprimé à une pression ne dépassant pas 0,3 MPa, l'espace dans lequel la lame et les roues d'entraînement se déplacent.

Glisser la lame dans la fente (IV) de manière à ce qu'elle repose sur la surface latérale des deux roues d'entraînement.

Les dents de la lame doivent être dirigées à l'extérieur de la fente (V).

Glisser la lame de scie entre les galets de guidage (VI) des deux côtés de la zone de coupe.

Tourner le levier de tension de la lame jusqu'en butée dans le sens « + » pour augmenter la distance entre les roues d'entraînement et tendre la lame.

Vérifier que la lame n'a pas glissé des roues d'entraînement et/ou qu'elle n'a pas glissé entre les galets de guidage.

Réglage de la vitesse des lames (VII)

Le réglage de la vitesse de la lame de scie est possible dans la plage indiquée dans le tableau des données techniques. Le changement de vitesse s'effectue à l'aide d'un bouton. Plus le chiffre visible sur le cadran est élevé, plus la vitesse de la lame est élevée.

Éclairage de la zone de travail

La diode d'éclairage est allumée en appuyant sur l'interrupteur. L'éclairage s'éteint en relâchant l'appui sur l'interrupteur.

Montage de la batterie (VIII)

Avertissement ! Avant de monter la batterie dans l'outil, s'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt – n'est pas appuyé.

Glisser la batterie dans le guide de la fente jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans la fente. Une batterie correctement montée ne peut être retirée qu'en appuyant sur le loquet de la batterie et en le maintenant dans cette position, puis en retirant la batterie de la prise de courant.

Démarrage de la scie

Fixer la lame, régler la vitesse de déplacement maximale de la lame.

S'assurer que l'interrupteur de la scie n'est pas enfoncé, puis installer la batterie.

Saisir la scie par les deux poignées (X), adopter une position équilibrée, s'assurer que la lame n'entre en contact avec aucun objet, puis mettre la scie en marche en appuyant et en maintenant l'interrupteur. Laisser la lame atteindre sa vitesse maximale et maintenir la scie dans cette position pendant environ une minute.

L'interrupteur est équipé d'un verrouillage pour éviter toute dépression accidentelle. Le bouton de verrouillage doit être appuyé sur le symbole de cadenas ouvert (IX). Ce n'est qu'alors que vous pourrez appuyer sur l'interrupteur. Si le bouton de verrouillage est enfoncé avec le symbole cadenas fermé, cela empêchera l'enfoncement accidentel du commutateur.

Pendant ce temps, observer l'outil. Si des vibrations accrues, un bruit accru, une odeur ou une fumée suspecte sont constatés, éteindre immédiatement le produit en relâchant la pression sur l'interrupteur, attendre l'arrêt complet de la lame, puis poser l'outil et débrancher la batterie. Ne pas redémarrer l'outil avant d'avoir éliminé la cause du dysfonctionnement.

Si aucun fonctionnement anormal n'est observé lors de la mise en route, éteindre l'outil, débrancher la batterie de l'outil et vérifier que la lame ne glisse pas des roues et/ou ne se glisse pas entre les rouleaux de guidage. Si nécessaire, réinstaller la lame de scie.

Coupe

Avertissement ! Ne pas utiliser de liquide de refroidissement, par exemple de l'eau ou de l'huile pendant la coupe. L'outil ne convient que pour la coupe à sec. Le contact de l'outil avec de l'eau peut causer un choc électrique, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Avant de commencer à couper, il faut préparer le matériau et vérifier que ses dimensions ne dépassent pas la plage de coupe.

Marquer la ligne de coupe sur le matériau sur toutes les surfaces de coupe du matériau pour faciliter le guidage correct de la lame de scie dans le matériau.

Le matériau à couper doit être fixé, des étaux, des pinces ou des supports peuvent être utilisés à cet effet. Lorsque vous coupez des matériaux longs, soutenez le matériau près de la ligne de coupe et près de l'extrémité. Ce support doit être utilisé des deux côtés du trait de scie. Soutenir la lame de manière à ce que les deux parties du matériau ne s'approchent pas l'une de l'autre pendant la coupe, car cela pourrait entraîner le blocage de la lame dans le matériau à couper.

Le guide doit toujours être en contact avec le matériau à couper lors du guidage manuel de la scie.

Ne pas appliquer une pression excessive ou une vitesse de déplacement excessive de la lame. La pression et la vitesse doivent être sélectionnées expérimentalement lors de la coupe de déchets par exemple.

Observer la couleur des copeaux et des arêtes de coupe, si la décoloration est visible, cela signifie une température trop élevée au point de coupe qui est causée par une vitesse trop élevée ou une pression trop élevée. Si d'autres métaux sont coupés à une pression et/ou une vitesse trop élevée par rapport à l'acier, les dents de la lame peuvent être coincées par les copeaux. Il en résultera une diminution de la performance de coupe.

Une pression et/ou une vitesse trop élevée entraîne une usure plus rapide de la lame. Si vous remarquez une baisse de l'affûtage de la lame ou même des dents cassées après la coupe, remplacez la lame par une nouvelle. Réduire la pression et/ou la vitesse de coupe pendant la coupe.

Appliquer la scie sur le matériau à couper sous un petit angle (XI), ce qui facilitera le début de la coupe. Au début de la découpe, une pression minimale et une vitesse inférieure devraient être appliquées, ce n'est qu'après le trait de scie et formé que la pression et/ou la vitesse peuvent être augmentées à celle requise pour une découpe efficace.

Consignes de sécurité pour la charge de la batterie

Attention ! Avant de commencer la charge, s'assurer que le corps de l'alimentation, le câble et la prise ne sont pas fissurés ou endommagés. Il est interdit d'utiliser une station de recharge et une alimentation électrique défectueuses ou endommagées ! Seuls la station de charge et l'adaptateur électrique fournis peuvent être utilisés pour charger les batteries. L'utilisation d'une autre alimentation électrique peut entraîner un incendie ou endommager l'outil. La batterie ne doit être chargée que dans un endroit fermé, sec et protégé contre tout accès non autorisé, en particulier des enfants. Ne pas utiliser la station de charge et l'alimentation sans la surveillance constante d'un adulte ! Si vous devez quitter la pièce où se déroule la charge, débranchez le chargeur de secteur en retirant l'alimentation de la prise secteur. Si de la fumée, des odeurs, etc. s'échappent du chargeur, débrancher immédiatement la fiche du chargeur de la prise secteur !

La perceuse-visseuse est fournie avec une batterie non chargée et doit donc être chargée selon la procédure décrite ci-dessous avant utilisation en utilisant l'alimentation et la station de charge incluses dans l'ensemble. Les batteries Li-Ion (lithium-ion) n'ont pas ce qu'on appelle « l'effet mémoire », ce qui leur permet d'être rechargées à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut le faire au moins tous les quelques cycles de charge ou plusieurs cycles de charge. Les batteries ne doivent en aucun cas être déchargées en court-circuitant les électrodes, car cela provoquerait des dommages irréparables ! Il est également interdit de vérifier l'état de charge de la batterie en fermant les électrodes et en vérifiant la présence d'étincelles.

Stockage de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est nécessaire d'assurer des conditions de stockage appropriées. La batterie dure environ 500 cycles « charge / décharge ». Stocker la batterie dans une plage de température de 0 à 30 degrés Celsius à une humidité relative de 50 %. Pour pouvoir stocker la batterie pendant une longue période, il est nécessaire de la charger jusqu'à 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée une fois par an. Ne pas trop décharger la batterie, car cela raccourcirait sa durée de vie et pourrait causer des dommages irréparables.

Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement, car elle se décharge toute seule. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage, plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les batteries sont mal stockées, l'électrolyte risque de fuir. En cas de fuite, sécuriser la fuite avec un agent neutralisant, en cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau, puis consulter immédiatement un médecin. Ne pas utiliser l'appareil avec une batterie défectueuse. Si la batterie est complètement usée, la retourner dans un centre de recyclage spécialisé dans ce type de déchets.

Transport de batteries

Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur de l'appareil peut transporter l'outil avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si le transport est commandé à des tiers (par exemple un envoi par courrier), les règles relatives au transport de matières dangereuses doivent être respectées. Veuillez contacter une personne qualifiée avant l'expédition. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Pendant le transport, retirer les batteries démontées de l'outil et sécurisez les contacts exposés, par exemple en les scellant avec du ruban isolant. Fixer les batteries dans l'emballage de manière à ce qu'elles ne se déplacent pas à l'intérieur de l'emballage pendant le transport. Les réglementations nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

Type de batterie

Attention ! Avant de charger, débrancher l'alimentation électrique de la station de recharge du secteur en débranchant la fiche de la prise de courant. De plus, nettoyer la saleté et la poussière éventuellement présente sur la batterie et les bornes de la batterie avec un chiffon doux et sec.

La batterie est équipée d'un indicateur de niveau de charge intégré. Au moment d'appuyer sur le bouton, plus les LED s'allument, plus la batterie est chargée. Si les LED ne s'allument pas lorsque le bouton est enfoncé, cela signifie que la batterie est déchargée. Débrancher l'accumulateur de l'outil.

Insérez le bloc accumulateur sur la prise du chargeur (XII).

Brancher le chargeur sur une prise électrique du secteur.

La LED rouge s'allume, ce qui indique que le processus de charge est en cours.

Lorsque la charge est terminée, la LED rouge s'éteint et que la LED verte s'allume, cela indique que la batterie est complètement chargée.

Retirer la fiche de l'alimentation de la prise de courant.

Retirer l'accumulateur de la station de charge en appuyant sur le bouton de verrouillage de l'accumulateur.

Attention ! Si la LED verte s'allume lorsque le chargeur est connecté au secteur, cela signifie que la batterie est complètement chargée. Dans ce cas, le chargeur ne lance pas le processus de charge.

ENTRETIEN DU PRODUIT

Avertissement ! Tous les travaux d'entretien doivent être effectués avec l'alimentation déconnectée. S'assurer que la batterie est déconnectée de l'outil.

Toujours vérifier l'état de la lame de scie, des galets de guidage et du revêtement en caoutchouc des roues d'entraînement après chaque utilisation. Si vous remarquez des dommages ou une usure excessive des composants mentionnés ci-dessus, remplacez-les par des composants neufs. Le remplacement de la lame peut être effectué par l'utilisateur selon la procédure décrite ci-dessus. Pour le remplacement d'autres composants, s'adresser à un centre de service agréé du fabricant.

À la fin des travaux, vérifier l'état technique de l'outil électrique en inspectant l'état extérieur et en évaluant : le corps, la poignée, la batterie, le fonctionnement de l'interrupteur, le libre passage par les ouvertures de ventilation, les étincelles des charbons, le niveau sonore des roulements et la transmission du mouvement, le démarrage et l'uniformité du fonctionnement. Toute imperfection constatée lors de l'inspection ou pendant le fonctionnement est un signal pour effectuer des réparations dans un centre de maintenance. Après avoir fini les travaux, le boîtier, les fentes d'aération, les interrupteurs, les poignées supplémentaires et les couvercles doivent être nettoyés, par exemple avec un jet d'air (pression ne dépassant pas 0,3 MPa), une brosse ou un chiffon sec sans l'utilisation de produits chimiques ou de liquides de nettoyage. Nettoyer les outils et les poignées avec un chiffon sec et propre. Pendant la période de garantie, l'utilisateur n'est pas autorisé à démonter l'outil électrique ou à remplacer des composants, sinon cela entraînera la perte des droits à la garantie.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La sega a nastro è un utensile elettrico portatile che, tramite una saldata in loop senza fine, consente di tagliare tubi e profili in metallo. La sega è dotata di un alimentatore a batteria, che consente di lavorare in luoghi privi di accesso alla corrente. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo prodotto dipende dal suo buon utilizzo. Di conseguenza:

Prima di iniziare i lavori con questo utensile leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

DOTAZIONI

Il prodotto viene consegnato completo, ma richiede una serie di attività di assemblaggio prima di cominciare l'utilizzo. Il prodotto viene fornito con la lama. L'articolo YT-82187 è dotato di una batteria e un caricabatterie. L'articolo YT-82188 non è dotato di batteria e caricabatterie.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
N° di catalogo		YT-82187, YT-82188
Tensione nominale	[V d.c.]	18
Velocità della lama	[m/min]	0 – 120
Parametri della lama		
- lunghezza	[mm]	1140
- altezza	[mm]	12,7
- spessore	[mm]	0,6
- numero di denti per pollice di lunghezza della lama (TPI)	-	14
Portata di taglio (altezza x larghezza)	[mm]	127 x 127
Peso	[kg]	6,3
Classe di isolamento	-	II
Grado di protezione	-	IP20
Livello di rumore		
- pressione sonora LpA ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
- potenza sonora LwA ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Livello di vibrazioni ah ± K (taglio dei metalli / del legno)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Tipo di batteria		Li-ion
Capacità della batteria*	[Ah]	4
Caricabatterie*		
Tensione di entrata	[V~]	220 – 240
Frequenza di rete	[Hz]	50 / 60
Tensione di uscita	[V d.c.]	21
Corrente di uscita	[A]	2
Potenza nominale	[W]	60
Tempo di ricarica**	[h]	3

* solo nei modelli dotati di batteria e caricabatterie

** Il tempo di ricarica specificato vale solo per la batteria con la capacità indicata nella tabella

Il valore di emissione sonora dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore di emissione sonora dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Attenzione! Le emissioni di vibrazioni durante l'utilizzo dell'utensile possono differire dal valore dichiarato, a seconda del modo in cui l'utensile viene utilizzato.

Attenzione! Devono essere specificate le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basano su una valutazione dell'esposizione nelle condizioni d'uso reali (comprese tutte le parti del ciclo di lavoro, come per esempio il tempo di inattività dell'utensile o di funzionamento al minimo e il tempo di attivazione).

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI ELETTROUTENSILI

Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettro utensile / macchina. La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni gravi al corpo.

Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un lettura futura.

Il termine „elettro utensile / macchina” utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili / macchine ad azionamento elettrico sia quelli cablati che senza filo.

Sicurezza della postazione di lavoro

Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato. Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti.

Non utilizzare gli elettro utensili / macchine in un ambiente a rischio di esplosione, contenente liquidi infiammabili, gas o vapori. Gli elettro utensili / macchina generano scintille che possono infiammare polvere o vapori.

Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro. La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere adatta alla presa di rete. Non modificare la spina in qualsiasi modo. Non utilizzare nessun tipo di adattatori con elettro utensili messe / macchine a terra. Una spina non sottoposta alle modifiche riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto con superfici messe a terra tipo tubi, termosifoni e frigoriferi. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettro utensili / macchine a contatto con le precipitazioni atmosferiche o l'umidità. L'acqua e l'umidità che penetra all'interno dell'elettro utensile / macchina aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per portare, collegare e scollegare la spina dalla presa di rete. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento. I danneggiamenti al cavo di alimentazione o il suo attorcigliamento aumentano il rischio di scosse elettriche.

Lavorando fuori dagli spazi chiusi, è necessario utilizzare le prolunghere adatte all'utilizzo fuori degli spazi chiusi. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se è inevitabile l'uso di un elettro utensile o di / macchine in un ambiente umido, utilizzare un dispositivo di protezione da correnti di guasto (RCD) come protezione dall'alimentazione. L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Restare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'elettro utensile / macchina. Non utilizzare l'elettro utensile / macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Anche un momento di disattenzione sul posto di lavoro può causare gravi lesioni personali

Usare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e dispositivi di protezione dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore elettrico sia in posizione “disinserito” prima di collegare l'alimentazione e/o la batteria, sollevare o spostare l'apparecchiatura. Spostando l'utensile/la macchina con il dito sull'interruttore o accendendo l'utensile/la macchina quando l'interruttore è in posizione „on” si possono causare lesioni gravi.

Prima di accendere l'elettro utensile / macchina, rimuovere tutte le chiavi e gli altri utensili utilizzati per regolare l'elettro utensile stesso. Una chiave lasciata sulle parti rotanti dell'utensile/macchina può causare lesioni gravi.

Non sporgetevi troppo e non appoggiatevi troppo. Mantenere sempre una buona postura e un buon equilibrio. In questo modo sarà più facile controllare l'elettro utensile / macchina in caso di situazioni operative impreviste.

Vestire correttamente. Non indossare gioielli e abbigliamento largo. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento dell'elettro utensile / macchina. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Se l'apparecchiatura è progettata per essere collegata a un sistema di aspirazione o raccolta polvere, assicurarsi che sia collegata e utilizzata correttamente. L'uso dell'aspirazione della polvere riduce il rischio di pericoli legati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente dell'utensile/macchina provochi disattenzione e disprezzo per la sicurezza. Un funzionamento spensierato può causare gravi lesioni in un secondo.

Uso e cura dell'elettro utensile e della macchina

Non sovraccaricare l'elettro utensile / macchina. Utilizzare l'apparecchiatura / macchina più adatta alla propria applicazione. L'elettro utensile o la macchina giusti garantiscono un funzionamento migliore e più sicuro quando vengono utilizzati per il carico progettato.

Non utilizzare l'apparecchiatura / macchina se l'interruttore di alimentazione non lo accende e lo spegne. Lo strumento /

macchina che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere trasmesso alla riparazione.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria se è staccabile dall'utensile/macchina prima di regolare, sostituire gli accessori o riporre l'utensile/macchina. Tali misure preventive eviteranno l'accensione accidentale dell'elettrotensile / macchina.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini, evitare che persone che non hanno familiarità con l'apparecchio / macchina o con queste istruzioni per l'uso lo facciano. Gli elettrotensili / macchine sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

Manutenzione di elettrotensili / macchine e accessori. Controllare che l'elettrotensile / macchina non presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, danni alle parti o qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile / macchina. I danni devono essere riparati prima dell'uso dell'elettrotensile / macchina. Molti incidenti sono causati da utensili / macchine sottoposti a manutenzione impropria.

Gli utensili taglienti devono essere tenuti puliti e affilati. Gli utensili da taglio con spigoli vivi sottoposti a corretta manutenzione sono meno soggetti a inceppamenti e più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettrotensili / macchine, accessori e inserire utensili, ecc. in base alle presenti istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro e delle condizioni di funzionamento. L'uso di utensili per lavori diversi da quelli specificati può provocare situazioni di pericolo.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di oli e grassi. Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono un funzionamento e un monitoraggio sicuri dell'utensile/macchina in situazioni pericolose.

Riparazioni

Riparare l'elettrotensile / macchina solo presso le officine autorizzate, utilizzando solo ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'elettrotensile.

IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

La sega a nastro è progettata solo per il taglio di tubi e profili in metallo, tutte le altre applicazioni della sega sono vietate. In particolare, non utilizzarla per tagliare legno, legna da ardere e da costruzione, prodotti a base di legno, materiali contenenti sostanze nocive, ad esempio amianto. Non tagliare materiali ceramici, ad esempio cemento o mattoni.

La sega consente il taglio solo in linea retta. Non tagliare materiali di dimensioni che non rientrino nella portata di taglio.

Durante la lavorazione utilizzare dispositivi di protezione individuale, in particolare: protezione dell'udito, occhiali di sicurezza o occhiali di protezione, indumenti protettivi con maniche lunghe e pantaloni lunghi, guanti protettivi e calzature con suola antiscivolo. Quando si tagliano materiali polverosi, è necessario utilizzare protezioni delle vie respiratorie, ad esempio semimaschere protettive.

Prima di iniziare il taglio, assicurarsi che la lama sia stata installata correttamente e che si muova nella giusta direzione.

Prima di iniziare il taglio, controllare che la lama non sia danneggiata. Se vengono rilevati danni, sostituire la lama con una nuova non danneggiata. I danni tipici alla lama sono crepe, piegature e denti rotti.

La lama deve essere sempre correttamente affilata.

Durante la lavorazione tenere sempre la sega con entrambe le mani per le impugnature. Tenere l'utensile nel modo sbagliato può portare alla perdita di controllo dello stesso. La perdita del controllo dell'utensile può causare gravi lesioni.

Tenere la lama dritta, non inclinare la sega lateralmente durante il taglio, ciò può provocare l'inceppamento o addirittura la rottura della lama. Se la lama della sega è inceppata nel taglio, spegnere immediatamente la sega rilasciando il pulsante di accensione e quindi rimuovere la lama inceppata. Non iniziare a tagliare fino a quando la lama non è stata completamente rimossa dal taglio. In caso contrario, l'utensile potrebbe rimbalzare verso l'operatore, causando gravi lesioni. Le cause più comuni di inceppamento della lama sono: inclinazione laterale della lama durante il taglio, cambiamenti nella struttura del materiale tagliato, ad esempio rotture, sovraccarico dell'utensile, ad esempio troppa pressione.

Se si riprende il taglio, prima lasciare che la lama raggiunga la sua velocità massima impostata e poi inserirla nel taglio.

Quando si tagliano materiali che possono contenere cavi sotto tensione nascosti, tenere la sega per le impugnature isolate. Il taglio dei cavi elettrici può causare scosse elettriche e causare gravi lesioni o morte.

Durante il taglio, la lama si riscalda ad alte temperature. Fare attenzione durante la lavorazione e subito dopo il suo completamento. Evitare il contatto con la lama calda, ciò può causare gravi ustioni.

I trucioli prodotti durante il taglio devono essere rimossi solo quando la lama è completamente ferma. La rimozione di trucioli mentre la lama è in movimento, può causare gravi lesioni.

Rischi dovuti alle vibrazioni

Sebbene l'utensile sia stato progettato per ridurre al minimo i rischi associati alle emissioni di vibrazioni, non è stato possibile eliminare completamente le vibrazioni che rimangono come rischi residui. L'uso improprio dell'utensile può causare il rischio di esposizione alle vibrazioni. L'esposizione alle vibrazioni può causare danni permanenti ai nervi e all'irritazione sanguigna delle mani e braccia. Indossare abiti caldi quando si lavora a basse temperature e tenere le mani calde e asciutte. In caso di intorpidimento, formicolio, dolore o sbiancamento delle dita o delle mani, smettere di usare l'utensile, quindi informare il datore di lavoro e consultare un medico. L'uso e la manutenzione dell'utensile in conformità alle istruzioni per l'uso eviteranno un inutile aumento del livello di vibrazioni. Selezionare, mantenere e sostituire materiali di consumo/attrezzi da inserire secondo le istruzioni per evitare un inutile aumento del livello di vibrazioni. Sostenere il peso dell'utensile con una base, un tenditore o uno stabilizzatore, se possibile. Tenere l'utensile con una presa leggera ma sicura, tenendo conto delle forze di reazione richieste, perché il rischio

di vibrazioni è solitamente maggiore quando la forza di serraggio è maggiore. Un'installazione imperfetta dell'utensile da taglio inseribile può causare un aumento delle vibrazioni.

Rischio residuo

Anche se l'utensile viene utilizzato correttamente, c'è sempre qualche rischio residuo che non può essere escluso. A seconda del tipo e della struttura dell'utensile, possono verificarsi i seguenti rischi potenziali dovuti a:

- contatto con la parte non protetta della lama, con conseguenti lesioni;
- contatto con parti espulse della lama in caso di rottura, con conseguenti lesioni;
- espulsione di parti di materiali lavorati;
- perdita dell'udito se la protezione dell'udito richiesta non viene utilizzata durante la lavorazione;
- esposizione a sostanze nocive fuoriuscite dal materiale lavorato. La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale d'uso può comportare un uso improprio del prodotto ed esporre l'operatore ad altri tipi di rischi residui.

USO DEL PRODOTTO

Attenzione! Tutte le attività relative alla regolazione e alla preparazione per l'utilizzo devono essere eseguite quando la tensione di alimentazione è scollegata. Accertarsi che la batteria sia stata scollegata dalla presa dell'utensile.

Regolazione della posizione dell'impugnatura anteriore (II)

Prima di iniziare il lavoro, posizionare l'impugnatura anteriore nella posizione che garantisce il lavoro più sicuro ed ergonomico. L'impugnatura deve essere posizionata in modo tale che si tenga la sega con entrambe le mani e con i gomiti almeno leggermente piegati, e che l'impugnatura stessa garantisca la libertà di movimento della sega nell'area di lavoro.

Allentare la vite di fissaggio dell'impugnatura, collocarla nella posizione desiderata, quindi immobilizzare l'impugnatura serrando la vite.

Installazione della lama

Attenzione! La lama ha spigoli vivi per ridurre il rischio di taglio. Tutte le operazioni relative all'utilizzo della lama devono essere eseguite con guanti protettivi.

Attenzione! È consentito installare la lama solo con le dimensioni elencate nella tabella con i dati tecnici.

Prima di iniziare l'installazione, ispezionare accuratamente la lama per rilevare eventuale presenza di danni, deformazioni, denti rotti e ruggine. È vietato installare una lama danneggiata.

Ruotare la leva di tensione della lama fino in fondo nella direzione indicata da "-" (III), ciò ridurrà la distanza tra le ruote e consentirà di rimuovere la lama precedente e installarne una nuova.

La fessura, in cui si muovono la lama e le ruote motrici, deve essere pulita con una spazzola morbida o un getto d'aria compressa ad una pressione non superiore a 0,3 MPa.

Infilare la lama nella fessura (IV) in modo che poggi sulla superficie laterale di entrambe le ruote motrici.

La dentatura della lama deve essere rivolta verso l'esterno dalla fessura (V).

Infilare la lama tra i rulli di guida (VI) su entrambi i lati dell'area di taglio.

Ruotare la leva di tensione della lama fino a raggiungere la direzione indicata da "+", ciò aumenterà la distanza tra le ruote motrici e consentirà di tendere la lama.

Controllare che la lama non scivoli dalle ruote motrici e/o esca dai rulli di guida.

Regolazione della velocità della lama (VII)

La regolazione della velocità della lama è possibile entro l'intervallo indicato nella tabella con i dati tecnici. La velocità può essere cambiata tramite una manopola. Maggiore è la cifra visibile sulla manopola, maggiore sarà la velocità della lama.

Illuminazione dell'area di lavoro

Il diodo di illuminazione si accende premendo il pulsante di accensione. L'illuminazione viene spenta rilasciando la pressione sul pulsante.

Installazione della batteria (VIII)

Attenzione! Prima di installare la batteria nell'utensile, assicurarsi che il pulsante di accensione sia in posizione di spegnimento – non è premuto.

Far scorrere la batteria nella guida della presa fino a quando non sia bloccata nella presa. Una batteria correttamente installata non può essere rimossa se non premendo e tenendo premuto il fermo della batteria in questa posizione e poi estraendo la batteria dalla presa dell'utensile.

Avviamento della sega

Fissare la lama, impostare la velocità massima di spostamento della lama.

Accertarsi che il pulsante di accensione della lama non sia premuto e quindi montare la batteria.

Afferrare la sega da entrambe le impugnature (X), adottare una posizione che garantisca l'equilibrio, assicurarsi che la lama della

sega non sia a contatto con alcun oggetto, quindi avviare la sega premendo e tenendo premuto il pulsante di accensione. Lasciare che la lama raggiunga la massima velocità e tenere la sega in questa posizione per circa un minuto.

Il pulsante di accensione è dotato di un blocco per impedire la pressione accidentale. Il blocco deve essere premuto sul simbolo del lucchetto aperto (IX). Solo allora si potrà premere il pulsante di accensione. Se si preme il pulsante di blocco sul simbolo del lucchetto chiuso, si evita che il pulsante di accensione venga premuto accidentalmente.

Per tutto questo tempo osservare l'utensile. Se si nota un aumento di vibrazioni e di rumori, odori sospetti o fumo provenienti dall'utensile, spegnere immediatamente il prodotto rilasciando il pulsante di accensione, attendere che la lama si fermi completamente, quindi riporre l'utensile e scollegare la batteria dallo stesso. Non riavviare l'utensile prima di aver eliminato la causa del malfunzionamento.

Se non si notano segni di funzionamento anomalo durante l'avvio, spegnere l'utensile, scollegare la batteria dall'utensile e verificare che la lama non scivoli fuori dalle ruote e/o dai rulli di guida. Rimontare la lama se necessario.

Taglio

Attenzione! Durante il taglio non utilizzare alcun refrigerante, ad esempio acqua, olio. L'utensile è adatto solo per il taglio a secco. Il contatto dell'utensile con l'acqua può causare scosse elettriche, che possono provocare gravi lesioni o la morte.

Prima di iniziare il taglio, preparare il materiale, controllare che le sue dimensioni rientrino nella portata di taglio.

Segnare la linea di taglio su tutte le superfici del materiale da tagliare, questo faciliterà la corretta guida della lama nel materiale.

Il materiale da tagliare deve essere fissato, a tale scopo possono essere utilizzate morse, morsetti o supporti. Quando si tagliano materiali lunghi, sostenere il materiale vicino alla linea di taglio e vicino alla sua estremità. Questo supporto deve essere utilizzato su entrambi i lati del taglio. Sostenere il materiale in modo tale che entrambe le sue parti non si avvicinino durante il taglio, altrimenti si può causare l'inceppamento della lama nel materiale tagliato.

Quando si guida manualmente la sega, la guida deve essere sempre a contatto con il materiale da tagliare.

Non esercitare una pressione eccessiva e non applicare una velocità eccessiva sulla lama. La pressione e la velocità devono essere selezionate sperimentalmente, effettuando prove di taglio, ad esempio sul materiale di scarto.

Osservare il colore dei trucioli e dei taglianti, se lo scolorimento è visibile, significa che la temperatura è troppo elevata nella zona di taglio in seguito ad una velocità troppo elevata o una pressione troppo elevata. Se vengono tagliati altri metalli, una pressione e/o una velocità eccessive possono causare il grippaggio della dentatura della lama. Ciò causerà il calo delle prestazioni di taglio. Troppa pressione e/o troppa velocità comporterà l'usura più rapida della lama. Se dopo il taglio si nota che la lama è meno affilata o si rilevano addirittura denti rotti, sostituire la lama con una nuova. Durante il taglio ridurre la pressione e/o la velocità di taglio.

Applicare la sega al materiale da tagliare con una leggera angolazione (XI), in questo modo sarà più facile iniziare il taglio. Quando si inizia il taglio, utilizzare una pressione minima e una velocità inferiore, solo dopo aver formato il taglio è possibile aumentare la pressione e/o la velocità fino a raggiungere quella necessaria per un taglio efficace.

Avvertenze di sicurezza per la ricarica della batteria

Attenzione! Prima di iniziare la ricarica, assicurarsi che il corpo dell'alimentatore, il cavo e la spina non presentano crepe o danni. È vietato utilizzare una stazione di ricarica e un alimentatore difettosi o danneggiati! Per caricare le batterie utilizzare solo la stazione di ricarica e l'alimentatore in dotazione. L'uso di un altro alimentatore può provocare incendi o danni all'utensile. La batteria deve essere caricata solo in un luogo chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso non autorizzato, specialmente dei bambini. Non utilizzare la stazione di ricarica e l'alimentatore senza una costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il locale di ricarica, scollegare il caricabatterie dalla rete togliendo l'alimentatore dalla presa di rete. In caso di fuoriuscita di fumo, odori ecc. dai caricabatterie, rimuovere immediatamente la spina del caricabatterie dalla presa di corrente!

Il trapano-avvitatore viene fornito con una batteria scarica e prima dell'uso deve quindi essere caricato secondo la procedura descritta di seguito, utilizzando l'alimentatore e la stazione di ricarica in dotazione. Le batterie di tipo Li-ion (agli ioni di litio) non hanno il cosiddetto "effetto memoria" che permette di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si raccomanda di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e poi di caricarla alla massima capacità. Se, a causa della natura del lavoro, questo procedimento non è ogni volta possibile, deve essere eseguito almeno ogni alcuni, diversi cicli di lavoro. Non scaricare mai le batterie provocando un corto circuito degli elettrodi, in quanto ciò può causare danni irreparabili! Inoltre, non controllare lo stato di carica della batteria provocando un corto circuito degli elettrodi e controllando le scintille.

Conservazione della batteria

Per prolungare la durata della batteria devono essere garantite le condizioni di conservazione appropriate. La batteria ha una durata di circa 500 cicli di carica-scarica. Conservare la batteria a temperature comprese fra 0 e 30 gradi Celsius e l'umidità relativa del 50%. Per poter stoccare la batteria per un periodo di tempo più lungo, è necessario caricarla fino al 70% della sua capacità. In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere periodicamente caricata una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, in quanto ciò ne accorcia la durata e può causare danni irreparabili.

Durante lo stoccaggio la batteria si scarica gradualmente a causa di perdite. Il processo di scarico automatico dipende dalla temperatura di stoccaggio, più alta è la temperatura, più veloce è il processo di scarico. Se le batterie sono immagazzinate in modo scorretto, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, contenere la perdita con un agente neutralizzante, in caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua, quindi consultare immediatamente un medico. Non utilizzare l'utensile con la batteria difettosa. La batteria esausta deve essere consegnata ad un centro di smaltimento specializzato.

Trasporto di batterie

Secondo le disposizioni di legge le batterie agli ioni di litio sono trattate come materiali pericolosi. L'utilizzatore dell'utensile può trasportare l'utensile con la batteria e le batterie stesse via terra. Non è necessario che siano soddisfatte ulteriori condizioni. In caso di esternalizzazione del trasporto ai terzi (ad esempio spedizione mediante corriere), seguire le norme per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione occorre contattare al riguardo una persona competente. È vietato trasportare batterie danneggiate. Durante il trasporto le batterie smontate devono essere rimosse dall'utensile, i contatti esposti devono essere protetti, ad esempio sigillati con nastro isolante. Proteggere le batterie nell'imballaggio in modo che non si muovano all'interno dell'imballaggio durante il trasporto. Devono essere rispettate anche le norme nazionali per il trasporto di materiali pericolosi.

Ricarica della batteria

Attenzione! Prima della ricarica scollegare l'alimentatore della stazione di ricarica dalla rete elettrica, togliendo la spina dell'alimentatore dalla presa di rete. Inoltre, eliminare lo sporco e la polvere dalla batteria e dai suoi terminali con un panno morbido e asciutto.

La batteria ha un indicatore di carica incorporato. Dopo aver premuto il pulsante si accendono i LED. Più LED si accendono, più carica sarà la batteria. Se i LED non si accendono quando si preme il pulsante, la batteria è scarica.

Scollegare la batteria dall'utensile.

Inserire la batteria nella stazione di ricarica (XII).

Collegare il caricabatterie ad una presa di corrente.

Il LED rosso si accende indicando il processo di ricarica in corso.

Quando la carica è completa, il LED rosso si spegne e il LED verde si accende per indicare che la batteria è completamente carica.

Estrarre la spina dell'alimentatore dalla presa di corrente.

Rimuovere la batteria dalla stazione di ricarica premendo il pulsante di blocco della batteria.

Attenzione! Se il LED verde si accende quando il caricabatterie è collegato alla rete elettrica, la batteria è completamente carica. In questo caso, il caricabatterie non avvia il processo di ricarica.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Attenzione! Tutte le operazioni di manutenzione devono essere eseguite quando la tensione di alimentazione è scollegata. Accertarsi che la batteria sia stata scollegata dall'utensile.

Al termine dei lavori, controllare sempre lo stato della lama, dei rulli di guida e della gomma della ruota motrice. Se si notano danni o usura eccessiva degli elementi sopra indicati, è necessario sostituirli. La sostituzione della lama può essere effettuata dall'utente stesso secondo la procedura sopra descritta. Per sostituire i componenti rimanenti, contattare il centro di assistenza autorizzato del produttore.

Al termine dei lavori, verificare le condizioni tecniche dell'elettrotensile mediante ispezione e valutazione esterna del corpo e dell'impugnatura, della batteria, del funzionamento dell'interruttore elettrico, della permeabilità delle fessure di ventilazione, della formazione delle scintille dalle spazzole, del livello di rumorosità dei cuscinetti e degli ingranaggi, della messa in funzione e della scorrevolezza del funzionamento. Eventuali irregolarità riscontrate durante l'ispezione o il funzionamento segnalano la necessità di far riparare l'utensile in un punto di assistenza. Al termine dei lavori, l'involucro, le fessure di ventilazione, gli interruttori, l'impugnatura supplementare e le protezioni devono essere puliti, ad esempio con un getto d'aria (pressione non superiore a 0,3 MPa), una spazzola o un panno asciutto senza l'uso di prodotti chimici o di liquidi per la pulizia. Pulire gli utensili e le impugnature con un panno asciutto e pulito. Durante il periodo di garanzia, l'utente non è autorizzato a installare elettrotensili supplementari né a sostituire alcun componente o elemento, in quanto ciò comporta la perdita dei diritti di garanzia.

PRODUCTKENMERKEN

De lintzaagmachine is een handgereedschap, dat door middel van een zaaglint gevormd in een eindeloze lus het snijden van pijpen, metalen profielen mogelijk maakt. De zaag heeft een accuvoeding, waardoor u kunt werken op plaatsen waar geen toegang is tot elektriciteit. Goed, betrouwbaar en veilig werk is afhankelijk van het juiste gebruik van het apparaat, daarom:

Lees voordat u met het toestel gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt in complete staat afgeleverd, maar het moet worden voorbereid voordat met het werk wordt begonnen. Het zaaglint wordt bij het product geleverd. Het product YT-82187 wordt geleverd met een oplaadbare accu en een oplader ervoor. Het artikel YT-82188 heeft accu noch oplader.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82187, YT-82188
Nominale spanning	[V d.c.]	18
Zaaglintsnelheid	[m/min]	0 - 120
Zaaglintparameters		
- lengte	[mm]	1140
- hoogte	[mm]	12,7
- dikte	[mm]	0,6
- aantal tanden per inch zaaglint (TPI)	-	14
Zaagbereik (H x B)	[mm]	127 x 127
Massa	[kg]	6,3
Isolatieklasse	-	II
Beschermingsgraad	-	IP20
Geluidsniveau		
- akoestische druk LpA ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
- akoestisch vermogen LwA ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Trillingsniveau ah ± K (metaal / hout snijden)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Accu-type		Li-ion
Accu-capaciteit*	[Ah]	4
Lader*		
Ingangsspanning	[V~]	220 - 240
Netwerkfrequentie	[Hz]	50 / 60
Uitgangsspanning	[V d.c.]	21
Uitgangsstroom	[A]	2
Nominaal vermogen	[W]	60
Oplaatijd**	[h]	3

* alleen op modellen die zijn uitgerust met een accu en een lader

** De opgegeven laadtijd geldt alleen voor de accu met de in de tabel vermelde capaciteit

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten volgens een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij de initiële beoordeling van de blootstelling.

De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij de eerste beoordeling van de blootstelling.

Let op! De trillingsemissie tijdens het gebruik van het toestel kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het toestel wordt gebruikt.

Let op! Er moeten veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener worden gespecificeerd, die gebaseerd zijn op een beoordeling van de blootstelling onder reële gebruiksomstandigheden (met inbegrip van alle onderdelen van de bedrijfscyclus,

zoals de tijd dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of stationair draait en de activeringstijd).

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID VAN HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

Waarschuwing! Lees aandachtig alle waarschuwingen betreffende de veiligheid, illustraties en specificaties die met dit elektrisch toestel / machine werden meegeleverd. Niet-naleving ervan kan tot elektrocutie, brand of ernstige letsels leiden.

Bewaar zorgvuldig alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

Het begrip „elektrotoestel / machine gebruikt in de waarschuwingen verwijst naar alle toestellen / machines elektrisch aangedreven, zowel draad als draadloze toestellen.

Veiligheid op de werkplek

De werkplek dient goed belicht en proper te zijn. Wanorde en een slechte belichting kunnen ongevallen veroorzaken.

Het is verboden om met elektrotoestellen / machines in een omgeving van vergrote ontploffingsgevaar met brandbare vloeistoffen, gassen of dampen te werken. Elektrotoestellen / machines generen vonken en kunnen stof of dampen ontsteken. **Laat kinderen en omstanders op de werkplaats niet toe.** Concentratieverlies kan tot verlies van controle leiden.

Elektrische veiligheid

De stekker van de voedingskabel moet in de netwerkdooz passen. Het is verboden om de stekker op een om het even welke wijze de modiëren. Het is verboden om stekkeradapters met geaarde elektrotoestellen / machines te gebruiken. Een niet-gemodificeerde stekker verkleint het risico op elektrocutie.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingstoestellen of koelkasten. Aarding van het lichaam vergroot het risico op elektrocutie. **Stel elektrotoestellen / machines niet bloot aan atmosferische neerslag of vocht.** Water en vocht die binnen het elektrotoestel / machine raakt, vergroot het risico op elektrocutie.

Overbelast de voedingskabel niet. Gebruik de voedingskabel niet om de stekker van de voedingskabel te dragen, te trekken of de stekker uit de netwerkdooz te ontkoppelen. Vermijd contact van de voedingskabel met warmte, oliën, scherpe randen of bewegende delen. Beschadiging of verstremgeling van de voedingskabel vergroot het risico op elektrocutie. **In geval van uitvoering van de werkzaamheden buiten de gesloten ruimte dienen verlengsnoeren bestemd voor werking buiten gesloten ruimtes te worden gebruikt.** Gebruik van een verlengsnoer die aangepast is voor buitenwerking verkleint het risico op elektrocutie.

In geval wanneer het gebruik van het elektrotoestel / machine in een vochtig milieu niet kan worden vermeden, dient een aardlekschakelaar (RCD) te worden gebruikt als bescherming tegen de voedingsspanning. Gebruik van RCD verkleint het risico op elektrocutie.

Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, wees bewust wat er wordt verricht en gebruik gezond verstand tijdens de werking met een elektrotoestel / machine. Gebruik het elektrotoestel / machine niet bij vermoeidheid of onder invloed van drugs of geneesmiddelen.

Zelfs een moment van onoplettendheid kan tot ernstige persoonlijke letsels leiden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. **Draag altijd een veiligheidsbril.** Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals antistofmaskers, anti-slip veiligheidschoenen, helmen en oorbeschermers verkleint het risico op ernstige letsels.

Zorg ervoor dat het toestel niet toevallig wordt ingeschakeld. Controleer of de elektrische schakelaar in positie „uitgeschakeld“ staat alvorens de voeding en/of de accu aan te sluiten of het elektrotoestel / machine op te heffen of te verplaatsen. Verplaatsen van het elektrotoestel / machine met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrotoestel / machine wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld“ bevindt, kan tot ernstige letsels leiden.

Alvorens het elektrotoestel / machine uit te schakelen, verwijder alle sleutels en andere instrumenten die gebruikt werden voor de afstelling. Een achtergelaten sleutel op roterende onderdelen van het elektrotoestel / machine kan ernstige letsels veroorzaken. **Reik niet en hel niet te ver over. Neem een stabiele houding gedurende de uitvoering van de werkzaamheden aan.** Dit zal een betere controle over het elektrotoestel / machine mogelijk maken tijdens onverwachte situaties.

Draag gepaste kledij. Gebruik geen losse kledij en draag geen juwelen. Houd het haar en de kledij ver van bewegende onderdelen van het elektrotoestel / machine. Losse kledij, juwelen of lang haar kunnen worden vastgegrepen door de bewegende onderdelen.

Indien de toestellen aangepast zijn tot het aansluiten van stofafzuiging-of ophoping, controleer of ze correct aangesloten en gebruikt werden. Gebruik van stofafzuiging verkleint het risico op stofgerelateerde gevaren.

Zorg ervoor dat de verworven ervaring van veelvuldig gebruik van het elektrotoestel / machine er niet toe zal leiden dat de veiligheidsvoorschriften roekeloos worden genegeerd. Roekeloze handelingen kunnen in een fractie van een seconde ernstige letsels veroorzaken.

Gebruik en zorg voor het elektrotoestel / machine

Overbelast elektrotoestel / machine niet. Gebruik het elektrotoestel / machine bestemd voor de gekozen toepassing.

Een geschikt elektrotoestel / machine zal een betere en veilige werking garanderen indien het gebruikt voor de ontwikkelde

belasting wordt.

Gebruik het elektrotoestel / machine niet indien de elektrische schakelaar het in- en uitschakelen niet mogelijk maakt. Het elektrotoestel / machine dat niet controleerbaar is met behulp van de netwerkschakelaar is gevaarlijk en dient door de technische dienst te worden hersteld. **Ontkoppel de stekker van de voedingskabel van de netwerkdooz en/of demonteer de accu, indien hij van het elektrotoestel / machine kan worden ontkoppeld alvorens het elektrotoestel / machine af te stellen, accessoires te vervangen of op te slagen.** Zulke voorzorgsmaatregelen zullen ervoor zorgen dat een toevallige inschakeling van het elektrotoestel / machine wordt vermeden.

Bewaar het toestel op een plaats die ontoegankelijk voor kinderen is. Laat personen die niet vertrouwd zijn met de instructie het elektrotoestel / machine niet gebruiken. Elektrotoestellen / machines kunnen in handen van ongeschoolde gebruikers gevaarlijk zijn.

Onderhoud het elektrotoestel / machine en zijn accessoires. Controleer het elektrotoestel / machine op het gebied van slechte aanpassingen of het klem zitten van bewegende onderdelen, beschadiging van onderdelen en om het even welke andere omstandigheden die de werking van het elektrotoestel / machine kunnen beïnvloeden. Schade dient te worden hersteld alvorens het elektrotoestel / machine te gebruiken. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het elektrotoestel / machine.

Snijdende werktuigen dienen proper en scherp te zijn. Snijdende werktuigen met scherpe randen die goed onderhouden zijn zullen zich minder beklemmen en kunnen tijdens de werking beter worden gecontroleerd.

Gebruik elektrotoestellen / machines, accessoires en aanvullende werktuigen ed. overeenkomstig met deze instructie en houd rekening met hun soort en de arbeidsomstandigheden. Gebruik van toestellen bestemd voor andere werkzaamheden dan hun bestemming kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.

Houd het handvat en de oppervlakken bestemd om te worden gegrepen altijd droog, proper en vrij van olie en vet. Gladde handvaten en oppervlakken laten geen veilig gebruik toe en houden het elektrotoestel / machine niet onder controle in gevaarlijke situaties.

Herstellingen

Laat het elektrotoestel / machine herstellen enkel bij de bevoegde technische diensten die originele reserveonderdelen gebruiken. Dit zal de gepaste veiligheid van het elektrotoestel garanderen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

De lintzaag is alleen ontworpen voor het zagen van buizen en profielen van metaal, alle andere toepassingen zijn verboden. Gebruik met name de lintzaag niet voor het zagen van hout, brandhout en bouwproducten, houtderivaten, snijmaterialen die schadelijke stoffen bevatten, zoals asbest. Snij geen keramische materialen, bijv. beton of baksteen.

Met de zaag kan alleen in een rechte lijn worden gezaagd. Snij geen materialen buiten het snijbereik.

Gebruik tijdens het werk persoonlijke beschermingsmiddelen, met name: gehoorbescherming, veiligheidsbril of -bril, beschermende kleding met lange mouwen en benen, beschermende handschoenen en schoeisel met antislipzool.

Gebruik bij het snijden van stoffige materialen bescherming van de bovenste luchtwegen, bijv. beschermende halfmaskers.

Zorg ervoor dat het zaaglint correct is geïnstalleerd en in de juiste richting beweegt voordat u begint met zagen.

Voor elke start van het snijden, controleer het zaaglint op schade. Als er schade wordt gevonden, vervangt u het zaaglint door een nieuw zaaglint dat vrij is van schade. Typische schade aan het zaaglint zijn scheuren, bochten en gebroken tanden.

Het zaaglint moet altijd correct worden geslepen.

Pak de zaag tijdens het gebruik altijd met beide handen vast aan de handgrepen. Het verkeerd vasthouden van het gereedschap kan leiden tot verlies van controle. Verlies van controle over het gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

Houd het zaaglint recht, kantel de zaag niet zijwaarts tijdens het zagen, dit kan leiden tot vastlopen of zelfs breken van het zaaglint. Als het zaaglint vastzit in de zaagsnede, schakel de zaag dan onmiddellijk uit door de schakelaar los te laten en verwijder vervolgens het vastgelopen zaaglint. Begin niet met snijden totdat het zaaglint volledig uit de zaagsnede is verwijderd. Anders kan het gereedschap in de richting van de gebruiker stuiten, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken. De meest voorkomende oorzaken van het vastlopen van het zaaglint zijn: het kantelen van het zaaglint tijdens het snijden, veranderingen in de structuur van het snijmateriaal, bijv. breuken, overbelasting van het gereedschap, bijv. te veel druk zetten.

Als u de snede hervat, laat u het zaaglint eerst zijn volledige ingestelde snelheid bereiken en steekt u het vervolgens in de zaagsnede.

Bij het snijden van materialen die verborgen stroomdraden kunnen bevatten, houdt u de zaag vast met de geïsoleerde handgrepen. Het doorknippen van elektrische draden kan leiden tot elektrische schokken en ernstig letsel of de dood veroorzaken. Tijdens het snijden warmt het zaaglint op tot hoge temperaturen. Voorzichtigheid is geboden tijdens het gebruik en onmiddellijk na het gebruik. Vermijd contact met een heet zaaglint, dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Schaafsel dat tijdens het snijden wordt geproduceerd, mag alleen worden verwijderd als het zaaglint volledig stilstaat. Het verwijderen van spanen terwijl het zaaglint beweegt, kan ernstig letsel veroorzaken.

Trillingsrisico

Hoewel de gereedschappen werden ontworpen om de risico's van trillingsemisssies tot een minimum te beperken, is het niet mogelijk gebleken de trillingen die restrisico's kunnen veroorzaken, volledig uit te bannen. Onjuist gebruik van het apparaat kan blootstelling aan trillingen tot gevolg hebben. Blootstelling aan trillingen kan blijvende schade toebrengen aan de zenuwen en

de bloedtoevoer van de handen en armen. Draag warme kleding bij het werken bij lage temperaturen en houd uw handen warm en droog. Als gevoelloosheid, tintelingen, pijn of een bleker wordende huid in de vingers en handen optreedt, stop dan met het gebruik van het apparaat, breng daarna je werkgever op de hoogte en raadpleeg een arts. Werking en onderhoud van het toestel volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing zullen onnodige verhogingen van het trillingsniveau voorkomen. Selecteer, onderhoud en vervang de ingebrachte verbruiksartikelen/ gereedschappen overeenkomstig de instructies om onnodige toename van het trillingsniveau te voorkomen. Ondersteun het gewicht van het gereedschap met een basis, spanner of stabilisator, indien mogelijk. Houd het gereedschap licht maar goed vast, rekening houdend met de benodigde reactiekrachten, omdat bij een hogere klemkracht de kans op trillingen meestal groter is. Onjuiste installatie van het snij-inzetgereedschap kan leiden tot een verhoging van het trillingsniveau.

Restrisico

Zelfs als het apparaat op de juiste wijze wordt gebruikt, is er altijd een restrisico dat niet kan worden uitgesloten. Afhankelijk van het type en het ontwerp van het apparaat kunnen de volgende potentiële gevaren optreden, die afkomstig zijn van:

- contact met het onbeveiligde deel van het zaaglint, met persoonlijk letsel tot gevolg;
- contact met uitgeworpen delen van het zaaglint bij een breuk met persoonlijk letsel tot gevolg;
- het uitwerpen van delen van verwerkte materialen;
- gehoorverlies als de vereiste gehoorbescherming niet wordt toegepast tijdens het gebruik;
- blootstelling aan schadelijke stoffen die uit het werkstuk lekken. Het niet opvolgen van de instructies in de gebruiksaanwijzing kan leiden tot misbruik van het product en de gebruiker blootstellen aan andere restrisico's.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Waarschuwing! Alle activiteiten met betrekking tot afstelling en voorbereiding op gebruik moeten worden uitgevoerd met de voedingsspanning losgekoppeld. Zorg ervoor dat de accu losgekoppeld is van de aansluiting van het gereedschap.

Afstellen van de positie van de voorste handgreep (II)

Voordat u met het werk begint, plaatst u de voorste handgreep in de positie die het veiligste en meest ergonomische werk garandeert. De handgreep moet onder een zodanige hoek worden geplaatst dat beide armen in de ellebogen gebogen zijn. Draai de montageschroef van de handgreep los, zet de handgreep in de gewenste positie en bevestig de handgreep door de schroef vast te draaien.

Installatie van het zaaglint

Waarschuwing! Het zaaglint heeft scherpe randen; om het risico op snijwonden te verminderen, moeten alle handelingen met betrekking tot het bedienen van het zaaglint worden uitgevoerd met beschermende handschoenen.

Waarschuwing! Het is alleen toegestaan een zaagblad te monteren met afmetingen die in de tabel met technische gegevens staan.

Inspecteer het zaaglint vóór de installatie zorgvuldig op schade, vervorming, gebroken tanden en roest. Het is verboden om een beschadigd zaaglint te installeren.

Draai de zaaglintspanningshendel zo ver mogelijk in de richting "-" (III), dit zal de afstand tussen de wielen verkleinen en u in staat stellen om het vorige zaaglint te verwijderen en een nieuw te installeren.

Reinig met een zachte borstel of een straal perslucht met een druk van niet meer dan 0,3 MPa, de sleuf waarin het zaaglint en de aandrijfwielen bewegen.

Schuif het zaaglint in de sleuf (IV) zodat het op het zijvlak van beide aandrijfwielen rust.

De tanden van het zaaglint moeten naar buiten wijzen vanuit de sleuf (V).

Schuif het zaaglint tussen de geleiderollen (VI) aan beide zijden van het snijgebied.

Draai de zaaglintspanningshendel zo ver mogelijk in de "+"-richting, dit zal de afstand tussen de aandrijfwielen en de spanning van het zaaglint vergroten.

Controleer of het zaaglint niet van de aandrijfwielen glijdt en/ of van tussen de geleiderollen wegglijdt.

Instellen van de zaaglintsnelheid (VII)

Aanpassing van de zaaglintsnelheid is mogelijk binnen het in de tabel met technische gegevens aangegeven bereik. De verandering van snelheid wordt uitgevoerd door middel van de knop. Hoe hoger het aantal dat zichtbaar is op het handwiel, hoe hoger de snelheid van het zaaglint.

Verlichting van het werkgebied

De verlichtingsdiode wordt ingeschakeld door op de schakelaar te drukken. De verlichting wordt uitgeschakeld door de druk op de schakelaar los te laten.

Accu-installatie (VIII)

Waarschuwing! Voordat u de accu in het gereedschap plaatst, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de uit-stand staat - niet ingedrukt.

Schuif de accu in de geleider van de contactdoos totdat hij op zijn plaats klikt. Een goed gemonteerde accu kan niet anders verwijderd worden dan door de accuvergrendeling in deze stand te drukken en vast te houden, en dan de accu uit de bus van het gereedschap te schuiven.

Starten van de zaag

Monteer het zaaglint, stel de maximale snelheid in.

Zorg ervoor dat de zaagschakelaar niet wordt ingedrukt en plaats de accu.

Pak de zaag vast aan beide handgrepen (X), neem een evenwichtige houding aan, zorg ervoor dat het zaaglint niet in contact komt met een voorwerp en start de zaag door de schakelaar in te drukken en vast te houden. Laat het zaaglint op volle snelheid komen en houd de zaag ongeveer een minuut in deze positie.

De schakelaar is voorzien van een vergrendeling om onbedoeld indrukken te voorkomen. De vergrendelknop moet worden ingedrukt bij het open hangslotssymbool (IX). Alleen dan kunt u op de schakelaar drukken. Als de vergrendelknop wordt ingedrukt met het hangslot gesloten symbool, voorkomt dit dat de schakelaar per ongeluk wordt ingedrukt.

Observeer het gereedschap gedurende deze tijd. Als u een verhoogde trilling, meer lawaai, een verdachte geur of rook opmerkt, schakel het product dan onmiddellijk uit door de druk op de schakelaar af te laten, wacht tot het zaaglint volledig tot stilstand is gekomen, plaats het gereedschap dan weg en koppel de accu los. Start het gereedschap niet opnieuw op voordat de oorzaak van de storing is weggenomen.

Als er tijdens het opstarten geen tekenen van abnormale werking worden waargenomen, schakelt u het gereedschap uit, koppelt u de accu los van het gereedschap en controleert u of het zaaglint niet van de wielen en / of de geleiderrollen glijd. Installeer het zaaglint indien nodig opnieuw.

Snijden

Waarschuwing! Gebruik geen koelmiddelen, bijv. water, olie, tijdens het snijden. Het gereedschap is alleen geschikt voor droog zagen. Het aanraken van het gereedschap met water kan een elektrische schok veroorzaken, wat ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.

Voordat u begint te snijden, moet u het materiaal voorbereiden, controleren of de afmetingen niet groter zijn dan het snijbereik.

Markeer de snijlijn op het materiaal op alle snijvlakken van het materiaal, dit zal de juiste geleiding van het zaaglint in het materiaal vergemakkelijken.

Het te snijden materiaal moet vastgeklemd worden en dat kan met bankschroeven, klemmen of steunen. Ondersteun bij het zagen van lange materialen het materiaal in de buurt van de snijlijn en aan het einde. Deze ondersteuning moet aan beide zijden van de snede worden gebruikt. Steun zodanig dat beide delen van het materiaal niet naderen tijdens het snijden, dit kan het vastlopen van het zaaglint in het snijmateriaal veroorzaken.

Bij het handmatig geleiden van de zaag moet de geleider altijd in contact staan met het te zagen materiaal.

Oefen geen overmatige druk of overmatige snelheid uit op het zaaglint. Druk en snelheid moeten experimenteel worden gekozen door middel van snijpogingen, bijvoorbeeld op het afvalmateriaal.

Let op de kleur van de spanen en de snijranden, als er verkleuring te zien is, betekent dit dat de temperatuur in het snijgebied te hoog is door een te hoge snelheid of een te hoge druk. Als er andere metalen worden gesneden, kan te veel druk en/ of snelheid dan staal ervoor zorgen dat de zaaglinttanden vast komen te zitten door de spanen. Dit zal leiden tot een vermindering van de snijprestaties.

Te veel druk en/ of snelheid zorgt ervoor dat het zaaglint sneller slijt. Als u na het zagen een afname van de scherpte van het zaaglint of zelfs gebroken tanden opmerkt, vervang het zaaglint dan door een nieuw. Verminder de druk en/ of snijnsnelheid tijdens het snijden.

Breng de zaag onder een lichte hoek (XI) aan op het te zagen materiaal, dit maakt het makkelijker om te beginnen met zagen. Gebruik bij het starten van de snede minimale druk en lagere snelheid, pas nadat de snede is gevormd, kan de druk en/ of snelheid worden verhoogd tot het niveau dat nodig is voor een effectieve snede.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van de oplaadbare accu

Let op! Alvorens op te laden moet u controleren of de behuizing van de voeding, het snoer en de stekker niet gebarsten of beschadigd zijn. Het is verboden om een defect of beschadigd oplaadstation en stroomvoorziening te gebruiken! Gebruik alleen het bijgeleverde laadstation en de bijgeleverde netadapter om de accu's op te laden. Gebruik van een andere voeding kan brand of beschadiging van het gereedschap tot gevolg hebben. Het opladen van de accu kan alleen plaatsvinden in een afgesloten ruimte, droog en beveiligd tegen onbevoegde toegang, vooral van kinderen. Gebruik het laadstation en de stroomconverteer niet zonder voortdurend toezicht van een volwassene! Als het nodig is de laadruiimte te verlaten, koppelt u de lader los van het lichtnet door de voeding uit het stopcontact te halen. Als er rook, een verdachte geur, enz. uit de lader komt, trek dan onmiddellijk de lader uit het stopcontact!

De boormachine wordt geleverd met een niet-opgeladen accu en moet daarom vóór gebruik volgens de hieronder beschreven procedure worden opgeladen met behulp van het meegeleverde voedings- en oplaadstation. Li-ion-accu's vertonen niet het zogenaamde "geheugeneffect", waardoor u ze op elk gewenst moment kunt opladen. Het wordt echter aanbevolen om de accu te ontladen tijdens normaal gebruik en deze vervolgens volledig op te laden. Als het door de aard van het werk niet mogelijk is de accu elke keer op deze manier te behandelen, moet dat op zijn minst om de paar of zo cycli gebeuren. De accu's mogen in geen geval worden ontladen door de elektroden te kortsluiten, omdat dit onherstelbare schade aanricht! Controleer ook de laadtoestand

van de accu niet door de elektroden te kortsluiten en te controleren op vonken.

Opslag van oplaadbare accu

Om de levensduur van de oplaadbare accu te verlengen, moeten de juiste opslagomstandigheden worden gegarandeerd. De accu kan ongeveer 500 cycli van "opladen - ontladen" aan. Bewaar de accu in een temperatuurbereik van 0 tot 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om de accu voor een lange tijd op te bergen, moet deze worden opgeladen tot een capaciteit van ongeveer 70%. In het geval van een langere opslag moet de accu regelmatig, eenmaal per jaar worden opgeladen. Laat de accu niet te lang ontladen, omdat dit de levensduur verkort en onherstelbare schade aanricht.

Tijdens de opslag zal de accu geleidelijk leeg raken als gevolg van lekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur, hoe hoger de temperatuur, hoe sneller het ontladingsproces. Als accu's verkeerd worden opgeborgen, kan er elektrolyt gaan lekken. In geval van lekkage moet de lekkage worden beveiligd met een neutraliserend middel, in het geval van contact van de elektrolyt met de ogen, de ogen spoelen met veel water en dan onmiddellijk een arts raadplegen. Het is verboden om het gereedschap met een beschadigde accu te gebruiken. Als de accu volledig is opgebruikt, breng haar dan naar een gespecialiseerd afvalverwerkingscentrum voor dit type afval.

Transport van accu's

Lithium-ionaccu's worden volgens de wettelijke voorschriften als gevaarlijke stoffen behandeld. De gebruiker kan het product met de accu en de accu's zelf over land vervoeren. Aan aanvullende voorwaarden hoeft niet te worden voldaan. In het geval van transport naar derden (bijvoorbeeld verzending per koerier), moet u voldoen aan de regels voor het vervoer van gevaarlijke materialen. Neem voor de verzending contact op met iemand met de juiste kwalificaties in deze materie. Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. Tijdens het transport dienen gedemonteerde accu's uit het gereedschap te worden verwijderd, de blootliggende contacten moeten worden vastgezet, bijv. afgedicht met isolatietape. Bevestig de accu's zodanig in de verpakking dat ze zich tijdens het transport niet in de verpakking verplaatsen. De nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke materialen moeten ook in acht worden genomen.

Accu opladen

Let op! Koppel voor het opladen de stroomtoevoer van het laadstation los van het lichtnet door de stekker uit het stopcontact te halen. Reinig bovendien de accu en de accupolen van vuil en stof met een zachte, droge doek.

De accu heeft een ingebouwde laadindicator. Door op de knop te drukken lichten de LED's op, hoe meer, hoe meer de accu wordt opgeladen. Als de LED's niet oplichten wanneer de knop wordt ingedrukt, is de accu ontladen.

Sluit de accu aan op het gereedschap.

Schuif de accu in de oplaadbus (XII).

Steek de lader in een stopcontact.

De rode LED zal oplichten, wat het laadproces aangeeft.

Wanneer het opladen voltooid is, gaat de rode LED uit en gaat de groene LED branden om aan te geven dat de accu volledig is opgeladen.

Trek de stekker van de lader uit het stopcontact.

Trek de accu uit het laadstation door op de accuvergrendelingsknop te drukken.

Let op! Als de groene LED oplicht wanneer de lader op het lichtnet is aangesloten, is de accu volledig opgeladen. In dit geval zal de lader het laadproces niet starten.

PRODUCTONDERHOUD

Waarschuwing! Alle onderhoudshandelingen moeten plaatsvinden met uitgeschakelde voedingsspanning. Zorg ervoor dat de accu losgekoppeld is van het gereedschap.

Controleer na het werk altijd de staat van het zaaglint, de geleiderollen en het rubber van het aandrijfwiel. Als u schade of overmatige slijtage van de bovengenoemde elementen opmerkt, moeten deze worden vervangen door nieuwe. Het vervangen van het zaaglint kan door de gebruiker zelf worden uitgevoerd volgens de hierboven beschreven procedure. Voor vervanging van andere onderdelen moet u contact opnemen met een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Controleer na het beëindigen van het werk de technische staat van het elektrische gereedschap door visuele inspectie en evaluatie van: lichaam en handvat, accu, werking van de elektrische schakelaar, doorlaatbaarheid van de ventilatiesleuven, vormgeving van de borstels, lawaai van lagers en tandwielen, aanlopen en gelijkmatigheid van de werking. Eventuele geconstateerde onregelmatigheden tijdens de inspectie of tijdens het werk zijn een signaal om reparaties uit te voeren in het servicecentrum. Na gebruik moeten het huis, de lamellen, schakelaars en de bijkomende handgreep en kap worden gereinigd, bijvoorbeeld met een stroom lucht (bij een druk van ten hoogste 0,3 MPa), een borstel of een droge doek, zonder gebruik van chemicaliën en reinigingsvloeistoffen. Reinig gereedschappen en handvatten met een droge schone doek. Tijdens de garantieperiode mag de gebruiker elektrische gereedschappen niet demonteren of componenten vervangen, omdat dit de garantie ongeldig maakt.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η πριονοκορδέλα είναι ηλεκτρεργαλείο χειρός που χρησιμοποιεί τη λεπίδα φορμαρισμένη σε ένα ατέρμονο βρόχο και έτσι επιτρέπει την κοπή σωλήνων, των προφίλ κατασκευασμένων από το μέταλλο. Το πριόνι διαθέτει τροφοδοτικό μπαταρίας, το οποίο σας επιτρέπει να εργάζεστε σε χώρους χωρίς πρόσβαση σε ηλεκτρικό ρεύμα. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση του, γι' αυτό:

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας και τις συστάσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται σε πλήρη κατάσταση, αλλά απαιτεί εργασίες προετοιμασίας πριν αρχίσετε να εργάζεστε. Μαζί με τα προϊόντα παραδίδεται η λεπίδα. Στην περίπτωση του προϊόντος YT-82187, το πριόνι είναι εξοπλισμένο με μπαταρία και έναν φορτιστή για αυτήν. Το προϊόν YT-82188 δεν παρέχεται με μπαταρία και φορτιστή.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικό καταλόγου		YT-82187, YT-82188
Όνομαστική τάση	[V d.c.]	18
Ταχύτητα λεπίδας	[m/min]	0 - 120
Παράμετροι λεπίδας		
- μήκος	[mm]	1140
- ύψος	[mm]	12,7
- πάχος	[mm]	0,6
- αριθμό δοντιών ανά ίντσα της λεπίδας (TPI)	-	14
Φάσμα κοπής (ύψος x πλάτος)	[mm]	127 x 127
Βάρος	[kg]	6,3
Κλάση μόνωσης	-	II
Βαθμός προστασίας	-	IP20
Επίπεδο θορύβου		
- ακουστική πίεση LpA ± K	[dB(A)]	82,0 ± 3,0
- ακουστική ισχύς LwA ± K	[dB(A)]	93,0 ± 3,0
Επίπεδο δονήσεων ah ± K (κοπή μετάλλου / ξύλου)	[m/s ²]	5,14 ± 1,5 / 4,65 ± 1,5
Τύπος μπαταρίας		Li-ion
Χωρητικότητα μπαταρίας*	[Ah]	4
Φορτιστής*		
Τάση εισόδου	[V~]	220 - 240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50 / 60
Τάση εξόδου	[V d.c.]	21
Ρεύμα εξόδου	[A]	2
Όνομαστική ισχύς	[W]	60
Χρόνος φόρτισης**	[h]	3

* μόνο σε μοντέλα εξοπλισμένα με μπαταρία και φορτιστή

** ο υποδεικνυόμενος χρόνος φόρτισης ισχύει μόνο για την μπαταρία με τη χωρητικότητα που αναφέρεται στον πίνακα

Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης. Η δηλωμένη συνολική τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η συνολική δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης.

Προσοχή! Η εκπομπή δονήσεων κατά την εργασία με τη συσκευή μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

Προσοχή! Πρέπει να ορίσετε τα μέτρα ασφαλείας που έχουν ως σκοπό την προστασία του χειριστή και βασίζονται στην αξιολόγηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των φάσεων του κύκλου εργασίας, όπως για

παράδειγμα χρόνος κατά τον οποίο το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί με την αδρανή ταχύτητα καθώς και η διάρκεια κατά την οποία είναι ενεργό).

ΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο συνιστάται να τηρείτε πάντα τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων παρακάτω, για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

Προειδοποίηση! Πρέπει να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα. Μη συμμόρφωση με αυτές οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο ορισμός «ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις ισχύει για όλα τα εργαλεία / μηχανήματα που κινούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, τόσο ενσύρματα όσο και ασύρματα.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

Κρατήστε το χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα στο χώρο με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά και στα τρίτα πρόσωπα να πλησιάζουν το χώρο εργασίας. Η απώλεια της αυτοσυγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ασφάλεια με ηλεκτρική ενέργεια

Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν πρέπει να τροποποιήσετε το φις με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κάποιο προσαρμογέα στο βύσμα με γειωμένα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα. Ένα βύσμα που χωρίς κάποια τροποποίηση ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα σε βροχή ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Η βλάβη ή η εμπλοκή του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση εργασίας στους εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης που προορίζονται για εργασία στους εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης προσαρμοσμένου για εργασίες στους εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση που η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, για την προστασία από την τάση τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Χρησιμοποιώντας ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα να είστε καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας προσεκτικοί και λογικοί. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. **Εφαρμόστε μέτρα ατομικής προστασίας. Χρησιμοποιήστε πάντα προστατευτικά οράσεως.** Εφαρμογή μέτρων ατομικής προστασίας όπως μάσκα εναντίων της σκόνης, αντιλιοθητικά υποδήματα, κράνος και προστατευτικά της ακοής μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρίψτε μια τυχαία ενεργοποίηση. Προτού συνδέσετε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα στο ρεύμα και/ή στην μπαταρία, να το ανασηκώσετε ή να το μεταφέρετε, βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση «εκτός λειτουργίας». Η μετακίνηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος με το δάχτυλο στο διακόπτη ή σύνδεση στο ρεύμα ενός ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «σύνδεσης», μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα, αφαιρέστε όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ρύθμισή του. Το κλειδί που παραμένει στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Μην προσπαθείτε να φτάσετε και μη γέροντε υπερβολικά μακριά. Διατηρήστε τη σωστή στάση και ισορροπία όλη την

ώρα. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγξετε πιο εύκολα το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα στην περίπτωση απρόσμενης κατάστασης κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά καθώς και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιάνουν τα κινούμενα μέρη του.

Στην περίπτωση που το εργαλείο σας έχει σχεδιαστεί να μπορεί να συνδέεται με την απορρόφηση ή τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το συνδέσατε και χειρίζεστε σωστά. **Η χρήση του απορροφητήρα σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.**

Μην επιτρέψετε η πείρα που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση του εργαλείου / μηχανήματος να οδηγήσει στην απροσεξία και στην αγνόηση των κανόνων ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος

Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Χρησιμοποιείστε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία. Ένα κατάλληλο ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα που έχει σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο φορτίο, θα σας εξασφαλίσει την άνετη και ασφαλή εργασία.

Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα, όταν ηλεκτρικός διακόπτης δεν επιτρέπει τη σύνδεση και την αποσύνδεση. Ένα εργαλείο / μηχανήμα, η χρήση του οποίου δεν μπορείτε να ελέγξετε με το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να το στείλετε για επισκευή.

Προτού κάνετε τη ρύθμιση, αντικατάσταση του αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου / μηχανήματος, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος και/ή αποσυναρμολογήστε τη μπαταρία - εάν η μπαταρία αποσυνδέεται από το εργαλείο / μηχανήμα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα θα σας επιτρέψουν να αποφύγετε κάποια τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος.

Το εργαλείο πρέπει να αποθηκεύσετε σε ένα μέρος απρόσιτο στα παιδιά, μην αφήσετε να το χρησιμοποιούν άτομα που δεν γνωρίζουν τον χειρισμό του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος ή αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια των μη εκπαιδευμένων χρηστών.

Τα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα και εξαρτήματα απαιτούν συντήρηση. Ελέγξτε το εργαλείο / μηχανήμα για αναντιστοιχίες ή εμπλοκές των κινητών εξαρτημάτων, ζημιά στα εξαρτήματα και για οποιαδήποτε άλλη παράμετρο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος. Τις ζημιές πρέπει να επιδιορθώσετε προτού χρησιμοποιήσετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία / μηχανήματα. Τα εργαλεία κοπής κρατήστε καθαρά και ακονισμένα. Ένα εργαλείο κοπής μετά από την ορθή συντήρηση και με αιχμηρές άκρες, είναι λιγότερο επιρρεπές σε εμπλοκές και να ελέγχεται πιο εύκολα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείου για εργασία διαφορετική από εκείνη που έχει σχεδιαστεί πιθανόν θα προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Τις λαβές καθώς και την επιφάνεια κράτησης πρέπει να διατηρείτε στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και λίπη. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος, δεν επιτρέπουν την ασφαλή χρήση ούτε τον έλεγχο του εργαλείου / μηχανήματος σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Συντήρηση

Η επισκευή του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος επιτρέπεται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό εγγυάται την επαρκή ασφάλεια εργασίας με το ηλεκτροεργαλείο.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η πριονοκορδέλα προορίζεται μόνο για κοπή σωλήνων και προφίλ από μέταλλα και όλοι οι άλλοι προορισμοί του πριονιού απαγορεύονται. Ειδικά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε το πριόνι για κοπή ξύλου, συμπεριλαμβανομένου του καυσόξυλου και δομικού ξύλου, παραγώνων προσίτων ξύλου, για κοπή υλικών που περιέχουν βλαβερές ουσίες π.χ. αμίαντο. Μην κόβετε κεραμικά υλικά π.χ. σκυρόδεμα ή τούβλα.

Το πριόνι επιτρέπει κοπή μόνο σε όρθια γραμμή. Μην κόβετε τα αντικείμενα με διαστάσεις που υπερβαίνουν το φάσμα κοπής. Κατά την εργασία χρησιμοποιείτε τα μέσα ατομικής προστασία και ειδικά προστασία ακοής, γυαλιά ή προστατευτικά γυαλιά, προστατευτική ενδυμασία με μακριά μανίκια και μπαταζάκι, προστατευτικά γάντια και τα υποδήματα με αντιολισθητική σόλα. Κατά την κοπή των υλικών που προκαλούν σκόνη χρησιμοποιείτε την προστασία των άνω αναπνευστικών οδών π.χ. ημιμάσκες προσώπου.

Εκάστοτε πριν αρχίσετε να κόβετε πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα είναι πτυσσόμενη σωστά και θα κινηθεί σε κατάλληλη κατεύθυνση.

Εκάστοτε πριν αρχίσετε να κόβετε πρέπει να ελέγχετε τη λεπίδα για της βλάβες. Αν διαπιστώσετε οποιαδήποτε βλάβη, πρέπει να αντικαταστήσετε τη λεπίδα για μια καινούργια και ελεύθερη από βλάβες. Τυπικές βλάβες της λεπίδας είναι: σπάσιμο, κλίση και σπασμένα δόντια.

Η λεπίδα πάντα πρέπει να είναι σωστά ακονισμένη.

Κατά τη λειτουργία της συσκευής πάντα κρατάτε το πριόνι με δύο χέρια πιάνοντας δύο λαβές. Το να κρατάτε το εργαλείο ακα-

τάλλα μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου. Το να χάσετε έλεγχο πάνω στο εργαλείο μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Οδηγείτε τη λεπίδα όρθια, μην κλείνετε το πριόνι κατά την κοπή, αυτό μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή ή ακόμη σπάσιμο της λεπίδας. Σε περίπτωση εμπλοκής στις προιονισμένες άκρες αμέσως πρέπει να σταματήσετε το πριόνι απελευθερώνοντας το διακόπτη και στη συνέχεια να βγάλετε τη μπλοκαρισμένη λεπίδα. Μην αρχίσετε να κόβετε έως να βγάλετε τη λεπίδα εντελώς από τις προιονισμένες άκρες. Αντίθετα μπορεί να γίνει η αντίκρουση στην κατεύθυνση προς τον χειριστή και έτσι μπορείτε να προκαλέσετε σοβαρούς τραυματισμούς. Η πιο συχνής αιτία εμπλοκής της λεπίδας είναι: κλίση της λεπίδας πλευρικά κατά την κοπή, αλλαγές στην δομή του υπό την κοπή υλικού π.χ. ελείψεις, υπερφόρτωση του εργαλείου π.χ. υπερβολική συμπίεση του εργαλείου.

Σε περίπτωση που ανανεώνετε την κοπή πρώτα πρέπει να επιτρέψετε να επιτύχει η λεπίδα την πλήρη, ρυθμισμένη ταχύτητα λειτουργία και στη συνέχεια να την εισαγάγετε στις προιονισμένες άκρες.

Κατά την κοπή υλικών που μπορεί να περιέχουν κρυμμένα καλώδια υπό την τάση, πρέπει να κρατάτε το πριόνι με τις μονωμένες λαβές. Το κόψιμο ηλεκτρικών καλωδίων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, σοβαρούς τραυματισμούς ή ακόμη θάνατο.

Κατά την κοπή η λεπίδα ζεσταίνεται σε υψηλές θερμοκρασίες. Πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά την εργασία και αμέσως μετά την ολοκλήρωση της. Αποφύγετε επαφή με τη ζεστή λεπίδα γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Τα ρινίσματα που δημιουργούνται κατά την κοπή πρέπει να αφαιρούνται όταν η λεπίδα είναι εντελώς ακίνητη. Αφαίρεση των ρινισμάτων όταν η λεπίδα κινείται μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Κίνδυνοι σχετικά με δονήσεις

Παρά που η συσκευή είναι σχεδιασμένη έτσι, ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος σχετικά με την εκπομπή δονήσεων, δεν ήταν πλήρως δυνατός αποκλεισμός δονήσεων που μπορεί να προκαλέσουν υπολειπόμενο κίνδυνο. Ακατάλληλη χρήση του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκθεσης στις δονήσεις. Η έκθεση στις δονήσεις μπορεί να προκαλέσει μόνιμες βλάβες νευρών και κυκλοφορίας αίματος στα χέρια και ώμων. Πρέπει να φοράτε παχύ ρουχισμό κατά την εργασία σε χαμηλές θερμοκρασίες και να διατηρείτε τα χέρια σας ζεστά και στεγνά. Αν εμφανιστεί αιμωδία, μούδιασμα, πόνος ή λυκασία δέρματος στα δάχτυλα και στα χέρια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το πνευματικό εργαλείο και στη συνέχεια να ενημερώστε τον εργοδότη και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Ο χειρισμός και η συντήρηση του πνευματικού εργαλείου πρέπει να εκτελεστούν σύμφωνα με τις συστάσεις των οδηγιών χρήσης, έτσι μπορείτε να αποφύγετε την ανεπιθύμητη αύξηση δονήσεων. Επιλέξτε, συντηρήστε και αντικαταστήστε τα αναλώσιμα υλικά / τις διατάξεις σύμφωνα με τις συστάσεις των οδηγιών χρήσης, με σκοπό να προστατευτείτε από ανεπιθύμητη αύξηση του επιπέδου δονήσεων. Υποστηρίζετε το βάρος του εργαλείου με χρήση μιας βάσης, ενός τεντωτήρα ή σταθεροποιητή, αν είναι δυνατόν. Κρατήστε το εργαλείο με ελαφρύ, αλλά σίγουρο πιάσιμο λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτούμενες δυνάμεις αντίδρασης, γιατί ο κίνδυνος που προέρχεται από τις δονήσεις είναι κανονικά μεγαλύτερος όταν η ισχύς του πιασματος είναι μεγαλύτερη. Ακατάλληλη εγκατάσταση της διάταξης μπορεί να προκαλέσει αύξηση του επιπέδου δονήσεων.

Υπολειπόμενος κίνδυνος

Ακόμη κατά τη σωστή χρήση του εργαλείου πάντα υπάρχει συγκεκριμένος υπολειπόμενος κίνδυνος που δεν μπορεί να αποκλειστεί. Στην εξάρτηση από τον τύπο και τη δομή της συσκευής μπορεί να υπάρξουν οι εξής πιθανοί κίνδυνοι οι οποίοι προέρχονται από:

- επαφή με το μη προστατευμένο μέρος της λεπίδας που προκαλεί τραυματισμούς,
- επαφή με απορριπτόμενα εξαρτήματα της λεπίδας σε περίπτωση σπασίμου της που προκαλεί τραυματισμούς,
- ανάκρουση εξαρτημάτων των υπό κατεργασία υλικών,
- απώλεια ακοής αν μην εφαρμόσουν κατάλληλα μέσα προστασία ακοής κατά την εργασία,
- έκθεση στις βλαβερές ουσίες που διαρρέουν από το υπό κατεργασία υλικό. Το να μην ακολουθήσετε τις οδηγίες που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης μπορεί να προκαλέσει ακατάλληλη χρήση του προϊόντος και την έκθεση του χειριστή σε άλλους υπολειπόμενους κινδύνους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Προειδοποίηση! Όλες οι εργασίες σχετικά με ρύθμιση και ετοιμασία στην εργασία πρέπει να εκτελεστούν με αποσυνδεδεμένη τάση τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αποσυνδεθεί από την υποδοχή του εργαλείου.

Ρύθμιση τοποθεσία της εμπρόσθιας λαβής (II).

Πριν αρχίσετε την εργασία πρέπει να ρυθμίσετε την εμπρόσθια λαβή στη θέση που διασφαλίζει την πιο ασφαλή και εργονομική εργασία. Τοποθετήστε τη λαβή στην γωνία, έτσι ώστε έχετε τα δύο χέρια σας τουλάχιστον λίγο κλεισμένα στους αγκώνες ενώ η λαβή πρέπει να διασφαλίζει ελεύθερη μετακίνηση του πριονιού στον τόπο εργασίας.

Χαλαρώστε τη βίδα στερέωσης τη λαβή, θέστε τη λαβή στη ζητούμενη θέση και στη συνέχεια ακινητοποιήστε τη λαβή βιδώνοντας τη βίδα.

Συναρμολόγηση λεπίδας

Προειδοποίηση! Η λεπίδα έχει αιχμές άκρες και προκειμένου να μειώσετε τον κίνδυνο κοπής δέρματος όλες οι ενέργειες σχετικά με τη λεπίδα πρέπει να εκτελεστούν σε προστατευτικά γάντια.

Προειδοποίηση! Επιτρέπεται η εγκατάσταση της λεπίδας μόνο με τις διαστάσεις που αναφέρονται στον πίνακα με τεχνικά δεδομένα.

Πριν αρχίσετε τη συναρμολόγηση πρέπει να ελέγξετε ακριβώς τη λεπίδα για βλάβες, παραμορφώσεις, σπασμένα δόντια, ίχνη σκωρίασης. Απαγορεύεται να συναρμολογήσετε μια χαλασμένη λεπίδα.

Περιστρέψτε έως τη αντίσταση το μοχλό τεντώματος της λεπίδας στην κατεύθυνση με τη επισήμανση «-» (III), έτσι μειώνετε τη απόσταση μεταξύ των τροχών και επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσετε την εμπρόσθια λεπίδα και να συναρμολογήσετε την καινούργια.

Καθαρίστε χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή τη ροή συμπίεμένου αέρα της πίεσης όχι μεγαλύτερη από τα 0,3 MPa τη σχισμή όπου κινείται η λεπίδα και τους τροχούς μετάδοσης κίνησης.

Ενθέστε τη λεπίδα στη σχισμή (IV), ώστε να υποστηριχτεί πάνω στην πλευρική επιφάνεια των δύο τροχών μετάδοσης κίνησης.

Τα δόντια της λεπίδας πρέπει να έχουν την κατεύθυνση προς τα μέσα της σχισμής (V).

Ενθέστε τη λεπίδα μεταξύ των κυλίνδρων οδήγησης (VI) από δύο πλευρές της επιφάνειας κοπής.

Περιστρέψτε έως τη αντίσταση το μοχλό τεντώματος της λεπίδας στην κατεύθυνση με την επισήμανση «+», έτσι αυξάνετε την απόσταση μεταξύ των τροχών μετάδοσης κίνησης και τεντώματος λεπίδας.

Ελέγξτε εάν η λεπίδα του πριονιού δεν γλιστράει από τους τροχούς ή/και δεν γλιστράει έξω από τους κυλίνδρους οδήγησης.

Ρύθμιση ταχύτητας κίνησης της λεπίδας (VII)

Η ρύθμιση της ταχύτητας της κίνησης της λεπίδας επιτρέπεται στο φάσμα που αναφέρεται στον πίνακα με τεχνικά χαρακτηριστικά. Αλλαγή ταχύτητας εκτελείται μέσα από το περιστρεφόμενο διακόπτη. Όσο πιο μεγάλος είναι ο αριθμός που είναι ορατός σε αυτόν τον περιστρεφόμενο διακόπτη, τόσο πιο μεγάλη είναι η ταχύτητα κίνησης.

Φωτισμός επιφάνειας εργασίας

Η δίοδος φωτισμού ενεργοποιείται με το πάτημα του διακόπτη. Ο φωτισμός απενεργοποιείται με την απελευθέρωση της πίεσης στον διακόπτη λειτουργίας.

Εγκατάσταση μπαταρίας (VIII)

Προειδοποίηση! Πριν εγκαταστήσετε την μπαταρία στο εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης – δεν είναι πατημένος.

Σύρετε την μπαταρία μέσα στους οδηγούς υποδοχής μπαταρίας μέχρι να κλειδώσει μέσα στην υποδοχή. Μια σωστά τοποθετημένη μπαταρία δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί παρά μόνο με το πάτημα και την κράτηση του μαντάλου της μπαταρίας σε αυτή τη θέση και στη συνέχεια το τράβηγμα της μπαταρίας από την υποδοχή του εργαλείου.

Ενεργοποίηση πριονιού

Συναρμολογήστε τη λεπίδα, ρυθμίστε τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης της λεπίδας.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης δεν είναι πατημένος και στη συνέχεια τοποθετήστε την μπαταρία.

Λάβετε το πριόνι με δύο λαβές (IX), έχετε τη θέση του σώματος που εγγυάται την ισορροπία, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα δεν έχει επαφή με κανένα αντικείμενο και στη συνέχεια ενεργοποιήστε το πριόνι πατώντας και κρατώντας το διακόπτη. Επιτρέψτε τη λεπίδα να επιτύχει τη μέγιστη ταχύτητα και κρατήστε το πριόνι σε αυτή τη θέση κατά περίπου ένα λεπτό.

Ο διακόπτης λειτουργίας είναι εξοπλισμένος με ασφάλεια για την αποφυγή τυχαίας πίεσης. Το κουμπί της ασφάλειας πρέπει να πατηθεί με κλειστό το σύμβολο λουκέτου, θα αποτρέψει το τυχαίο πάτημα του διακόπτη.

Τότε παρατηρήστε το εργαλείο. Αν παρατηρήσετε αυξημένες δονήσεις, αυξημένο θόρυβο ή ύπωση οσμή και καπνό, πρέπει αμέσως να απενεργοποιήσετε το πριόνι απελευθερώνοντας την πίεση στο διακόπτη, να περιμένετε έως η λεπίδα σταματήσει εντελώς και στη συνέχεια να απομακρύνετε τη συσκευή και να αποσυνδέσετε τη μπαταρία απ' αυτήν. Μην ξεκινήσετε ξανά τη συσκευή πριν αφαιρέσετε την αιτία ανώμαλης λειτουργίας.

Εάν δεν παρατηρήσετε συμπτώματα λανθασμένης λειτουργίας κατά την εκκίνηση, απενεργοποιήστε το εργαλείο, αποσυνδέστε την μπαταρία από το εργαλείο και ελέγξτε εάν η λεπίδα του πριονιού δεν γλιστράει από τους τροχούς ή/και δεν γλιστράει έξω από τους κυλίνδρους οδήγησης. Όπου αρμόζει συναρμολογήστε ξανά τη λεπίδα.

Κοπή

Προειδοποίηση! Κατά την κοπή μην εφαρμόζετε κανένα υγρό ψύξης π.χ. νερό, λάδι. Το εργαλείο είναι προορισμένο για ξηρή κοπή. Επαφή της συσκευής με το νερό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πριν αρχίσετε να κόβετε πρέπει να ετοιμάσετε το υλικό, να ελέγξετε αν οι διαστάσεις του δεν είναι μεγαλύτερες από το φάσμα κοπής.

Σημειώστε πάνω στο υπό την κοπή υλικό τις γραμμές κοπής σε όλες τις επιφάνειες κοπής του υλικού - έτσι διευκολύνετε την κατάλληλη οδήγηση της λεπίδας στο υλικό.

Το υπό κοπή υλικό πρέπει να συναρμολογηθεί και μπορείτε να το κάνετε χρησιμοποιώντας μέγκνες, σφιγκτήρες ή υποστηρίξεις. Σε περίπτωση κοπής μακριών υλικών πρέπει να υποστηρίξετε το υλικό δίπλα στη γραμμή κοπής και δίπλα στη άκρη του. Αυτή η υποστήριξη πρέπει να εφαρμοστεί από δύο πλευρές της σχισμής κοπής. Πρέπει να υποστηρίξετε έτσι, ώστε κατά την κοπή τα δύο μέρη του υλικού να μην πλησιάζουν γιατί αυτό μπορεί να μπλοκάρει τη λεπίδα στο υλικό που κόβετε.

Κατά τη χειροκίνητη οδήγηση του πριονιού ο οδηγός πάντα πρέπει να έχει επαφή με το υλικό που κόβετε.

Μην χρησιμοποιήσετε υπερβολική συμπίεση και παρά πολύ μεγάλη ταχύτητα κίνησης της λεπίδας. Η συμπίεση και η ταχύτητα πρέπει αν επιλεγθούν πειραματικά όταν δοκιμάζετε να κόβετε π.χ. το υλικό.

Παρατηρήστε το χρώμα των ρινισμάτων και της άκρης κοπής και αν παρατηρήσετε μεγάλους αποχρωματισμούς, αυτό σημαίνει πάρα πολύ μεγάλη θερμοκρασία στο σημείο κοπής που προκαλείται από υπερβολική ταχύτητα ή πίεση. Σε περίπτωση κοπής των μετάλλων διαφορετικών από το χάλυβα, η υπερβολική συμπίεση ή/και η ταχύτητα μπορεί να προκαλέσουν συγκόλληση των δονιών της λεπίδας από τα ρινίσματα. Έτσι προκαλείται η μείωση απόδοσης κοπής.

Υπερβολική συμπίεση ή/και ταχύτητα προκαλεί ταχύτερη φθορά της λεπίδας. Αν μετά την κοπή παρατηρήσετε μείωση κοφτερότητας της λεπίδας ή ακόμη σπασμένα δόντια, πρέπει να αντικαταστήσετε τη λεπίδα για μια καινούργια. Κατά την κοπή μειώστε τη συμπίεση ή/και ταχύτητα.

Θέτετε το πριόνι στο υλικό που κόβετε στη μικρή γωνία (X1) - έτσι αρχίσετε να κόβετε πιο εύκολα. Όταν αρχίσετε να κόβετε πρέπει να εφαρμόσετε την ελάχιστη συμπίεση και μικρότερη ταχύτητα, και μόνο μετά όταν φορμάρετε τη σχισμή κοπής μπορείτε να αυξάνετε τη συμπίεση ή/και την ταχύτητα για πιο αποτελεσματική κοπή.

Οδηγίες ασφάλειας σχετικά με τη φόρτιση της μπαταρίας

Προσοχή! Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι το σώμα του μετασχηματιστή ρεύματος, το καλώδιο και το βύσμα δεν έχουν ραγίσει ή καταστραφεί. Απαγορεύεται η χρήση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου σταθμού φόρτισης και τροφοδοσίας! Μόνο ο σταθμός φόρτισης και τροφοδοτικό που παρέχονται μαζί με το προϊόν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη φόρτιση των μπαταριών. Η χρήση άλλου τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ζημιά στο εργαλείο. Η φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να πραγματοποιείται μόνο σε κλειστό, ξηρό και προστατευμένο χώρο έναντι μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, ιδίως παιδιών. Μη χρησιμοποιείτε το σταθμό φόρτισης και το τροφοδοτικό χωρίς συνεχή επίβλεψη από ενήλικα! Εάν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο φόρτισης, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα αποσυνδέοντας το τροφοδοτικό από την πρίζα. Εάν βγει καπνός, οσμή κ.λπ. από τον φορτιστή, αποσυνδέστε αμέσως τον φορτιστή από την πρίζα!

Ο συμπειστής παραδίδεται με την μπαταρία αφορτιστή, επομένως, πριν ξεκινήσετε την εργασία, θα πρέπει να φορτιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο τροφοδοτικό και σταθμό φόρτισης. Οι μπαταρίες τύπου Li-Ion (μπαταρίες ιόντων λιθίου) δεν έχουν το λεγόμενο «φαινόμενο μνήμης», το οποίο τους επιτρέπει να επαναφορτίζονται ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται η εκφόρτιση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας και, στη συνέχεια, η φόρτιση της σε πλήρη χωρητικότητα. Εάν, λόγω της φύσης της εργασίας, δεν είναι δυνατή η επεξεργασία της μπαταρίας με αυτόν τον τρόπο κάθε φορά, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον κάθε μερικούς ή περισσότερους κύκλους εργασίας. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποφορτίζονται οι μπαταρίες με τη βραχυκύκλωση των ηλεκτροδίων, καθώς αυτό προκαλεί ανεπανόρθωτη βλάβη! Επίσης, μην ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια και ελέγχοντας για σπινθήρες.

Αποθήκευση μπαταρίας

Πρέπει να παρέχονται κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η μπαταρία μπορεί να αντέξει περίπου 500 κύκλους «φόρτισης - εκφόρτισης». Αποθηκεύστε την μπαταρία μεταξύ 0 και 30 βαθμών Κελσίου με σχετική υγρασία αέρα 50%. Για να αποθηκεύσετε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την στο 70% περίπου της χωρητικότητας της. Για παρατεταμένη αποθήκευση, επαναφορτίζετε την μπαταρία περιοδικά, μία φορά το χρόνο. Μην εκφορτίζετε υπερβολικά την μπαταρία, καθώς αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη.

Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, η μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά λόγω της διαρροής ρεύματος. Η αυθόρμητη διαδικασία αποφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία αποθήκευσης, όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο ταχύτερη είναι η διαδικασία αποφόρτισης. Εάν οι μπαταρίες δεν αποθηκευτούν σωστά, ο ηλεκτρολύτης μπορεί να διαρρεύσει. Σε περίπτωση διαρροής, η διαρροή θα πρέπει να προστατεύεται με έναν παράγοντα εξουδετέρωσης, σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα μάτια, πλύνετε καλά τα μάτια με νερό και στη συνέχεια ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με κατεστραμμένη μπαταρία. Σε περίπτωση συνολικής κατανάλωσης μπαταρίας, θα πρέπει να επιστρέφεται σε ειδικό σημείο διάθεσης αποβλήτων.

Μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου αντιμετωπίζονται ως επικίνδυνα υλικά σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει το εργαλείο με την μπαταρία και τις ίδιες τις μπαταρίες από την ξηρά. Δεν χρειάζεται να πληρούνται πρόσθετες προϋποθέσεις. Σε περίπτωση ανάθεσης της μεταφοράς σε τρίτους (για παράδειγμα, αποστολή με εταιρεία ταχυμεταφορών), ακολουθήστε τους κανονισμούς σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή επικοινωνήστε με ένα άτομο με τα κατάλληλα προσόντα. Απαγορεύεται η μεταφορά κατεστραμμένων μπαταριών. Κατά τη μεταφορά, οι αφαιρούμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το εργαλείο, οι εκτεθειμένες επαφές πρέπει να ασφαλιστούν, π.χ. να σφραγιστούν με μονωτική ταινία. Ασφαλίστε τις μπαταρίες στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο ώστε να μην κινούνται μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει επίσης να τηρούνται οι εθνικοί κανόνες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Φόρτιση μπαταρίας

Προσοχή! Πριν από τη φόρτιση, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό του σταθμού φόρτισης από το δίκτυο αποσυνδέοντας το τροφοδοτικό από την πρίζα. Επιπλέον, καθαρίστε τη μπαταρία και τους ακροδέκτες της από βρωμιά και σκόνη με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Η μπαταρία διαθέτει ενσωματωμένη ένδειξη φόρτισης. Με το πάτημα του κουμπιού ανάβουν τα LED, όσο περισσότερα τόσο περισσότερα φορτισμένη είναι η μπαταρία. Εάν τα LED δεν ανάβουν αφού πατήσετε το κουμπί, αυτό σημαίνει μια αποφορτισμένη μπαταρία.

Αποσυνδέστε την μπαταρία από το εργαλείο.

Σύρετε την μπαταρία στην υποδοχή του φορτιστή (XII).

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Лентовият трион е ръчен електроинструмент, който с помощта на нож, оформен като безкраен контур, позволява рязане на тръби и профили от метал. Трионът има акумулаторно захранване, което позволява работа на места без достъп до електричество. Правилното, надеждно и безопасно действие на продукта зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на инструмента, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за щети, възникнали поради неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция.

ОБОРУДВАНЕ НА ПРОДУКТА

Продуктът се доставя сглобен, но се изискват подготвителни дейности преди започване на работа. Ножът се доставя заедно с продукта. Продуктът YT-82187 е оборудван с акумулатор и зарядно устройство за него. Продуктът YT-82188 няма акумулатор и зарядно устройство.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-82187, YT-82188
Номинално напрежение	[V d.c.]	18
Скорост на ножа	[m/min]	0 - 120
Параметри на ножа		
- дължина	[mm]	1140
- височина	[mm]	12,7
- дебелина	[mm]	0,6
- брой зъби на инч дължина на ножа (TPI)	-	14
Обхват на рязане (вис. x шир.)	[mm]	127 x 127
Тегло	[kg]	6,3
Клас на изолация	-	II
Степен на защита	-	IP20
Ниво на шум		
- акустично налягане $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	82,0 \pm 3,0
- акустична мощност $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	93,0 \pm 3,0
Ниво на вибрации $a_h \pm K$ (рязане на метал / дърво)	[m/s ²]	5,14 \pm 1,5 / 4,65 \pm 1,5
Вид акумулатор		Li-ion
Капацитет на акумулатора*	[Ah]	4
Зарядно устройство*		
Входно напрежение	[V~]	220 - 240
Честота на мрежата	[Hz]	50 / 60
Изходно напрежение	[V d.c.]	21
Изходен ток	[A]	2
Номинална мощност	[W]	60
Време за зареждане**	[h]	3

* само за модели, оборудвани с акумулатор и зарядно устройство

** посоченото време за зареждане се отнася само за акумулатор с капацитет, посочен в таблицата

Декларираната стойност на емисия на шум е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на емисия на шум може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Внимание! Емисията на вибрации по време на работа с инструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

Внимание! Трябва да се посочат мерките за безопасност за защита на оператора, които базират на оценката на експо-

Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα.

Θα ανάψει το κόκκινο LED, πράγμα που σημαίνει τη διαδικασία φόρτισης.

Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, το κόκκινο LED σβήνει και το πράσινο LED ανάβει, υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Στη συνέχεια, τραβήξτε το φως του τροφοδοτικού από την πρίζα.

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το σταθμό φόρτισης πατώντας το κουμπί στο μάνταλο της μπαταρίας.

Προσοχή! Εάν μετά τη σύνδεση του φορτιστή στο δίκτυο ανάψει η πράσινη λυχνία LED, αυτό σημαίνει μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Σε αυτήν την περίπτωση, ο φορτιστής δεν θα ξεκινήσει τη διαδικασία φόρτισης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προειδοποίηση! Πρέπει να εκτελείτε όλες τις εργασίες συντήρησης με αποσυνδεδεμένη τάση τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αποσυνδεθεί από τη συσκευή.

Κάθε φορά όταν ολοκληρώσετε την εργασία πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση της λεπίδας, των ρολών οδήγησης και του λαστιχένιου επιστρώματος και των τροχών μετάδοσης κίνησης. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε βλάβες ή υπερβολική φθορά των παραπάνω εξαρτημάτων, πρέπει να τα αντικαταστήσετε για καινούργια. Η αντικατάσταση της λεπίδας μπορεί να εκτελεστεί από το χρήστη, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται παραπάνω. Με σκοπό να αντικαταστήσετε τα υπόλοιπα εξαρτήματα πρέπει να απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο σέρβις του κατασκευαστή.

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, η τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ελέγχεται με οπτική επιθεώρηση και αξιολόγηση: ο κορμός και η λαβή, η μπαταρία, η λειτουργία του διακόπτη, η διαπερατότητα των οπών εξαιρισμού, το σπινθηρισμό βουρτσών, το επίπεδο θορύβου εργασίας τριβών και γραναζιών, το ξεκίνημα και η ομαλή λειτουργία. Όλες οι παρατυπίες που παρατηρούνται στην επιθεώρηση ή κατά τη λειτουργία είναι σήμα να αναθέσετε την επισκευή στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία πρέπει να καθαρίσετε το περίβλημα, τις σχισμές εξαιρισμού, τους διακόπτες, την πρόσθετη λαβή και τα προστατευτικά π.χ. με ροή συμπιεσμένου αέρα (με πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa), με μια βούρτσα ή ένα στεγνό ύφασμα χωρίς χημικά παρασκευάσματα ή απορρυπαντικά. Σκουπίστε το εργαλείο και τη λαβή με στεγνό, καθαρό ύφασμα. Κατά την περίοδο εγγύησης ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογήσει ούτε να αντικαταστήσει κάποιο υποσύστημα ή εξάρτημα της συσκευής, γιατί έτσι χάνει τα δικαιώματα εγγύησης.

зичията при действителни условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход и времето за работа).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ИНСТРУМЕНТИ

Предупреждение! Трябва да прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент/ машина. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Пазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент/ машина“, използван в предупрежденията, се отнася за всички инструменти/ машини, захранвани с електрически ток, както жични, така и безжични.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и слабото осветление могат да бъдат причина за злополука.

Не работете с електрически инструменти/ машини в среда с повишен риск от експлозия, съдържаща запалими течности, газове или пари. Електрическите инструменти/ машини генерират искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

Не бива да допускате достъп на деца и външни лица до работното място. Невниманието може да доведе до загуба на контрол над инструмента.

Електрическа безопасност

Щепселът на електрическия кабел трябва да бъде съвместим с мрежовия контакт. Не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепселни адаптери със заземени електрически инструменти/ машини. Непроменен щепсел, съвместим с електрическия контакт, намалява риска от токов удар.

Избягвайте контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електроинструментите/ машините на контакт с атмосферни валежи или влага. Водата и влагата, проникващи в електроинструмента/ машината, повишават риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или изтегляне на щепсела от контакта. Избягвайте контакта на захранващия кабел с топлина, масла, остри ръбове и движещи се части. Повреждането или заплитането на захранващия кабел увеличава риска от токов удар.

При работа извън затворени помещения използвайте удължители, предназначени за работа извън затворени помещения. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от токов удар.

Когато използването на електроинструмента/ машините във влажна среда е неизбежно, като защита срещу захранващо напрежение трябва да се използва дефектнотоково устройство (RCD). Използването на дефектнотоково защита RCD намалява опасността от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете предвидливи, наблюдавайте това, което правите, и бъдете разумни, когато работите с електрически инструмент/ машина. Не използвайте електроинструмента/ машината, ако сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори един момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства като противопрахови маски, противоплъзгащи обувки, каски и антифони намалява риска от сериозни наранявания.

Избягвайте неволно включване. Уверете се, че бутонът за включване е в положение „изключен“, преди да свържете електроинструмента/ машината към захранването и/или акумулатора, преди да го повдигнете или преместите. Пренасянето на електроинструмента / машината с пръст върху бутона за включване или свързване на захранването на електроинструмента/ машината, когато бутонът е в положение „включен“, може да доведе до сериозни наранявания.

Преди да включите електроинструмента/ машината, отстранете всички ключове и други инструменти, които са били използвани за неговото регулиране. Оставен върху въртящите се части на инструмента/ машината ключ може да причини сериозни наранявания.

Не се протягайте и не се наклоняйте твърде далеч. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще улесни контрола върху електроинструмента/ машината в случай на неочаквани ситуации по време на работа. **Използвайте подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и облеклото далеч от движещи се части на електроинструмента/ машината.** Широки дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат уловени от движещи се части на инструмента.

Ако устройствата са проектирани за свързване на прахоуловител или за събиране на прах, трябва да се уверите, че те са свързани и използвани правилно. Използването на прахоуловител намалява риска от злополуки, свързани с праха.

Не позволявайте натрупаният опит от честата употреба на инструмента/ машината да доведе до небрежност и пренебрегване на правилата за безопасност. Безгрижните действия могат да причинят сериозни наранявания за част от секундата.

Употреба и грижа за електроинструмента/ машината

Не претоварвайте електроинструмента/ машината. Използвайте електроинструмент/ машина, подходящ за избраното приложение. Правилният електроинструмент/ машина ще осигури по-добра и безопасна работа, ако се използва за проектираното натоварване.

Не използвайте електроинструмента/ машината, ако бутонът за включване не включва и не изключва инструмента. Инструмент/ машина, които не могат да бъдат управлявани от бутона за включване на захранването, са опасни и трябва да бъдат ремонтирани.

Изключете щепсела от контакта и/или извадете акумулатора, ако той може да се отдели от електроинструмента/ машината, преди да регулирате, смените принадлежностите или да съхраните инструмента/ машината. Такива предпазни мерки ще предотвратят неволно включване на електроинструмента/ машината.

Съхранявайте инструмента на място, недостъпно за деца, не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента/ машината или с тези инструкции, да използват електроинструмента/ машината. Електрическите инструменти/ машини са опасни в ръцете на необучени потребители.

Правете прегледи на електрическите инструменти/ машини и аксесоари. Проверявайте инструмента/ машината за несъответствия или блокиране на движещи се части, повреда на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента/ машината. Преди използването на електроинструмента/ машината повредата трябва да се отстрани. Много от злополуките при работа са причинени от неправилна поддръжка на инструмента/ машината.

Режещите инструменти трябва да се поддържат чисти и заточени. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове са по-малко податливи на блокиране и по-лесни за управление по време на работа.

Използвайте електрически инструменти/ машини, аксесоари, накрайници на инструменти и т.н. в съответствие с настоящите инструкции, като вземете предвид видът и условията на работа. Използването на инструментите за други работни дейности, различни от предназначението им, може да доведе до възникване на опасна ситуация.

Дръжте дръжките и захващащите повърхности сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и захващащите повърхности не позволяват безопасна работа и контрол на инструмента/ машината в опасни ситуации.

Ремонт

Електроинструментът/ машината трябва да бъдат ремонтирани само в оторизирани сервиси с използването само на оригинални резервни части. Това ще осигури необходимата безопасност на работа на електроинструмента.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Лентовият трион е предназначен само за рязане на тръби и профили от метал, всички други приложения са забранени. По-специално, не използвайте триона за рязане на дърво, дърва за огрев и строителни продукти, дървесни деривати, рязане на материали, съдържащи вредни вещества, например азбест. Не режете керамични материали, напр. бетон или тухли.

Трионът може да реже само по права линия. Не режете материали с размери извън обхвата на рязане.

По време на работа използвайте лични предпазни средства, по-специално: защита на слуха, предпазни очила, защитно облекло с дълги ръкави и крачоли, защитни ръкавици и обувки с противоплъзгаща подметка.

При рязане на материали, отделящи прах, използвайте защита на горните дихателни пътища, напр. защитни полумаски.

Преди да започнете всяко рязане, се уверете, че ножът е монтиран правилно и ще се движи в правилната посока.

Преди да започнете всяко рязане, проверете ножа за евентуални повреди. Ако бъде открита повреда, сменете ножа с нов, който няма дефекти. Типични повреди на ножа са пукнатини, огъвания и счупени зъби.

Ножът винаги трябва да бъде правилно заточен.

Винаги дръжте триона за дръжките с двете ръце по време на работа. Неправилното захващане на инструмента може да доведе до загуба на контрол. Загубата на контрол върху инструмента може да доведе до сериозни наранявания.

Дръжте ножа на триона перпендикулярно на рязания материал, не накланяйте триона настрани по време на рязането, това може да доведе до заклещване или дори счупване на ножа. Ако ножът на триона е заклещен в прореза, незабавно изключете триона, като освободите бутона за включване и след това извадете заклещения нож. Не започвайте да режете, докато ножът не бъде напълно изваден от прореза. В противен случай инструментът може да отскочи към оператора, което може да причини сериозни наранявания. Най-честите причини за заклещване на ножа в прореза са: накланяне на ножа настрани по време на рязане, промени в структурата на рязания материал, напр. счупвания, претоварване на инструмента, напр. прилагане на прекомерен натиск.

Ако подновявате рязането, първо оставете острието да достигне пълната си зададена скорост и след това го поставете в прореза.

При рязане на материали, които могат да съдържат скрити проводници под напрежение, дръжте триона за изолираните дръжки. Прерязването на електрически проводници може да доведе до токов удар и да причини сериозно нараняване или смърт.

По време на рязане ножът се нагрява до високи температури. Трябва да се внимава по време на работа и веднага след нейното завършване. Избягвайте контакт с горещия нож, това може да причини сериозни изгаряния. Отделените по време на рязането стружки трябва да се отстраняват само, когато ножът е напълно неподвижен. Отстраняването на стружките, когато ножът се движи, може да причини сериозно нараняване.

Опасности от вибрации

Въпреки, че конструкцията на устройството е предвидена да се сведе до минимум рискът, свързан с вибрациите, не е възможно пълно елиминиране на вибрациите, които могат да причинят остатъчен риск. Неправилното използване на инструмента може да доведе до рискове, свързани с излагане на вибрации. Излагането на вибрации може да причини трайно увреждане на нервите и кръвоснабдяването на ръцете и раменете. При работа при ниски температури трябва да се използва топло облекло и ръцете да се поддържат топли и сухи. Ако се появи изтръпване, мравучкане, болка или побеляване на кожата на пръстите и ръцете, спрете да използвате устройството, след което информирайте работодателя и се консултирайте с лекар. Експлоатацията и поддръжката на устройството в съответствие с указанията от инструкцията за експлоатация ще позволи да се избегне ненужно увеличаване на нивото на вибрациите. Изберете, поддържайте и подменяйте консумативите/ инструментите в съответствие с инструкцията, за да предотвратите ненужно повишаване на нивото на вибрациите. Подпирайте теллото на инструмента с помощта на основа, обтегач или стабилизатор, ако е възможно. Дръжте инструмента с лек, но здрав хват, като вземате предвид необходимите сили на реакция, тъй като опасността от вибрации обикновено е по-голяма, когато силата на захващане е по-висока. Неправилното монтиране на режещия инструмент може да доведе до повишаване на нивото на вибрациите.

Остатъчен риск

Дори ако устройството се използва правилно, винаги има остатъчен риск, който не може да бъде изключен. В зависимост от типа и конструкцията на устройството могат да възникнат следните потенциални опасности, които произтичат от:

- контакт с необезопасената част на ножа, водещ до нараняване;
- контакт с изхвърлени части от ножа в случай на счупване, водещ до нараняване;
- изхвърляне на части от обработваните материали;
- загуба на слуха, ако по време на работа не се използва необходимата защита на слуха;
- излагане на контакт с вредни вещества, изтичащи от обработвания материал. Неспазването на указанията от инструкцията за експлоатация може да доведе до неправилна употреба на продукта и да изложи оператора на други остатъчни рискове.

ОБСЛУЖВАНЕ НА ПРОДУКТА

Предупреждение! Всички дейности, свързани с настройка и подготовка за експлоатация, трябва да се извършват при изключено захранващо напрежение. Уверете се, че акумулаторът е разединен от гнездото на уреда.

Регулиране на положението на предната дръжка (II)

Преди да започнете работа, поставете предната дръжка в положение, което осигурява най-безопасна и ергономична работа. Дръжката трябва да бъде поставена под такъв ъгъл, че докато държите триона, двете ръце да са поне леко огънати в лактите, а самата дръжка да осигурява свободно преместване на триона в работната зона.

Разхлабете монтажния винт на дръжката, регулирайте дръжката в желаното положение и след това затегнете дръжката чрез затягане на винта.

Монтаж на ножа

Предупреждение! Ножът има остри ръбове и за да се намали рискът от нараняване, всички операции, свързани с боравене с ножа, трябва да се извършват със защитни ръкавици.

Предупреждение! Разрешено е да се монтира само нож с размерите, посочени в таблицата с технически данни.

Преди монтажа внимателно огледайте ножа за повреди, изкривявания, счупени зъби и ръжда. Забранено е монтирането на повреден нож.

Завъртете докрай лоста за натягане на ножа в посоката, отбелязана с „-“ (III), това ще намали разстоянието между коелелата и ще ви позволи да извадите стария нож и да инсталирате нов.

С мека четка или струя сгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МРа почистете слота, в който се движи ножа и задвижващите коела.

Поставете ножа в отвора (IV), така че да се допре до страничната повърхност на двете задвижващи коела.

Зъбите на ножа трябва да са насочени извън слота (V).

Поставете ножа между направляващите ролки (VI) от двете страни на зоната за рязане.

Завъртете докрай лоста за натягане на ножа в посока „+“, това ще увеличи разстоянието между задвижващите коела и ще натегне ножа.

Проверете дали ножът не се е изплъзнал от задвижващите коела и/ или не се е изплъзнал от направляващите ролки.

Регулиране на скоростта на ножа (VII)

Регулиране на скоростта на ножа е възможно в рамките на диапазона, посочен в таблицата с технически данни. Промяната на скоростта се извършва с помощта на въртящо копче. Колкото по-голямо е числото, което се вижда на копчето, толкова по-висока е скоростта на ножа.

Осветление на работната зона

Диодът, осветяващ работната зона, се включва чрез натискане на превключвател. Изключването на осветлението се извършва чрез освобождаване на натиска върху превключвателя.

Монтаж на акумулатора (VIII)

Предупреждение! Преди да инсталирате акумулатора в инструмента, трябва да се уверите, че бутонът за включване е в позиция изключен - не е натиснат.

Плъзнете акумулатора във водача на гнездото, докато се заключи в него. Правилно монтиран акумулатор не може да бъде демонтиран по друг начин, освен чрез натискане и задържане на заключалката на акумулатора в това положение и след това изваждане на акумулатора от гнездото на инструмента.

Включване на триона

Поставете ножа, задайте максималната скорост на движение на ножа.

Уверете се, че бутонът за включване на триона не е натиснат, след което инсталирайте акумулатора.

Хванете триона за двете дръжки (X), приемете балансирана позиция, уверете се, че ножът на триона не е в контакт с никакъв обект, след което включете триона чрез натискане и задържане на бутона за включване. Оставете ножа да достигне пълна скорост и задържете триона в това положение за около минута.

Бутонът за включване е оборудван със заключващ механизъм за предотвратяване на случайно натискане. Бутонът на блокадата трябва да бъде натиснат при символа за отворен катинар (IX). Само тогава ще можете да натиснете бутона за включване. Ако бутонът на блокадата е натиснат при символа за затворен катинар, това ще предотврати случайно натискане на бутона за включване.

Наблюдавайте инструмента през това време. Ако забележите повишени вибрации, повишен шум, подозрителна миризма или дим, незабавно изключете инструмента, като освободите натиска върху бутона за включване, изчакайте ножа да спре напълно, след което приберете инструмента и извадете акумулатора. Не рестартирайте инструмента, преди да отстраните причината за повредата.

Ако по време на стартирането не се наблюдават признаци на неправилна работа, изключете инструмента, извадете акумулатора от инструмента и проверете дали ножът не се изплъзва от колелата и/или от направляващите ролки. Монтирайте отново ножа, ако е необходимо.

Рязане

Предупреждение! По време на рязането не трябва да се използват никакви охлаждащи течности, например вода, масло. Инструментът е предназначен само за сухо рязане. Контактът на инструмента с вода може да причини токов удар, който може да причини сериозни наранявания или смърт.

Преди да започнете рязането, подгответе материала, проверете дали размерите му не са по-големи от обхвата на рязане. Нанесете линията на рязане върху материала и всички рязани повърхности на материала, това ще улесни правилното насочване на ножа в материала.

Материалът, който трябва да бъде рязан, трябва да бъде закрепен, за тази цел могат да се използват менгемета, скоби или опори. При рязане на дълги материали, когато достигате края, придържайте материала близо до линията на рязане. Такова придържане трябва да се използва от двете страни на разреза. Придържайте по такъв начин, че двете части на материала да не се приближават по време на рязането, това може да доведе до заклещване на ножа в рязания материал. Когато ръчно направлявате триона, водачът трябва винаги да е в контакт с рязания материал.

Не прилагайте прекомерен натиск или прекомерна скорост върху ножа. Натискът и скоростта трябва да бъдат подбрани експериментално чрез опити за рязане, например върху отпадъчния материал.

Наблюдавайте цвета на стружките и ръбовете на разреза, ако се вижда промяна в цвета, това означава твърде висока температура на мястото за рязане, което е причинено от твърде висока скорост или твърде голям натиск. В случай на рязане на метали, различни от стомана, твърде големият натиск и/или скорост може да доведе до залепване на зъбите на ножа от стружките. Това ще доведе до намаляване на ефективността на рязане.

Твърде голям натиск и/или скорост причинява по-бързо износване на ножа. Ако забележите изхабяване на ножа или дори счупени зъби след рязане, сменете ножа с нов. Намалете натиска при рязане и/или скоростта на рязане.

Прилагайте триона към материала под лек ъгъл (XI), това ще улесни започването на рязането. Когато започвате рязане, използвайте минимален натиск и по-ниска скорост, само след като е оформен прорез, натискът и/или скоростта могат да бъдат увеличени до необходимото за ефективно рязане.

Инструкции за безопасност при зареждане на акумулатора

Внимание! Преди зареждане се уверете, че корпусът, кабелът и щепселът на захранващото устройство не са напукани и повредени. Забранено е използването на повредена станция за зареждане и зарядно устройство! За зареждане на

акумулаторите трябва да се използват само зарядната станция и захранващото устройство, доставени в комплекта. Използването на друго захранващо устройство може да причини пожар или повреда на инструмента. Акумулаторът може да се зарежда само в затворено, сухо помещение, обезопасено срещу достъп на външни лица, особено деца. Не използвайте зарядната станция и захранващото устройство без постоянен надзор от възрастен! Ако е необходимо да излезете от стаята, в която се провежда зареждането, изключете зарядното устройство от електрическата мрежа, като изключите захранването от електрическия контакт. Ако от зарядното устройство излиза дим, мирис и т.н., незабавно извадете щепсела на зарядното устройство от електрическия контакт!

Бормашината-винтоверт се доставя с незареден акумулатор, така че преди да започнете работа, трябва да го заредите съгласно процедурата, описана по-долу, като използвате приложеното зарядно устройство и зарядна станция. Акумулаторите от тип Li-Ion (литиево - йонни) нямат т.нар. „ефект на паметта“, което позволява презареждането им по всяко време. Препоръчва се обаче акумулаторът да се изтощи по време на нормална работа и след това да се зареди до пълен капацитет. Ако поради естеството на работата не е възможно акумулаторът да се третира по този начин всеки път, това трябва да се прави най-малко на всеки няколко цикъла на работа. В никакъв случай акумулаторите не трябва да се разреждат чрез късо съединение на електродите, тъй като това причинява необратими повреди! Също така не бива да проверявате степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на късо на електродите и проверка за искри.

Съхранение на акумулатора

Трябва да се осигурят подходящи условия за съхранение, за да се удължи животът на акумулатора. Акумулаторът може да издържи около 500 цикъла на „зареждане - разреждане“. Съхранявайте акумулатора при температура между 0 и 30 градуса по Целзий при относителна влажност на въздуха 50%. За да съхранявате акумулатора през продължителен период от време, трябва да го заредите до около 70% от неговия капацитет. В случай на продължително съхранение презареждайте акумулатора периодично, веднъж годишно. Не изтощавайте прекомерно акумулатора, тъй като това съкращава живота му и може да причини необратими повреди.

По време на съхранението акумулаторът постепенно ще се разрежда. Процесът на саморазреждане зависи от температурата на съхранение, колкото по-висока е температурата, толкова по-бърз е процесът на разреждане. Ако акумулаторите се съхраняват неправилно, електролитът може да изтече. В случай на изтичане, течът трябва да бъде обезопасен с неутрализиращ агент, в случай на контакт на електролита с очите измийте очите обилно с вода и след това незабавно потърсете медицинска помощ. Забранено е използването на инструмента с повреден акумулатор. В случай на пълно износване на акумулатора той трябва да бъде предаден на специализирано място за обезвреждане на този вид отпадъци.

Транспортиране на акумулатори

Съгласно законовите разпоредби литиево-йонните акумулатори се третират като опасни материали. Потребителят на инструмента може да транспортира инструмента с акумулатора и самите акумулатори по сухопътен транспорт. В този случай не е необходимо да бъдат изпълнени допълнителни условия. В случай на възлагане на транспортирането на трета страна (например доставка с куриерска фирма), трябва да се следват разпоредбите относно превоза на опасни материали. Преди транспортирането се свържете с подходящо квалифицирано лице. Забранено е транспортирането на повредени акумулатори. По време на транспортиране демонтираните акумулатори трябва да бъдат извадени от инструмента, откритите контакти трябва да бъдат обезопасени, напр. запечатани с изолационна лента. Закрепете акумулаторите в опаковката по такъв начин, че да не се движат вътре в нея по време на транспортиране. Трябва да се спазват националните правила и разпоредби за превоз на опасни товари.

Зареждане на акумулатора

Внимание! Преди зареждане изключете захранването на зарядната станция от електрическата мрежа, като издърпате щепсела от електрическия контакт. Допълнително трябва да почистите акумулатора и клемите от замърсявания и прах с меката, суха кърпа.

Акумулаторът има вграден индикатор за зареждане. При натискане на бутона ще светнат диодите, колкото повече диода светят, толкова по-зареден е акумулаторът. Ако след натискане на бутона диодите не светят, това означава изтощен акумулатор.

Разединете акумулатора от инструмента.

Поставете акумулатора в гнездото за зареждане (XII).

Свържете зарядното устройство към електрическия контакт.

Червеният светодиод светва, за да покаже процеса на зареждане.

Когато зареждането приключи, червеният диод ще се изключи и ще светне зеленият диод, за да покаже, че акумулаторът е напълно зареден.

Трябва да издърпате щепсела на зарядното от контакта.

Извадете акумулатора от станцията за зареждане чрез натискане на бутона за заключване на акумулатора.

Внимание! Ако след свързване на зарядното устройство към електрическата мрежа светне зеленият диод, това показва напълно зареден акумулатор. В този случай зарядното устройство няма да започне процес на зареждане.

ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

Предупреждение! Всички операции по поддръжката трябва да се извършват при изключено захранващо напрежение. Уверете се, че акумулаторът е разединен от уреда.

Винаги проверявайте състоянието на ножа, направляващите ролки и гумата на задвижващите колела след работа. Ако забележите повреда или прекомерно износване на гореспоменатите елементи, те трябва да бъдат заменени с нови. Подмяната на ножа може да се извърши от самия потребител съгласно описаната по-горе процедура. За да смените останалите компоненти, трябва да се обърнете към оторизиран сервизен център на производителя.

След приключване на работата проверете техническото състояние на електроинструмента чрез външна проверка и оценка на: корпуса и дръжката, акумулатора, работата на бутона за включване, проходимостта на вентилационните отвори, искрене на четките, нивото на шум при работа на лагерите и редуктора, пуска и равномерната работа. Всички несъответствия, констатирани по време на прегледа или по време на работа, са сигнал за извършване на ремонт в сервизен пункт. След завършване на работата корпусът, вентилационните отвори, превключвателите, спомагателната дръжка и предпазните защити трябва да се почистят - например с въздушна струя (с налягане не повече от 0,3 МРа), с четка или суха кърпа без използване на химикали и почистващи течности. Почистете инструментите и дръжките със суха, чиста кърпа. По време на гаранционния срок потребителят не може да сглобява допълнителни елементи към електрическия инструмент или да подменя компоненти или подвъзли, тъй като това ще анулира гаранционните права.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0422/YT-82187/EC/2022

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Akumulatorowa piła taśmowa | Cordless band saw | Fierastrau cu banda cu acumulator
nr kat. | item no. | cod aticol. YT-82187, YT-82188
18 V d.c.; 0-120 m/min; 1140 x 12,7 x 0,6 mm

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-20:2009
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfil requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

- 2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa | Machinery and safety devices | Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (HG.1029/2008)
- 2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna | Electromagnetic compatibility | Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) JOUE 96/29.03.2014
- 2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym | Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances | Directivă restricții utilizare substanțe periculoase JOUE 174/01.07.2011

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych produktów wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație
Dwie ostatnie cyfry roku w którym wprowadzono oznakowanie CE: | The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: | Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcarea: 22
Rok budowy / produkcji: | Year of production: | Anul de fabricație: 2022

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

**TOYA S.P.A. ROMANIA**
SPECIALISTA ÎN SOLUȚII TEHNICE
TOMASZ ZYCH

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2022.04.01

(miejsce i data wystawienia)